



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. C.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 21ST JUNE, 1935.
21 JUNIE

PRYS 6d.

[No. 2282.]

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS.

By LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 118, 1935.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON COMMUNITY OF NATIVES RESIDENT IN THE LOCATION CALLED MOUNT ARTHUR, IN THE DISTRICT OF GLEN GREY.

Whereas it is expedient to repeal Proclamation No. 396 of 1931 providing for the levy of a special rate on the community of natives resident in the Location called Mount Arthur in the District of Glen Grey and to re-enact its provisions subject to the amendments hereinafter provided:

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section fifteen of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, as amended by section nine of Act No. 37 of 1931, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

- (i) Proclamation No. 396 of 1931 is hereby repealed with effect from the date of promulgation thereof.
- (ii) A special rate of £1. 10s. is hereby levied on every General Taxpayer in the Location, called Mount Arthur in the District of Glen Grey, for the purpose of providing funds for the fencing of arable allotments in that Location.
- (iii) The special rate hereby levied shall be payable in two annual instalments of 15s. each, the first of which shall be due and payable on the 1st July 1935 and the second on the 1st July 1936.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Third day of June One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

*Alle Proklamasies, Goewernments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES.

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSEKE ORDE VAN ST. MICHEL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 118, 1935.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE GEMEENSAP VAN NATURELLE WOONAGTIG IN DIE LOKASIE GENOEM MOUNT ARTHUR, IN DIE DISTRIK GLEN GREY.

Nademaal dit dienstig is om Proklamasie No. 396 van 1931 waarby voorsiening gemaak word vir die heffing van 'n spesiale belasting van die gemeenskap van Naturelle woonagtig in die lokasie genoem Mount Arthur in die distrik Glen Grey te herroep, en die bepalings daarvan weer vas te stel, onderworpe aan die wysigings soos hieronder uiteengesit:

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vyftien van die „Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet”, No. 41 van 1925, soos gewysig by artikel nege van Wet No. 37 van 1931, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak as volg:—

- (i) Proklamasie No. 396 van 1931 word hierby, met ingang van die datum van afkondiging daarvan, herroep.
- (ii) 'n Spesiale belasting van £1. 10s. word hierby gehef van elke algemene belastingbetaler in die lokasie, genoem Mount Arthur, in die distrik Glen Grey, met die doel om fondse te verkry vir die omheining van beboubare toekennings in daardie lokasie.
- (iii) Die spesiale belasting hierby gehef, is betaalbaar in twee jaarlikse paaieimente van 15s. elk, die eerste waarvan op 1 Julie 1935 en die tweede op 1 Julie 1936, verskuldig en betaalbaar is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Durban, op hede die Derde dag van Junie Eenduisend Negenhonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

JAN H. HOFMEYR.

* No. 119, 1935.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section one of the Tobacco Control Amendment Act, 1935 (Act No. 17 of 1935), I do hereby proclaim, declare and make known that from the twenty-first day of June One thousand Nine hundred and thirty-five, there shall be established a Tobacco Industry Control Board.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Fifteenth day of June One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

* No. 120, 1935.]

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1), section *twenty-one bis* of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended by the Motor Carrier Transportation Amendment Act, 1934 (Act No. 20 of 1934) and the Motor Carrier Transportation Amendment Act, 1935 (Act No. 29 of 1935), I do hereby proclaim, declare and make known that all the provisions of the said Act shall be suspended from the date of this Proclamation until the 31st day of May, 1936, in so far as they apply to any vehicle propelled on any road by electrical power communicated to such vehicle through a conductor, if when operated on a road, other than a road which was on the 31st day of December, 1931, an electric tramway route or a route on which similar vehicles were in regular use on that date, the consent in writing of the Central Road Transportation Board to such operations has been obtained.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pietermaritzburg this Eleventh day of June One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

O. PIROW.

* No. 121, 1935.]

Whereas by sub-section (1) of section *forty-one* of the Electoral Act, 1918 (Act No. 12 of 1918), the number of polling districts in any electoral division may be increased or decreased or the boundaries thereof may be altered or adjusted;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sub-section (2) of section *thirty-five* of the said Act, I do hereby proclaim, declare and make known that with effect from the 1st January, 1936, Polling Districts Nos. 848 and 854, Electoral Division of Riversdale, Cape Province, as defined in Schedule B to Proclamation No. 63 of 1933, shall be divided into four Polling Districts, Nos. 848, 1,087, 854 and 1,088, as shown in the Schedule hereto, and that the descriptions of Polling Districts Nos. 848, 1,087, 854 and 1,088 shall be as indicated in the said Schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Seventh day of June One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

SCHEDULE.

ELECTORAL DIVISION OF RIVERSDALE.

Polling District No. 848, bounded as follows: From the westernmost beacon of Zout Kloof (Riv. 4-1) common to this farm and Bulhouwer (Lad. 4-5), along the boundaries of the following farms so as to include them within this polling district, viz.: The said Zout Kloof and Lange Vlake (Riv. 3-15), Tavel Berg (Sw. 13-41), Platteklouf (Sw. 9-12), Spits Kop (Riv. 7-23), Watervals Berg (Riv. 7-27), Klein Berg (Riv. 7-2), Derde Riviers Berg (Riv. 7-25), Zand Kraals Berg (Riv. 7-6), Zand Kraal (Sw. 13-50), Derde Rivier (Sw. 13-43), the said Zout Kloof to the beacon first named.

Polling District No. 1,087, bounded as follows: From the north-western beacon of Groen Rug (Riv. 3-8) common to this farm and Lange Vlake (Riv. 3-15), along the boundaries of the following farms so as to include them within this polling district, viz.: The said Groen Rug, Boschjesmans Rug

* No. 119, 1935.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een* van die Tabak-Reëlings Wysigingswet, 1935 (Wet No. 17 van 1935), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf die een-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Nege-honderd Vyf-en-dertig, sal daar 'n Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid ingestel word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Vyftiende dag van Junie Eenduisend Nege-honderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

N. C. HAVENGA.

* No. 120, 1935.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by sub-artikel (1) van artikel *een-en-twintig bis* van die Motor-transportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig by die Motortransport Wysigingswet, 1934 (Wet No. 20 van 1934) en die Motortransport-Wysigingswet, 1935 (Wet No. 29 van 1935), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat al die bepalings van genoemde Wet vanaf die datum van hierdie Proklamasie tot die 31ste dag van Mei 1936 opgeskort sal word, in so ver daardie bepalings betrekking het op enige voertuig wat deur elektriese krag, deur 'n geleiding op die voertuig oorgebring, op 'n pad voortbeweeg word, mits die skriftelike toestemming van die Sentrale Padvervoerraad verkry is indien dit gebruik word op 'n pad wat op die 31ste dag van Desember 1931 nie 'n elektriese tremroete was nie, of op 'n roete waarop soortgelyke voertuie op daardie datum nie gereël geloop het nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pietermaritzburg, op hede die Elfde dag van Junie Eenduisend Nege-honderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

O. PIROW.

* No. 121, 1935.]

Nademaal by subartikel (1) van artikel *een-en-veertig* van die Kieswet, 1918 (Wet No. 12 van 1918), bepaal word dat die aantal stembedistrikte in 'n kiesafdeling vermeerder of verminder kan word of die grense daarvan gewysig of gereël kan word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van gemelde Wet, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat vanaf 1 Januarie 1936, Stembedistrikte Nos. 848 en 854, in die Kiesafdeling Riversdale, Kaapprovinsie, soos bepaal in Skedule B van Proklamasie No. 63 van 1933, hierby verdeel word in Stembedistrikte Nos. 848, 1087, 854 en 1088, soos aangedui in bygaande Skedule, en dat die beskrywings van Stembedistrikte Nos. 848, 1087, 854 en 1088 sal wees soos bepaal in genoemde Skedule.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Sewende dag van Junie Eenduisend Nege-honderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

SKEDULE.

KIESAFDELING RIVERSDALE.

Stembedistrik No. 848 begrens as volg: Vanaf die mees westelike baken van Zout Kloof (Riv. 4-1) gemeen aan hierdie plaas en Bulhouwer (Lad. 4-5), langs die grense van die volgende plase om hulle in hierdie stembedistrik in te sluit, nl.: Die genoemde Zout Kloof en Lange Vlake (Riv. 3-15), Tavel Berg (Sw. 13-41), Platteklouf (Sw. 9-12), Spits Kop (Riv. 7-23), Watervals Berg (Riv. 7-27), Klein Berg (Riv. 7-2), Derde Riviers erg (Riv. 7-25), Zand Kraals Berg (Riv. 7-6), Zand Kraal (Sw. 13-50), Derde Rivier (Sw. 13-43), die genoemde Zout Kloof tot by die eersgenoemde baken.

Stembedistrik No. 1087, begrens as volg: Vanaf die noord-westelike baken van Groen Rug (Riv. 3-8) gemeen aan hierdie plaas en Lange Vlake (Riv. 3-15), langs die grense van die volgende plase om hulle in hierdie stembedistrik in te sluit, nl.: Die genoemde Groen Rug, Boschjesmans Rug (Riv. 3-16), De

(Riv. 3-16), De Mistplek (Sw. 9-17), Platte Rug (Riv. 3-11), Buffels Drift (Geo. 3-74), Aasvogel Vlei (Riv. 3-9), Zand Drift (Sw. 9-15), Waaihoek (Riv. 3-24), Riet Vlake (Riv. 7-1), Wagenbooms Berg (Riv. 3-17), Tygerberg (Riv. 3-18), Welgevonden (Sw. 9-13), Annex Welgevonden (Sw. 11-29), Lang Rug (Riv. 3-13), the said Groen Rug to the beacon first named.

Polling District No. 854, bounded as follows: From the point where the middle of the Touws River intersects the western boundary of Plathuis (Sw. 13-77), along the boundaries of the following properties so as to include them within this polling district, viz.: The said Plathuis, Brand Kloof (Lad. 1-4), Annex Brand Kloof (Lad. 6-5), Crafford (Lad. 6-6), Windhoek (Lad. 6-7), Slagters Nek (Lad. 5-7), Beneke (Lad. 5-8), Groot Kop (Lad. 2-23), Remainder Algyus Kraal (Sw. 16-47), Le Grange (Amended Title 1924-138-6283), Remainder of Karreebosch (Riv. 1-24), Roode Vlake (Riv. 2-1), to the point where the eastern boundary of the last-named farm is intersected by the middle of the Touws River; thence up to the middle of the said river to the point first named.

Polling District No. 1,088, bounded as follows: From the point where the middle of the Touws River intersects the western boundary of Akkerskraal (Lower) (Riv. 1-9), along the boundaries of the following farms so as to include them within this polling district, viz.: The said Lower Akkerskraal, Baviaans Krans (Amended Title Lad. 3-6), Gift Kop (Lad. 1-7), Klipfontein (Sw. 13-71), Outspan, the said Klipfontein, Keurboschfontein (Sw. 13-68), Boerbone Fontein (Sw. 13-47), Mond van Piets Rivier (Sw. 13-42), to the point where the middle of the Touws River intersects the eastern boundary of the last-named farm; thence up to the middle of the said river to the point first named.

* No. 122, 1935.]

Whereas by section three of the Perishable Products Export Control Amendment Act, 1935 (Act No. 31 of 1935), it is provided that the Governor-General may by Proclamation in the *Gazette* fix a date whereon the said Act shall come into operation;

And whereas it is expedient that the said Act be brought into operation;

Now, therefore, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do hereby declare, proclaim and make known that the said Perishable Products Export Control Amendment Act, 1935 (Act No. 31 of 1935), shall come into operation on the first day of July, 1935.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban on this Fifteenth day of June One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. P. J. FOURIE.

* No. 123, 1935.]

Under and by virtue of the powers vested in me by sections fourteen and forty of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907 of the Cape of Good Hope), I do hereby declare, proclaim and make known that prospecting for precious and base minerals is prohibited on certain areas of Crown land, situate in the Province of the Cape of Good Hope, and detailed in the attached Schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Thirteenth day of June One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

M.M. 15/2/125; M.M. 15/2/484; M.M. 15/2/488.

SCHEDULE.

DIVISION OF BARKLY WEST.

The farm Rooidam, being portion of the farm Rotterdam A. No. 69.

DIVISION OF ALEXANDRIA.

Addo Park Extension, being portion of the farm Coerney.

DIVISION OF PEDDIE.

The farm Lloyds, being portion of the farm Gnusha Poort.

Mistplek (Sw. 9-17), Platte Rug (Riv. 3-11), Buffels Drift (Geo. 3-74), Aasvogel Vlei (Riv. 3-9), Zand Drift (Sw. 9-15), Waaihoek (Riv. 3-24), Riet Vlake (Riv. 7-1), Wagenbooms Berg (Riv. 3-17), Tygerberg (Riv. 3-18), Welgevonden (Sw. 9-13), Annex Welgevonden (Sw. 11-29), Lang Rug (Riv. 3-13), die genoemde Groen Rug tot by die eersgenoemde baken.

Stemdistrick No. 854, begrens as volg: Vanaf die kruispunt van die middel van die Touwsrivier en die westelike grens van Plathuis (Sw. 13-77), langs die grense van die volgende eiendomme om hulle in hierdie stendistrick in te sluit, nl.: Die genoemde Plathuis, Brandkloof (Lad. 1-4), Annex Brand Kloof (Lad. 6-5), Crafford (Lad. 6-6), Windhoek (Lad. 6-7), Slagters Nek (Lad. 5-7), Beneke (Lad. 5-8), Groot Kop (Lad. 2-23), die res van Algyus Kraal (Sw. 16-47), Le Grange (Gewysigde transport 1924-138-6283), die res van Karreebosch (Riv. 1-24), Roode Vlake (Riv. 2-1), na die kruispunt van die oostelike grens van laasgenoemde plaas en die middel van die Touwsrivier; vandaar langs die middel van die genoemde rivier na die eersgenoemde kruispunt.

Stemdistrick No. 1088, begrens as volg: Vanaf die kruispunt van die middel van die Touwsrivier en die westelike grens van Akkerskraal (Laer) (Riv. 1-9), langs die grense van die volgende plase om hulle in hierdie stendistrick in te sluit, nl.: Die genoemde Laer Akkerskraal, Baviaans Krans (Gewysigde transport Lad. 3-6), Gift Kop (Lad. 1-7), Klipfontein (Sw. 13-71), Uitspan, die genoemde Klipfontein, Keurboschfontein (Sw. 13-68), Boerbone Fontein (Sw. 13-47), Mond van Pietsrivier (Sw. 13-42), na die kruispunt van die middel van Touwsrivier en die oostelike grens van die laasgenoemde plaas; vandaar langs die middel van die genoemde rivier op na die eersgenoemde kruispunt.

* No. 122, 1935.]

Nademaal by artikel drie van die Reëling van Uitvoer van Bederfbare Produkte Wysigingswet, 1935 (Wet No. 31 van 1935), bepaal word dat die Goewerneur-generaal by Proklamasie in die *Staatskoerant*, die datum waarop die gemelde Wet in werking tree, kan vasstel;

En nademaal dit wenslik is dat gemelde Wet in werking gebring word;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid en gesag my verleen, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gemelde Reëling van Uitvoer van Bederfbare Produkte Wysigingswet, 1935 (Wet No. 31 van 1935), op een Julie 1935, in werking sal tree.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Vyftiende dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. P. J. FOURIE.

* No. 123, 1935.]

Ingevolge en kragtens die gesag en bevoegdheid my verleen by artikels veertien en veertig van die „Mineral Law Amendment Act”, 1907 (Wet No. 16 van 1907 van die „Kaap de Goede Hoop”), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat dit verbode is om te prospekter na edele en onedele minerale op sekere stukke Kroongrond, geleë in die Provinsie „Kaap de Goede Hoop”, soos uiteengesit in die aangehegte skedule.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Dertiende dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

SKEDULE.

AFDELING BARKLY-WES.

Die plaas Rooidam, synde gedeelte van die plaas Rotterdam A. No. 69.

AFDELING ALEXANDRIA.

“Addo Park Extension”, synde gedeelte van die plaas Coerney.

AFDELING PEDDIE.

Die plaas Lloyds, synde gedeelte van die plaas Gnusha Poort.

* No. 124, 1935.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section fourteen of the Mineral Law Amendment Act, 1907, of the Cape of Good Hope (Act No. 16 of 1907), I do hereby declare, proclaim and make known that prospecting for precious minerals is prohibited on the farm Platkop, being portion of the farm Rotterdam A. No. 69, situate in the Division of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Thirteenth day of June One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 15/2/125.

JAN H. HOFMEYR.

* No. 125, 1935.]

Whereas it is desirable to amend the boundaries of the Township of Selby, District Johannesburg, Province of the Transvaal, and to include within the said township certain portion of the farm Turffontein No. 21, District Johannesburg;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by sub-section (1) of section thirty-five of Act No. 13 of 1918, I do hereby declare, proclaim and make known that, from and after the date of the publication of this proclamation, the boundaries of the said Township of Selby shall be extended to include Portion "Y", measuring 65,032 Cape Square Feet, of the farm Turffontein No. 21, District Johannesburg, as represented in Diagram S.G. No. A. 2101/34, the land so included to be subject, in so far as applicable, to the conditions relative to the Selby Township approved by the Administrator in Executive Committee on the 18th November, 1930, and filed of record in the office of the Rand Townships Registrar, Johannesburg, and to the special conditions set out in the attached Schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Thirteenth day of June One thousand Nine hundred and Thirty-five.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. KEMP.

SCHEDULE.

SPECIAL CONDITIONS.

(1) To be applicable to areas j, k, l, p, and f, g, n, m, as shown on plan R.M.T. No. 531A, filed in the office of the Rand Townships Registrar, Johannesburg, viz.:—

(a) As this erf forms part of land, which is liable to subsidence, settlement, shocks and cracking, whereby damage may be caused to buildings or structures erected thereon, the owner of this erf undertakes not at any time to require from the holder of the mining title underlying, adjoining or adjacent to the said erf, or from the Inspector of Mines, that any protection to the surface of the said erf or to any buildings or structures whatever situate thereon shall be given in terms of regulation No. 2 of the Mines, Works and Machinery Regulations framed under the powers contained in the Mines and Works Act, No. 12 of 1911, or any amendment thereof, and accepts all risk of damage to the surface, building or structure which may be caused by mining operations past, present or future, either underneath the said erf or elsewhere.

(b) No building or public roadway shall be permitted unless the outcrops are first opened up and plugged with reinforced concrete at least two feet thick, extending for at least three feet on either side of the original stope walls. Substantial reinforcement shall be laid transversely across the outcrop. The same treatment shall be required for the vertical winze "W" on area j, k, l, p.

(c) After condition (b) has been complied with, only buildings of iron or similar material on a steel frame, or framed structures of reinforced concrete may be erected, and no wall of or in any such building shall exceed 15 feet in height.

(2) To be applicable to area h, i, j, p, o, as shown on the aforementioned plan R.M.T. No. 531A, viz.:—

(a) As this erf forms part of land which is liable to subsidence, settlement, shocks, and cracking, whereby damage may be caused to buildings or structures erected thereon, the owner of this erf undertakes not at any time to require from the holder of the mining title underlying, adjoining or adjacent to the said erf, or from the Inspector of Mines, that any protection to the surface of the said erf or to any building or structure

* No. 124, 1935.]

Ingevolge en kragtens die gesag en bevoegdheid my verleen by artikel veertien van die „Mineral Law Amendment Act", 1907, van die „Kaap de Goede Hoop" (Wet No. 16 van 1907), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat dit verbode is om te prospekter op edele minerale op die plaas Platkop, synde gedeelte van die plaas Rotterdam A. No. 69, geleë in die afdeling Barkly-Wes, Provinsie „Kaap de Goede Hoop".

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Dertiende dag van Junie Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

* No. 125, 1935.]

Aangesien dit wenslik is om die grense van die dorp Selby, distrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, te wysig, en sekere gedeelte van die plaas Turffontein No. 21, distrik Johannesburg, by genoemde dorp in te sluit;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vyf-en-dertig van Wet No. 13 van 1918, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat, vanaf die datum van publikasie van hierdie proklamasie die grense van genoemde dorp Selby uitgebrei word deur gedeelte „Y", groot 65,032 Kaapse vierkante voet, van die plaas Turffontein No. 21, distrik Johannesburg, soos aangetoon op Kaart L.G. No. A. 2101/34, in te sluit; genoemde grond is, insover dit van toepassing is, onderworpe aan die voorwaardes van toepassing op die dorp Selby, wat deur die Administrateur in Uitvoerende Komitee op 18 November 1930 goedgekeur is, en wat vir toekomstige verwysing in die kantoor van die Registrateur van Randdorpe te Johannesburg gedeponeer is, en aan die spesiale voorwaardes in die aangehegte bylae genoem.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Dertiende dag van Junie Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. KEMP.

BYLAE.

SPEZIALE VOORWAARDES.

(1) Van toepassing op stukke grond j, k, l, p en f, g, n, m, soos aangetoon op Kaart R.M.T. No. 531A, wat in die kantoor van die Registrateur van Randdorpe te Johannesburg gedeponeer is, nl.:—

(a) Aangesien hierdie erf deel uitmaak van grond, wat onderhewig is aan versakking, afsakking, skokke en skeure, waardeur skade aan geboue of opstalle daarop veroorsaak kan word, onderneem die eienaar van hierdie erf om nie te eniger tyd van die houder van die mynreg wat onder, naas, of naby genoemde erf geleë is, of van die Myninspekteur, te eis nie dat die oppervlakte van genoemde erf of geboue of opstalle, wat ookal, wat daarop geleë is, ingevolge regulasie No. 2 van die Myn-, Bedryfs- en Masjinerieregulasies, uitgevaardig kragtens die bevoegdhede verleen deur die „Mijnen en Bedrijven Wet", No. 12 van 1911, of 'n wysiging daarvan, beskerm word, en aanvaar hy alle risiko van skade, deur vroeëre, teenswoordige of toekomstige mynbouwerkzaamhede, hetsy onder genoemde erf of elders, aan die oppervlakte, gebou of opstal veroorsaak.

(b) Geen gebou of publieke pad word toegestaan nie, tensy elke dagsoom eers oopgelê, en met 'n laag gewapende beton, minstens twee voet dik, oor 'n breedte van minstens drie voet aan weerskante van die sykante van die oorspronklike uitgrawings, opgevol word. Soliede versterking moet dwars-oor die dagsoom gelê word. Diefse behandeling word vereis vir vertikale tussenskag "W" op die stuk grond j, k, l, p.

(c) Nadat voorwaarde (b) nagekom is, mag alleen geboue van sink of soortgelyke materiaal op 'n raamwerk van staal, of raamwerk-opstalle van gewapende beton, opgerig word, en geen muur van, of in, so'n gebou mag meer as 15 voet hoog wees nie.

(2) Van toepassing op stuk grond h, i, j, p, o, soos op bogenoemde Kaart R.M.T. No. 531A aangetoon, nl.:—

(a) Aangesien hierdie erf deel uitmaak van grond wat onderhewig is aan versakking, afsakking, skokke en skeure, waardeur skade aan geboue of opstalle daarop veroorsaak kan word, onderneem die eienaar van hierdie erf om nie te eniger tyd van die houder van die mynreg wat onder, naas, of naby genoemde erf geleë is, of van die Myninspekteur, te eis nie dat die oppervlakte van genoemde erf of 'n gebou of opstal, wat ook al, wat

whatever situate thereon shall be given in terms of regulation No. 2 of the Mines, Works and Machinery Regulations framed under the powers contained in the Mines and Works Act, No. 12 of 1911, or any amendment thereof, and accepts all risk of damage to such surface, building or structures which may be caused by mining operations past, present or future, either underneath the said erf or elsewhere.

- (b) The walls of or in any building may be constructed of brick, stone, cement, concrete blocks or other similar material and shall be at least 9 inches in thickness and shall not be of greater height than 15 feet. Any building constructed of reinforced concrete, or reinforced concrete with brick or reinforced concrete panels, shall conform to the Building By-laws of the City Council of Johannesburg, and no wall of or in such building shall exceed 15 feet in height.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 843.] [21st June, 1935.

With reference to Government Notice No. 50 of 11th January, 1935, it is hereby notified, in regard to the German Legation at Pretoria, that Mrs. Gisela Klaiber (born Weiske) has been duly registered, in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 868.] [21st June, 1935.
APPOINTMENT OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, appointed the persons mentioned in the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names:—

SCHEDULE.

District.	Ward.	Person.	Address.
Caledon	Goudini	William Jacobus Milne	Haarwegsrivier, P.O. Krige.
Caledon	Goudini	Daniel Christiaan Hendrik du Toit	Brakfontein, P.O. Oudekraal.
Calvinia	Suid Onder Bokkeveld	Willem Petrus Strauss	Rooiwerf, P.O. Rooiwerf.
Fort Beaufort	Fort Beaufort	Stephen James Dickason	Campbell Street, Fort Beaufort.
Fort Beaufort	Fort Beaufort	James Cecil Dugmore	Bell Street, Fort Beaufort.
Fort Beaufort	Fort Beaufort	Harold Augustus Hammer	Henrietta Street, Fort Beaufort.
Humansdorp	Tzitzikamma	Frederick Benjamin Serfontein	Hermanskraal, P.O. Witte-Els-Bosch.
Prieska	Stuurman Puts	George Henry Vos	Vaalbult, P.O. Draghoender.
Prieska	Stuurman Puts	Johannes Hendrik van der Westhuizen	Windpomp, P.O. Box 18, Prieska.
Prieska	Groot Doorn Pan	Izak Johannes Stander	Welgevonden, P.O. Omdraaisvlei.
Prieska	Groot Doorn Pan	Salomon Stefanus Swanepoel	Leeuwput, P.O. Poortjie.
Prieska	Brak River	Michael Minnaar Louw	Kalkkrantz, P.O. Kalkkrantz.
Victoria West	Nieuwveld	Hermanus Francois Hugo	Quaggasfontein, P.O. Box 21, Victoria West.
Victoria West	Nieuwveld	Petrus Johannes Lubbe	van der Waltpoort, P.O. Wagenaarskraal, via Three Sisters.
Victoria West	Bo Nieuwveld	Jacobus Johannes Daniel Theunissen	Altona, P.O. Loxton.
Victoria West	Pramberg	Gabriel Willem Andries van Heerden	Dombietersfontein, P.O. Victoria West.

daarop geleë is, ingevolge regulasie No. 2 van die Myn-, Bedryfs- en Masjinerieregulasies, uitgevaardig kragtens die bevoegdhede verleen deur die „Mijnen en Bedrijven Wet”, No. 12 van 1911, of ’n wysiging daarvan, beskerm word, en aanvaar hy alle risiko van skade, deur vroeëre, teenswoordige of toekomstige mynbou-werksaamhede, hetsy onder genoemde erf of elders, aan die oppervlakte, gebou of opstal veroorsaak.

- (b) Die mure van of in ’n gebou mag van steen, klip, sement, betonblokke of ander soortgelyke materiaal opgetrek word en moet minstens 9 duim dik en hoogstens 15 voet hoog wees. ’n Gebou wat van gewapende beton, of van gewapende beton met steen, of van gewapende beton-paneel opgetrek word, moet ooreenkomstig die bou-verordeninge van die Stadsraad van Johannesburg gebou word, en geen muur van of in so’n gebou mag meer as 15 voet hoog wees nie.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 843.] [21 Junie 1935.

Met betrekking tot Goewermenskennisgewing No. 50 van 11 Januarie 1935, word hierby ten aansien van die Duitse Gesantskap in Pretoria, bekendgemaak dat mevrou Gisela Klaiber (gebore Weiske), ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immunitet, No. 9 van 1932, behoorlik geregistreer is as geregtig tot diplomatieke immunitet, kragtens genoemde Wet.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 868.] [21 Junie 1935.

AANSTELLING VAN VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914, die persone in die onderstaande bylae genoem, vir solank dit hom behaag, as Vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld, aangestel:—

BYLAE.

Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Caledon	Goudini	William Jacobus Milne	Haarwegsrivier, Pk. Krige.
Caledon	Goudini	Daniel Christiaan Hendrik du Toit	Brakfontein, Pk. Oudekraal.
Calvinia	Suid Onder Bokkeveld	Willem Petrus Strauss	Rooiwerf, Pk. Rooiwerf.
Fort Beaufort	Fort Beaufort	James Cecil Dugmore	Bellstraat, Fort Beaufort.
Fort Beaufort	Fort Beaufort	Stephen James Dickason	Campbellstraat, Fort Beaufort.
Fort Beaufort	Fort Beaufort	Harold Augustus Hammer	Henriettastraat, Fort Beaufort.
Humansdorp	Tzitzikamma	Frederick Benjamin Serfontein	Hermanskraal, Pk. Witte-Els-Bosch.
Prieska	Stuurman Puts	George Henry Vos	Vaalbult, Pk. Draghoender.
Prieska	Stuurman Puts	Johannes Hendrik van der Westhuizen	Windpomp, Posbus 18, Prieska.
Prieska	Groot Doorn Pan	Izak Johannes Stander	Welgevonden, Pk. Omdraaisvlei.
Prieska	Groot Doorn Pan	Salomon Stefanus Swanepoel	Leeuwput, Pk. Poortjies.
Prieska	Brakrivier	Michael Minnaar Louw	Kalkkrantz, Pk. Kalkkrantz.
Victoria-Wes	Nieuwveld	Hermanus Francois Hugo	Quaggasfontein, Posbus 21, Victoria-Wes.
Victoria-Wes	Nieuwveld	Petrus Johannes Lubbe	Van der Waltpoort, Pk. Wagenaarskraal, oor Three Sisters.
Victoria-Wes	Bo Nieuwveld	Jacobus Johannes Daniel Theunissen	Altona, Pk. Loxton.
Victoria-Wes	Pramberg	Gabriel Willem Andries van Heerden	Dombietersfontein, Pk. Victoria-Wes.

DEPARTMENT OF FINANCE.

District.	Ward.	Person.	Address.
Victoria West	Framberg	Johannes Paulus	Rheboekskontein, P.O. Victoria West.
Wodehouse	Dordrecht	Herbert Cloete	Snowdon, P.O. Dordrecht.
Wodehouse	Dordrecht	Moorecroft	Dordrecht.
Wodehouse	Dordrecht	Jacobus Lodewikus	Dwingsfontein, P.O. Dordrecht.
Wodehouse	Birds River	Hattingh	Palmietfontein, P.O. Dordrecht.
Wodehouse	Birds River	Henry Noohamson	Palmietfontein, P.O. Dordrecht.
Wodehouse	Birds River	Johan Gideon	Boshoekskraal, P.O. Haleson.
Wodehouse	Birds River	George Grobler	Boshoekskraal, P.O. Haleson.

The following Government Notices are published for general information.

* No. 844.] [21st June, 1935.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 5 per cent. Local Registered Stock, 1940-50, will be closed from the 1st July to the 1st August, 1935, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st August next will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

* No. 862.] [21st June, 1935.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUE OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 15TH JUNE, 1935.

Countries of Destination.	Gold Bullion.*	Specie (Face value).
United Kingdom.....	£ 1,059,809	£ 8,216
	£ 1,059,809	£ 8,216
	£ 1,059,809	£ 8,216

* (1) Calculated at the standard rate of £4.24773 per fine oz.

(2) Includes Rhodesia gold in transit overseas via the Union of South Africa.

† Includes 100 fine ozs. (value £425) exported during the week ended 18th May, 1935.

* No. 863.] [21st June, 1935.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General under the powers vested in him by sub-section (7) of section nine of the Currency and Banking Act, 1920 (Act No. 31 of 1920), has been pleased to approve of the reappointment of Gerrit Petrus Johannes Lotz, Esquire, as a Director (Government Representative) of the South African Reserve Bank for a period of three years with effect from the 1st July, 1935.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

District.	Wyl.	Person.	Adres.
Victoria-West	Framberg	Johannes Paulus	Rheboekskontein, Pk. Victoria-West.
Wodehouse	Dordrecht	Herbert Cloete	Snowdon, Pk. Dordrecht.
Wodehouse	Dordrecht	Moorecroft	Dwingsfontein, Pk. Dordrecht.
Wodehouse	Dordrecht	Jacobus Lodewikus	Dwingsfontein, Pk. Dordrecht.
Wodehouse	Birds Rivier	Hattingh	Palmietfontein, Pk. Dordrecht.
Wodehouse	Birds Rivier	Henry Noohamson	Palmietfontein, Pk. Dordrecht.
Wodehouse	Birds Rivier	Johan Gideon	Boshoekskraal, Pk. Haleson.
Wodehouse	Birds Rivier	George Grobler	Boshoekskraal, Pk. Haleson.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

* No. 844.] [21 Junie 1935.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragsboeke van die 5 persent Plaaslike Geregtigde Effekte, 1940-50, gesluit sal wees vanaf 1 Julie tot en met 1 Augustus 1935, en dat die dividend betaalbaar op 1 Augustus aanstaande aan die effectehouers wat op die datum van die sluiting van die Oordragsboeke geregistreer is betaal sal word.

* No. 862.] [21 Junie 1935.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEFTELHEID EN WAARDE VAN STAATGOED EN GOUDMUNT UIT OORSEERSE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE-EINDIG 15 JUNIE 1935.

Land van Bestemming.	Staatgoed.*	Goudmunt (Nominale Waarde).
Verenigde Koninkryk....	£ 1,059,809	£ 8,216
	£ 1,059,809	£ 8,216
	£ 1,059,809	£ 8,216

* (1) Waarde bereken teen die standaardkoers van £4.24773 per ons fyn goud.

(2) Sluit in Rhodesie-goud in deursoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorsese lande.

† Sluit 100 fyn onse (waarde £425) in, uitgevoer gedurende die week geëindig 18 Mei 1935.

* No. 863.] [21 Junie 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Eksellenisie die Goewerneur-generaal kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (7) van artikel nege van die Betaalmiddeleen en Bankwet, 1920 (Wet No. 31 van 1920), goedgevind het om die heraanstelling van meneer Gerrit Petrus Johannes Lotz as 'n Direkteur (Goewermentsvertegenwoordiger) van die Suid-Afrikaanse Reservebank, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 Julie 1935, goed te keur.

*No. 864.] [21st June, 1935.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING GROSS IMPORT DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF MAY, 1935, AND FIVE MONTHS ENDED 31st MAY, 1935, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1934.

*No. 864.] [21 Junie 1935.

VOORLOPIGE OPGAWA VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVoorrade EN MUNT IN DIE VERSKILLENDE HAWENS VAN DIE UNIE EN VAN SUIDWES-AFRIKA INGEVOER, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND MEI 1935, EN VYF MAANDE GEËINDIG 31 MEI 1935, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1934.

Month of May.	Month of May.	Five Months ended May.
1935.	1934.	1935.
£ 162,954	£ 179,553	£ 874,052
143,916	177,648	718,600
80,039	76,606	373,710
245,146	207,032	1,223,463
106,165	106,337	554,639
89,429	66,773	407,127
20,970	21,321	127,768
20,367	15,968	103,532
£ 868,986	£ 861,338	£ 4,382,891
5,004	5,443	26,778
£ 873,990	£ 856,781	£ 4,409,669
TOTAL—TOTAL		£ 4,116,510

† Subject to deductions for refunds and adjustments to Customs Union territories.

Onderworpe aan afrekkings vir vereffenings aan gebiede van die Doane-Unie.

UNION OF SOUTH AFRICA.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

	Month of May. Maand Mei.		Five Months ended May. Vyf Maande geëindig Mei.	
UNION IMPORTS.—UNIE-INVVOER.	1935.	1934.	1935.	1934.
Capetown—Kaapstad.....	£ 899,936	£ 1,041,312	£ 5,209,486	£ 4,950,986
Port Elizabeth.....	1,201,665	1,194,854	5,317,014	4,744,137
East London—Oos-Londen.....	379,009	321,337	1,916,421	1,468,248
Durban.....	1,870,710	1,401,102	8,785,327	6,840,462
Johannesburg.....	473,064	418,097	2,516,424	2,261,603
Lourenco Marques.....	582,071	550,971	3,022,478	2,420,311
G.P.O.—H.P.K.....	130,303	114,563	714,958	648,089
Other Union Ports and Stations—Ander Hawens en Stasies in die Unie.....	81,143	99,983	491,256	487,326
*TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE.....	5,617,901	5,142,219	27,973,364	23,821,162
From N. Rhodesia—Van Noord-Rhodesië.....	16,135	7,266	61,186	40,971
From S.W. Africa—Van Suidwes-Afrika.....	54,197	57,797	201,569	152,214
TOTAL MERCHANDISE—TOTAAL KOOPWARE.....	5,688,233	5,207,282	28,236,119	24,014,347
Government Stores—Goewernmentsvoorrade.....	187,107	161,354	1,339,954	663,705
Specie—Munt.....	4,168	812	10,869	20,066
GRAND TOTAL IMPORTS—GROOT-TOTAAL INVVOER....	£5,879,508	£5,369,448	£29,586,942	£24,698,118

* Includes imports from Southern Rhodesia.—Sluit invoer uit S. Rhodesië in.

UNION EXPORTS.—UNIE-UITVOER.

Overseas—Oorsee.

South African Produce—Suid-Afrikaanse Produkte :—

*Gold—Goud.	£	£	£	£
† Bullion—Stawe.....	6,218,239	3,461,633	15,686,847	17,726,085
Specie—Gemunte.....	277	250	7,657	40,931
Diamonds—Diamante.....	558,489	134,585	1,516,487	1,003,125
Wool—Wol.....	541,302	750,167	4,790,698	5,445,011
Maize—Mielies.....	123,379	44	748,673	247
Hides and Skins—Huide en Velle.....	592,206	121,145	964,456	702,640
Wattle Bark and Extract—Wattlebas en Ekstrak.....	71,220	51,229	277,115	232,507
Eggs, fresh—Eiers, vars.....	619	627	4,210	2,706
Fruit, all kinds—Vrugte, alle soorte.....	133,728	120,532	1,263,099	1,208,423
Sugar—Suiker.....	19	26	63,288	93,556
Copper, Bar and Blister—Koper, Stawe en Blister.....	9,500	29,125	136,384	171,566
Coal—Steenkool.....	34,258	32,000	245,003	159,432
Other Merchandise—Ander Handelsware.....	361,543	236,941	1,837,789	1,325,520
Imported goods re-exported—Ingevoerde goedere weer uitgevoer.....	102,395	86,153	543,657	404,470
Bunker Coal and Ships' Stores—Bunkersteenkool en Skeepsvorraad.....	90,791	93,767	448,720	404,508
‡ TOTAL MERCHANDISE OVERSEA—TOTAAL HANDELSWARE OORSEE....	8,837,965	5,118,224	28,534,083	28,920,727
To Northern Rhodesia—Na Noord-Rhodesië.....	49,020	72,437	247,344	275,994
To South West Africa—Na Suidwes-Afrika.....	81,567	103,521	372,194	323,848
Specie: To Customs Union Territories—Munt: Na Tolunie Gebiede.....	200	4,100	4,400	4,730
GRAND TOTAL EXPORTS—GROOT-TOTAAL UITVOER.....	£8,968,752	£5,298,282	£29,158,021	£29,525,299

*Excluding Premium—Uitsluitende Premie.

† The value of gold bullion above has been calculated at the standard rate of £4.24773 per fine ounce. Calculated at the price ruling at the date of export, the increase in value would be as follows:—

Die waarde van staafgoud, soos hierbo aangegee is, is bereken teen die standaardkoers van £4.24773 per ons fyn goud. Bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer, is die vermeerdering in waarde as volg:—

	Increase—Vermeerdering.	
	1935.	1934.
May—Mei.....	£4,209,619	£2,039,192
Five months—Vyf maande.....	10,648,570	10,201,037

‡ Includes exports to S. Rhodesia.—Sluit uitvoer na S. Rhodesië in.

SOUTH WEST AFRICA—SUIDWES-AFRIKA.

SOUTH WEST AFRICA IMPORTS—SUIDWES-AFRIKA INVVOER.

Walvis Bay—Walvisbaai.....	£ 23,068	£ 13,694	£ 101,429	£ 79,398
Luderitz.....	5,574	2,290	35,879	14,266
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE.....	£28,642	£15,984	£137,308	£93,664
From Union of South Africa—Van die Unie van Suid-Afrika.....	81,767	107,621	376,594	328,578
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL.....	£110,409	£123,605	£513,902	£422,242

SOUTH WEST AFRICA EXPORTS—SUIDWES-AFRIKA UITVOER.

Overseas—Oorsee.

Diamonds—Diamante.....	£ 45,131	£ 2,000	£ 153,721	£ 5,200
Other Merchandise—Ander Koopware.....	80,466	71,332	318,051	159,612
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE.....	£125,597	£73,332	£471,772	£164,812
To Union of South Africa—Na die Unie van Suid-Afrika.....	54,207	57,902	203,797	152,642
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL.....	£179,804	£131,234	£675,569	£317,454

* No. 869.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[21st June, 1935.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 14th day of June, 1935.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £6,977,081. 16s. 1d. held outside Union).....	28,416,882	5 6
Reserve.....	1,000,000	0 0	Subsidiary Coin.....	109,970	6 3
Notes in Circulation.....	12,242,759	10 0	Bills Discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	89,316	4 2
(a) Government.....	1,843,388	15 11	(b) Foreign.....	5,067,540	15 1
(b) Bankers.....	28,441,301	1 11	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	4,959,714	18 11	Loans and Advances to the Government.....	—	—
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	—	—
Other Liabilities.....	572,807	7 8	Investments.....	1,726,181	11 1
			Other Assets.....	14,650,080	12 4
	<u>£50,059,971</u>	<u>14 5</u>		<u>£50,059,971</u>	<u>14 5</u>

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 59.9 per cent.

Dated this 19th day of June, 1935.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

* No. 869.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[21 Junie 1935.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 14de dag van Junie 1935.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £6,977,081. 16s. 1d. buite die Unie gehou).....	28,416,882	5 6
Reserwe.....	1,000,000	0 0	Pasmunt.....	109,970	6 3
Banknote in omloop.....	12,242,759	10 0	Verdiskonteerde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	89,316	4 2
(a) Regering.....	1,843,388	15 11	(b) Buitelandse.....	5,067,540	15 1
(b) Bankiers.....	28,441,301	1 11	(c) Skatkispromesses van die Unieregering....	—	—
(c) Ander.....	4,959,714	18 11	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
Ander Verplichtings.....	572,807	7 8	Beleggings.....	1,726,181	11 1
	<u>£50,059,971</u>	<u>14 5</u>	Ander Bate.....	14,650,080	12 4
				<u>£50,059,971</u>	<u>14 5</u>

Verhouding van spesie-reserwes tot verplichtings teenoor die publiek, 59.9 persent.

Geteken die 19de dag van Junie 1935.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

* No. 870.]

[21st June, 1935.]

APPOINTMENT OF MR. A. M. MATHIESON AS ACTING RECEIVER OF REVENUE, PRETORIA.

It is hereby notified for general information that Mr. Arthur Martin Mathieson has been appointed Acting Receiver of Revenue, Pretoria, with effect from the 12th June, 1935, during the absence on leave of Mr. Alfred Evatt Hoffe.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

* No. 852.]

[21st June, 1935.]

It is notified for general information that the Honourable the Minister of Mines has, in terms of section *three* (8) of the Miners' Phthisis Act Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), appointed Charles Stevens Raath to act as Chairman of the Miners' Phthisis Board during the temporary absence of Arnold Buyskes du Toit, with effect from the 1st June, 1935.

M.M. 48/29.

* No. 870.]

[21 Junie 1935.]

AANSTELLING VAN MNR. A. M. MATHIESON AS WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, PRETORIA.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat mnr. Arthur Martin Mathieson, met ingang van 12 Junie 1935, aangestel is as waarnemende Ontvanger van Inkomste, Pretoria, gedurende die afwesigheid op verlof van mnr. Alfred Evatt Hoffe.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

* No. 852.]

[21 Junie 1935.]

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Mynwese, kragtens artikel *drie* (8) van die „Myntering Konsolidasie Wet”, 1925 (Wet No. 35 van 1925), Charles Stevens Raath benoem het om op te tree as voorsitter van die Mynteringraad, gedurende die tydelike afwesigheid van Arnold Buyskes du Toit, met ingang van 1 Junie 1935.

* No. 867.]

[21st June, 1935.]

CLAIMS DECLARED OPEN TO PEGGING.

Notice is hereby given that certain claims situate in the Mining Districts of Barberton, Heidelberg, Johannesburg, Lichtenburg, Pietersburg and Pretoria, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *thirty* and *one hundred* of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 10th day of July, 1935.

M.M. 22/5/2.

* No. 867.]

[21 Junie 1935.]

KLEIMS OOP VERKLAAR VIR AFFENNING.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims geleë in die myndistrikte Barberton, Heidelberg, Johannesburg, Lichtenburg, Pietersburg en Pretoria, in die Provinsie Transvaal, en in onderstaande Skedule uiteengesit, kragtens artikel *honderd* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Kroon verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van genoemde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan sodanige regte bestaan het op en na 9-uur v.m. op die 10de dag van Julie 1935, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van genoemde Wet, vir die affenning van kleims oop sal wees.

SCHEDULE.—SKEDULE.

MINING DISTRICT OF BARBERTON.—MYNDISTRIK BARBERTON.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

Lie. No. Lis. No.	Distinctive Numbers of Claims. Onderskeidende Nommers van Kleims.	Total Claims. Aantal Kleims.	Diagram No. Kaart No.	Name of last Registered Owner, Farm, and Number. Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nummer.	Owner of Farm. Eienaar van Plaas.
4260	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	6	—	C. E. Dicey, Brommers No. 28.....	Eastern Transvaal Consolidated Mines, Ltd.
4274	“ “	1	—	H. J. Kruger, Kaapsche Hoop.....	Government (<i>Goewerment</i>).
4275	“ “	12	—	J. M. Tylden-Wright, Brommers No. 28.....	Eastern Transvaal Consolidated Mines, Ltd.
4276	“ “	1	—	R. Lambourn, Kaapsche Hoop.....	Government (<i>Goewerment</i>).

DIGGERS CLAIMS.—DELWERSKLEIMS.

366	55	1	S.P. 1203	R. Wormald, Montrose No. 84.....	J. H. Curle.
-----	----	---	-----------	----------------------------------	--------------

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METALE KLEIMS.

1669	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	6	—	G. M. Rochford, Steynsdorp.....	Government (<i>Goewerment</i>).
2175	“ “	14	—	G. M. Rochford, Steynsdorp.....	“ “
6155	“ “	15	—	J. M. Nel, Kaapsche Hoop.....	“ “
6507	“ “	100	—	T. A. Kennedy, Barberton.....	“ “
6508	“ “	100	—	N. J. Keay, Barberton.....	“ “
6509	“ “	100	—	D. V. N. Holtzhausen, Barberton.....	“ “
6600	“ “	50	—	F. M. Christensen, Barberton.....	“ “
6601	“ “	50	—	W. Christensen, Barberton.....	“ “
6611	“ “	12	—	B. Bunyan, Jun., Kaapsche Hoop.....	“ “
6622	“ “	24	—	B. Bunyan, Jun., Kaapsche Hoop.....	“ “
6637	“ “	6	—	B. Bunyan, Jun., Kaapsche Hoop.....	“ “
6657	“ “	18	—	H. Nienhold, Barberton.....	“ “
6829	“ “	100	—	E. H. Wills, Steynsdorp.....	“ “
6830	“ “	100	—	S. E. Matheson, Steynsdorp.....	“ “
6831	“ “	100	—	D. D. Matheson, Steynsdorp.....	“ “
6832	“ “	100	—	O. W. A. Forssman, Steynsdorp.....	“ “
6833	“ “	100	—	W. A. G. McIntyre, Steynsdorp.....	“ “
6834	“ “	100	—	M. C. McIntyre, Steynsdorp.....	“ “
6882	“ “	50	—	M. G. Joubert, Barberton.....	“ “
6924	“ “	50	—	M. G. Joubert, Barberton.....	“ “
7209	“ “	15	—	C. van Reenen, Kaapsche Hoop.....	“ “
7227	“ “	12	—	J. E. Marlowe, Steynsdorp.....	“ “
7296	“ “	2	—	E. L. Gay-Roberts, Kaapsche Hoop.....	“ “
7303	67462/94.....	33	S.P. 584	P. B. Ellis, Kaapsche Hoop.....	“ “
7304	67495/523.....	29	S.P. 584	P. B. Ellis, Kaapsche Koop.....	“ “
7320	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	T. J. V. Crawford, Barberton.....	“ “
7321	“ “	100	—	A. C. Greer, Barberton.....	“ “
7346	“ “	100	—	W. Homes, Barberton.....	“ “

MINING DISTRICT OF HEIDELBERG.—MYNDISTRIK HEIDELBERG.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

2719	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	50	—	Addison, J. R., Klipwal No. 33.....	Government (<i>Goewerment</i>).
2720	“ “	50	—	Brothers, E. M., Klipwal No. 33.....	“ “
2721	“ “	40	—	Cowie, H. R., Klipwal No. 33.....	“ “
2722	“ “	20	—	Cowlhan, H. B., Klipwal No. 33.....	“ “
2715	“ “	40	—	de Villiers, J. J., Tweefontein No. 98.....	South African Townships Mining and Finance Corporation, Ltd.
2716	“ “	40	—	Darling, A. L., Tweefontein No. 98.....	“ “
2717	“ “	40	—	Clarke, H. C., Tweefontein No. 98.....	“ “

MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.—MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

Lic. No. Lis. No.	Distinctive Numbers of Claims. Onderskeidende Nommers van Kleims.	Total Claims. Aantal Kleims.	Diagram No. Kaart No.	Name of last Registered Owner, Farm, and Number. Naam van laaste Geregisteerde Eienaar, Plaas en Nummer.	Owner of Farm. Eienaar van Plaas.
1680	Unnumbered (Ongenommer)	4	P.S. 262	Sanders, L., Luipaardsvlei No. 8.....	Luipaardsvlei Estate Gold Mining Company, Limited.
1902	" "	50	"	Rowland, R., Luipaardsvlei No. 10.....	Du Toit and others.
1903	" "	50	"	Smith, C., Liupaardsvlei No. 10.....	" "
1905	" "	50	"	Wickers, J., Luipaardsvlei No. 10.....	" "
1906	" "	50	"	Hutson, H. H., Luipaardsvlei No. 10.....	" "
1908	" "	50	"	Brussow, H. M., Luipaardsvlei No. 10.....	" "
1909	" "	50	"	Gibbons, H., Luipaardsvlei No. 10.....	" "
1910	" "	15	"	Armstrong, E. G., Rykdom No. 52.....	Government (Goewerment).
1926	" "	50	"	Quin, R. D., Luipaardsvlei No. 10.....	Du Toit and others.
1927	" "	50	"	Victor, J., Luipaardsvlei No. 10.....	" "
1855	" "	10	"	Jones, E., Elandsfontein No. 26.....	Elandsfontein Estate Company, Limited.

MINING DISTRICT OF PRETORIA.—MYNDISTRIK PRETORIA.

PORSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

122	Unnumbered (Ongenommer)	40	—	Silberman, J., Kameelboom No. 857.....	Government (Goewerment).
123	" "	50	—	Cohen, B., Kamelboom No. 857.....	" "
124	" "	40	—	Schmulow, S., Kameelboom No. 857.....	" "
125	" "	2	—	Visser, H. J., Batavia No. 858.....	" "
132	" "	50	—	Dorfman, J., Kameelboom No. 857.....	" "
133	" "	50	—	Falkson, M., Batavia No. 858.....	" "
134	" "	50	—	Falkson, E., Batavia No. 858.....	" "
135	" "	10	—	Hill, F. B., Kameelboom No. 857.....	" "
136	" "	15	—	Silberman, J., Batavia No. 858.....	" "

MINING DISTRICT OF LICHTENBURG.—MYNDISTRIK LICHTENBURG.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

204	Unnumbered (Ongenommer)	5	—	De Friedland, George Augustus Leonard, Kaalplaats No. 97	C. L. Marais.
231	" "	4	—	Jooste, Christoffel Lodewikus, Kaalplaats No. 97	" "
305	" "	1	—	Du Plessis, Gert Jacobus, Windheuvel No. 206	W. J. Gardiner.
309	" "	1	—	Smit, Ethel, Windheuvel No. 206.....	" "
310	" "	1	—	Oosthuizen, Jacobus, Windheuvel No. 206.....	" "
352	" "	6	—	Lemmer, Johannes Hermanus Richard, Kaalplaats No. 97	C. L. Marais.
353	8-13.....	6	RMT. 159	Lemmer, Johannes Hermanus Richard, Kaalplaats No. 97	" "

MINING DISTRICT PIETERSBURG.—MYNDISTRIK PIETERSBURG.

BASE METAL CLAIMS—ONEDELE METALE KLEIMS.

9039	Unnumbered (Ongenommer)	50	—	F. J. Lensly, Proc. (Prok.) 85/09.....	Government (Goewerment).
9291	" "	21	—	A. J. J. van Vuuren, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9392	" "	100	—	H. J. Grobler, Proc. (Prok.) 69/06.....	" "
9393	" "	100	—	H. J. Hattingh, Proc. (Prok.) 69/06.....	" "
9394	" "	100	—	H. C. Deney, Proc. (Prok.) 69/06.....	" "
9412	" "	100	—	M. Koenigsfest, Proc. (Prok.) 69/06.....	" "
9413	" "	96	—	H. S. Dique, Proc. (Prok.) 69/06.....	" "
9426	" "	100	—	L. L. Breytenbach, Proc. (Prok.) 69/06.....	" "
9435	" "	100	—	J. C. Alberts, Proc. (Prok.) 69/06.....	" "
9447	" "	100	—	M. P. van Eyk, Proc. (Prok.) 85/09.....	" "
9457	" "	100	—	J. van Eyk, Proc. (Prok.) 85/09.....	" "
9562	" "	100	—	R. Buffa, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9563	" "	100	—	N. Ruspino, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9564	" "	100	—	D. H. Haumann, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9565	" "	100	—	T. J. Bortha, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9566	" "	100	—	O. L. Perucatti, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9567	" "	100	—	W. H. Oldreive, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9568	" "	100	—	H. E. Parkes, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9741	" "	100	—	C. M. P. Hattingh, Proc. (Prok.) 69/06.....	" "
9742	" "	100	—	M. J. L. Barrett, Proc. (Prok.) 69/06.....	" "
9744	" "	100	—	D. M. Badenhorst, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9745	" "	100	—	P. D. Strydom, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9756	" "	100	—	J. A. van Niekerk, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9804	" "	100	—	I. Bozzone, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9805	" "	100	—	P. Bozzone, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9809	" "	100	—	W. A. van der Gryp, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9810	" "	100	—	E. M. Cilliers, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9811	" "	100	—	C. P. de W. Synman, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9812	" "	100	—	H. E. Smit, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9813	" "	100	—	A. C. van Schalkwyk, jnr., Proc. (Prok.) 1892..	" "
9814	" "	100	—	A. J. van Schalkwyk, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9869	" "	96	—	E. C. Schaap, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9883	" "	100	—	R. Botha, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9884	" "	100	—	S. Davin, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9885	" "	100	—	F. A. Eckler, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9886	" "	100	—	S. Hargraves, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9887	" "	100	—	J. Hargraves, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9888	" "	100	—	J. Kennedy, Proc. (Prok.) 1892.....	" "
9889	" "	100	—	R. Peeters, Proc. (Prok.) 1892.....	" "

Lic. No. Lis. No.	Distinctive Numbers of Claims. <i>Onderskeidende Nommers van Kleims.</i>	Total Claims. <i>Aantal Kleims.</i>	Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Name of last Registered Owner, Farm, and Number. <i>Naam van laaste Geregistreeerde Eienaar, Plaas en Nummer.</i>	Owner of Farm. <i>Eienaar van Plaas.</i>
9890	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	A. Peeters, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	Government (<i>Goewerment</i>).
9891	"	100	—	P. Salmonson, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9892	"	100	—	D. Salmonson, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9895	"	100	—	A. Burman, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9896	"	100	—	S. F. Kelly, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9897	"	100	—	T. J. Kelly, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9901	"	100	—	E. H. Pullen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9902	"	100	—	J. C. Welmann, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9907	"	10	—	J. Swinburne, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9917	"	36	—	P. C. Eybers, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9930	"	90	—	C. R. de la Porte, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9973	"	45	—	J. H. Eloff, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9990	"	100	—	M. L. Reissmann, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9995	"	75	—	A. A. Schulz, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10074	"	100	—	G. Fowlds, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10075	"	38	—	H. F. Cripps, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10076	"	100	—	E. Cripps, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10084	"	100	—	K. T. Hoffmann, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10085	"	90	—	H. Elsdon, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10086	"	100	—	M. Elsdon, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10087	"	100	—	I. T. Fowlds, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10088	"	100	—	E. C. Poyer, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10089	"	100	—	I. Hirschmann, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10090	"	100	—	M. F. Lombard, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10213	"	100	—	A. W. Eckard, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10322	"	100	—	F. Stern, Proc. (<i>Prok.</i>) 77/18.....	" "
10807	"	100	—	R. Smit, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10868	"	100	—	J. Lipschitz, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10869	"	100	—	P. Klein, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10870	"	100	—	R. Cross, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10871	"	100	—	H. Cohen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11013	"	11	—	F. Taylor, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11223	"	100	—	H. J. Hoy, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11224	"	100	—	L. R. Hoy, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11240	"	1	—	N. J. Maree, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11241	"	1	—	C. W. Louw, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11242	"	98	—	G. S. Oosthuizen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11243	"	85	—	J. J. Oosthuizen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11244	"	100	—	T. J. P. Goosen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11377	"	98	—	C. C. P. Wagener, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11429	"	1	—	S. Lebedina, Proc. (<i>Prok.</i>) 17/18.....	" "
11449	"	100	—	J. Last, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11468	"	90	—	S. E. Schaap, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11524	"	100	—	H. J. Kruger, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11551	"	100	—	B. B. Schultz, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11552	"	100	—	C. J. Erasmus, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11574	"	100	—	F. Stone, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11576	"	100	—	H. Aereboe, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11681	"	100	—	H. G. Morris, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
11682	"	100	—	M. M. Holloway, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
11683	"	100	—	J. K. Holloway, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
11684	"	100	—	M. Gordon-Morris, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
11685	"	100	—	M. Gordon-Morris, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11686	"	100	—	J. Lebos, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
11687	"	100	—	J. Kudsee, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
11688	"	100	—	A. E. Holloway, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
11689	"	100	—	G. Atrash, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11728	"	100	—	T. E. Ferguson, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11759	"	100	—	P. E. Guldenpfennig, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11760	"	100	—	M. T. Schulze, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11762	"	100	—	C. G. Espach, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11763	"	100	—	C. A. Dawson, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11766	"	100	—	E. Schulze, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11890	"	100	—	L. Herman, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11891	"	100	—	B. Herman, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11892	"	100	—	E. Smidman, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11984	"	100	—	S. Susser, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
12009	"	100	—	J. H. Nel, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12264	"	50	—	L. C. Fourie, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	" "
12295	"	100	—	J. Z. Grobler, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12313	"	100	—	G. J. White, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12357	"	100	—	M. P. van der Lith, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12372	"	100	—	S. van der Merwe, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12374	"	100	—	C. A. van der Merwe, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12422	"	100	—	M. Dick, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12435	"	40	—	R. Sinclair, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12589	"	16	—	E. J. Liengme, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12597	"	100	—	P. S. Stoltz, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12598	"	100	—	C. R. de la Porte, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12599	"	100	—	B. Parnell, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12601	"	100	—	T. de Jong, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12602	"	100	—	R. G. Sturt, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12603	"	100	—	M. E. Sturt, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12699	"	100	—	T. Tyrlicher, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12700	"	100	—	T. Bamber, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12701	"	100	—	J. Finn, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12702	"	100	—	X. Raynell, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12703	"	100	—	F. Rosen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12704	"	100	—	G. Timber, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12705	"	100	—	M. Woods, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12706	"	100	—	M. T. Adams, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12707	"	100	—	A. E. Adams, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12708	"	100	—	F. T. Woods, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "

Lic. No. <i>Lis. No.</i>	Distinctive Numbers of Claims. <i>Onserskeidende Nommers van Kleims.</i>	Total Claims. <i>Aantal Kleims.</i>	Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Name of last Registered Owner, Farm, and Number. <i>Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nommer.</i>	Owner of Farm. <i>Eienaar van Plaas.</i>
12713	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	M. M. Cantlie, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	Government (<i>Goewerment</i>).
12725	"	100	—	C. M. Long, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12726	"	100	—	H. C. Deneys, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12727	"	100	—	S. C. Barkhuizen, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12728	"	100	—	P. C. J. Barkhuizen, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12729	"	100	—	C. E. Strydom, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12730	"	100	—	I. J. de Jager, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12754	"	100	—	J. P. B. Fouche, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12755	"	100	—	S. de Klerk, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12756	"	100	—	A. C. Naude, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12757	"	100	—	A. A. Naude, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12758	"	100	—	C. F. Naude, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12769	"	100	—	B. G. Hoyer, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12771	"	100	—	J. E. Lubbe, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12773	"	100	—	J. D. Grobler, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12774	"	100	—	J. C. Hoyer, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12775	"	100	—	C. P. J. Pienaar, T/son, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12776	"	100	—	J. J. Swanepoel, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12777	"	100	—	P. B. Hoyer, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12778	"	100	—	C. J. C. Pienaar, T/son, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9246	"	24	—	J. J. van Rensburg, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
9247	"	12	—	J. J. van Rensburg, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
9248	"	24	—	C. W. T. Pittendrigh, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
9304	"	100	—	T. M. Kleinenberg, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9305	"	100	—	G. G. Munnik, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9316	"	100	—	C. Hartley, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9317	"	100	—	E. W. Hartley, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9318	"	100	—	L. F. Hartley, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9319	"	100	—	S. R. Hill, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9320	"	100	—	F. Lutz, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9321	"	100	—	C. M. Hartley, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9338	"	100	—	M. A. Hill, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9366	"	100	—	C. D. Marais, Proc. (<i>Prok.</i>) 60/06.....	" "
9367	"	100	—	L. J. Labuschagne, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
9373	"	100	—	M. Kaplan, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
9385	"	100	—	A. M. van der Walt, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
9440	"	100	—	C. D. Geyer, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
9441	"	64	—	C. W. T. Pittendrigh, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
9442	"	100	—	W. H. Oldreive, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
9757	"	100	—	A. Skok, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9906	"	100	—	J. A. Beyers, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9919	"	100	—	A. S. Smyth, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9966	92861.....	1	RMT. 697	J. Kolk, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9978	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	P. de Beer, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
9979	"	100	—	B. Jacobs, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
9980	"	100	—	J. van Aswegen, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
9981	"	100	—	P. Botha, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
9982	"	100	—	J. MacDonald, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
9983	"	100	—	P. Joubert, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10025	"	100	—	C. D. Qually, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	" "
10026	"	100	—	A. C. Qually, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	" "
10028	"	100	—	A. P. Bettini, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	" "
10029	"	100	—	M. D. Bettini, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	" "
10030	"	100	—	B. Fike, Proc. (<i>Prok.</i>) 77/18.....	" "
10031	"	100	—	J. C. te Groen, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	" "
10032	"	100	—	R. B. Moore, Proc. (<i>Prok.</i>) 77/18.....	" "
10033	"	100	—	M. Mesones, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	" "
10034	"	100	—	A. Mc. I. Peddie, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	" "
10035	"	100	—	H. A. Williamson, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	" "
10036	"	100	—	L. Zavicak, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	" "
10038	"	100	—	D. Lucas, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	" "
10039	"	100	—	M. D. L. Hohmann, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	" "
10040	"	100	—	A. M. Read, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	" "
10041	"	100	—	J. F. Hohmann, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/12.....	" "
10042	"	100	—	H. C. A. Winter, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	" "
10068	"	100	—	A. M. LaForce, Proc. (<i>Prok.</i>) 77/18.....	" "
10069	"	100	—	J. LaForce, Proc. (<i>Prok.</i>) 77/18.....	" "
10106	"	100	—	I. E. Judes, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10192	"	100	—	H. W. Feistel, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10193	"	100	—	F. A. E. Feistel, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10194	"	100	—	M. Muller, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10197	"	100	—	E. Muller, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10214	"	100	—	F. C. Kruger, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10216	"	100	—	J. A. Ebersohn, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10237	"	100	—	J. J. Vogel, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10242	"	100	—	R. Fraenkel, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10243	"	100	—	R. Lipron, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10257	"	100	—	A. Changuion, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10261	"	100	—	C. B. Maritz, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10277	"	100	—	M. Gluckman, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10278	"	100	—	W. Halberstadt, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10279	"	100	—	Z. Halberstadt, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10280	"	100	—	B. Brenner, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10282	"	100	—	L. H. Lipschitz, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10283	"	100	—	A. E. Hoffe, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10284	"	100	—	L. B. Gately, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10285	"	100	—	P. A. I. Drake, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10286	"	100	—	T. F. Devine, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10287	"	100	—	N. King, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10288	"	100	—	S. Maree, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10406	"	100	—	W. F. Fuller, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10407	"	100	—	S. Lipschitz, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10408	"	100	—	M. Eaglestone, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "

Lic. No. <i>Lis. No.</i>	Distinctive Numbers of Claims. <i>Onserskeidende Nommers van Kleims.</i>	Total Claims. <i>Aantal Kleims.</i>	Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Name of last Registered Owner, Farm, and Number. <i>Naam van laaste Geregisteerde Eienaar, Plaas en Nommer.</i>	Owner of Farm. <i>Eienaar van Plaas.</i>
10409	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	K. Rosenberg, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	Government (<i>Goewerment</i>).
10410	" "	100	—	J. C. F. van Staden, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10411	" "	100	—	A. Gordon, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10412	" "	100	—	N. Finn, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10413	" "	100	—	H. Pillemer, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10530	" "	100	—	R. P. van Rooyen, jar., Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10537	" "	100	—	D. van Rooyen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10538	" "	100	—	J. J. W. van Rooyen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10561	" "	100	—	R. P. Oelofse, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10562	" "	100	—	P. C. van Rooyen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10589	" "	34	—	C. B. Allison, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10634	" "	90	—	E. J. Kleinenberg, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10637	" "	6	—	O. A. N. Lombard, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10663	" "	34	—	D. E. Allison, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10867	" "	50	—	F. C. Peenz, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10930	" "	100	—	D. A. S. Fourie, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10931	" "	100	—	C. E. Pretorius, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10932	" "	100	—	P. H. Laurens, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10933	" "	100	—	D. B. Barboor, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10934	" "	100	—	J. J. Joubert, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
10963	" "	50	—	S. Marcus, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10973	" "	50	—	H. Petersen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10974	" "	50	—	I. M. Petersen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10975	" "	50	—	J. H. H. Petersen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10989	" "	100	—	D. C. Page, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10990	" "	100	—	D. Naude, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10991	" "	100	—	C. L. Hattingh, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10992	" "	100	—	P. J. Naude, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10993	" "	100	—	R. J. Oosthuizen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
10994	" "	100	—	H. C. Rossouw, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11058	" "	50	—	H. A. H. James, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11059	" "	50	—	C. H. Petersen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11060	" "	50	—	E. W. T. Webber, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11061	" "	100	—	H. W. Alberts, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11063	" "	100	—	H. D. du Toit, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11064	" "	100	—	P. J. du Toit, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11066	" "	100	—	J. Mahon, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11067	" "	100	—	C. C. V. Meeser, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11068	" "	100	—	C. H. Meeser, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11069	" "	100	—	F. J. G. Meeser, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11070	" "	100	—	L. G. Meeser, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11071	" "	100	—	W. C. Moeke, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11072	" "	100	—	J. E. Parnell, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11073	" "	100	—	E. F. W. Pohl, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11084	" "	100	—	A. Harris, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
11086	" "	100	—	T. L. Celliers, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
11087	" "	100	—	A. D. Allison, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
11096	" "	100	—	E. E. Allison, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
11117	" "	50	—	C. L. S. Driver, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
11118	" "	50	—	J. R. Henrey, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
11128	" "	50	—	Melville Fridjhon, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
11129	" "	50	—	H. J. Darlow, Proc. (<i>Prok.</i>) 85/09.....	" "
11255	" "	100	—	E. Jones, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11259	" "	100	—	M. van Doesburgh, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11260	" "	100	—	M. M. van Heerden, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11261	" "	100	—	D. S. van Heerden, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11262	" "	100	—	C. Smit, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11407	" "	100	—	M. J. du Preez, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11422	" "	100	—	G. A. Bowles, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
11430	" "	100	—	L. H. Kidd, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11431	" "	100	—	H. A. O'Connor, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11442	" "	100	—	H. C. Deneys, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11446	" "	100	—	R. A. van der Burg, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11447	" "	100	—	S. C. J. Fourie, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11467	" "	100	—	J. F. Fletcher, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11469	" "	100	—	H. G. Gale, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11470	" "	100	—	I. Hodgkinson, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11471	" "	100	—	E. J. Potgieter, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11472	" "	100	—	V. D. Pote, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11500	" "	100	—	J. de Wet Hugo, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11501	" "	100	—	M. J. P. Hugo, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11515	" "	100	—	H. E. Miller, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11516	" "	100	—	J. A. Coetzee, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11519	" "	100	—	T. Ferreira, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11520	" "	100	—	J. F. Ferreira, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11521	" "	100	—	E. Ferreira, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11548	" "	100	—	J. E. F. Holloway, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11565	" "	100	—	A. J. Ferreira, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11566	" "	81	—	D. P. Ferreira, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11567	" "	100	—	J. H. Ferreira, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11568	" "	100	—	T. I. Ferreira, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11726	" "	100	—	A. M. Slabbert, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11727	" "	100	—	M. McComb, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11729	" "	100	—	Z. M. Slabbert, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11735	" "	100	—	J. S. van der Merwe, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11736	" "	100	—	S. G. Gillings, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11742	" "	100	—	L. J. J. B. Slabbert, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11745	" "	100	—	J. J. le Roux, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
11746	" "	100	—	P. H. Slabbert, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
11748	" "	100	—	N. J. van Niekerk, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11754	" "	100	—	A. Ross, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11755	" "	100	—	J. S. Fowlds, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11794	" "	100	—	P. A. C. Weidemann, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "

Lic. No. <i>Lis. No.</i>	Distinctive Numbers of Claims. <i>Onderskeidende Nommers van Kleims.</i>	Total Claims. <i>Aantal Kleims.</i>	Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Name of last Registered Owner, Farm, and Number. <i>Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nummer.</i>	Owner of Farm. <i>Eienaar van Plaas.</i>
11796	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	100	—	A. J. Haasbroek, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	Government (<i>Goewerment</i>)
11801	" "	100	—	E. E. Allison, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11803	" "	100	—	G. J. Beukes, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11813	" "	100	—	M. M. McNeil, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11886	" "	100	—	S. C. Gould, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
11887	" "	100	—	A. A. G. van Aswegen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12031	" "	100	—	G. Fowlds, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12032	" "	100	—	J. S. van der Merwe, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12033	" "	100	—	S. G. Gillings, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12037	" "	100	—	W. J. Bezuidenhout, Sen., Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06..	" "
12105	" "	100	—	R. P. van Rooyen, Jun., Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06...	" "
12107	" "	100	—	W. Schaap, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12108	" "	100	—	J. J. W. van Rooyen, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12109	" "	100	—	D. van Rooyen, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12111	" "	100	—	P. H. S. van Rooyen, Proc. (<i>Prok.</i>) 60/06.....	" "
12112	" "	100	—	E. Hoy, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12171	" "	100	—	A. M. M. Malan, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12173	" "	100	—	N. C. S. Dunordt du Priessie, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892	" "
12174	" "	100	—	F. Adshade, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12179	" "	100	—	D. H. Kretzen, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12263	" "	50	—	P. E. Simpson, Proc. (<i>Prok.</i>) 117/22.....	" "
12285	" "	100	—	E. Israelsohn, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12286	" "	100	—	R. Falcke, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12289	" "	100	—	D. G. Grobler, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12290	" "	50	—	S. Marcus, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12297	" "	100	—	A. Beyers, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12308	" "	100	—	H. Stamp, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12309	" "	100	—	J. Meyer, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12310	" "	100	—	T. H. Stamp, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12312	" "	100	—	G. J. White, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12364	" "	100	—	W. A. Nel, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12365	" "	100	—	W. A. Nel, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12366	" "	100	—	A. R. Emslie, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12367	" "	100	—	A. R. Emslie, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12368	" "	100	—	P. E. Kemp, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12369	" "	100	—	M. E. King, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
12370	" "	100	—	H. Maritz, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12371	" "	100	—	G. P. J. Scheepers, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12373	" "	100	—	S. van der Merwe, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12375	" "	100	—	C. A. van der Merwe, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12546	" "	100	—	L. S. Deacon, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12547	" "	100	—	H. A. van Dalsen, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12548	" "	100	—	K. Berkenbosch, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12549	" "	100	—	J. A. de la Rouviere, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12550	" "	100	—	A. Koppejan, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
12551	" "	100	—	J. G. Celliers, Proc. (<i>Prok.</i>) 69/06.....	" "
8830	" "	100	—	D. S. Perilly, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
8957	" "	100	—	B. Ford, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
8958	" "	100	—	H. Schoenhaut, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "
9127	" "	100	—	R. Marino, Proc. (<i>Prok.</i>) 1892.....	" "

DIGGERS CLAIMS.—DELWERSKLEIMS.

589	108.....	1	R.M.T. 3104	F. S. Mocke, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
-----	----------	---	-------------	-------------------------------------	--

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

3287	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	3	—	A. S. Miller, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
3533	" "	4	—	E. C. Jones, Vrischgewaagd No. 100.....	Nel & Abercromby.
3534	" "	4	—	M. L. L. Thorp, Vrischgewaagd No. 100.....	" "
3703	" "	1	—	P. J. Steyn, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
3732	" "	3	—	I. P. Bester, Eersteling No. 87.....	" " "
3915	" "	1	—	G. Potgieter, Eersteling No. 87.....	" " "
4005	" "	10	—	I. P. Bester, Eersteling No. 87.....	" " "
4061	" "	2	—	I. P. Bester, Eersteling No. 87.....	" " "
4064	" "	1	—	L. J. P. Fourie, Vrischgewaagd No. 100.....	P. C. Alberts.
4096	" "	1	—	T. J. Mulder, Vrischgewaagd No. 100.....	" " "
4097	" "	1	—	J. P. Meyer, Waterval No. 211.....	M. Zaacks.
4098	" "	4	—	L. J. P. Fourie, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
4113	" "	1	—	W. J. Steenberg, Eersteling No. 87.....	" " "
3298	" "	1	—	H. J. Oosthuizen, Eersteling No. 87.....	" " "
3371	" "	5	—	S. W. Schutte, Vrischgewaagd No. 100.....	B. Reinhold & Co.
3505	" "	20	—	C. P. van Staden, Vrischgewaagd No. 100....	Nel & Abercromby.
3699	" "	1	—	D. J. Meyer, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
3875	" "	20	—	T. E. Duckles, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
3949	" "	1	—	J. J. de Jager, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
3970	" "	1	—	J. J. Kruger, Vrischgewaagd No. 100.....	P. C. Alberts.
4041	" "	2	—	W. P. Elvers, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
4057	" "	1	—	J. Hallaby, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
4066	" "	1	—	H. J. Oosthuizen, Eersteling No. 87.....	" " "
4116A	" "	1	—	J. A. Walkinshaw, Eersteling No. 87.....	" " "
4123	" "	1	—	J. P. Rossouw, Vrischgewaagd No. 100.....	P. C. Alberts.
4142	" "	1	—	W. H. Swart, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.

Lic. No. <i>Lis. No.</i>	Distinctive Numbers of Claims. <i>Onderskeidende Nommers van Kleims.</i>	Total Claims. <i>Aantal Kleims.</i>	Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Name of last Registered Owner, Farm, and Number. <i>Naam van laaste Geregisteerde Eienaar, Plaas en Nommer.</i>	Owner of Farm. <i>Eienaar van Plaas.</i>
4144	Unnumbered (<i>Ongenommer</i>)	1	—	I. de la Hunt, Vrischgewaagd No. 100.....	P. C. Alberts.
4145	" "	1	—	J. J. Kruger, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
4150	" "	1	—	I. de la Hunt, Eersteling No. 87.....	" " "
4160	" "	10	—	E. T. Korner, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Geselschaft.
4116	" "	1	—	L. J. Bothma, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
4120	" "	1	—	F. M. White, Eersteling No. 87.....	" " "
4121	" "	2	—	V. S. Rowbotham, Eersteling No. 87.....	" " "
4122	" "	1	—	W. J. Steenberg, Eersteling No. 87.....	" " "
4129	" "	2	—	F. P. du Plessis, Vrischgewaagd No. 100.....	Nel & Abercromby.
4130	" "	1	—	F. P. du Plessis, Vrischgewaagd No. 100.....	B. Reinhold & Co.
4131	" "	7	—	V. S. Rowbotham, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp. Ltd.

* No. 871.]

[21st June, 1935.]

It is notified for general information that from and after the first day of July, 1935, the following areas will be included in the districts under the supervision of the Inspectors of Mines as follows:—

1. Inspector of Mines, Brakpan.

The whole of the Magisterial District of Benoni, excluding those portions of Kleinfontein No. 2, Benoni No. 3 and Rietfontein No. 4, held by the New Kleinfontein Company, Limited.

The whole of the Magisterial District of Brakpan, excluding that portion of the farm Withok No. 7, not held by the South African Land and Exploration Company, Limited, that portion of the farm Vlakfontein No. 8, not held by Springs Mines, Limited, or West Springs, Limited, and those portions of Rietfontein No. 4 and Witpoortje No. 2 on which the Van Dyk Consolidated Mines, Limited, lies.

The whole of Springs Magisterial District.

2. Inspector of Mines, Heidelberg.

The area included within the following borders: With the south-western beacon of Rietfontein No. 11 as a starting point, a line running in an easterly direction along the southern boundary of the Springs Magisterial District to the south-eastern beacon of Steenkoolspruit No. 550; thence along the northern boundaries of the Bethal and Ermelo Districts to the Swaziland border; thence along the western and south-western Swaziland border to the north-eastern beacon of the farm N'Yawo's Heuvel No. 168; thence along the western Natal border to the southern beacon of the farm Lebombo's Poort No. 170; thence in a westerly direction along the southern Transvaal border to the south-western beacon of the farm Uitvlucht No. 84 to include the whole of the Bethal, Ermelo, Piet Retief, Wakkerstroom, Volksrust and Standerton Districts and those portions of the Heidelberg and Vereeniging Districts which are bounded on the west by the following line:—

From the south-western beacon of the farm Uitvlucht No. 84, along the western and northern boundaries of this farm; thence along the western boundaries of Boskop No. 72, Koelfontein No. 69, Welverdiend No. 65 and along the western and northern boundaries of Schoongezicht No. 64; thence along the south-western and western boundaries of Diepkloof No. 314 and Koppieskraal No. 290; thence along the northern boundaries of Koppieskraal No. 290 and Zonnestraal No. 33; thence along the western boundary of Rietvallei No. 186, the north-western boundary of Vlakfontein No. 65 and the western boundary of Vlakfontein No. 8 to the point where this boundary intersects the southern boundary of West Springs, Limited; thence in a south-easterly direction along the southern boundaries of West Springs, Limited, and Springs Mines, Limited, to the point where the boundary of Springs Mines, Limited, intersects the western boundary of Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Limited; thence along the north-western and northern boundaries of Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Limited, to the south-western beacon of Rietfontein No. 11, the point of commencement.

3. Inspector of Mines, Pretoria.

The Magisterial Districts of Zoutpansberg, Letaba, Pietersburg, Potgietersrust, Waterberg, Rustenburg, Pretoria, Britz, Witbank, Middelburg, Belfast, Nelspruit, Pilgrims Rest, Lydenburg, Barberton and Carolina.

4. Inspector of Mines, Germiston.

The whole of the Germiston Magisterial District.

The whole of the Boksburg Magisterial District.

The New Kleinfontein Company, Limited.

The Van Dyk Consolidated Mines, Limited.

* No. 871.]

[21 Junie 1935.]

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat die ondergenoemde gebiede met ingang van 1 Julie 1935 ingesluit word in die distrikte onder die toesig van die Inspekteurs van Myne, as volg:—

1. Inspekteur van Myne, Brakpan.

Die hele magistraatsdistrik van Benoni met uitsondering van die gedeeltes van Kleinfontein No. 2, Benoni No. 3, en Rietfontein No. 4, wat deur die „New Kleinfontein Company, Limited” gehou word.

Die hele magistraatsdistrik van Brakpan, met uitsondering van die gedeelte van die plaas Withok No. 7 wat nie deur die „South African Land and Exploration Company, Limited” gehou word nie, die gedeelte van die plaas Vlakfontein No. 8, wat nie deur die „Springs Mines, Limited”, of „West Springs, Limited”, gehou word nie, en die gedeeltes van Rietfontein No. 4 en Witpoortje No. 2, waarop die „Van Dyk Consolidated Mines, Limited”, geleë is.

Die hele magistraatsdistrik van Springs.

2. Inspekteur van Myne, Heidelberg.

Die oppervlakte wat binne die volgende grense ingesluit word: Met die suidwestelike baken van Rietfontein No. 11, as aanvangspunt, 'n lyn wat in 'n oostelike rigting langs die suidelike grens van die magistraatsdistrik van Springs gaan, tot die suidoostelike baken van Steenkoolspruit No. 550; daarvandaan langs die noordelike grense van die Bethal en Ermelo distrikte tot aan die Swaziland grens; vandaar langs die westelike en suidwestelike Swaziland grens tot by die noordoostelike baken van die plaas N'Yawo's Heuvel No. 168; vandaar langs die westelike Natal-grens tot die suidelike baken van die plaas Lebombo's Poort No. 170; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die suidelike grens van Transvaal tot aan die suidwestelike baken van die plaas Uitvlucht No. 84, insluitende die hele distrikte van Bethal, Ermelo, Piet Retief, Wakkerstroom, Volksrust, Standerton, en die gedeeltes van die distrikte van Heidelberg en Vereeniging wat aan die weste deur die volgende lyn aangedui word:—

Vanaf die suidwestelike baken van die plaas Uitvlucht No. 84, langs die westelike en noordelike grense van die plaas; vandaar langs die westelike grense van Boskop No. 72, Koelfontein No. 69, Welverdiend No. 65, en langs die westelike en noordelike grense van Schoongezicht No. 64; vandaar langs die suidwestelike en westelike grense van Diepkloof No. 314, en Koppieskraal No. 290; vandaar langs die noordelike grense van Koppieskraal No. 290 en Zonnestraal No. 33; vandaar langs die westelike grens van Rietvallei No. 186, die noordwestelike grens van Vlakfontein No. 65 en die westelike grens van Vlakfontein No. 8 tot die punt waar hierdie grens die suidelike grens van „West Springs, Limited” deurskruis; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die suidelike grense van „West Springs, Limited”, en „Springs Mines, Limited”, tot die punt waar die grens van „Springs Mines, Limited”, die westelike grens van „Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Limited”, kruis; vandaar langs die noordwestelike en noordelike grense van „Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Limited”, na die aanvangspunt van die suidwestelike baken van Rietfontein No. 11.

3. Inspekteur van Myne, Pretoria.

Die magistraatsdistrikte Zoutpansberg, Letaba, Pietersburg, Potgietersrust, Waterberg, Rustenburg, Pretoria, Brits, Witbank, Middelburg, Belfast, Nelspruit, Pelgrimsrust, Lydenburg, Barberton en Carolina.

4. Inspekteur van Myne, Germiston.

Die hele magistraatsdistrik van Germiston.

Die hele magistraatsdistrik van Boksburg.

Die „New Kleinfontein Company, Limited”.

Die „Van Dyk Consolidated Mines, Limited”.

The following farms in the Heidelberg District:—

Rietfontein No. 308.
 Tamboekiesfontein No. 211.
 Vlakplaats No. 313.
 Rooikraal No. 257.
 Withok No. 149.
 Prosit No. 54.
 Klipbult No. 40.

The central portion of the Vereeniging District, bounded on the west by and including the farms Elandsfontein No. 34, Cyferfontein No. 35, Doornkuil No. 36, De Deur No. 54, Smaldeel No. 51, Steyn No. 79 and Leeuwkuil No. 81, and on the east by the western border of the district of the Inspector of Mines, Heidelberg, as delineated above.

The Cornelia Colliery in the Orange Free State.

M.M. 184/1.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 872.] [21st June, 1935.

URBAN AREA OF QUEENSTOWN, CAPE PROVINCE.—
 BREWING OF KAFFIR BEER—POWERS OF SEARCH.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has made the following regulation under the provisions of section *twenty-three* (2) of Act No. 21 of 1923 for the urban area of Queenstown, Cape Province:

Any superintendent of a location or native village, any European member of the South African Police or any officer duly authorized by the local authority upon being satisfied that there is reason to suspect the existence of kaffir beer made, kept, supplied or sold in contravention of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, or the regulations thereunder, on any premises within the urban area of Queenstown, Cape Province, may enter and search without warrant such premises at all reasonable hours during the day or night.

Any kaffir beer found on any premises which has been made, kept, or procured in contravention of the said Act may, together with the utensils in which it is contained, be seized and confiscated.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 845.] [21st June, 1935.

His Excellency the Governor-General has been pleased in terms of section *forty-one* of Act No. 22 of 1916, to appoint Mr. Aubrey Neville Payne a member of the Table Bay Harbour Advisory Board, *vice* Mr. Joseph William Herbert, resigned.

* No. 846.] [21st June, 1935.

It is notified that His Excellency the Governor-General has been pleased in terms of section *one* of the Shipping Board Act (No. 20 of 1929) to appoint the following persons as members of the South African Shipping Board for a period of one year, with effect from the 1st June, 1935:—

As Chairman: Dr. Albert Jacobus Stals (nominated by the Governor-General);

As Member: Major Colin Charlwood Frye (nominated by the Federated Chamber of Industries of South Africa);

As Member: James Wellwood Mushet, Esq. (nominated by the Association of Chambers of Commerce of South Africa);

As Member: Major Edwin Watkin Hunt, D.S.O., M.C., J.P. (nominated by the South African Agricultural Union);

As Member: Gustav Arthur Fichardt, Esq. (nominated by the Governor-General);

As Member: Heinrich Oloff Frielinghaus, Esq. (nominated by the Governor-General);

and as members without voting powers:—

Frank Joseph Fahey, Esq. (Chairman of the Board of Trade and Industries (nominated by the Governor-General);
 John Donald Heddon, Esq., Commissioner of Customs and Excise (nominated by the Governor-General);

and as Secretary and member without voting powers:—

Charles Andrew Smith, Esq., Shipping Manager (nominated by the Governor-General).

Die volgende plase in die Heidelberg distrik:—

Rietfontein No. 308.
 Tamboekiesfontein No. 211.
 Vlakplaats No. 313.
 Rooikraal No. 257.
 Withok No. 149.
 Prosit No. 54.
 Klipbult No. 40.

Die sentrale gedeelte van die Vereeniging distrik, aan die weste begrens deur en insluitende die plase Elandsfontein No. 34, Cyferfontein No. 35, Doornkuil No. 36, De Deur No. 54, Smaldeel No. 51, Steyn No. 79 en Leeuwkuil No. 81, en aan die ooste, deur die westelike grens van die distrik van die Inspekteur van Myne, Heidelberg, soos hierbo omskrywe.

Die Cornelia Steenkoolmyn in die Oranje-Vrystaat.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.—

* No. 872.] [21 Junie 1935.

STADSGBIED QUEENSTOWN, KAAPPROVINSIE.—
 BROU VAN KAFFERBIER—BEVOEGDHEID TOT
 ONDERSOEK.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake die onderstaande regulasie, ingevolge die bepalings van artikel *drie-en-twintig* (2) van Wet No. 21 van 1923, vir die stadsgebied Queenstown, Kaap-provinsie, uitgevaardig het:—

Enige superintendent van 'n lokasie of naturelledorp, enige blanke lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of enige ander amptenaar behoorlik daartoe deur die plaaslike bestuur gemagtig, kan, as hy oortuig is dat daar rede bestaan vir die vermoede dat daar kafferbier is wat in stryd met die Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923, of die regulasies ingevolge daarvan, op 'n perseel binne die stadsgebied Queenstown, Kaapprovinsie, gemaak, gehou, verskaf, of verkoop word, so 'n perseel op alle redelike ure bedags of snags, sonder lasbrief, betree en visenteer.

Die kafferbier gevind op 'n perseel wat in stryd met bogenoemde Wet gemaak, gehou of verkry is, kan tesame met die houters waarin dit gevind word, in beslag geneem en verbeurdverklaar word.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 845.] [21 Junie 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-veertig* van Wet No. 22 van 1916, mnr. Aubrey Neville Payne as lid van die Adviserende Haweraad van Tafelbaai te benoem in die plek van mnr. Joseph William Herbert, wat bedank het.

* No. 846.] [21 Junie 1935.

Dit word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *een* van die Skeepvaartwet (No. 20 van 1929), die volgende persone as lede van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartaad vir 'n tydperk van een jaar, met ingang van 1 Junie 1935, aan te stel:—

As Voorsitter: Dr. Albert Jacobus Stals (deur die Goewerneur-generaal benoem);

As Lid: Majoor Colin Charlwood Frye (deur die Gefedereerde Kamers van Nywerhede van Suid-Afrika benoem);

As Lid: Die weled. heer James Wellwood Mushet (deur die Vereniging van Kamers van Koophandel van Suid-Afrika benoem);

As Lid: Majoor Edwin Watkin Hunt, D.S.O., M.C., V.R. (deur die Suid-Afrikaanse Landbou-unie benoem);

As Lid: Die weled. heer Gustav Arthur Fichardt (deur die Goewerneur-generaal benoem);

As Lid: Die weled. heer Heinrich Oloff Frielinghaus (deur die Goewerneur-generaal benoem);

en as lede sonder stembevoegdheid:—

Die weled. heer Frank Joseph Fahey (Voorsitter van die Raad van Handel en Nywerheid) (deur die Goewerneur-generaal benoem);

Die weled. heer John Donald Heddon, Kommissaris van Doeane en Aksyns (deur die Goewerneur-generaal benoem);

en as Sekretaris en lid sonder stembevoegdheid:—

Die weled. heer Charles Andrew Smith, Skeepvaartsbestuurder (deur die Goewerneur-generaal benoem).

★ No. 861.]

[21st June, 1935.]

EXPORT OF GRAIN, ETC.

The following return in respect of grain, etc., graded at and exported through the Union ports during the month of May, 1935, is published for general information:—

★ No. 861.]

[21 Junie 1935.]

UITVOER VAN GRAAN, ENS.

Onderstaande opgawe in verband met graan, ens., gegradeer op en uitgevoer deur die verskillende Unie-hawens gedurende die maand Mei 1935, word vir algemene informasie gepubliseer:—

Commodity. Handelsartikel.	Port. Hawe.	Bags Shipped. Sakke Verskeep. 1/5/35—31/5/35.	Bags on Hand. Sakke op Hande. 31/5/35.	Total Bags Shipped. Totale Sakke Verskeep. 1/7/34—31/5/35.
Maize (<i>Mielies</i>).....	Durban.....	365,163	119,680	2,974,654
	Capetown— <i>Kaapstad</i>	93,631	26,252	1,771,710
	East London (<i>Oos Londen</i>).....	—	—	1,958
	TOTAL—TOTAAL.....	458,794	145,932	4,748,322
Kaffer-corn (<i>Kaffer-koring</i>).....	Durban.....	—	—	168
Maize Meal (<i>Mielie-meel</i>).....	Durban.....	41,172	32,026	1,209,579
	Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	8,474	761	340,838
	Port Elizabeth.....	—	—	7,056
	TOTAL—TOTAAL.....	49,646	32,787	1,557,473
Hominy Chop.....	Durban.....	30,220	23,987	450,726
	Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	—	—	31,498
	TOTAL—TOTAAL.....	30,220	23,987	482,224
Maize Feed (<i>Mielievoer</i>).....	Durban.....	—	—	18,581
	Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	—	—	10,059
	TOTAL—TOTAAL.....	—	—	28,640
Maize Grits (<i>Mieliegruis</i>).....	Durban.....	8,736	—	60,781
	Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	—	—	23,646
	TOTAL—TOTAAL.....	8,736	—	84,427
Maize Germ Meal (<i>Mieliekiem-meel</i>)	Durban.....	5,688	3,105	53,192
	Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	—	—	3,672
	TOTAL—TOTAAL.....	5,688	3,105	56,864
Cow Meal (<i>Koeimeel</i>).....	Durban.....	—	—	1,175
	Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	—	—	267
	TOTAL—TOTAAL.....	—	—	1,442
Samp (<i>Stampmielies</i>).....	Durban.....	—	—	552
Crushed Maize (<i>Gebreekte Mielies</i>)	Durban.....	—	—	57
Lucerne Meal (<i>Lusern-meel</i>).....	Durban.....	500	335	5,448
	Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	—	—	2,459
	TOTAL—TOTAAL.....	500	335	7,907
Lucerne Seed (<i>Lusernsaad</i>).....	Durban.....	2	—	19
	Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	—	—	1,650
	TOTAL—TOTAAL.....	2	—	1,669
Lucerne Hay (<i>Lusernhooi</i>) (Bales — <i>Bale</i>)	Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	—	—	171
Sunflower Seed (<i>Sonneblomsaad</i>)..	Durban.....	—	—	3,194
	Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	275	—	409
	TOTAL—TOTAAL.....	275	—	3,603
Peanuts (<i>Grondboontjies</i>).....	Durban.....	—	—	4,549
	Capetown— <i>Kaapstad</i>	200	—	2,447
	TOTAL—TOTAAL.....	200	—	6,996
Pollard (<i>Semel-meel</i>).....	Durban.....	—	—	6
Bran (<i>Semels</i>).....	Durban.....	—	—	12
Cow Peas (<i>Kafferboontjies</i>).....	Durban.....	56	—	86
Oats (<i>Haver</i>).....	Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	—	—	75

General Manager's Office,
South African Railways and Harbours,
Johannesburg, 11th June, 1935.

CIG/30.

Kantoor van die Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,
Johannesburg, 11 Junie 1935.

SUMMARY OF GRADES OF MAIZE EXPORTED DURING
MAY, 1935.OPSOMMING VAN GRADE VAN MIELIES UITGEVOER
GEDURENDE MEI 1935.

Grade. Graad.	Durban.	Capetown. Kaapstad.	East London. Oos-Londen.	Total. Totaal.
	Bags.—Sakke.	Bags.—Sakke.	Bags.—Sakke.	Bags.—Sakke.
Flat White (Plat Wit) No. 1.....	—	—	—	—
Flat White (Plat Wit) No. 2.....	225,572	4,537	—	230,109
Flat White (Plat Wit) No. 3.....	65,734	—	—	65,734
Flat Yellow (Plat Geel) No. 4.....	2,333	—	—	2,333
Round White (Rond Wit) No. 5.....	1,893	8,708	—	10,601
Round Yellow (Rond Geel) No. 6.....	68,229	71,988	—	140,217
Mixed (Gemeng) No. 7.....	—	—	—	—
Undergrade (Ondergraad) No. 8.....	1,402	8,398	—	9,800
TOTALS—TOTAAL.....	365,163	93,631	—	458,794

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 847.] [21st June, 1935.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for the Coast Garrison and Active Citizen Forces.

CHAPTER III.

Paragraph 16.—Cancel existing paragraph and substitute the following:—

“16. Appointments to the Command of Units shall be for a period of five years and of brigades for a period of four years. In special circumstances an extension may be granted.

Relinquishment of command will be effected on the date on which an officer completes the prescribed period (or approved extension thereof) should it fall within the first quarter of the training year; otherwise relinquishment of command will be effected on the ensuing 30th June (the end of the training year).”

CHAPTER V.

Paragraph 9 (b).—In line one delete “Surveyors” and substitute “Surveyors-assistants.”

Amendment No. 30.

* No. 853.] [21st June, 1935.

Messrs. Newman David Davis and Michael Daniel Otto Kloppe have been appointed by the Minister of Defence, under the provisions of section three (1) of the Arms and Ammunition Act, No. 10 of 1907 (Transvaal), to issue licences to possess fire-arms within the Boksburg District, with effect from the 1st July, 1935, and 1st August, 1935, respectively.

* No. 854.] [21st June, 1935.

The Colonial Auxiliary Forces Officers' Decoration has been awarded to Major Francis Hubert Brickhill, M.M., Reserve of Officers, under the Regulations published in Government Notice No. 1385 of 1923.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND
FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information.

* No. 848.] [21st June, 1935.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (h) NORTH STATION “B” OF RESERVE No. 11, GEELHOUTBOOMBERG FOREST RESERVE, GEORGE DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information, that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of George, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the Offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, George, and temporarily in the office of the Magistrate, George, to be demarcated forest.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 847.] [21 Junie 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel honder-en-aestien van die „Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912”, die volgende wysigings in die Regulasies vir die Kusgarnisoens- en Aktiewe Burgermag aan te bring.

HOOFSTUK III.

Paragraaf 16.—Die bestaande paragraaf word geskrap en deur onderstaande vervang:—

„16. Aanstelling as bevelvoerder van 'n eenheid is vir 'n tydperk van vyf jaar en as bevelvoerder van 'n brigade vir 'n tydperk van vier jaar. In besondere omstandighede kan verlenging verleen word.

'n Offisier moet die bevel neerlê op die dag waarop die voorgeskrewe tydperk (of goedgekeurde verlenging daarvan) verstryk, as daardie dag binne die eerste kwartaal van die oefenjaar val, anders moet die neerlegging van bevel plaasvind op die daaropvolgende 30 Junie (die end van die oefenjaar).”

HOOFSTUK V.

Paragraaf 2 (b).—In die tweede reël word „opnemers” geskrap en vervang deur „opnemers-assistente.”

Wysiging No. 30.

* No. 853.] [21 Junie 1935.

Mnre. Newman David Davis en Michael Daniel Otto Kloppe is deur die Minister van Verdediging kragtens die bepalings van artikel drie (1) van die „Wapens en Ammuni-tiewet van 1907 (Transvaal)” aangestel om lisensies uit te reik vir die besit van vuurwapens in die distrik Boksburg, met ingang van onderskeidelik 1 Julie 1935 en 1 Augustus 1935.

* No. 854.] [21 Junie 1935.

Die Dekorasie vir Offisiere van die Koloniale Hulptroep is, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennis-gewing No. 1385 van 1923, toegeken aan majoor Francis Hubert Brickhill, M.M., Reserwe van Offisiere.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

* No. 848.] [21 Junie 1935.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUB-RESERVE (h), NORTH STATION „B” VAN RESERVE No. 11, GEELHOUTBOOMBERG-BOSRESERVE, DISTRIK GEORGE.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik George, Kaapprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, George, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, George, gedemarkeerde bos te verklaar.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
11	Geelhoutboomberg Forest Reserve: Sub-reserve (h), North Station "B"	952	478

* No. 873.]

[21st June, 1935.

INFECTED AREA: RABIES.

By virtue of the powers vested in him by section nine, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section one of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture and Forestry has declared the undermentioned area an infected area in consequence of an outbreak of rabies.

Area: The Municipal area Wolmaransstad, Wolmaransstad District, Transvaal.

DEPARTMENT OF LABOUR AND SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 857.]

[21st June, 1935.

REGULATION UNDER SECTION EIGHTY-TWO, READ WITH SECTION SEVENTY-FOUR (2) AND SECTION EIGHTY-FOUR, OF THE WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1934 (ACT No. 59 OF 1934).

It is hereby notified for general information that the Minister of Labour and Social Welfare has withdrawn Regulation No. XIII published under Government Notice No. 841 of 1935, and has in lieu thereof substituted the undermentioned Regulation No. XIII with effect from the first day of July, 1935:—

REGULATION No. XIII.

EMPLOYERS EXEMPTED FROM THE OPERATION OF SECTION SEVENTY-FOUR (1) OF THE ACT.

(Conditions subject to which certificates of exemption will be granted.)

1. Every employer, desiring to be exempted from the necessity of obtaining from a society, association or company licensed under the Act a policy of insurance or indemnity for his liability under the Act to all workmen employed by him, shall apply to the Commissioner for a certificate of exemption. The application shall be in the form, and contain the information, required in form No. 41, Schedule A to these Regulations.

2. Every such employer shall, before a certificate of exemption is granted to him, furnish the Commissioner with full information in regard to the fund to be established and maintained by him in terms of section seventy-four (2) of the Act.

3. For a certificate of exemption, or for the renewal thereof, such employer shall pay to a Receiver of Revenue before the said certificate is issued, the sum of five pounds (£5). If application for a new certificate is made after the 30th day of June in any year, the fee therefor shall be two pounds and ten shillings (£2. 10s.). The employer shall, before the certificate is issued, produce to the Commissioner the receipt granted to him in respect of such payment.

4. Every certificate of exemption shall expire on the 31st day of December of the year of issue. In order to obtain the renewal thereof the employer shall produce to the Commissioner the receipt issued to him by the Receiver of Revenue in respect of the payments made by him in terms of paragraphs 3 and 5 of this Regulation.

5. Every exempted employer shall, not later than thirty days after the end of any calendar year, during which or during part of which he has been exempted, pay to a Receiver of Revenue a sum of money equivalent to one per cent. (1%) of the total amount which he would have paid in respect of such calendar year by way of premium to an insurance society, association or company had he been insured in terms of section seventy-four (1) of the Act. The actual sum of money represented under this paragraph calculated on the basis of the tariff of premiums charged by insurance companies licensed under the Act shall be fixed by the Commissioner.

6. Should an employer not wish to renew his certificate of exemption after its expiration he shall give notice to that effect to the Commissioner not later than the 30th day of September of the year of issue.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
11	Geelhoutboomberg-bosreserwe: Subreserwe (h), North Station "B"	952	478

21 J.-19 Jy.-16 A.

* No. 873.]

[21 Junie 1935.

BESMETTE GEBIED: HONDSOLHEID.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel negz, sub-artikel (4), van die „Veeziekten Wet” (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou en Bosbou ondergenoemde gebied, weens 'n uitbreking van hondsolheid, as besmet verklaar:—

Gebied: Die munisipale gebied Wolmaransstad, distrik Wolmaransstad, Transvaal.

DEPARTEMENT VAN ARBEID EN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 857.]

[21 Junie 1935.

REGULASIE INGEVOLGE ARTIKEL TWEE-EN-TAGTIG GELEES MET SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL VIER-EN-SEWENTIG EN ARTIKEL VIER-EN-TAGTIG VAN DIE „WERKSMENSE SKADELOOSSTELLING WET”, 1934 (WET No. 59 VAN 1934).

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Arbeid en Volkswelsyn Regulasie No. XIII, wat in Goewermentskennisgewing No. 841 van 1935 gepubliseer is, teruggetrek het en in plek daarvan die onderstaande Regulasie No. XIII, wat met ingang van 1 Julie 1935 van krag sal wees, uitgevaardig het:—

REGULASIE XIII.

WERKGEWERS VRYGESTEL VAN DIE TOEPASSING VAN ARTIKEL VIER-EN-SEWENTIG (1) VAN DIE WET.

(Voorwaardes vir die uitreiking van Vrywaringsertifikate.)

1. Elke werkgever, wat vrystelling verlang van die verpligting om van 'n genootskap of vereniging of maatskappy, wat ingevolge hierdie wet gelisensieër is, 'n versekerings- of vrywaringsspolis te verkry vir die volle bedrag van sy moontlike aanspreeklikheid kragtens hierdie Wet aan alle werksmense by hom in diens, moet by die Kommissaris aansoek doen om 'n vrywaringsertifikaat. Die aansoek moet ooreenkomstig die vereistes van Vorm No. 41 in Bylae A van hierdie regulasie gemaak word.

2. Voordat 'n vrywaringsertifikaat kan uitgereik word, moet die werkgever volle besonderhede omtrent die stigting en instandhouding van die fonds kragtens die bepaling van subartikel (2) van artikel vier-en-sewentig vereis, aan die Kommissaris verstrek.

3. Vir 'n vrywaringsertifikaat of vir die hernuwing daarvan betaal die werkgever, voordat die sertifikaat kan uitgereik word, die som van vyf pond (£5) aan 'n ontvanger van inkomste. Word aansoek vir 'n nuwe sertifikaat gelaen na 30 Junie in enige jaar is die bedrag twee pond en tien shillings (£2. 10s.). Voordat 'n sertifikaat kan uitgereik word, moet die werkgever aan die Kommissaris die kwitansie, wat aan hom vir so'n betaling uitgereik is, vertoon.

4. Alle vrywaringsertifikate vervel op 31 Desember van die jaar waarin dit uitgereik is. Voor dit hernu kan word moet die werkgever aan die Kommissaris die kwitansie, wat aan die werkgever uitgereik is deur 'n ontvanger van inkomste vir betalings gemaak ingevolge die bepaling van paragrafe 3 en 5 van hierdie regulasie, vertoon.

5. Binne 30 dae na die einde van enige kalenderjaar waarin vrystelling aan hom verleen was, moet elke vrygestelde werkgever aan 'n ontvanger van inkomste 'n som betaal wat gelyk is aan een persent (1%) van die bedrag wat hy ten opsigte van so'n kalenderjaar of gedeelte daarvan aan premies sou betaal aan 'n versekeringsgenootskap, vereniging of maatskappy as hy ooreenkomstig die bepaling van subartikel (1) van artikel vier-en-sewentig van die Wet verseker is.

Die geldsom ingevolge hierdie paragraaf betaalbaar, word deur die Kommissaris vasgestel ooreenkomstig die tarief van premies wat deur versekeringsmaatskappye, kragtens die Wet gelisensieër, bereken word.

6. Wanneer 'n werkgever nie sy vrywaringsertifikaat by vervel wil hernu nie, moet hy die Kommissaris van sy voorneme, uiterlik op 30 September van die jaar waarin die sertifikaat uitgereik is, in kennis stel.

7. If at any time the Minister is satisfied that an exempted employer has failed to comply with any of the provisions of this Regulation, the Minister may cancel the certificate of exemption granted to such employer.

8. After an employer has ceased to be exempt from the operation of section *seventy-four* (1) of the Act, he shall still remain liable in respect of all obligations to his workmen which have arisen or which may arise in respect of the period during which he was so exempt, and the amount of cash or securities deposited by him in terms of section *seventy-four* (2) of the Act (paragraph 9 of this Regulation) will not be released unless in respect of reduction of liability of the employer proved to the satisfaction of the Commissioner. Any balance retained by the Commissioner will be released upon proof that all liabilities of the employer have been discharged.

9. Every employer shall, before a certificate of exemption is issued to him, deposit with the Treasury in respect of the first calendar year during which or during part of which he is exempted from the operation of section *seventy-four* (1) of the Act, cash or securities, approved of by the Minister, to the value of £5,000 and thereafter, not later than the 31st day of January in each year, cash or securities approved of by the Minister, equal to the liabilities of the employer as at the 31st day of December of the preceding year calculated as follows:

- an estimate, on a basis to be laid down by the Commissioner, of the capitalized value of pensions payable by the employer under the Act;
- an estimate, upon a basis to be laid down by the Commissioner, of the amount required in respect of outstanding claims payable by the employer under the Act;
- a sum to be determined by the Commissioner, but not to be less than £5,000.

The value of all deposits shall be calculated in terms of South African currency. The employer shall immediately after making such deposit furnish proof thereof to the satisfaction of the Commissioner.

10. Whenever compensation is payable by an exempted employer in a lump sum of money exceeding £200, or, in the case of a minor £50, he shall forthwith notify the Commissioner of the fact, and shall furnish him with all available information in respect of each such case, and shall before making such payment, await the directions of the Commissioner in regard thereto.

11. Every exempted employer shall transmit to the Commissioner on or before the 15th day of January in each year a certified copy of his latest duly audited trading account, profit and loss account and balance sheet, together with—

- a statement of pensions payable by him under the Act, as required in form No. 42, Schedule A to these regulations;
- a statement containing details of outstanding claims as at the 31st December of the preceding year, as required in form No. 43, Schedule A to these regulations;
- a statement, in the form and containing the information required in form No. 44, Schedule A to these regulations, of wages paid during the preceding calendar year.

12. Every exempted employer shall transmit to the Commissioner within fourteen days after the end of each month returns in the manner and containing the information required in forms Nos. 36 and 37, Schedule A to these regulations, showing all claim payments made by him during such month.

13. Should an exempted employer fail to meet any claim for compensation or medical aid for which he may have become liable under the Act, or should he fail to comply with the requirements of paragraph 5 of this Regulation, the Commissioner shall have the right to withdraw from the deposit made by such employer in terms of paragraph 9 of this Regulation sufficient money, and shall have the right to sell such securities forming part of the said deposit as will realize sufficient money, for the purposes described in this paragraph.

14. An exempted employer shall not be entitled to a refund of any portion of the fee paid by him under paragraph 3 of this Regulation if, in terms of the provisions of paragraph 7 hereof, the Minister has cancelled the certificate of exemption granted to the employer.

15. Every exempted employer shall keep all accounts and records of all payments made by him in respect of workmen's compensation under the Act separate from the records of his other business transactions.

7. Die Minister kan te eniger tyd 'n vrywaringstifikaat wat aan 'n vrygestelde werkgever uitgereik is, kanselleer as hy oortuig is dat so'n werkgever in gebreke gebly het om die bepaling van hierdie regulasie na te kom.

8. Indien 'n werkgever nie meer vrygestel is van die bepaling van artikel *vier-en-sewentig* (1) van die Wet nie, bly hy nogtans aanspreeklik vir alle verpligtings (tot sy werksmense) wat gedurende die tydperk van vrystelling ontstaan het of kan ontstaan en die geldsom of sekuriteite deur hom ingevolge die bepaling van artikel *vier-en-sewentig* (2) van die Wet en van paragraaf 9 van hierdie regulasie gedeponeer, word nie aan hom terugbetaal of teruggegee nie behalwe ten opsigte van 'n vermindering van sy aanspreeklikheid wat tot bevrediging van die Kommissaris bewys is.

Enige gedeelte deur die Kommissaris teruggehou sal by bewys, dat die werkgever sy aanspreeklikheid ten volle nagekom het, teruggegee word.

9. Voordat 'n vrywaringstifikaat aan 'n werkgever uitgereik word, moet hy ten opsigte van die kalenderjaar of gedeelte van die kalenderjaar waarin vrystelling van die bepaling van artikel *vier-en-sewentig* (1) van die Wet aan hom verleen is, by die Tesourie 'n bedrag van £5,000 in kontant of in sekuriteite, deur die Minister goedgekeur, deponeer en daarna uiterlik op 31 Januarie van elke jaar 'n bedrag en kontant of in sekuriteite, deur die Minister goedgekeur, wat gelyk is aan die aanspreeklikheid van die werkgever soos op 31 Desember van die vorige jaar en wat as volg bereken word, deponeer:—

- die gekapitaliseerde waarde van pensioene kragtens die Wet betaalbaar deur die werkgever en bereken op 'n basis deur die Kommissaris vasgestel; plus
- die bedrag benodig vir uitstaande eise kragtens die Wet betaalbaar deur die werkgever en bereken op 'n basis deur die Kommissaris vasgestel; plus
- 'n bedrag deur die Kommissaris vasgestel en wat nie minder as £5,000 is nie.

Die waarde van die deposito word in terme van Suid-Afrikaanse geld bereken.

Sodra hierdie deposito gemaak is, moet die werkgever sonder versuim bewys daarvan aan die Kommissaris verstrek.

10. Wanneer skadeloosstelling deur 'n vrygestelde werkgever betaalbaar is by wyse van 'n enkele geldsom van meer as £200 of £50 in die geval van 'n minderjarige, moet hy sonder versuim die Kommissaris daarvan in kennis stel en aan hom alle beskikbare gegewens ten opsigte van so'n geval verstrek en g'n betaling kan gemaak word nie totdat die Kommissaris se beslissing aangaande die wyse van betaling van daardie geldsom ontvang is.

11. Voor of op 15 Januarie van elke jaar moet elke vrygestelde werkgever gesertifiseerde afskrifte van sy jongste en behoorlik-geouditeerde Handels-, Wins- en Verlies-rekening en Balansstaat tesame met die onderstaande opgawes aan die Kommissaris verstrek:—

- 'n opgawe ooreenkomstig die vereistes van Vorm No. 42 in Bylae A van hierdie regulasies van pensioene deur hom betaalbaar kragtens die Wet;
- 'n opgawe ooreenkomstig die vereistes van Vorm No. 43 in Bylae A van hierdie regulasies van besonderhede van uitstaande eise op 31 Desember van die vorige jaar;
- 'n opgawe ooreenkomstig die vereistes van Vorm No. 44 in Bylae A van hierdie regulasies van lone gedurende die voorafgaande kalenderjaar betaal.

12. Binne 14 dae na die laaste dag van elke maand moet elke vrygestelde werkgever ooreenkomstig die vereistes van Vorms Nos. 36 en 37 van Bylae A van hierdie regulasies die vereiste besonderhede ten opsigte van betalings van eise gedurende daardie maand gemaak aan die Kommissaris verstrek.

13. Indien 'n vrygestelde werkgever ingebreke bly om enige eis wat ontstaan het vir skadeloosstelling of geneeskundige hulp, ingevolge die Wet, en waarvoor hy aanspreeklik is, te betaal, of, wanneer hy ingebreke bly om die bepaling van paragraaf 5 van hierdie regulasie na te kom, het die Kommissaris die reg om die deposito, wat ingevolge die bepaling van paragraaf 9 van hierdie regulasie gemaak is, aan te wend vir die doeleindes van hierdie paragraaf of deur 'n voldoende geldsom uit die deposito te neem of om van die sekuriteite, wat gedeponeer is, te verkoop.

14. Indien die Minister ingevolge die bepaling van paragraaf 7 van hierdie regulasie die vrywaringstifikaat van 'n werkgever kanselleer, is daardie werkgever nie geregtig tot terugbetaling van enige gedeelte van die gelde deur hom betaal ingevolge die bepaling van paragraaf 3 van hierdie regulasie nie.

15. Elke vrygestelde werkgever moet alle rekenings en ander gegewens van betalings van skadeloosstelling, kragtens die Wet, afsonderlik hou van die rekords van sy ander besigheidstransaksies.

* No. 874.]

[21st June, 1935.]

WAGE BOARD.

SUMMARY OF TERMS OF APPLICATION PUBLISHED IN TERMS OF REGULATION No. 4 (d) OF THE REGULATIONS UNDER THE WAGE ACT.

Application has been made to the Wage Board in terms of section *three* (1) (b) (i) of the Wage Act, 1925, as amended by Act No. 23 of 1930, by the Motor Transport Workers' Union

* No. 874.]

[21 Junie 1935.]

LOONRAAD.

OPSOMMING VAN DIE TERME VAN 'N AANSOEK GEPUBLISEER KRAGTENS REGULASIE No. 4 (d) VAN DIE REGULASIES INGEVOLGE DIE LOONWET.

Kragtens artikel *drie* (1) (b) (i) van die Loonwet, 1925, soos by Wet No. 23 van 1930 gewysig, is by die Loonraad deur die „Motor Transport Workers' Union (Witwatersrand en

(Witwatersrand and Pretoria) on behalf of drivers of mechanically or electrically propelled vehicles in the following trades or sections of trades:—

- (a) The conveyance or transportation of any goods.
- (b) The manufacture or sale of explosives, gases, bitumen, petroleum or its products.
- (c) The sale or delivery of groceries, meats, or any other provisions, liquors, wines, spirits, mineral waters, coal or chemists' and toilet requisites.
- (d) The sale or delivery of newspapers, stationery, hardware, soft goods, furniture, timber, or any other merchandise.
- (e) The manufacture, sale or delivery of tobacco or any smokers' requisites.
- (f) The manufacture or sale of engineering, concrete, bricks, metal, mining or building materials.
- (g) The trade carried on by asphalt and road contractors.
- (h) The trade carried on by laundries.
- (i) The trade carried on by glaziers.
- (j) The rolling of road surfaces.
- (k) The haulage of trailers for any transportation purposes;

in the magisterial districts of Johannesburg, Krugersdorp, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Pretoria for the Board to investigate, report to the Minister upon and submit to him recommendations in respect of wages and rates, hours of labour and overtime, spreadover, annual leave and other conditions of employment of drivers of mechanically or electrically propelled vehicles in the trades or sections of trades and for the areas as specified above.

The applicant Union claims that drivers of mechanically or electrically propelled vehicles in the above-mentioned magisterial districts shall receive not less than 2s. 6d. per hour in the case of lorry drivers, van drivers and tractor drivers; 2s. 9d. per hour for lorry drivers (hazardous) and 3s. per hour for steam wagon drivers; that the hours of labour should be 48 in each week; that time worked in excess of 8 hours per day should be paid for at the rate of time and a half; and that one and a half days' paid leave shall be granted in respect of every month.

In terms of Regulation No. 4 (d) of the Regulations under the Wage Act, published in Government Notice No. 346 of 17th February, 1926, as amended, notice is hereby given to any persons concerned in such investigation to furnish to the Secretary of the Wage Board, Union Buildings, Pretoria, not later than Friday, 28th June, 1935, any comments they may desire to make upon this application.

* No. 875.]

[21st June, 1935.

WAGE BOARD.

SUMMARY OF TERMS OF AN APPLICATION PUBLISHED IN TERMS OF REGULATION No. 4 (d) OF THE REGULATIONS UNDER THE WAGE ACT.

Application has been made to the Wage Board, in terms of section three (1) (b) (i) of the Wage Act, 1925, as amended by Act No. 23 of 1930, by the Natal Meat Trade Employees' Union for the Magisterial District of Durban for the Board to investigate, report to the Minister upon and submit to him recommendations in respect of wages, hours of labour, spread-over, annual leave and general conditions of employment of employees employed in butchershops, fishshops and poultry shops.

The applicant Union claims that slaughtermen should be paid a wage of £7 per week, assistant slaughtermen £6 per week, and other employees in butchershops, fishshops and poultry shops in the Magisterial District of Durban should receive not less than £7 per week (females other than blockmen £10 per month); that the hours of labour should not exceed eight on any one day with overtime thereafter at the rate of time and a half; that the spread-over should not exceed nine hours per day and that twelve days annual leave on full pay should be granted to all employees.

In terms of regulation No. 4 (d) of the regulations under the Wage Act published in Government Notice No. 346 of the 17th February, 1926, as amended, notice is hereby given to any persons concerned in such investigation to furnish to the Secretary of the Wage Board, Union Buildings, Pretoria, not later than Tuesday, 2nd July, 1935, any comments they may desire to make upon this application.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 697.]

[23rd May, 1935.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 643, appearing in the *Government Gazette* of the 17th May, 1935, giving full particulars in regard to the proposed sale by public

Pretoria) ten behoeve van bestuurders van meganiese of elektriese voertuie in onderstaande bedrywe of afdelings van bedrywe:—

- (a) die vervoer van alle goedere;
- (b) die vervaardiging of verkoop van ontplofingstowwe, gasse, bitumen, petroleum of voortbrengsels daarvan;
- (c) die verkoop of aflewering van kruideniersware, vleis of enige ander lewensmiddel, drank, wyn, spiritualië, minerale waters, steenkool of aptekers- en toiletbenodigdhede;
- (d) die verkoop of aflewering van nuusblaaie, skryfbehoeftes, ysterware, weefstowwe, meubels, timmerhout, of enige ander handelsware;
- (e) die vervaardiging, verkoop of aflewering van tabak of enige rokersbenodigdhede;
- (f) die vervaardiging of verkoop van ingenieursware, beton, bakstene, metaal, myn- of boumateriaal;
- (g) die bedryf wat deur asfalt- en padkontrakteurs beoefen word;
- (h) die bedryf wat in wasserye beoefen word;
- (i) die bedryf wat deur ruitinsitters beoefen word;
- (j) padoppervlaktes rol;
- (k) sleepwaentjies vir enige vervoerdoeleinde trek;

in die magistraatsdistrikte Johannesburg, Krugersdorp, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Pretoria, aansoek gedoen dat hy ondersoek moet instel na, aan die Minister verslag moet doen oor en aan hom aanbevelings moet voorleë ten opsigte van tyd- en stuklone, werkure en oortyd, tydverdeling, jaarlikse verlof en ander diensvoorwaardes van bestuurders van meganiese of elektriese voertuie in die bedrywe en afdelings van bedrywe en ten opsigte van die gebiede hierbo gespesifiseer.

Die Vereniging wat die aansoek gedoen het eis dat bestuurders van meganiese of elektriese voertuie in bogemelde magistraatsdistrikte in die geval van loriebestuurders, karyers en trekmotorbestuurders minstens 2s. 6d. per uur moet ontvang; loriebestuurders (by gevaar betrokke) 2s. 9d. per uur en stoomwabebestuurders 3s. per uur; dat die werkure 48 per week moet wees; dat tyd gewerk bo 8 uur per dag teen anderhalfmaal tydloon betaal moet word; en dat anderhalfdag verlof met betaling ten opsigte van elke maand, toegestaan moet word.

Kragtens Regulasie No. 4 (d) van die Regulasies ingevolge die Loonwet, gepubliseer by Goewermmentskennissgewing No. 346 van 17 Februarie 1926, soos gewysig, word hierby aan enige persoon betrokke by sodanige ondersoek kennis gegee om aan die Sekretaris van die Loonraad, Uniegebou, Pretoria, voor of op Vrydag, 28 Junie 1935, enige opmerkings wat hulle oor hierdie aansoek mag wens te maak, te verstrek.

* No. 875.]

[21 Junie 1935.

LOONRAAD.

OPSOMMING VAN DIE TERME VAN 'N AANSOEK GEPUBLISEER KRAGTENS REGULASIE No. 4 (d) VAN DIE REGULASIES INGEVOLGE DIE LOONWET.

Kragtens artikel drie (1) (b) (i) van die Loonwet, 1925, soos by Wet No. 23 van 1930 gewysig, is by die Loonraad deur die „Natal Meat Trade Employees' Union" ten opsigte van die magistraatsdistrik, Durban, aansoek gedoen dat hy ondersoek moet instel na, aan die Minister verslag moet doen oor en aan hom aanbevelings moet voorleë ten opsigte van lone, werkure, tydverdeling, jaarlikse verlof en algemene diensvoorwaardes van werknemers in diens by slagters-, vis- en pluimveewinkels.

Die Vereniging wat die aansoek gedoen het eis dat aan slagmanne 'n loon van £7 per week en assistent-slagmanne £6 per week betaal moet word en dat werknemers in slagters-, vis- en pluimveewinkels in die magistraatsdistrik Durban minstens £7 per week (vrouens, behalwe dié wat die werk van blokkeer verrig, £10 per maand) moet ontvang; dat die werkure op enige afsonderlike dag hoogstens agt moet wees met oortyd daarna teen anderhalfmaal tydloonskaal; dat die tydverdeling hoogstens nege uur per dag moet beloop en dat twaalf dae jaarlikse verlof met volle betaling aan alle werknemers toegestaan moet word.

Kragtens regulasie No. 4 (d) van die regulasies ingevolge die Loonwet gepubliseer by Goewermmentskennissgewing No. 346 van 17 Februarie 1926, soos gewysig, word hierby aan enige persoon betrokke by sodanige ondersoek kennis gegee om aan die Sekretaris van die Loonraad, Uniegebou, Pretoria, voor of op Dinsdag, 2 Julie 1935, enige opmerkings wat hulle oor hierdie ondersoek wens te maak, te verstrek.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermmentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 697.]

[23 Mei 1935.

Die aandag word hierby gevestig op Goewermmentskennissgewing No. 643 in die *Staatskoerant* van 17 Mei 1935, waarby besonderhede aangekondig word aangaande die voorgestelde

auktion on the 6th July, 1935, of the undermentioned pieces of Crown land, situate in the Divisions of Caledon and Somerset East:—

DIVISION OF CALEDON.

1. Kwartel Kop, in extent 148.3391 morgen, portion of the Kwartelfontein Outspan. Upset price, £816.
2. Vaaldam, in extent 70.0277 morgen, portion of the Vaaldam Outspan. Upset price, £420.
3. Skildpadskop, in extent 60 morgen, portion of the Pretoreous Valley Outspan. Upset price, £600.
4. Klein Vlake, in extent 66.75 morgen, portion of the Modder River Outspan. Upset price, £67.
5. Drieslands Kloof, in extent 103 morgen, portion of the Springers Kuilen Outspan. Upset price, £618.

DIVISION OF SOMERSET EAST.

The land named Karree Bosch Rand, in extent 232.8198 morgen, portion of the Karree Bosch Outspan. Upset price, £466.

Copies of the Government Notice in question are obtainable, on application, at the Office of the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Capetown, and the Offices of the Magistrates, Caledon and Somerset East.

No. 799.]

[14th June, 1935.

SALE OF CROWN LAND.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF Uitenhage.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 761, published in the *Government Gazette* of the 7th June, 1935, announcing the sale by public auction of the Crown Land mentioned below:—

- (1) The piece of land called Lot B, Block 123, being part of the farm Klaas Kraal, in extent 9 morgen 556 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £255.
- (2) The piece of land called Lot A, Block 139, Strathsomers Estate, in extent 9 morgen 112 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £110.
- (3) The two pieces of land called (a) Fairview, a portion of the Estate Selborne, in extent 511 square roods and (b) Block C of the southern portion of the farm Wolvekraal, in extent 32 morgen 170 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £535.
- (4) The land called Riverview, part of Lots 1, 2 and 3 of the Estate Selborne, in extent 9 morgen 350 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £190.
- (5) The two pieces of land called (a) Lot No. 2, Block A2, being part of the Commando Kraal Estate, in extent 18 morgen 539 square roods and (b) Liwandi A, portion of Lot 53 called Liwandi, in extent 10 morgen 446 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £422. Cost of diagrams, £2. 5s.
- (6) The piece of land, being Lot No. 1, Block N, and called Tanahmas, being part of the Commando Kraal Estate, in extent 23 morgen 375 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £370.
- (7) The piece of land, being Lot No. 3, Block R, called Devon, being part of the Commando Kraal Estate, in extent 26 morgen 433 square roods. Upset price, £261.
- (8) The two pieces of land, being (a) Lot No. 1, Block S, and called Lendhlovu I, part of the Commando Kraal Estate, in extent 18 morgen 280 square roods, and (b) Lot No. 4, Block S, and called Lendhlovu II, part of the Commando Kraal Estate, in extent 6 morgen 567 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £263. Cost of diagrams, £2. 14s.
- (9) The two pieces of land, being (a) Lot No. 2, Block S, and called Dalminock I, part of the Commando Kraal Estate, in extent 18 morgen 250 square roods, and (b) Lot No. 5, Block S, and called Dalminock II, part of the Commando Kraal Estate, in extent 4 morgen 60 square roods, together with the buildings thereon. Upset price, £470. Cost of diagrams, £2. 14s.
- (10) The two pieces of land, being (a) Lot No. 3, Block S, and called Elchies I, part of the Commando Kraal Estate, in extent 18 morgen 287 square roods, and (b) Lot No. 6, Block S, and called Elchies II, part of the Commando Kraal Estate, in extent 3 morgen 524 square roods. Upset price, £170. Cost of diagrams, £2. 14s.

The properties will be offered for sale at Harvey's Hotel, Addo Station, at 10.30 a.m. on Wednesday, 31st July, 1935.

Copies of the above-mentioned Government Notice setting forth the Conditions of Sale can be obtained from the Superintendent, Sundays River Settlement, P.O. Addo, and the Provincial Representative, Department of Lands, Capetown.

(Sett. 12331/95.)

verkoop by publieke veiling op 6 Julie 1935, van die ondergenoemde Kroongrond, geleë in die Afdelings Caledon en Somerset-Oos:—

AFDELING CALEDON.

1. Kwartelkop, groot 148.3391 morge, gedeelte van die Kwartelfontein-Uitspanning. Insetprys, £816.
2. Vaaldam, groot 70.0277 morge, gedeelte van die Vaaldam-Uitspanning. Insetprys, £420.
3. Skildpadskop, groot 60 morge, gedeelte van die Pretoreous Valley-Uitspanning. Insetprys, £600.
4. Kleinvlakte, groot 66.75 morge, gedeelte van die Modder-rivier-Uitspanning. Insetprys, £67.
5. Drieslandskloof, groot 103 morge, gedeelte van die Springerskuilen-Uitspanning. Insetprys, £618.

AFDELING SOMERSET-OOS.

Die grond genoem Kareeboschrand, groot 232.8198 morge, gedeelte van die Kareebosch-Uitspanning. Insetprys, £466.

Afskrifte van die betrokke Goewermentskennisgewing is op aanvraag verkrygbaar by die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad, en die kantore van die Magistrate Caledon en Somerset-Oos.

23-29-7-14-21-28-5

No. 799.]

[14 Junie 1935.

VERKOPING VAN KROONGROND.

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING UITENHAGE.

Die aandaag word bepaal by Goewermentskennisgewing No. 761, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 7 Junie 1935, waarby die verkoping per publieke veiling van die hierondergenoemde Kroongrond bekendgemaak word:—

- (1) Die stuk grond genoem perseel B, Blok 123, synde gedeelte van die plaas Klaas Kraal, groot 9 morg 556 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £255.
- (2) Die stuk grond genoem perseel A, Blok 139, Strathsomers Estate, groot 9 morg 112 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £110.
- (3) Die twee stukke grond genoem (a) Fairview, 'n gedeelte van die Estate Selborne, groot 511 vierkant-roede, en (b) Blok C van die suidelike gedeelte van die plaas Wolvekraal, groot 32 morg 170 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £535.
- (4) Die grond genoem Riverview, gedeelte van persele 1, 2, en 3 van die Estate Selborne, groot 9 morg 350 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £190.
- (5) Die twee stukke grond genoem (a) persele No. 2, Blok A2, synde gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 18 morg 539 vierkant-roede, en (b) Liwandi A, gedeelte van perseel 53 genoem Liwandi, groot 10 morg 446 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £422. Koste van kaarte, £2. 5s.
- (6) Die stuk grond synde perseel No. 1, Blok N, en genoem Tanahmas, synde gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 23 morg 375 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £370.
- (7) Die stuk grond synde perseel No. 3, Blok R, genoem Devon, synde gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 26 morg 433 vierkant-roede. Insetprys, £261.
- (8) Die twee stukke grond synde (a) perseel No. 1, Blok S en genoem Lendhlovu I, gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 18 morg 280 vierkant-roede, en (b) perseel No. 4, Blok S, en genoem Lendhlovu II, gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 6 morg 567 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £263. Koste van kaarte, £2. 14s.
- (9) Die twee stukke grond synde (a) perseel No. 2, Blok S, en genoem Dalminock I, gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 18 morg 250 vierkant-roede, en (b) perseel No. 5, Blok S, en genoem Dalminock II, gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 4 morg 60 vierkant-roede, tesame met die geboue daarop. Insetprys, £470. Koste van kaarte, £2. 14s.
- (10) Die twee stukke grond synde (a) perseel No. 3, Blok S, en genoem Elchies I, gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 18 morg 287 vierkant-roede, en (b) perseel No. 6, Blok S, en genoem Elchies II, gedeelte van die Commando Kraal Estate, groot 3 morg 524 vierkant-roede. Insetprys, £170. Koste van kaarte, £2. 14s.

Die eiendom sal te koop aangebied word by Harvey se Hotel, Addo-Station, om 10.30 v.m., op Woensdag, 31 Julie 1935.

Afdrukke van die bogenoemde Goewermentskennisgewing, waarin die verkoop-voorwaardes uiteengesit word, kan verkry word van die Superintendent, Sondagsrivier-Nedersetting, P.K. Addo, en die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad.

(Sett. 12331/95.)

* No. 855.]

[21st June, 1935.]

Notice is hereby given that approximately 50 holdings are available for the accommodation of probationary lessees in the Pongola Closer Settlement Area, District of Piet Retief, and applications will be received at the office of the Secretary for Lands, Pretoria, from persons desirous of being accepted as probationary lessees under the regulations published under Government Notice No. 777 of 7th June, 1935.

Application must be made on the prescribed form, copies of which, together with copies of the regulations can be obtained on application to the Secretary for Lands, Pretoria.

Application forms, duly completed, must reach the Secretary for Lands, Pretoria, not later than 22nd July, 1935.

* No. 858.]

[21st June, 1935.]

It is hereby notified for general information that it is the intention of His Excellency the Governor-General to resume a portion, measuring 7.4267 morgen of the Wingfield Outspan, Division of the Cape, Province of the Cape of Good Hope, in terms of section three (1) of Act No. 41 of 1902 (Cape), with a view to its use for recreation purposes.

A plan showing the land in question will be open for inspection at the Office of the Provincial Representative, Department of Lands, Capetown, during the currency of this notice.

All persons desirous of raising objections to the foregoing must lodge them, in writing, at the office of the Provincial Representative of Lands, Capetown, within two months from the date of the first publication hereof. C. 6150.

* No. 876.]

[21st June, 1935.]

In terms of section eight of Act No. 25 of 1931, it is hereby notified that the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, times and on the dates specified, subject to the conditions set forth in section five of Act No. 15 of 1887 (Cape), and to the following general conditions and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each piece of land will be put up at the upset price fixed and the highest bidder, who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale as provided hereunder.

Interest on instalments of the balance of the purchase price shall be paid at the rate of 5 per cent. per annum.

The expenses of survey (if any) on each lot, and the auctioneer's commission, shall be paid by the purchaser to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall from the day of sale keep such improvements as may be on the property in good order and repair, to the satisfaction of the Minister of Lands.

The buildings on the properties shall be insured against fire and the policies ceded to the seller.

The purchaser shall from the date of sale be liable for the prompt payment of such rates and taxes as may be payable.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of the land hereby sold, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the Deed of Grant, the purchaser shall assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the purchaser to the Government in cash.

All rights to every mineral of whatever nature and to any oil in or on the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may, or may hereafter, have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of any mineral of whatever nature and any oil in or on the land hereby sold, which rights shall not be impaired or in any way affected by the title deed.

Further, that the right is reserved to the Crown to occupy or to authorise the occupation of so much of the land hereby sold and to use or to authorise the use of so much water on such land as may be required for the prospecting or mining for any mineral or oil, on payment of such sums of money in compensation as may be mutually agreed upon by the parties concerned, or failing such agreement, as may be determined by arbitration.

The land shall be sold subject to all rights and servitudes which now affect, or at any time hereafter, may be found to affect, the title of the land, or which may be binding on the Government in respect of the said land.

The present caretakers of the respective properties shall have the right to tend and reap their seasonal crops, if any, standing on the land.

* No. 855.]

[21 Junie 1935.]

Hierby word bekendgemaak dat ongeveer 50 hoeves beskikbaar is op die Pongola Digtere Nedersetting, in die distrik Piet Retief, waarop proefhuurders geplaas kan word. Applikasies sal in ontvangs geneem word op die kartoer van die Sekretaris van Lande, Pretoria, van persone wat begerig is om as proefhuurders aangeneem te word ooreenkomstig die regulasies by Goewermentskennisgewing No. 777 van 7 Junie 1935 uitgevaardig.

Applikasie moet op die voorgeskrewe vorm gemaak word, waarvan eksemplare, asook afskrifte van die regulasies, op aanvraag verkry kan word van die Sekretaris van Lande, Pretoria.

Applikasievorms, behoorlik ingevul, moet die Sekretaris van Lande, voor of op 22 Julie 1935, bereik.

* No. 858.]

[21 Junie 1935.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal van voorneme is om, kragtens die bepalings van artikel drie (1) van Wet No. 41 van 1902 (Kaap), 'n gedeelte groot 7.4267 morge, van die Wingfield-uitspanning, Afdeling Kaap, Provinsie Kaap de Goede Hoop, te herneem ten einde dit as 'n ontspannings-terrein in gebruik te neem.

'n Kaart van die betrokke grond sal op die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad, ter insage lê solang hierdie kennisgewing van krag is.

Alle persone wat besware teen die voorgaande wil inbring moet dit by die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad, binne twee maande vanaf datum van die eerste publikasie hiervan, indien. (C. 6150.)

* No. 876.]

[21 Junie 1935.]

Ingevolge artikel agt van Wet No. 25 van 1931 word hierby bekendgemaak dat ondergemelde stukke Kroongrond op die ondergenoemde plekke, tye en datums by publieke veiling te koop aangebied sal word, onderworpe aan die voorwaardes geneem in artikel vyf van Wet No. 15 van 1887 (Kaap) en onderstaande algemene voorwaardes, en verder aan sulke voorwaardes as op die verkoopdag aangekondig mag word:—

Elke stuk grond sal teen die vasgestelde insetprys te koop aangebied word en die hoogste bieder, wat nie minder as die insetprys gebied het nie, sal tot koper verklaar word, en sodanige koper het die opsie om of die hele koopson of 'n gedeelte daarvan op die verkoopdag te betaal; soos hieronder voorsiening voor gemaak is.

Op paaimeente van die restant van die koopprys, moet rente gereken teen 5 persent per jaar, betaal word.

Die koste van opmeting (indien enige) van elke perseel en die afslaterskommissie moet deur die koper op die verkoopdag aan die Magistraat, of ander behoorlik daartoe gemagtigde persoon, betaal word.

Die koper moet sodanige verbeterings as op die eiendom mag bestaan, vanaf die verkoopdag in goeie orde en toestand, tot bevrediging van die Minister van Lande, hou.

Die geboue op die eiendomme moet teen brand verassureer, en die polisse aan die verkoper gesedeer word.

Die koper sal vanaf die verkoopdag aanspreeklik wees vir die stipte betaling van sodanige belastinge as betaalbaar mag wees.

Indien ingevolge die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, van die Regering verlang word om by te dra tot die koste van omheining langs grense, of enige gedeelte daarvan, van die hierby verkoopte grond, of om voor die registrasie van die grondbrief aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydrae te aanvaar, moet die koper die aanspreeklikheid vir die betaling daarvan op hom neem, en die bedrag moet deur die koper in kontant aan die Regering betaal word.

Alle regte op enige mineraal, wat ook al, en op enige olie in of op die grond hierby verkoop, word uitdruklik aan die Kroon voorbehou, tesame met die reg van toegang tot alle myne of werke, vir myn- of prospekterdoeleindes onderneem deur enigeen wat behoorlik daartoe gemagtig is. Die grond is onderworpe aan sodanige verdere regte as die publiek of die Regering tans het of hierna mag verkry of kan verkry ingevolge of kragtens enige Wet betreffende die prospekter na, delwe, myn, of ontginning van enige mineraal, wat ook al en van enige olie in of op die grond hierby verkoop wat nie deur die grondbrief verkort of op enige manier aangeras word nie.

Voorts, dat die reg aan die Kroon voorbehou word om soveel van die grond hierby verkoop te beset of te laat beset en om soveel water op daardie grond te gebruik of te laat gebruik, as benodig mag wees om na enige mineraal of olie te prospekter of te myn, teen betaling, as vergoeding, van sodanige somme geld, as deur die betrokke partye by onderlinge ooreenkoms bepaal mag word, of by gebreke van sodanige ooreenkoms, as by skeidsregtelike uitspraak vasgestel mag word.

Die grond sal verkoop word onderworpe aan alle regte en servitute wat die eiendomsreg van die grond nou aanraak of later gevind word aan te raak of wat bindend op die Goewerment is ten opsigte van gesegde grond.

Die teenswoordige oppassers van die betrokke eiendomme het die reg om hulle gesaides van hierdie seisoen, indien enige, op te pas en af te oes.

In the event of any of the stipulated conditions not being satisfactorily complied with, the Government will have the right to resume possession of the property, and such moneys as may have been paid shall be forfeited, together with such improvements as may have been erected or effected thereon subsequent to the date of sale. No compensation shall, in that event, be payable by the Government in respect of such improvements. In the event of the cancellation of the sale and of resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting resumption shall be payable by the purchaser.

On payment of the final instalment of the purchase price, the costs of title and the Deeds Office registration fee, a Crown grant will be issued to the purchaser.

No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundary pegs of the land.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

The Department reserves the right to withdraw any or all of the lots from sale.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the office of the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Capetown, and at the offices of the Magistrates at Bellville, Cradock and Somerset East, respectively.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF STELLENBOSCH.

(Magisterial District of Bellville.)

In front of the Magistrate's Office, Bellville, at 10 a.m., on Wednesday, 24th July, 1935:—

The land named Lot No. 2, Brackenfell Estate, in extent 9 morgen 266 square rods 12 square feet, together with the buildings thereon, bounded: North-eastward by a road, east by a road, south by Lot No. 9 and a road, west by Lot No. 10.

Upset price: £175. Expense of survey: £1. 7s.

The land will be sold subject to the condition that not less than £25 shall be paid in cash on the day of sale and that the balance shall be paid in ten equal yearly instalments, reckoned from the day of sale.

The land will further be sold subject to the following special condition appearing in Deed of Grant, dated 6th November, 1818, in favour of J. H. Bruchheiser, viz. —

"That the roads and waterfalls situated on this land shall remain free and undisturbed, as also certain hill called Kanonberg, marked in the diagram L a E, from where the mill stoneworkers fetch their stones."

The land will also be sold subject to the conditions appearing in Transfer Deed No. 620, dated 2nd February, 1923, in favour of the Government of the Union of South Africa, and to the prior deeds of transfer referred to therein, and to the Agreement referred to in and attached to Deed of Transfer No. 3856, dated 29th May, 1916, a copy of which agreement may be seen at the office of the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Capetown, and at the office of the Magistrate, Bellville. C. 11756.

DIVISION OF CRADOCK.

At the Cradock Board of Executors Stock Pen, Cradock, at 10 a.m., on Tuesday, 13th August, 1935:—

The land named Onverwacht, in extent 604 morgen 148 square rods, together with the buildings thereon, bounded northward by remainder of Lot No. 5S and Portion A of Lot No. 5S, north-eastward by Portion A of Lot No. 5S, east by Roode Taaybosch, and southward by Afgunst.

Upset price. £500. Survey expense: £2. 11s.

The land will be sold subject to the condition that not less than one-tenth of the purchase price shall be paid on the day of sale and that the balance shall be paid in ten equal yearly instalments, reckoned from the day of sale.

The land will further be sold subject to the following special condition appearing in Deed of Partition Transfer No. 7075, dated 19th August, 1922, and referred to in the Deed of Transfer in favour of the Government, No. 10313, dated 18th October, 1927, reading as follows:—

"That the water in the Bushmans River on entering the farm Afgunst, Division of Cradock, this day transferred to Jan Barend Coetzee, shall be subject to a division in equal shares between the present owners and their successors in title of the said farm Afgunst and Onverwacht, save that when the run of water is too weak to fill a three-inch pipe the owner of Afgunst shall be free to utilize the whole." C. 14317.

Ingeval geen bevredigende gevolg aan enigeen van die gestelde voorwaardes gegee word nie, sal die Regering die reg hê om die eiendom weer in besit te neem; en alle gelde wat betaal is, tesame met alle verbeterings wat na die verkoopdag daarop opgerig of aangebring is, word verbeur. In daardie geval sal geen vergoeding ten aansien van sulke verbeterings van die Regering vorderbaar wees nie. Ingeval die verkoop tot niet gemaak, en die voornoemde eiendom weer in besit geneem word, moet alie koste wat deur die Regering in verband met die terugneem, gemaak word, deur die koper betaal word.

By betaling van die laaste paaient van die koopprys, koste van grondbrief en Registrasiekantoor-gelde sal 'n grondbrief aan die koper uitgereik word.

Geen koste in verband met die aanwys van die grenspenne sal deur die Regering aangegaan word nie.

Die Departement het alle pogings aangewend om die inligting, in hierdie kennisgewing verstrek, so noukeurig moontlik te gee, maar hou hom nie aanspreeklik vir onnoukeurighede wat daarin mag voorkom nie.

Die Departement behou hom die reg voor om enige of al die persele van die verkoping terug te trek.

Die kaarte en die verkoopvoorwaardes lê ter insae in die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgeboue, Parlementstraat, Kaapstad, en onderskeidelik in die Magistraatskantore te Bellville, Cradock en Somerset-Oos.

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING STELLENBOSCH.

Magistraatsdistrik, Bellville.

Voor die Magistraatskantoor, Bellville, om 10 v.m., op Woensdag, 24 Julie 1935:—

Die grond genoem Perseel No. 2, Brackenfell Estate, groot 9 morge 266 vierkante roede 12 vierkante voet, tesame met die geboue daarop, begrens ten noordooste deur 'n pad, ten ooste deur 'n pad, ten suide deur Perseel No. 9 en 'n pad, en ten weste deur Perseel No. 10.

Insetprys, £175; meetkoste, £1. 7s.

Die grond word verkoop op voorwaarde dat nie minder as £25 kontant op die verkoopdag betaal moet word, en dat die restant in tien gelyke jaarlikse paaientemente, gereken vanaf die dag van verkoop, betaal moet word.

Die grond sal verder verkoop word, onderworpe aan onderstaande spesiale voorwaarde, voorkomende in Akte van Toeënnig, gedateer 6 November 1818, ten gunste van J. H. Bruchheiser, nl.:—

"That the roads and waterfalls situated on this land shall remain free and undisturbed, as also certain hill called Kanonberg, marked in the diagram L a E, from where the mill stoneworkers fetch their stones."

Die grond sal voorts verkoop word, onderworpe aan die voorwaardes opgeneem in Transportakte No. 620, gedateer 2 Februarie 1923, ten gunste van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, en aan die vorige transportaktes waarna daarin verwys word, en aan die Ooreenkoms genoem in en geheg aan Transportakte No. 3856, gedateer 29 Mei 1916, waarvan 'n kopie ter insae lê in die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgeboue, Parlementstraat, Kaapstad, en in die kantoor van die Magistraat, Bellville. C.11756.

AFDELING CRADOCK.

By die Veekrale van die Cradock-Eksekuutskamer, Cradock, om 10 v.m., op Dinsdag, 13 Augustus 1935:—

Die grond genoem Onverwacht, groot 604 morge 148 vierkante roede, tesame met die geboue daarop, begrens ten noorde deur „Resterende gedeelte" van Perseel No. 5S en Gedeelte „A" van Perseel No. 5S, ten noordooste deur Gedeelte „A" van Perseel No. 5S, ten ooste deur Roode Taaybosch en ten suide deur Afgunst.

Insetprys, £500; meetkoste, £2. 11s.

Die grond word verkoop op voorwaarde dat minstens een-tiende van die koopsom op die verkoopdag, en die restant in tien gelyke jaarlikse paaientemente, gereken vanaf die verkoopdag, betaal moet word.

Die grond sal verder verkoop word, onderworpe aan onderstaande spesiale voorwaarde, voorkomende in Akte van Verdelingstransport No. 7075, gedateer 19 Augustus 1922, en genoem in Akte van Transport, op naam van die Goewerment, No. 10313, gedateer 18 Oktober 1927, wat lui as volg:—

"That the water in the Bushmans River on entering the farm Afgunst, Division of Cradock, this day transferred to Jan Barend Coetzee, shall be subject to a division in equal shares between the present owners and their successors in title of the said farm, Afgunst and Onderwacht, save that when the run of water is too weak to fill a three-inch pipe the owner of Afgunst shall be free to utilize the whole." C. 14317.

DIVISION OF SOMERSET EAST.

In front of the Court House, Somerset East, at 10 a.m., on Saturday, 27th July, 1935:—

Certain two pieces of land named Lots Nos. 17 and 18 (also known as the farm Riverside), situate on the Commonage of Somerset East, together in extent 8 morgen 424 square rods 72 square feet, with buildings thereon, bounded: north-eastward by the inner bank of the Little Fish River, south-eastward by Lot No. 15, south-westward by a 20-foot roadway, north-westward by Lot No. 20.

Upset price: £500. Survey fees: £4. 0s. 9d.

The land will be sold subject to the condition that not less than one-tenth of the purchase price shall be paid on the day of sale and that the balance shall be paid in ten equal yearly instalments, reckoned from the day of sale.

The land will further be sold subject to certain conditions relative to the erection of fences and dwellings and the payment of an annual quitrent of £8 to the Municipality of Somerset East as will more fully appear from special conditions attached to Deeds of Transfer Nos. 16001 and 16002, dated 27th October, 1903, and referred to in Deed of Transfer No. 6128, dated 29th June, 1921, in favour of the Government, a copy of which conditions can be seen at the office of the Magistrate, Somerset East, and at the office of the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Capetown.

The purchaser shall be liable as from the date of sale for the payment of all rates, taxes and quitrent imposed by the Municipality and Irrigation Board of Somerset East.

C. 11096/2.

* No. 877.]

[21st June, 1935.

It is hereby notified that the undermentioned 18 lots will be offered for sale, by public auction, in front of the Court-house in King Williamstown at 10 o'clock a.m. on Wednesday, 24th July, 1935.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF KINGWILLIAMSTOWN.

In the Village of Breidbach.

Lot No.	Block.	Extent: Sq. rds.	Sq. ft.	Upset Price.	Cost of Survey.
1	A	42	136.55	£5	£3 12 0
2	A	42	136.55	5	3 12 0
6	A	42	136.55	5	4 7 0
13	A	42	136.55	5	3 12 0
14	A	42	136.55	5	3 12 0
15	A	42	136.55	5	3 12 0
4	B	42	136.55	5	3 10 6
5	B	42	136.55	5	3 10 6
12	B	42	136.55	5	3 10 6
13	B	42	136.55	5	3 10 6
14	B	42	136.55	5	3 10 6
4	C	42	136.55	5	5 5 5
5	C	42	136.55	5	5 5 5
6	C	42	136.55	5	5 5 4
7	C	42	136.55	5	5 5 4
2	D	42	136.55	5	6 12 0
1	F	42	136.55	5	6 12 0
5	F	42	136.55	5	6 12 0

Each lot will be offered for sale at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser.

All lots will be sold subject to the following general conditions and to such special conditions as may be declared on the date of sale:—

- (1) The purchase price, cost of survey, together with the cost of title deed (12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (5s.) shall be paid in cash on the day of sale.
- (2) The auctioneer's commission shall be paid by the purchaser in cash on the day of sale.
- (3) No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundary pegs of the lots.
- (4) No individual or company shall be allowed to purchase more than one lot on the day of the sale.
- (5) Plans of buildings to be erected on the lots must be approved of by the Village Management Board of Breidbach or such other local authority as may hereafter be established at Breidbach.
- (6) That all rights to every mineral of whatever nature and to any oil in or on the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may, or may hereafter, have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining or exploitation of any mineral of whatever nature and any oil in or on the land hereby sold, which rights shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

AFDELING SOMERSET-OOS.

Voor die Magistraatskantoor, Somerset-Oos, om 10 v.m., op Saterdag, 27 Julie 1935:—

Sekere twee stukke grond genoem Persele Nos. 17 en 18 (ook bekend as die plaas Riverside), geleë op die dorpsgrond van Somerset-Oos, tesame groot 8 morge 424 vierkante roede 72 vierkante voet, met geboue daarop, begrens ten noordooste deur die binne oewer van die Kleinvisrivier, ten suidooste deur Perseel No. 15, ten suidweste deur 'n 20-voet pad, ten noordweste deur Perseel No. 20.

Insetprys, £500; opmetingskoste, £4. 0s. 9d.

Die grond word verkoop op voorwaarde dat minstens een-tiende van die koopsom op die verkoopdag, en die restant in tien gelyke jaarlikse paaieimente, gereken vanaf die verkoopdag, betaal moet word.

Die grond sal verder verkoop word onderworpe aan sekere voorwaardes wat betrekking het tot die oprigting van draadheining en geboue en die betaling aan die Munisipaliteit van Somerset-Oos van 'n jaarlikse erfpag van £8, soos meer volledig bepaal in die spesiale voorwaardes geheg aan Aktes van Transport No. 16001 en 16002, gedateer 27 Oktober 1903, en waarna verwys word in Akte van Transport No. 6128, gedateer 29 Junie 1921, ten gunste van die Goewerment. 'n Kopie van hierdie voorwaardes lê ter insae in die kantoor van die Magistraat, Somerset-Oos, en in die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgeboue, Parlementstraat, Kaapstad.

Die koper sal vanaf die datum van verkoping aanspreeklik wees vir die betaling van alle algemene en plaaslike belastinge en erfpag gehef deur die Munisipaliteit en die Besproeiingsraad van Somerset-Oos.

C. 11096/2.

* No. 877.]

[21 Junie 1935.

Hierby word bekendgemaak dat die hierondergenoemde 18 persele op Woensdag, 24 Julie 1935, om 10-uur v.m. voor die Magistraatskantoor te King Williamstown, per publieke veiling, te koop aangebied sal word.

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING KINGWILLIAMSTOWN.

In die dorp Breidbach.

Perseel No.	Blok.	Grootte Vk. rde.	Vk. vt.	Insetprys.	Koste van Opmeting.
1	A	42	136.55	£5	£3 12 0
2	A	42	136.55	5	3 12 0
6	A	42	136.55	5	4 7 0
13	A	42	136.55	5	3 12 0
14	A	42	136.55	5	3 12 0
15	A	42	136.55	5	3 12 0
4	B	42	136.55	5	3 10 6
5	B	42	136.55	5	3 10 6
12	B	42	136.55	5	3 10 6
13	B	42	136.55	5	3 10 6
14	B	42	136.55	5	3 10 6
4	C	42	136.55	5	5 5 5
5	C	42	136.55	5	5 5 5
6	C	42	136.55	5	5 5 4
7	C	42	136.55	5	5 5 4
2	D	42	136.55	5	6 12 0
1	F	42	136.55	5	6 12 0
5	F	42	136.55	5	6 12 0

Elke perseel sal te koop aangebied word teen die vasgestelde insetprys en die hoogste bieder, wat nie minder as daardie insetprys gebied het nie, sal tot koper verklaar word.

Al die persele sal verkoop word onderworpe aan die volgende algemene voorwaardes en aan sodanige spesiale voorwaardes as wat op die verkoopdag bekendgemaak mag word:—

- (1) Die koopprys en koste van opmeting, tesame met die koste van grondbrief (12s. 3d.) en Registrasiekantoorleges (5s.) moet kontant op die verkoopdag betaal word.
- (2) Die afslaaerskommissie moet deur die koper kontant op die verkoopdag betaal word.
- (3) Geen koste in verband met die aanwys van grenspegne sal deur die Goewerment aangegaan word nie.
- (4) Geen persoon of Maatskappy mag op die verkoopdag meer as een perseel koop nie.
- (5) Planne van geboue wat op die persele opgerig word moet goedgekeur word deur die Dorpsbestuur van Breidbach of sodanige ander plaaslike bestuur as wat hierna ingestel mag word te Breidbach.
- (6) Dat alle regte op enige mineraal, wat ook al, en op enige olie in of op die grond hierby verkoop, uitdruklik aan die Kroon voorbehou word, tesame met die reg van toegang na alle myne of werke wat deur enige persoon, behoorlik daartoe gemagtig, onderneem word in verband met myn- of prospekterwerk. Die grond is onderworpe aan sodanige verdere regte as wat die publiek of die Goewerment nou het of hierna mag verkry, of kan verkry ingevolge of kragtens enige Wet betreffende die prospekter, delwe, myn of ontginning van enige mineraal, wat ook al, en van enige olie in of op die grond hierby verkoop, wat nie deur die grondbrief verkort of op enige manier aangetas word nie.

Further, that the right is reserved to the Crown to occupy or to authorize the occupation of so much of the land hereby sold and to use or to authorize the use of so much water on such land as may be required for the prospecting or mining for any mineral or oil, on payment of such sums of money in compensation, as may be mutually agreed upon by the parties concerned, or, failing such agreement, as may be determined by arbitration.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Office of the Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Kingwilliamstown.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 859.] [17th June, 1935.
NEWSPAPER AND IMPRINT ACT, 1934.

EXEMPTION OF A CERTAIN CLASS OF PRINTED MATTER UNDER SECTION SEVEN.

IMPRINT ON PRINTED MATTER.

The Minister of the Interior has been pleased, under the powers vested in him by section seven of the Newspaper and Imprint Act, 1934 (Act No. 14 of 1934), to approve of the exemption from the provisions of that section of the class of printed matter mentioned hereunder, viz.:—

Calendar Date Pads.

* No. 878.] [15th June, 1935.
OLD BIBLES, ETC.

The Department of the Interior is in possession of the undermentioned Bibles, etc., bearing inscriptions as given. Rightful owners are invited to communicate with the Department quoting the number of the book, etc.

392. Psalters in which the following appears:—

Psalmboeke waarin die volgende voorkom:—

„Dit boek behoort aan Johannes Hendrik Meyer een persent en een gift van myn dierbare Moeder Magdalena Francina Meyer”.

394. Bible in which the following names appear:—

Bybel waarin die volgende name voorkom:—

Names. Name.	Dates of Birth. Geboortedatums.
<i>Parents—Ouers.</i>	
Johannes Jacobus Steijn	8.12.1843.
Maria Susanna M. Steijn (nee Uijs)	17.11.1850.
<i>Children—Kinders.</i>	
D. M. Steijn	13.8.1870.
J. J. Steijn	2.4.1874.
J. A. Steijn	2.8.1876.
P. P. Steijn	3.6.1879.
Susanna Helena Steijn	27.10.1881.
Michiel Casparus Steijn	10.12.1883.
M. S. M. Steijn	14.12.1887.
Gertruida Louisa Steijn	8.7.1890.
<i>Marriage—Huwelik.</i>	
Dina Margaritha Steijn met Bernardus Gerhardus Venter.	
<i>Deaths—Sterfgevälle.</i>	<i>Dates—Datums.</i>
Susanna H. Steijn	30.1.1888.
Maria Susanna Margritha Steijn	14.7.1889.

395. Bible in which the following names appear:—

Bybel waarin die volgende name voorkom:—

Names. Name.	Dates of Birth. Geboortedatums.
<i>Parents—Ouers.</i>	
L. J. C. Alberts.	13.6.1840.
A. G. Alberts (nee du Toit)	25.8.1842.
<i>Children—Kinders.</i>	
Alida Elizabeth	25.11.1863.
Louis Jeremia Cornelis	15.3.1865.
Anna Carolina	15.12.1866.
Agatha Gertruida	3.10.1868.
Sarel Francois	6.5.1872.
Louis Jeremia Cornelis	26.2.1874.
Cornelia Suzanna	17.5.1876.
Elizabeth Catharina	10.8.1878.
Johanna Helena Fredrika	25.9.1880.
Andries Stefanus Francois	10.7.1882.
Susanna Johanna Maria	31.6.1884.
Hester Susanna	6.5.1886.
<i>Deaths—Sterfgevälle.</i>	<i>Dates—Datums.</i>
Louis Jeremia Cornelis	5.3.1866.
Andries Stefanus Francois.	16.6.1883.
Susanna Johanna Maria	15.10.1884.

Voorts, dat die reg aan die Kroon voorbehou word om soveel van die grond hierby verkoop te beset of te laat beset en om soveel water op daardie grond te gebruik of te laat gebruik as nodig mag wees om na enige mineraal of olie te prospekter of te myn, teen betaling as vergoeding, van sodanige somme geld as die betrokke partye by onderlinge coreenkoms mag bepaal, of, by gebreke van sodanige coreenkoms, as deur 'n skeidsregterlike uitspraak vasgestel mag word.

Die kaarte en voorwaardes lê ter insae op die Kantoor van die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad, en die Kantoor van die Magistraat, Kingwilliamstown. (C. 14300.)

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 859.] [17 Junie 1935.
NUUSBLAD- EN DRUKKERSNAAMWET, 1934.

VRYSTELLING VAN 'N SEKERE SOORT DRUKWERK INGEVOLGE ARTIKEL SEWE.

DRUKKERSNAAM OP DRUKWERK.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sewe van die Nuusblad- en Drukkersnaamwet, 1934 (Wet No. 14 van 1934), goed te keur dat ondervermelde soort drukwerk vrygestel word van die bepalinge van genoemde artikel, nl.:—

Kalender datumblokke.

* No. 878.] [15 Junie 1935.
OU BYBELS, ENS.

Die Departement van Binnelandse Sake is in besit van ondervermelde Bybels, ens., waarin ondervermelde besonderhede aangeteken is. Die wettige eienaars word versoek om met die Departement in verbinding te tree, en die nommer van die Boek, ens., te meld.

396. Bible in which the following names appear:—

Bybel waarin die volgende name voorkom:—

Names. Name.	Dates of Birth. Geboortedatums.
Joseph Jacobus van Dyk.	17.9.1855.
Catrina Jacoba van Dyk	18.4.1857.
Anna Surara Elisabetha en } Cornelis Johannes van Dyk }	1858.
Zybrand Berend Jacobus van Dyk	17.1.1860.
Roelof Johannes Coertse (died—oorlede 23.7.1898)	7.5.1846.
Catrina Maria van Dyk (married—getroud 1.5.1868).	23.9.1846.
Roelof Jacobus Coertse	7.2.1869.
Martha Magdalena Coertse	21.5.1871.
Catrina Maria Magritha Coertse	19.10.1872.
Gerebreg Cristina Coertse	10.7.1875.
*Joseph van Dyk	1878.
Johannis Hendrik	1879.
Joseph van Dyk	1882.
Anna Susara	1873.
Johannis Hendrik	1893.
Petrus Johannis	1895.

* This Bible was picked up in the bed of the Mooi River north of Frederikstad Station on 20.7.1901. It was partly destroyed by fire and from this name onwards the writing is not wholly legible.

* Hierdie Bybel is opgetel in die bedding van die Mooirivier ten noorde van Frederikstadstasie op 20.7.1901. Dit is gedeeltelik deur vuur vernietig en van hierdie naam is die skrif nie in sy geheel leesbaar nie.

398. Bible in which the following name appears:—

Bybel waarin die volgende naam voorkom:—

H. van Broekhuizen v.d.m.
10.9.66.

400. Bible in which the following names appear:—

Bybel waarin die volgende name voorkom:—

Names. Name.	Dates of Birth. Geboortedatums.
<i>Parents—Ouers.</i>	
Barend Jacobus Joannes Burger	26.9.1795.
Jacoba Joanna Burger (nee Theron)	28.8.1795.
Elsie Joanna	10.8.1816.
Barend Jacobus	22.6.1818.
Jacobus Arnoldus	20.10.1820.
Magdalena Elizabeth	2.6.1824.
Willem Jacobus	4.11.1829.

401. Bible in which the following names appear:—

Bybel waarin die volgende name voorkom:—

Names. Name.	Dates of Birth. Geboortedatums.
(1) <i>Parents—Ouers.</i>	
C. C. van Heerden	5.12.1798.
J. H. van Heerden (nee du Pré)	10.1.1804.
<i>Children—Kinders.</i>	
Johanna Hendrina	10.3.1822.
Elsie Maria Aletta	23.12.1824.
Willem Schalk Jacobus.	5.11.1826.
Pieter Johannes	17.11.1828.
Karel Sebastean	21.7.1830.
Hester Susanna Catriena Elisabetha	25.3.1832.
Johannes Lodewicus Jacobus	7.3.1834.
Barend Isaak Jacobus	26.2.1836.
Nicolaas Hendrik Johannes	24.11.1837.
Marta Johanna Catrina Petronella	14.8.1839.
Susanna Maria	20.9.1841.
Maria Aletta	7.11.1843.
Welhelmina Jacoba Carolina	14.7.1845.
Magdalena Maria Carolina	11.6.1847.
Magdalena Johanna Maria Elisabetha	3.6.1850.
(2) <i>Parents—Ouers.</i>	
J. A. P. Grobler	4.12.1810.
J. H. Grobler (nee van Heerden)	10.3.1822.
<i>Children—Kinders.</i>	
Nicolaas Johannes	25.7.1840.
Carel	11.4.1842.
Adriaan Pieter	31.10.1843.
Johanna Hendrina	23.2.1846.
Fredrik A.	8.6.1851.
W. S. J. Grobler	16.8.1853.
Hester Catharina Susanna Magd.	27.11.1854.
Pieter Daniel Cornelus	2.5.1856.
Elsie Sus. Jac. Elies.	29.1.1860.
Stefanus Paul Hermanus	16.7.1861.

403. (a) Bible in which the following appears:—

Bybel waarin die volgende voorkom:—

„ Waaihoek den 11 Maart 1883 begrafnes lijs van den overleden Ana Sofia Snijman es overleden in den ouderdom van een jaar en 9 maanden en 2 dagen.”

403. (b) Bible in which the following names appear:—

Bybel waarin die volgende name voorkom:—

Names. Name.	Dates of Birth. Geboortedatums.
<i>Parents—Ouers.</i>	
Adriaan Jacobus Johannes Swanepoel	9.11.1855.
Isabella Catharina Swanepoel (nee Janse van Vuuren)	1.6.1858.

Names.
Name.Dates of Birth.
Geboortedatums.

Children—Kinders.
Isabella Catharina
Pieter Andries
Catharina Gertruida
Willemina Jacoba
Jacoba Johanna Gous

1.8.1875.
16.5.1877.
4.6.1878.
2.5.1880.
24.11.1882.

405. Family Register:—

Geslagsregister:—

Names.
Name.Dates of Birth.
Geboortedatums.*Parents—Ouers.*

Michiel David Maree
Maria Catharina Maree (nee Naudé)

30.1.1847.
11.2.1850.

Children—Kinders.

Cornelia Maria Christina
Michiel David
Sophia Catharina Maria
Maria Catharina
Margaretha Johanna
Stephanus Johannes
Anna Susanna Elsebe
Johannes Petrus Daniel
Stephanus Johannes
Petrus Johannes
Daniel Johannes
Willem Andries
Jacob Barend

13.4.1869.
16.9.1871.
19.7.1872.
19.3.1872.
24.7.1876.
7.10.1877.
11.8.1880.
22.9.1882.
22.9.1882.
2.1.1885.
2.11.1886.
28.5.1889.
18.7.1891.

406. (a) Bible (Bybel):

M. M. Knight, Twyfelfontein,
November 1898.

406. (b) Bible in which there is a newspaper cutting of which the following is an extract:—

Bybel waarin 'n uitknipsel uit 'n koerant is waarvan die volgende 'n uittreksel is:—

„ Doodbericht.

Gesneuveld in het gevecht nabij Ladysmith, op 30 Oktober, J. L. mijn teeder geliefde echtgenoot Mathys Johannes Uijs Jr., in den ouderdom van 38 jaren en 3 dagen, mij nalatende met drie jonge kinderen om zijn onherstelbaar verlies te betreuren.

A. M. Uijs.

Geb. Erasmus.

Palmietfontein,
Dist. Heilbron,
23 Nov. 1899.”

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 849.] [21st June, 1935.
SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL: RULES FOR
THE REGISTRATION OF ADDITIONAL QUALIFICATIONS.

The following amendments to the Rules made by the South African Medical Council under sub-section (2) of section thirty-three and section ninety-four of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, relating to the registration of additional qualifications, published under Government Notice No. 93 of 20th January, 1933, have been approved by the Minister of Public Health:—

Rule 2 (a) to be cancelled and the following substituted therefor:—

“(a) that the additional qualification was obtained in the State or country one or more of whose degrees, diplomas or certificates are recognized under section twenty-two of Act No. 13 of 1928, or”

Rule 2 (b) add at the end of the paragraph:—

“This shall, however, not apply to a qualification obtained by a person registered under section twenty-three of Act No. 13 of 1928.”

* No. 856.] [21st June, 1935.
REGULATIONS REGARDING NURSING AND MATERNITY HOMES MADE UNDER SECTION ONE HUNDRED AND THIRTY-THREE OF THE PUBLIC HEALTH ACT, No. 36 OF 1919, AS AMENDED BY ACT No. 15 OF 1928.

The Minister of Public Health, under section one hundred and thirty-three of the Public Health Act, No. 36 of 1919, as amended by Act No. 15 of 1928, has made the following regulations regarding nursing and maternity homes to be in force throughout the Union, with effect from the date of publication:—

1. The regulations published under Government Notices Nos. 2311 of 1920, 1699 of 1923, 1276 of 1924 and 1698 of 1930 are hereby repealed.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 849.] [21 Junie 1935
SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE RAAD.—REËLS
VIR DIE REGISTRASIE VAN ADDISIONELE KWALIFIKASIES.

Onderstaande wysigings van die Reëls, ingevolge subartike (2) van artikel drie-en-dertig en artikel vier-en-negentig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad gemaak met betrekking tot die registrasie van addisionele kwalifikasies, bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 93 van 20 Januarie 1933, is deur die Minister van Volksgeondheid goedgekeur:—

Reël 2 (a) word geskrap en deur onderstaande vervang:—

„ (a) dat die addisionele kwalifikasie verwerf is in di Staat of land waarvan een of meer grade, diplomas o sertifikate, ingevolge artikel twee-en-twintig van We No. 13 van 1928, erken is, of ”

Reël 2 (b). Voeg by aan die end van die paragraaf:—

„ Dit is egter nie op 'n kwalifikasie, wat deur iemand ge registreer ingevolge artikel twintig van Wet No. 13 van 1928, verwerf is, van toepassing nie.”

* No. 856.] [21 Junie 1935
REGULASIES BETREFFENDE VERPLEGINGS- EN KRAAMINRIGTINGS INGEVOLGE ARTIKEL HOERD DRIE-EN-DERTIG VAN DIE VOLKSGESONDHEIDSWET, No. 36 VAN 1919, SOOS GEWYSIG BI WET No. 15 VAN 1928.

Die Minister van Volksgeondheid het, ingevolge artikel honderd drie-en-dertig van Volksgeondheidswet, No. 36 van 1919, soos gewysig by Wet No. 15 van 1928, onderstaande regulasies uitgevaardig betreffende verplegings- en kraaminrigting wat in die hele Unie, vanaf die datum van publikasie hiervan van krag is:—

1. Die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 2311 van 1920, 1099 van 1923, 1276 van 1924, e 1698 van 1930, word hierby herroep.

2. In these regulations, "nursing or maternity home" means and includes any premises where nursing is carried on for gain, not being an institution owned or managed by the Government or a Provincial Administration, or a local authority or a hospital board or other public body, or not being premises licensed as an institution for the reception and detention of mentally disordered or defective persons in accordance with the provisions of the Mental Disorders Act, 1916, unless the nursing of medical, surgical or maternity cases is also carried on therein.

3. Every person intending to open a nursing or maternity home shall apply for registration of the same in accordance with these regulations.

4. Every person who applies for registration of a nursing or maternity home shall transmit to the Secretary for Public Health a duly completed application in the form shown in Schedule "A" hereto, copies of which may be obtained on application, and every such person shall produce proof that he is a person who will be in charge of the home, either—

(i) is registered as a general, medical and surgical nurse or as a midwife under the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, or

(ii) has conducted a nursing or maternity home registered by the Department of Public Health before the publication of these regulations, provided that consideration may be given to an application in the form of Schedule "A" submitted by an unregistered nurse or midwife in respect of any nursing or maternity home to be established or opened in a place where the Minister is satisfied that no suitable nursing or maternity facilities exist.

Any change in any of the particulars furnished in such schedule on original registration shall be reported without delay.

5. (a) If such application is accepted for registration, the particulars of the home and the name of the person in charge thereof shall be entered in a register of nursing and maternity homes to be kept by the Department of Public Health at Pretoria.

(b) The Department of Public Health shall issue a "Certificate of Registration" in the form shown in Schedule "B" hereto, signed by the Secretary for Public Health.

(c) Every such certificate of registration shall at all times be kept posted up and prominently displayed at the entrance in the entrance hall of the home to which it refers; its display or use in, or in respect of, any other home shall be an offence. Provided that a nursing home in charge of an unregistered nurse or midwife and established or opened after 31st July, 1935, shall not be registered for a period exceeding six months at a time.

6. The Minister may, by arrangement with any local authority having on the staff a whole-time medical officer of health or other whole-time medical officer, authorize the making of periodical or special inspections of nursing or maternity homes within or adjoining its district by such medical officer of health or medical officer, or may cause any such home to be inspected from time to time by a health officer of the Department of Public Health or other Government inspector generally or specially authorized thereto. A report of every such inspection shall be furnished to the Secretary for Public Health.

7. Every person in charge of a nursing or maternity home shall furnish to the inspecting officer all information which may be required regarding the management of the home and the care and treatment of the patients therein, and all registers, clinical records, temperature charts, and other records of patients shall be open to inspection by such officer.

8. Every person in charge of a nursing home shall keep in proper order and up to date—

(a) a general register of patients (not maternity) in the form shown in Schedule "C" hereto;

(b) a register of maternity cases in the form shown in Schedule "D" hereto.

9. Every person in charge of a nursing or maternity home shall furnish to the Secretary for Public Health not later than 31st July in each year—

(1) a report and returns in the form shown in Schedule "E" hereto regarding the working of the home during the preceding year; and

(2) returns of deaths of patients in the home in the form shown in Schedule "F" hereto,

copies of which schedules may be obtained on application, and shall also at any time, when so required by the Secretary for Public Health, furnish him without delay with information or particulars regarding the home or the patients treated or staff employed therein.

2. In hierdie regulasies beteken „verplegings- of kraaminrigtings” ook alle persele waar vir wins verpleeg word, maar wat nie ’n inrigting is op naam van of wat bestuur word deur die Goewerment of ’n Provinsiale Administrasie of ’n plaaslike outoriteit, of ’n hospitaalraad of ander openbare liggaam nie, of persele wat as inrigtings vir die opname en aanhouding van swaksinniges of geesteskrankses gelisensieer is volgens die „Wet op Geestesgebreken” van 1916, tensy geneeskundige, heelkundige of kraamverpleging daarin uitgevoer word.

3. Iedereen wat ’n verplegings- of kraaminrigting wil open moet vir die registrasie daarvan ooreenkomstig hierdie regulasies aansoek doen.

4. Iedereen wat vir die registrasie van ’n verplegings- of kraaminrigting aansoek doen moet aan die Sekretaris van Volksgesondheid ’n applikasie stuur, en daarby gebruik maak van ’n vorm soos in *Schedule „A”* hiervan uiteengesit, kopieë waarvan op aansoek verkrygbaar is, en sulke persone moet bewys lewer dat die persoon wat met die bestuur van die inrigting belas sal wees, of

(i) as algemene, geneeskundige en heelkundige verpleegster of as vroedvrouw, ingevolge die Wet op Geneesherre, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, geregistreer is, of

(ii) ’n verpleeg- of kraaminrigting bestuur het wat by die Departement van Volksgesondheid, voor die uitvaardiging van hierdie regulasies, geregistreer is; met dien verstande dat die aansoek van ’n nie-geregistreerde verpleegster of vroedvrouw, ingedien in die vorm van *Schedule „A”*, ten opsigte van enige verpleeg- of kraaminrigting wat geopen sal word op ’n plek waar die Minister oortuig is daar geen geskikte verplegings- of kraamfasiliteite is nie, in oorweging geneem sal word.

Enige verandering in enige van die besonderhede in so ’n skedule by die oorspronklike registrasie verstrekkend, moet sonder versuim gerapporteer word.

5. (a) Indien so ’n aansoek vir registrasie aanvaar word, moet die besonderhede van die inrigting en die naam van die persoon wat met die bestuur belas is, in ’n register van verplegings- en kraaminrigtings, wat in die Departement van Volksgesondheid in Pretoria aangehou word, aangeteken word.

(b) Die Departement van Volksgesondheid reik ’n „Sertifikaat van Registrasie” uit in die vorm soos in *Schedule „B”* hiervan uiteengesit, geteken deur die Sekretaris van Volksgesondheid.

(c) So ’n sertifikaat van registrasie moet altyd aan die ingang of voorportaal van die inrigting waarop dit betrekking het, op ’n duidelik sigbare plek aangebring en gehou word; die vertoon of gebruik daarvan ten opsigte van enige ander inrigting, word as ’n oortreding beskou; met dien verstande dat ’n verpleeginrigting wat onder die bestuur staan van ’n nie-geregistreerde verpleegster of vroedvrouw en opgerig of geopen is na die 1ste Julie 1935, net vir ses maande op ’n tyd geregistreer word.

6. Die Minister kan met enige plaaslike outoriteit wat op sy personeel ’n voltydse mediese gesondheidsbeampte of ander voltydse mediese beampte het, reëlings tref waarby periodieke of besondere inspeksies deur so ’n gesondheidsbeampte of mediese beampte van verplegings- of kraaminrigtings binne of grensende aan sy distrik, gemagtig word, of hy kan sulke inrigtings van tyd tot tyd laat inspekteer deur ’n gesondheidsbeampte van die Departement van Volksgesondheid of ander staatsinspekteur wat algemeen of spesiaal daartoe gemagtig is. ’n Verslag van elke inspeksie wat aldus gehou is moet aan die Sekretaris van Volksgesondheid verstrekkend word.

7. Iedereen wat belas is met die bestuur van ’n verplegings- of kraaminrigting moet aan die inspekerende beampte alle informasie verstrekkend wat verlang mag word in verband met die bestuur van die inrigting en die versorging en behandeling van pasiënte daarin, en alle registers, kliniese aantekeninge, temperatuurlyste en ander aantekeninge ten opsigte van pasiënte, moet aan so ’n beampte ter insae voorgelê word.

8. Iedereen wat belas is met die bestuur van ’n verplegings- of kraaminrigting moet—

(a) ’n algemene register van pasiënte (nie van kraampasiënte) in die vorm van *Schedule „C”* hieraangeheg, en ’n

(b) ’n register van kraamgevallen in die vorm van *Schedule „D”* hieraangeheg,

in behoorlike orde aan- en byhou.

9. Iedereen wat belas is met die bestuur van ’n verplegings- of kraaminrigting moet aan die Sekretaris van Volksgesondheid, nie later as 31 Julie van elke jaar, verstrekkend—

(1) ’n verslag en opgawes, in die vorm soos in *Schedule „E”* hiervan uiteengesit, aangaande die werksaamhede van die inrigting gedurende die voorgaande jaar; en

(2) opgawes, in die vorm soos in *Schedule „F”* hiervan uiteengesit, van pasiënte wat in die inrigting oorlede is.

Kopieë van die vorms is op aanvraag verkrygbaar. Die persoon aldus belas moet ook te eniger tyd, wanneer hy daartoe deur die Sekretaris van Volksgesondheid versoek word, hom sonder versuim informasie of besonderhede verstrekkend aangaande die inrigting; die pasiënte wat daarin behandel word; of die personeel wat daar in diens is.

10. Any person guilty of an offence against, or contravention of, or default in complying with, any provision of these regulations, or any person who fails to give information or refuses access to any nursing or maternity home or the register of admissions or discharges or other records of patients kept in connection therewith to any officer authorized under these regulations, or who obstructs or hinders any such officer in the execution of his duties thereunder, or who fails or refuses to give to any such officer any information that he may be lawfully required to give, or who gives to any such officer false or misleading information knowing it to be false or misleading, shall be liable on conviction to the penalties provided by law.

SCHEDULE "A".

222 (Health).

APPLICATION FOR REGISTRATION OF NURSING OR MATERNITY HOME (UNDER SECTION ONE HUNDRED AND THIRTY-THREE OF THE PUBLIC HEALTH ACT, 1919, AS AMENDED BY ACT No. 15 OF 1928).

To the Secretary for Public Health,
Pretoria.

1. Name of Home (if any)
2. Date established or opened
3. Classes of patient admitted (maternity, surgical, medical, general, tubercular, etc.)
4. Situation of premises (state locality or town, also name and number of street, if any)
5. Tenure on which premises held by proprietor
6. Registered owner of the property
7. Proprietor of Home and all persons financially interested therein; if partnership, give list of partners (names and addresses to be given throughout)
8. General nature and construction of buildings
9. Water supply
10. Sanitary arrangements: State if provided with W.C.'s and sewerage; if not, state number and nature of sanitary conveniences and system of disposal of night-soil, slopwater, dressings, etc
11. Provisions in case of fire: State nature and means of protecting patients and staff against risks of fire—
 - (a) Fire escapes
 - (b) Fire extinguishing appliances and apparatus
12. Particulars of wards or rooms used for patients:—

No.	Length.	Breadth.	Height.	No. of Windows	No. of Beds.	Remarks.
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						

13. Particulars of—
 - (a) Operating theatre
 - (b) Bathrooms
 - (c) Lavatories
 - (d) Sluicerooms
14. Particulars of mortuary (accommodation and size of mortuary room)
15. Number and size of sleeping and other rooms for staff, including person in charge. (State number sleeping in each room.)
16. Number of persons (if any) other than patients and staff residing or accommodated on premises

Adult males.....	
Adult females.....	
Children.....	
Total.....	
17. Particulars of person in charge: Name, age, sex, and race; qualifications, nursing experience, and if registered with the South African Medical Council, date and number of certificate of registration

10. Elkeen wat skuldig bevind word aan 'n oortreding van of wat versuim om te voldoen aan, enige bepaling van hierdie regulasies of 'n misdryf in verband daarmee begaan, of wa versuim of weier om aan 'n gemagtigde beampte, ingevolg hierdie regulasies benoem, informasie te verstrek of aan hom toegang te verleen tot enige verplegings- of kraam-inrigtings of die register van opname of ontslag of ander aantekening betreffende pasiënte, wat aan- of bygehou moet word, aan hom ter insae voor te lê, of wat so 'n beampte in die uitvoering van sy pligte belemmer of hinder, of wat versuim o weier om aan so 'n beampte informasie te gee wat wettig gevorder kan word, of aan hom valse of misleidende informasie gee, wetende dat dit vals of misleidend is, is by veroordeling strafbaar volgens die bepalings van die Wet.

SKEDULE „A”.

222 (Gesondheid).

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN VERPLEGINGS- OF KRAAMINRIGTING (INGEVOLGE ARTIKEL HONDERD DRIE-EN-DERTIG VAN VOLKSGESONDHEIDSWET, 1919, SOOS GEWYSIG BY WET No. 15 VAN 1928).

Aan die Sekretaris van Volksgeondheid,
Pretoria.

1. Naam van Inrigting
2. Datum wanneer opgerig of geopen
3. Klasse pasiënte opgeneem: Kraam-, heel- of geneeskundige, algemene, tuberkulose, ens.
4. Waar perseel geleë is: Noem plek of dorp, ook naam en nummer van straat (indien enige)
5. Voorwaardes waaronder eienaar die perseel besit
6. Geregistreeerde eienaar van perseel
7. Eienaar van inrigting en alle persone finansiële daarby betrokke; indien vennootskap, vermeld alle name met adresse van vennote
8. Algemene aard en konstruksie van geboue
9. Watervoorsiening
10. Sanitêre inrigtings: Meld of daar gemakke en riolering is, so nie meld getal en aard van sanitêre geriewe, en wat met nagvuil, slopwater, verbande, ens., gedoen word
11. Voorsiening in geval van brand: Meld soort en manier van beskerming van pasiënte en personeel teen gevaar van brand:—
 - (a) Reddingstoestelle
 - (b) Brandblussingstoestelle en apparate
12. Besonderhede van vertrekke of lokale vir pasiënte:—

No.	Lengte.	Breedte.	Hoogte.	Getal Vensters.	Getal Bedde.	Opmerkings.
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						

13. Besonderhede van—
 - (a) operasiekamer
 - (b) badkamer
 - (c) waskamer
 - (d) spoelkamer
14. Dodehuis: Plaasruimte en grootte van vertrek
15. Getal en grootte van slaap- en ander vertrekke vir personeel en vir die besturende persoon (meld hoeveel persone in elkeen slaap)
16. Getal persone (indien enige) behalwe pasiënte en personeel, wat op perseel bly of gehuisves word
17. Besonderhede omtrent besturende persoon: Naam, ouderdom, geslag en ras; kwalifikasies, ondervinding, ens., en indien by die S.A. Geneeskundige Raad geregistreer, datum en nommer van registrasiesertifikaat

3. Medical staff: State names of all medical practitioners and general arrangements for medical attendance on patients
9. Other staff, exclusive of person in charge:—

(a) Names and qualifications of trained nurses

(b) Number of pupil nurses or pupil midwives

(c) Number of probationer nurses

(d) Other staff

Males.....
Females.....
Total.....

10. Arrangements (if any) for training and instruction of pupil nurses, pupil midwives or probationer nurses
11. Is Home recognized by Medical Council as training institution for nurses or midwives?

I certify that to the best of my knowledge and belief the foregoing particulars are true and correct, and I request that the aforesaid Home be registered under the provisions of section one hundred and thirty-three of the Public Health Act, 1919, as amended by Act No. 15 of 1928.

(Signed).....
Person in Charge of Home.

Place.....
Date.....

SCHEDULE "B".

443 (Health).

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

This is to certify that the premises situated at.....
.....in charge of.....
.....are registered as a Nursing and Maternity Home under section one hundred and thirty-three of the Public Health Act (No. 36 of 1919) as amended by Act No. 15 of 1928.

.....
Secretary for Public Health.

Pretoria,

18. Geneeskundige personeel: Meld name van alle geneeshere en algemene skikkings vir geneeskundige versorging van pasiënte
19. Ander personeel behalwe besturende persoon:

(a) Name en kwalifikasies van opgeleide verpleegsters

(b) Getal leerlingverpleegsters of -vroedvroue

(c) Getal proefverpleegsters

(d) Ander personeel
20. Reëlins (indien enige) vir opleiding en onderrig van leerlingverpleegsters of -vroedvroue of proefverpleegsters
21. Is inrigting deur die S.A. Geneeskundige Raad as opleidingsentrum vir verpleegsters of vroedvroue erken?

Mans.....
Vroue.....
Totaal.....

Ek sertifiseer dat, na my beste wete en oortuiging, die voorgaande besonderhede waar en juis is, en ek versoek dat bogenoemde inrigting geregistreer word kragtens artikel honderd drie-en-dertig van Volksgeondheidswet, 1919, soos gewysig by Wet No. 15 van 1928.

.....
Besturende Persoon.

Plek.....
Datum.....19...

SKEDULE „B”

443 (Gesondheid).

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Hierby word gesertifiseer dat die perseel geleë te.....
.....onder die bestuur van.....as Verplegings- en Kraaminrigting geregistreer is ingevolge artikel honderd drie-en-dertig van die Volksgeondheidswet (No. 36 van 1919), soos gewysig by Wet No. 15 van 1928.

.....
Sekretaris van Volksgeondheid.

Pretoria,

.....193...

SCHEDULE "C."

NURSING HOME: REGISTER OF PATIENTS.

No.	Date Admitted.	Name of Patient.	Age.	Sex.	Race.	Home Address.	Disease or condition.	Name of Practitioner Attending.	Date and Nature of Operation (if any).	Name of Surgeon.	Result.	Date.		In case of Death.	
												Discharged.	Died.	Certified Cause of Death.	By Whom Certified.

SKEDULE „C”

VERPLEGINGSINRIGTING: REGISTER VAN PASIËNTE.

No.	Datum van Opname.	Naam van Pasiënt.	Ouderdom.	Geslag.	Ras.	Huisadres.	Siekte of Toestand.	Naam van Besoekende Geneesheer.	Datum en Aard van Operasie (indien enige).	Naam van Chirurg.	Resultaat.	Datum.		In Geval van Dood.	
												Ontslaan.	Oorlede.	Gesertifiseerde oorsaak van Dood.	Deur Wie Gesertifiseer.

SCHEDULE "D."

NURSING HOME: MATERNITY REGISTER.

Date Admitted.	Name.	Address.	Age.	Race.	Date of Birth.	Practitioner or Person in Charge.	Child.				If Child Died.		Abortion or Miscarriage.		Date of Discharge.	Remarks: Operation, Complications etc.
							Sex : M./F.	Full Term or Prema- ture.	Born.							
									Alive or Dead.	Weight. lb. oz.	Date.	Cause.	Weeks	Mths.		

SKEDULE „D.”

VERPLEGINGSINRICHTING: KRAAMREGISTER.

Datum van Opname.	Naam.	Adres.	Ouderdom.	Ras.	Geboortedatum.	Toesighebbende Geneesheer of Persoon.	Kind.				Indien Kind Oorlede is.		Miskraam of Misgeboorte.		Datum Ontslaan.	Opmerkings : Operasie, Komplikasies, ens.
							Geslag : M./V.	Optyd of Vroegtydig.	Gebore.		Datum.	Oorsaak.	Weke.	Maande.		
									Lewend of Dood.	Gewig. lb. oz.						

SCHEDULE "E".

223 (Health).

REPORT AND RETURNS OF HOME
AT..... FOR THE YEAR ENDED 30TH
JUNE, 193...

To the Secretary for Public Health,
P.O. Box 386, Pretoria.

	Europeans.	Coloured.	Native.	Asiatic.	Total.	Remarks.
Admitted during year...						
Discharged during year...						
*Died during year.....						
Remaining at end of year						
Operated on during year						
Confinements during year						
Still-births during year..						
Miscarriages and abortions						
Deaths of infants.....						
Patients nursed outside Home.....						
Confinements attended outside Home.....						

Following staff employed as at end of year (state names):—

Person in charge

Medical officers

Trained nurses/midwives

Pupil nurses/probationers

Additions/alterations to buildings/premises or changes in manner of use during year

No. of beds in use

Remarks.....

(Sgd.).....

Person in Charge.

Place.....

Date.....

* See Form 224 attached.

SKEDULE „E”.

223 (Gesondheid).

VERSLAG EN OPGAWE VAN.....
INRICHTING TE..... VIR DIE JAAR
GEEINDIG 30 JUNIE 193...

Aan die Sekretaris van Volksgesondheid,
Posbus 386, Pretoria.

	Blankes.	Kleurlinge.	Naturelle.	Asiate.	Totaal.	Opmerkings.
Gedurende jaar opgeneem						
Gedurende jaar ontslaan						
*Gedurende jaar gestorwe						
Einde van jaar aanwesig						
Gedurende jaar geopereer						
Bevallings gedurende jaar						
Gedurende jaar doodgebore						
Misgeboortes en Miskrame						
Suiglinge gestorwe.....						
Pasiënte buite Inr. verpl.						
Bevallings buite Inrigting						
Bedien						

Onderstaande personeel in diens einde van jaar (vermeld name):—

Besturende persoon... ..

Geneeskundige beamptes

Gekw. verpleegsters/vroedvroue

Leerl./Proefverpleegsters

Byvoegings tot/veranderings aan geboue/persele of wysiging in gebruik gedurende jaar

Getal bedde in gebruik

Opmerkings.....

(Get.).....

Besturende Persoon.

Plek.....

Datum.....

* Sien bygaande vorm 224.

SCHEDULE "F."

LIST OF DEATHS OF PATIENTS IN.....HOME DURING THE YEAR ENDED 30th JUNE, 193.....

Name of Patient.	Age.	Sex.	Race.	Home Address.	Disease or Condition for which Admitted.	Date Operation/Confinement.	Operated on or Confinement Attended by.	Date of Death.	Certified Cause of Death.	Medical Practitioner Signing Death Certificate.	Remarks.

Place.....

(Sgd.).....

Date.....

Person in Charge.

224 (GESONDHEID).

SKEDULE „F.“

LYS VAN PASIËNTE OORLEDE IN.....INRIGTING GEDURENDE JAAR GEËINDIG 30 JUNIE 193.....

Naam van Pasiënt.	Ouderdom.	Ge-slag.	Ras.	Huisadres.	Siekte of toestand waarvoor toegelaat.	Datum van operasie/bevaling.	Operasie gedoen of bevalling behandel deur.	Datum oorlede.	Gesertifiseerde oorsaak van dood.	Geneesheer wat sertifikaat van dood teken.	Opmerkings.

Plek.....

(Get.).....

Datum.....

Besturende Persoon.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 850.] [21st June, 1935.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section eight of the Olifants River Irrigation Works Act, No. 28 of 1917, to approve of the repeal of the Regulations framed under the said Act and published under Government Notice No. 294 dated 15th February 1923, and to approve of the following Regulations for the control of and distribution of water from the Olifants River Irrigation Works in the District of Clanwilliam and Van Rhynsdorp, Cape Province.

REGULATIONS FRAMED IN TERMS OF SECTION EIGHT OF THE OLIFANTS RIVER IRRIGATION WORKS ACT, No. 28 OF 1917.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

- the "Act" shall mean the Olifants River Irrigation Works Act, 1917 (Act No. 28 of 1917);
- "Director" shall mean the Director of Irrigation or any officer of the Irrigation Department deputed by him;
- "Department" shall mean the Irrigation Department;
- the works "such branch furrows necessary for the proper irrigation of the land irrigable from such works" used in the Schedule to the Act shall be the following branch furrows:—
 - Doorn River Branch from its head to the tail rapid, a length of approximately 35,000 feet.
 - Hol River Branch Canal.

2. The Department shall control and maintain the works specified in the Schedule to the Act.

3. The Olifants River Irrigation Board shall, in accordance with regulations to be framed under the provisions of section ninety-five of the Irrigation Act, No. 8 of 1912, control and maintain such works within its district as do not fall under the control of the Department, provided that if the Board has failed to properly maintain the works the Department

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 850.]

[21 Junie 1935.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, behaag het om, ingevolge artikel agt van die „Wet op de Olifantsrivier Besproeiingswerke", No. 28 van 1917, die herroeping van die Regulasies gemaak ingevolge genoemde Wet en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 294 van 15 Februarie 1923, goed te keur, en onderstaande Regulasies vir die beheer van en die verdeling van water uit die Besproeiingswerke van Olifantsrivier, in die distrikte Clanwilliam en Van Rhynsdorp, Kaapprovinsie, goed te keur.

REGULASIES OPGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL AGT VAN „DE WET OP DE OLIFANTSRIVIER-BESPROEÏINGSWERKEN, 1917" (No. 28 VAN 1917).

1. Tensy uit die samehang anders blyk, beteken in hierdie regulasies—

- die „Wet", de Wet op de Olifantsrivier Besproeiingswerke, 1917 (Wet No. 28 van 1917);
- „Direkteur", die Direkteur van Besproeiing of enige ander beampte van die Besproeiingsdepartement deur hom benoem;
- „Departement", die Besproeiingsdepartement;
- die werke „zodanige takvore als nodig zijn voor de behoorlike besproeiing van de grond besproeibaar uit de werken" gebesig in die Bylae van die Wet, is die volgende takvore:—
 - Doornrivier-tak, van bó tot onder by die val, 'n lengte van ongeveer 35,000 voet.
 - Holrivier-takkanaal.

2. Die Departement moet die werke beheer en in stand hou soos in die Bylae van die Wet uiteengesit is.

3. Die Olifantsrivier-besproeiingsraad moet, ooreenkomstig die regulasies wat ingevolge die bepalings van artikel vyf-en-negentig van die Besproeiingswet, No. 8 van 1912, opgestel moet word, sodanige werke binne sy distrik wat nie binne die beheer van die Departement val nie, beheer en in stand hou, met dien verstaande dat, indien die Raad in gebreke is om die werke behoorlik in stand te hou, die Departement, na

may, after notification to the Board, take such steps as may be necessary to rectify the omission and may recover from the Board all costs incurred in connection with such action.

4. The provisions of section 3 above shall apply *mutatis mutandis* to the distribution of water.

5. No person except with the written permission of the Director shall erect under, in, alongside, over, or in any position of contact with any canal or servitude area under control of the Director, any fence, bridge, outlet or any other structure or make any crossing through or over any canal under the Director's control.

6. When and where the erection of any structure becomes necessary or expedient the Director reserves the right to erect it and charge the cost thereof to the person in whose interest it is erected. Where the Director allows the interested person to erect the structure he reserves the right to exercise supervision over the construction thereof and to charge for such supervision.

7. The Director shall have the right of entry at any time to any land as may become necessary for the exercise of his duties and he may likewise take and remove soil, stone, gravel or any other material required for the construction or repair of the works, provided, however, that any damage done thereby shall be made good by the Director as mutually agreed upon by the owners and the Director, or failing agreement, by arbitration as by law provided.

8. The Department shall have the right to deposit on the banks on either side of the canals or branch furrows, such soil, stone, gravel or any other materials required to be removed in cleaning.

9. The Director shall further in the event of any owner failing to secure the right of passage of water over the ground of any other owner for the proper irrigation of his ground, have the right to obtain the necessary servitude or permission thereto and shall have the right to collect the cost thereof from the owner in whose interest the Department has acted.

10. No person shall commit any act whatsoever which will have or may reasonably be expected to have the effect of impeding, hindering or interfering with the flow of water in any canal, or any act such as digging or removing soil or other material from the vicinity of any canal, throwing small earth dams or causing any other blockages in the canals or branch furrows at the tail end of a leading or at any other time with the object of storing water, and which may, in the opinion of the Director, have the effect of endangering the stability of the works or any structure connected therewith, or may have the effect of causing additional labour in the cleaning of the canals or branch furrows.

11. No person shall make any alteration to the flow of water in the canals under control of the Department either by adding thereto or taking therefrom without the written authority of the Director. Sluices, check-gates, outlets or any other structure for the control of water, except leading sluices, shall not be operated by any person unless authorized thereto in writing.

12. No person shall extract any water from the canals under control of the Director by pumping, or lay pipes in or over the canal banks except with his written authority and provided that the site for such pumping or laying of the pipes is approved of by the Director as also the manner of placing the suction pipe in the case of a pump.

13. Whenever an owner becomes aware of an obstruction in any canal which seriously impedes the flow therein or may cause danger to the works or lands or where he becomes aware of any break or defect likely to cause a break it shall be his duty forthwith to report the matter to the Director. Failure to do so shall be deemed to be an offence.

14. Animals may not be watered in the canal except at such places as the Director may determine, and the Department has the right to fence off any section of the canal or branch furrows if, in the opinion of the Director, this seems necessary.

15. It shall be an offence for any person to use water in a wasteful manner or to commit any act of which the reasonable result may be a wastage of water or to fail to take reasonable precautions so as to avoid the wastage of water.

Where any furrow, not under the control of the Department, is, in the opinion of the Director, in such a condition that wastage will result if water is allowed to flow in it, he may at his discretion refuse to allow water to flow there and may call upon the party responsible to effect such repairs as he considers necessary or in the failure of the party to effect the repairs may carry these out himself and collect the cost thereof from the responsible party.

16. As water flowing in the canals is used by residents for drinking and other domestic purposes it shall be an offence for anyone to commit any act which will have or can reasonably be expected to have the effect of polluting the water so as to render it unsafe or unfit for human or animal consumption.

kennisgewing aan die Raad, alles kan doen wat nodig is om die werke in stand te hou en alle koste in verband daarmee van die Raad vorder.

4. Die bepalings van die voorgaande artikel 3 is *mutatis mutandis* op die watervreiding van toepassing.

5. Sonder skriftelike toestemming van die Direkteur, mag geen persoon onder, in, langs, oor, of op enige plek in aanraking met enige kanaal of servituutgebied onder beheer van die Direkteur, enige heining, brug, uitloop, of enige ander struktuur oprig of aanbring nie, nog enige oorweg aanbring deur of oor enige kanaal onder beheer van die Direkteur.

6. Indien en wanneer die oprigting van enige struktuur nodig of wenslik is, behou die Direkteur hom die reg voor om dit op te rig, en om die koste in verband daarmee van die belanghebbende persoon te vorder. Indien die Direkteur die belanghebbende persoon toelaat om die struktuur op te rig, behou hy hom die reg voor om toesig te hou oor die oprigting, en om die koste in verband daarmee in rekening te bring.

7. In die uitoefening van sy pligte, het die Direkteur die reg van toegang tot enige grond wanneer sulks nodig is, en hy mag grond, klippe, gruis of enige ander boustof neem en verwyder vir die konstruksie of herstel van die werke, met dien verstande egter dat enige skade wat sodoende veroorsaak word, deur die Direkteur vergoed moet word, soos deur die eienaars en die Direkteur onderling ooreengekom word, of by gebreke van die ooreenkomst, deur arbitrasie volgens Wet.

8. Die Departement het die reg om aan albei oewers van die kanale of takvore, grond, klippe, gruis of ander materiaal te plaas wat by die skoonmaak uit die kanale en takvore verwyder moet word.

9. Ingeval enige eienaar die reg van waterafvoer oor die grond van enige ander eienaar vir die behoorlike besproeiing van sy grond nie kan verkry nie, het die Direkteur verder die reg om die nodige servituut of toestemming daartoe te verkry, en hy kan die onkoste in verband daarmee van die belanghebbende eienaar, vir wie die Departement opgetree het, vorder.

10. Niemand mag enige daad, wat ook al, verrig, waardeur of waardeur redelikerwyse verwag kan word dat dit die waterstroom in enige kanaal sal belemmer, hinder of versper, nog enige ander daad soos die uitgrawe of verwydering van grond of ander materiaal in die nabyheid van enige kanaal, of die maak van klein gronddammetjies of enige ander versperring in die kanale of takvore by die onderend van 'n leestroom, of te eniger ander tyd, met die doel om water te vergaar, enige daad verrig, wat, na oordeel van die Direkteur, die stewigheid van die werke of enige ander struktuur daaraan verbonde, in gevaar kan bring, of wat die oorsaak kan wees dat ekstra werk in verband met die skoonmaak van die kanale of takvore, gedoen moet word.

11. Niemand mag, sonder skriftelike vergunning van die Direkteur, enige verandering in die loop van die stroom in die kanale, wat onder beheer van die Departement is, aanbring nie, hetsy die stroom te vermeerder of te verminder. Sluise, opdamsluise, uitlope of ander strukture om die water te kontroleer, behalwe uitleisluisse, mag deur niemand, sonder skriftelike vergunning, gehanteer word nie.

12. Niemand mag, sonder skriftelike toestemming van die Direkteur, uit die kanale onder beheer van die Direkteur, water pomp, of pype in of oor die oewers van die kanaal lê nie, en verder met dien verstande dat die terrein vir die uitpomp van water of die lê van pype, deur die Direkteur goedgekeur moet word asook die wyse waarop die suigpyp, in die geval van 'n pomp, gelê moet word.

13. Wanneer 'n eienaar 'n versperring in enige kanaal bemerk wat die stroom ernstig belemmer of wat vir die werke of lande 'n gevaar oplewer, of waar hy enige breekplek of fout bespeur wat 'n breek mag veroorsaak, is dit sy plig om dit dadelik aan die Direkteur te rapporteer. Sy versuim om dit te doen word as 'n oortreding beskou.

14. Diere mag nie in die kanaal suip nie, behalwe by sulke plekke as wat deur die Direkteur bepaal word, en die Departement het die reg om enige deel van die kanaal of takvoor te omhein, indien dit deur die Direkteur nodig geag word.

15. Die gebruik van water op 'n verkwistende wyse deur enige persoon of die verrigting van enige daad wat redelikerwyse die oorsaak is van waterverkwisting, of die versuim om redelike voorsorg te neem om verkwisting van water te voorkom, word as 'n oortreding beskou.

Indien enige watervoor wat nie onder beheer van die Departement is nie, en wat na oordeel van die Direkteur in so 'n toestand is dat verkwisting sal plaasvind indien water daarin afgevoer word, kan die Direkteur na goedgevonde belet dat water daarin loop, en hy kan die verantwoordelike persoon versoek om sodanige herstellings te maak as wat deur hom nodig geag word, en by versuim deur die persoon om die herstelling te maak, kan hy dit self doen, en die onkoste in verband daarmee van die verantwoordelike persoon vorder.

16. Aangesien die water in kanale deur bewoners vir drink en ander huishoudelike doeleindes gebruik word, is dit vir enigeen 'n oortreding om enige daad te verrig waardeur die water, of wat redelikerwyse die gevolg kan hê, dat die water sodanig besoedel word dat dit vir die gebruik van mens en dier nadelig of ongeskik is.

17. The periods at which water is allowed to flow in the canals and the amount thereof shall be determined and effected by the Director, provided, however, that he may at his discretion consult with the Advisory Committee as to the intervals and periods of doing this.

18. It shall be an offence for any person in any manner to interfere with the Department's officers in the carrying out of their duties.

19. Any complaint made or charge laid against an employee of the Department engaged in the maintenance or operation of the scheme shall be submitted to the Director in writing and shall be made within a reasonable period of the occurrence of the cause.

Any complain made regarding the maintenance of the works or control of water shall be made in writing to the Director.

20. Failure to comply with any regulation shall be deemed to be an offence for which the penalties shall be as provided for under section *one hundred and thirty-three* of Act No. 8 of 1912.

21. The Director shall divide the water in the canals in proportion to the rated area of each farm supplied from that canal in such manner as he may from time to time decide.

22. The water shall be distributed from the canal by means of leading sluices in the banks of the canal of a size and pattern prescribed by the Director and shall be measured by means of rectangular gauging weirs.

All sluices applied for by ratepayers additional to those which have already been provided and fixed by the Director shall, if such application be approved by the Director, also be provided and fixed by the Department, but at the expense of the ratepayer concerned, who shall pay all the costs thereof to the Department in advance.

23. No trees shall be planted within 20 feet of the canal banks without special permission of the Department and subject to such conditions as the Department may see fit to impose.

24. All branch furrows leading from the sluice gates in the canal bank shall be constructed so that the bed of the furrow at a point not less than 30 feet from the measuring gauge operates with a free overfall. Any branch furrow not complying with this condition shall be debarred from receiving water. This work shall be done within thirty days of the issue of the printed by-laws. Any departure from this rule shall only be by special sanction of the Department in writing.

25. The Department shall not be liable for any damage which a ratepayer may suffer from water which has passed through the leading gate or sluice.

26. No person shall take water from the canal by any means except through the authorized sluice gate and use or divert such water before it has passed over the measuring weir.

27. In the event of a sub-division by sale of a scheduled area, the Department will not be responsible for the sub-division of the water until a statement of the sub-divided areas has been signed by the parties concerned and sent to the Director.

28. Any complaint as to the insufficiency or distribution of the supply of water shall be made in writing addressed to the Director by the ratepayer aggrieved (or his duly appointed representative), and the Director shall not consider any complaint unless so made.

29. Any owner occasioning injury to roads or public thoroughfares through lack of control of the water supplied to him shall be personally responsible for such damage.

30. Any person causing damage wilfully or otherwise to any portion of the Department's works will be deemed to have committed an offence under these by-laws.

* No. 851.]

[21st June, 1935.]

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *seventy-six*, sub-section (2) of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, to approve of the following regulations of the Olifants River Irrigation Board, in the Districts of Clanwilliam and Van Rhynsdorp, Cape Province, framed under section *ninety-five* of the said Act.

BY-LAWS OF THE OLIFANTS RIVER IRRIGATION BOARD.

(Framed under the provisions of section *ninety-five* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912.)

Section *ninety-five* (1) (a).—The Procedure of Meetings of the Board and Powers and Duties of its Officials.

A. PROCEDURE OF MEETINGS OF THE BOARD.

(1) The Board shall meet together for the dispatch of business at such times and places within the Irrigation District or at such other convenient place as may be decided by resolution of the Board, provided however that not less than four meetings shall be held during each calendar year.

(2) Every meeting of the Irrigation Board shall be convened by the chairman, or other officer appointed by him in that behalf, by written notice sent by post or delivered to each member of the Board at his usual address and to the engineer

17. Die tydperke wat toegelaat word vir die water om in die kanale te loop, en die hoeveelheid daarvan, word deur die Direkteur gereël en vasgestel, met dien verstande egter, dat hy na goedvinde die Adviserende Komitee kan raadpleeg aangaande die tussenpose en tydperke om dit te doen.

18. Enige persoon begaan 'n oortreding as hy hom met die beambtes van die Departement, in die uitoefening van hul pligte, op een of ander wyse bemoei.

19. Enige klag of beskuldiging teen 'n werknemer van die Departement wat belas is met die instandhouding of werking van die skema, moet, binne redelike tyd na die ontstaan van die oorsaak, skriftelik aan die Direkteur voorgelê word.

Enige klag in verband met die instandhouding van die werke of beheer van water moet skriftelik aan die Direkteur gerig word.

20. Nalating om te voldoen aan die regulasies is 'n oortreding, en die strawwe soos bepaal by artikel *honderd-drie-en-dertig* van Wet No. 8 van 1912, is in verband daarmee van toepassing.

21. Die Direkteur verdeel die water in die kanaal in eweredigheid met die belastbare oppervlakte van elke plaas, wat uit daardie kanaal voorsien word, op sodanige wyse as wat hy van tyd tot tyd mag besluit.

22. Die water moet uit die kanaal verdeel word deur leisuise in die walle van die kanaal, en wat van 'n grootte en model is soos deur die Direkteur voorgeskryf, en die water moet deur middel van reghoekige meetdamme gemeet word.

Alle ekstra sluise wat deur belastingbetalers aangewend word b6 en behalwe dié wat reeds deur die Direkteur aangebring word, indien sodanige aanvraag deur die Direkteur toegestaan word, deur die Departement voorsien en aangebring, dog op rekening van die betrokke belastingbetaler wat alle koste in verband daarmee aan die Departement vooruit moet betaal.

23. Sonder spesiale vergunning van die Departement, mag geen home binne 20 voet vanaf die kanaaloewers geplant word nie, en wel onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat deur die Departement bepaal mag word.

24. Alle takvore lopende vanaf die sluise in die kanaalwal, moet so gemaak word dat die blad van die voor, op 'n plek minstens 30 voet vanaf die meetpyl, 'n vrye oorval het, en alle takvore wat nie aan hierdie voorwaarde beantwoord mag geen water ontvang nie. Hierdie werk moet binne dertig dae na die uitvaardiging van die gedrukte verordeninge gedoen word. Enige afwyking van hierdie reël mag slegs deur spesiale skriftelike toestemming van die Departement plaasvind.

25. Die Departement is nie aanspreeklik nie vir enige skade wat 'n belastingbetaler mag ly as gevolg van water wat uit die leihek of sluis loop.

26. Niemand mag op enigerlei wyse water uit die kanaal neem nie, behalwe deur die geoutoriseerde sluis, of sodanige water gebruik of uitkeer, alvorens dit deur die meetdam geloop het nie.

27. Ingeval van 'n onderverdeling by verkoop van 'n geskeduleerde stuk grond is die Departement nie vir die onderverdeling van water verantwoordelik nie alvorens 'n verklaring aangaande die onderverdeelde stuk grond deur die betrokke partye geteken en aan die Direkteur gestuur is.

28. Enige klagte aangaande die levering van onvoldoende water of die verdeling daarvan, moet deur die benadeelde belastingbetaler (of sy gevolmagtigde verteenwoordiger) skriftelik aan die Direkteur gerig word, en die Direkteur sal geen klag in oorweging neem alvorens dit gedoen is nie.

29. Enige eienaar wat skade aan paaie of publieke deurgange veroorsaak weens nalatigheid om die water, aan hom gelewer, te kontroleer, is persoonlik vir sodanige skade aanspreeklik.

30. Elkeen wat enige deel van die werke van die Departement moedswillig, of op 'n ander manier beskadig, begaan, ingevolge hierdie verordeninge, 'n oortreding.

* No. 851.]

[21 Junie 1935.]

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge artikel *ses-en-seventig*, subartikel (2), van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, onderstaande Verordeninge van die Besproeiingsraad van Olifantsrivier, in die distrikte Clanwilliam en Van Rhynsdorp, Kaapprovinsie, gemaak ingevolge artikel *vyf-en-neëntig* van genoemde Wet, goed te keur.

VERORDENINGE VAN DIE BESPROEIINGSRAAD VAN OLIFANTSRIVIER.

(Opgestel ingevolge die bepalinge van artikel *vyf-en-negentig* van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912.)

Artikel *vyf-en-negentig* (1) (a).—Prosedure op Vergaderings van die Raad en die Bevoegdheide en Pligte van sy Beambtes.

A. DIE PROSEDURE OP VERGADERINGS VAN DIE RAAD.

(1) Die Raad moet vir die verrigting van sy werksaamhede op sodanige tye en plekke binne die Besproeiingsdistrik of ander geskikte plek byeenkom soos deur besluit van die Raad bepaal mag word, met dien verstande egter, dat minstens vier vergaderings gedurende elke kalenderjaar gehou moet word.

(2) Elke vergadering van die Besproeiingsraad moet deur die voorsitter byeengeroep word, of deur 'n ander beambte deur hom daartoe aangestel, en wel deur skriftelike kennisgewing per pos, of afgelewer aan elke lid van die Raad aan

who may be nominated by the Minister, in accordance with sections *ninety-six* and *seventy-four* of the Act, at least ten clear days before the date of such meeting. The notice shall specify the date, hour and place of such meeting; a copy of the agenda to be considered thereat and a copy of the minutes of the previous meeting shall accompany the notice.

(3) At the first meeting of the Board after the election thereof, the members present shall elect a temporary chairman by means of voting by a show of hands. After the temporary chairman has been elected, the name of some member of the Board shall be proposed and seconded as chairman of the Board by two members of the Board. If more than one member be proposed and seconded as chairman, the temporary chairman shall put the nominations to the vote of the members present. The voting shall be by ballot, and the person obtaining the greatest number of votes shall be declared chairman of the Board. He shall immediately take the chair and preside for the remainder of the meeting and at all subsequent meetings until the next annual election.

If two or more candidates for the chairmanship have received an equal number of votes, their names shall again be put to the vote and should an equal number of votes be again recorded, the question which of such persons shall be elected shall be determined by lots drawn in the presence of the members present. If the office of the chairman be vacated owing to resignation, effluxion of time, or any other cause, the same procedure shall be followed for the election of a new chairman.

(4) Immediately after the election of a chairman, and from time to time, as may be found necessary, the Board shall proceed to elect the members of such special and standing committees as may be required for the carrying on of the business of the Board, and every such committee shall consist of two or more members, as the Board may from time to time determine. The chairman shall be *ex officio* a member of all committees except as otherwise expressly arranged.

Any member of a special committee or standing committee absenting himself from three consecutive meetings of such committee without first having obtained the consent of the Board shall *ipso facto* lose his seat on such committee and another member shall be appointed in his place.

As provided for in section *seven* of Act No. 28 of 1917, the Board shall elect from amongst the members thereof a committee (to be called the works committee) composed of not less than three and not more than five members. The duties and functions of this committee shall be as laid down in the aforesaid Act.

(5) At every meeting of the Board the following order of business shall be observed, subject always to the provisions of Part IV of the regulations, and particularly to sections 26, 27 and 28 thereof:—

- (a) The minutes of the preceding meeting shall be confirmed, or amended and confirmed, by the vote of the Board, and signed by the chairman at the meeting.
- (b) The subjects arising from the minutes of the last meeting or the subjects which have been reserved by a former meeting for further consideration or reconsideration shall be submitted.
- (c) Financial matters brought up by the secretary shall be considered.
- (d) The reports of the various officers of the Board shall be considered.
- (e) The various reports of the committees, standing or special shall be considered.
- (f) Subjects of which notice shall have been given by the secretary in manner prescribed shall be considered.
- (g) All such written applications, complaints, or communications as shall have been received by or made to the Secretary on or before the day preceding the meeting, not being within any of the above sections, shall be discussed.
- (h) Matters raised by the Director of Irrigation or the Controller and Auditor-General shall be dealt with.
- (i) The consideration of any other matters.

(6) A resolution of the Board shall not be passed in respect of any subject which has not been included on the agenda attached to the notice of the meeting, unless every member of the Board is present.

(7) Any member desiring that a subject be included on the agenda shall lodge notice with the secretary at least fourteen clear days before the date of the next regular meeting.

(8) No subject which has not been included on the agenda of any meeting shall be considered at that meeting unless at least two-thirds of the members are in favour of its being considered thereat.

(9) The chairman or in his absence the member chosen by the members present to preside at the meeting shall maintain order and decide all disputed points of order, strictly observing the order of procedure, and causing the same to be properly observed.

(10) In all discussions members shall address their remarks to the chair, and no member shall be allowed to speak for longer than five minutes on any subject without the permission of the chairman.

(11) No member may speak twice on a question before the Board except by way of explanation or in reply, or with the permission of the chairman, but he shall not be considered to have spoken on the question by reason of his having moved

sy gewone adres, en aan die ingenieur wat deur die Minister benoem mag word ooreenkomstig artikels *ses-en-neentig* en *vier-en-ewentig* van die Wet, en wel minstens tien volle dae vóór die datum van sodanige vergadering. Die datum, uur en plek van die vergadering moet in die kennisgewing vermeld word, en 'n afskrif van die werksaamhede wat aldaar oorweeg sal word, asook 'n afskrif van die notule van die vorige vergadering, moet die kennisgewing vergeesels.

(3) By die eerste vergadering van die Raad, na die verkiesing daarvan, moet die teenwoordige lede 'n tydelike voorsitter kies by wyse van opsteek van hande. Nadat die tydelike voorsitter gekies is, moet die naam van een of ander lid van die Raad voorgestel en gesekeundeer word as voorsitter van die Raad deur twee lede van die Raad. Indien meer as een lid as voorsitter voorgestel en gesekeundeer word, moet die tydelike voorsitter die nominasies tot stemming bring deur die teenwoordige lede. Die stemming moet per stembriefies geskied, en die persoon wat die meeste stemme verkry word tot voorsitter van die Raad verklaar, en hy neem dadelik die voorsitterstoel in en presideer oor daardie en latere vergaderings tot die volgende jaarlikse verkiesing.

Ingeval twee of meer kandidate vir die voorsitterskap 'n gelyke getal stemme ontvang, vind 'n tweede verkiesing plaas, en ingeval daar weer gelykop gestem word, vind die verkiesing deur loting plaas, die lootjie word in teenwoordigheid van die lede getrek.

Ingeval die voorsitterstoel as gevolg van bedanking, tydsverloop of om ander redes oopval, moet dieselfde prosedure gevolg word by die verkiesing van 'n nuwe voorsitter.

(4) Onmiddellik na die verkiesing van die voorsitter, en van tyd tot tyd soos nodig geag mag word, moet die Raad oorgaan tot verkiesing van die lede van sodanige spesiale en vaste komitees as nodig mag wees vir die verrigtings van die Raad, en al sulke komitees sal bestaan uit twee of meer lede soos die Raad van tyd tot tyd mag bepaal.

Die voorsitter is amptshalwe lid van alle komitees behalwe waar spesiale reëlings getref word.

Enige lid van 'n spesiale of vaste komitee wat sonder voorafgaande toestemming van die Raad van drie agtereenvolgende vergaderings van so 'n komitee afwesig is, verloor *ipso facto* sy setel op die komitee, en 'n ander lid word in sy plek aangestel.

Soos bepaal by artikel *sewe* van Wet No. 28 van 1917, kies die Raad uit sy midde 'n komitee (genoem die komitee van die Werke) bestaande uit minstens drie en hoogstens vyf lede. Die pligte en funksies van dié komitee is soos in voornoemde Wet bepaal.

(5) Onderworpe aan die bepalings van Deel IV van die regulasies, en vernameelik aan klousules 26, 27 en 28 daarvan, word die verrigtings van die Raad as volg afgehandel:—

- (a) Die notule van die voorafgaande vergadering word goedgekeur, of gewysig en goedgekeur, nadat die Raad daaroor gestem het, en deur die voorsitter op die vergadering onderteken.
- (b) Sake van voortspruit uit die notule van die vorige vergadering, of sake wat op 'n vorige vergadering oorgehou was vir verdere oorweging of heroeweging, moet voorgelê word.
- (c) Finansiële aangeleenthede deur die sekretaris voorgelê moet in oorweging geneem word.
- (d) Die rapporte van verskillende lede van die Raad moet in oorweging geneem word.
- (e) Die verskillende rapporte van komitees, hetsy vaste of spesiale, moet in oorweging geneem word.
- (f) Sake waarvan die sekretaris volgens voorgeskrye wyse kennis gegee het, moet in oorweging geneem word.
- (g) Alle skriftelike applikasies, klages of meedelings, deur die sekretaris ontvang of aan hom deurgestuor op of voor die dag van die vergadering, wat nie binne die een of ander vereiste van voornoemde artikels val nie, moet bespreek word.
- (h) Sake wat die Direkteur van Besproeiing of die Kontroleur en Ouditeur-generaal voorlê, word behandeld.
- (i) Die oorweging van enige ander aangeleenthede.

(6) Ten opsigte van enige onderwerp wat nie in die agenda van die kennisgewing van die vergadering vermeld is nie mag geen besluit deur die Raad geneem word tensy al die lede van die Raad teenwoordig is.

(7) Enige lid wat verlang dat 'n saak in die agenda opgeneem word, moet die sekretaris minstens veertien volle dae vóór die eersvolgende gereelde vergadering daarvan in kennis stel.

(8) Enige saak wat nie in die agenda van enige vergadering opgeneem is nie, mag nie op daardie vergadering in oorweging geneem word nie, tensy minstens twee-dordes van die lede instem dat dit wel op die vergadering in oorweging geneem word.

(9) Die voorsitter, of, by sy afwesigheid, die lid wat deur die aanwesiges gekies is om op die vergadering te presideer, behalwe die orde en beslis oor alle geskilpunte van orde, met strenge inagneming van die orde van prosedure, en hy moet sorg dat dit behoorlik in ag geneem word.

(10) By alle besprekings rig die lede hul opmerkings tot die voorsitter, en geen lid mag toegelaat word om, sonder toestemming van die voorsitter, langer as vyf minute oor enige onderwerp te praat nie.

(11) Geen lid mag tweekeer oor 'n onderwerp voor die Raad, praat nie, behalwe by wyse van verduideliking of antwoord, of met toestemming van die voorsitter, maar dit word nie beskou dat hy oor 'n onderwerp gepraat het nie as hy

for an adjournment, or that it be referred to a committee of the Board. Only the mover of the original motion, or on his declining, the seconder thereof, shall have the right to reply.

(12) All matters discussed by the Board at a meeting shall be decided by a majority of votes of the members present. In the case of an even number of votes, the chairman shall have a casting vote.

The names of all members present at a meeting, likewise of every one who has given his vote on a matter, shall be recorded by the secretary in the minutes.

B. THE POWERS AND DUTIES OF THE BOARD'S OFFICIALS.

(13) The secretary shall carry out the instructions of the Board, and he shall conform to and carry out the provisions of the Act and regulations in so far as they apply to Irrigation Boards. He shall record and file and generally supervise all correspondence, deeds, and documents as in manner provided. He shall bring before the Board all matters referred to him by the Director of Irrigation and the Controller and Auditor-General.

The secretary shall, also, unless it is otherwise provided by the Board, act as treasurer and bookkeeper. He shall generally conform to and carry out the provisions of Part VII of the regulations. He shall, whenever directed by the chairman or whenever the Board may consider it necessary, report to the Board upon the state of its finances, accounts, financial undertakings and liabilities.

(14) The water bailiff or other official acting for the Board shall carry out such instructions of the Board as may be decided upon from time to time.

(15) No person shall interfere with the Board's officials in the execution of their respective duties, and any person who so interferes with any official shall be liable to prosecution.

C. MAINTENANCE OF WORKS AND DISTRIBUTION OF WATER.

Section ninety-five (1) (b): The manner of regulating the flow of water in and the distribution from, the use of the water in the Board's channels and other works; the closing of such channels and works at certain times and seasons, whether for the purpose of repairs, or for the benefit of the adjoining lands or for any other reason.

(16) Save in so far as provided for in regulations framed under section eight of Act No. 28 of 1917, namely, in Government Notice No. 850, dated 21st June, 1935, the Board shall have full control of the water flowing in the canals within the Irrigation District.

(17) The Board shall, after consulting the Director, regulate the manner in which water shall be distributed between individual owners and shall from time to time prepare and put into operation time-tables to carry this out efficiently and equitably.

Explanation:

Canal capacities at different points must be reckoned with, and the Director of Irrigation or his officers shall determine how, in what quantities and where the water is to be drawn off.

(18) Individual irrigators shall be responsible for the proper maintenance of their own furrows and structures connected therewith. Such private furrows will be deemed to start at the outlet from the sluice gate, although the maintenance of the sluice gates and the rectangular measuring weirs will be a responsibility of the Board. Where two or more irrigators have to use the same furrow or portion thereof, each one shall carry out his due and equitable share of the maintenance as agreed between themselves. Failing such agreement, the Board shall have the power to instruct each irrigator as to his share of the maintenance or the Board may carry out the maintenance and charge the cost thereof to the parties concerned.

(19) In framing water distribution time-tables the Board shall make due allowance for the water lost in the furrows in transit so that the water actually delivered into an owner's furrows shall be as nearly as possible in proportion to the area scheduled. Where private or community furrows maintained by one or more owners are in such a state of repair that losses are more than can be considered reasonable, having regard to such local conditions as affect seepage (or other) losses, the Board may make what it considers a fair and just allowance for losses, or if in the opinion of the Board losses are liable to be excessive the Board may refuse to allow any water to enter the furrows in question. The Board may, after having given the owners due and reasonable warning, effect such repairs as are necessary and recover the cost of the work from the owners concerned.

(20) The Board shall have the power to compel an owner to construct and maintain such works as are necessary to prevent surplus water flowing from his land on to the land of any other owner. No owner shall have the right to divert into any furrow surplus water or water which has been delivered to him for his use.

(21) Every owner shall, either individually or in company with other owners, construct and maintain such furrows or works as will enable him to by-pass to the Olifants River the whole of the stream of water usually delivered to him as a full turn. Failure to do so shall entitle the Board to take

voorstel dat die saak uitgestel word, of na 'n komitee van die Raad verwys word. Slegs die voorsteller van die oorspronklike mosie, of by sy versuim, die sekondant daarvan, het die reg om te antwoord.

(12) Alle aangeleenthede deur die Raad op 'n vergadering bespreek, word deur meerderheid van stemme aldaar beslis. By staking van stemme het die voorsitter 'n beslissende stem.

Die name van alle lede teenwoordig op 'n vergadering, sowel as dié van persone wat op 'n saak gestem het, moet deur die Sekretaris in die Notule aangeteken word.

B. DIE BEVOEGDHEDE EN PLIGTE VAN DIE BEAMPTES VAN DIE RAAD.

(13) Die sekretaris moet die voorskrifte van die Raad uitvoer, en hom hou aan die bepalings van die Wet en die Regulasies vir sover hul betrekking het op Besproeiingsrade. Hy hou 'n register en argief van, en algemene toesig oor alle korrespondensie, aktes, en dokumente, volgens voorgeskrywe wyse. Hy moet alle aangeleenthede wat na hom verwys word, deur die Direkteur van Besproeiing en die Kontroleur en Ouditeur-generaal, aan die Raad voorleë.

Die sekretaris moet ook optree as penningmeester en boekhouer, tensy ander reëlins deur die Raad getref word. Hy moet hom in die algemeen hou en gevolg gee aan die bepalings van Deel VII van die regulasies. Hy moet, wanneer deur die voorsitter gelas of wanneer die Raad dit nodig ag, aan die Raad rapporteer betreffende sy finansies; rekeninge; geldelike verbintenisse en verpligtinge.

(14) Die waterfiskaal, of ander beampte wat namens die Raad optree, moet die voorskrifte van die Raad, soos van tyd tot tyd bepaal word, uitvoer.

(15) Niemand mag die beamptes van die Raad in die uitoefening van hul respektiewe pligte, belemmer nie, en enige persoon wat die beamptes aldus belemmer of hinder, staan bloot aan vervolging.

C. INSTANDHOUDING VAN WERKE EN VERDELING VAN WATER.

Artikel vyf-en-negentig (1) (b): Die wyse van Regulering van die Waterstroom en die Verdeling uit en die gebruik van Water in die Watervore en Werke van die Raad. Die afsluiting van dergelike Watervore en Werke op bepaalde ure en gedurende bepaalde seisoene vir die doel om Herstellings te doen of in belang van aangrensende gronde of om enige ander rede.

(16) Behalwe insover dit bepaal is in die regulasies opgestel ingevolge artikel agt van Wet No. 28 van 1917, nl. Goewermentskenningsgewing No. 850 van 21 Junie 1935, het die Raad die volle beheer oor die water in die kanaal binne die Besproeiingsdistrik.

(17) Die Raad moet, nadat die Direkteur van Besproeiing geraadpleeg is, die wyse van verdeling van water tussen die individuele eienaars reguleer, en moet van tyd tot tyd die nodige tydtafels opstel en in werking bring om dit doeltreffend en eweredig uit te voer.

Verduideliking:

Met die kanaalinhoud by verskillende plekke moet rekening gehou word, en die Direkteur van Besproeiing of sy beamptes moet bepaal hoe, hoeveel en waar die water uitgelei mag word.

(18) Individuele besproeiers is vir die behoorlike instandhouding van hul eie watervore en struktuurwerke wat daarmee in verband staan, verantwoordelik. Dit sal beskou word dat sulke privaatreëls by die uitloop van die sluis begin, hoewel die Raad verantwoordelik is vir die instandhouding van die sluise en die reghoekige meetdamme. Waar twee of meer besproeiers dieselfde voor, of gedeelte daarvan, moet gebruik, moet elkeen sy verskuldigde en redelike deel van instandhouding, soos deur hul onderling ooreengekom, uitvoer.

Indien so'n ooreenkoms nie getref word nie, het die Raad die reg om elke besproeier op sy plig van instandhouding te wys, anders kan die Raad die instandhouding self onderneem, en die koste daarvan van die betrokke persone vorder.

(19) By die opstel van tydtafels in verband met waterverdeling, moet die Raad rekening hou met die verlies van water in die vore by die afvoer sodat die water wat werklik in die vore van 'n eienaar gelewer is, so na moontlik in eweredigheid met die geskeduleerde streek is. Indien privaatreëls van gemeenskaplike vore van een of meer eienaars in so 'n toestand verkeer dat meer as 'n redelike hoeveelheid water verlore gaan, met inagneming van plaaslike toestande, soos deurspyeling of ander verliese, kan die Raad, na goedvinde, 'n billike en redelike afslag maak ten opsigte van sulke verliese, of, indien die verliese, na mening van die Raad, buitensporig is, kan die Raad weier dat water deur die betrokke vore loop. Die Raad kan, na behoorlike en redelike kennisgewing aan die eienaars, sodanige herstelwerk doen as wat nodig is, en die koste in verband daarmee van die betrokke eienaars vorder.

(20) Die Raad is bevoeg om 'n eienaar te verplig om sulke werke te bou en behoorlik instand te hou as wat nodig is om te voorkom dat surpluswater van sy grond op die grond van enige ander eienaar loop. Geen eienaar het die reg om surpluswater, of water wat aan hom vir sy gebruik gelewer is, in enige vore uit te keer nie.

(21) Elke eienaar moet, hetsy persoonlik, of tesame met ander eienaars, sulke vore of werke aanbring en in stand hou dat hy die hele stroom wat gewoonlik aan hom as 'n volle stroom gelewer word, na die Olifantsrivier kan laat verbyloop. By versuim om aan hierdie vereistes te voldoen,

the necessary steps to construct such by-pass furrows or works and recover the cost thereof from the parties concerned, and the Board shall not be liable for any damage or loss sustained by an owner who has failed to comply with this section.

In the event of a failure of any canal or structure or in the case of storm water raising the water level in the canals to a point considered dangerous, the Board shall have the right to by-pass from the sluice gate through any private furrow a stream of water not exceeding the normal capacity of that furrow, as determined by the distribution time-table in use at the time.

(22) No alterations to the distribution time-table will be made by the Board unless notice has been given to the secretary at least 4 days before the beginning of a leading. The beginning of a leading to be calculated from the time the water enters the main canal at the Bulshoek Barrage.

★ No. 860.]

[21st June, 1935.

It is hereby notified for general information that the following general scale has been framed, and is published in terms of section one hundred and twenty-five, sub-section (1) of Act No. 8 of 1912. This general scale will be used in calculating the amounts payable half-yearly to redeem irrigation loans issued under the provisions of the said Act.

GENERAL SCALE.

Framed in terms of section one hundred and twenty-five of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended by section three of Act No. 26 of 1916, showing the annual sum payable in half-yearly moieties required to repay a loan of £100, with interest at $3\frac{1}{2}$ per cent. per annum and at $4\frac{1}{2}$ per cent. per annum, as prescribed in Government Notice No. 774, dated 7th June, 1935, within the following periods:—

Period, Years.	With Interest at $4\frac{1}{2}$ % p.a.		With Interest at $3\frac{1}{2}$ % p.a.	
	Annual Amount.	Half-Yearly Moiety (in decimals).	Annual Amount.	Half-Yearly Moiety (in decimals).
1.....	£ s. d. 103 7 9	51.693758	£ s. d. 102 12 8	51.316295
2.....	52 16 11	26.421893	52 4 2	26.103237
3.....	36 0 2	18.003496	35 8 1	17.702256
4.....	27 12 0	13.798462	27 0 2	13.504292
5.....	22 11 2	11.278768	21 19 6	10.987534
6.....	19 4 1	9.601740	18 12 6	9.311377
7.....	16 16 3	8.406230	16 4 8	8.115562
8.....	15 0 6	7.511663	14 8 10	7.219958
9.....	13 12 9	6.817720	13 1 0	6.524492
10.....	12 10 7	6.264207	11 18 9	5.969122
11.....	11 12 6	5.812821	11 0 8	5.515638
12.....	10 17 6	5.438023	10 5 7	5.138565
13.....	10 4 11	5.122134	9 12 10	4.820269
14.....	9 14 1	4.852525	9 1 11	4.548151
15.....	9 4 10	4.619934	8 12 6	4.312975
16.....	8 16 9	4.417415	8 4 4	4.107812
17.....	8 9 7	4.239655	7 17 1	3.927363
18.....	8 3 4	4.082522	7 10 9	3.767507
19.....	7 17 9	3.942753	7 5 0	3.624990
20.....	7 12 9	3.817738	6 19 11	3.497209
21.....	7 8 3	3.705364	6 15 4	3.382057
22.....	7 4 2	3.603901	6 11 2	3.277810
23.....	7 0 6	3.511921	6 7 4	3.183043
24.....	6 17 2	3.428233	6 3 11	3.096569
25.....	6 14 1	3.351836	6 0 9	3.017391
26.....	6 11 4	3.281884	5 17 10	2.944665
27.....	6 8 9	3.217654	5 15 2	2.877672
28.....	6 6 4	3.158530	5 12 8	2.815795
29.....	6 4 2	3.103977	5 10 4	2.758503
30.....	6 2 2	3.053533	5 8 3	2.705336
31.....	6 0 4	3.006795	5 6 3	2.655892
32.....	5 18 7	2.963411	5 4 5	2.609821
33.....	5 16 11	2.923070	5 2 8	2.566813
34.....	5 15 5	2.885500	5 1 1	2.526597
35.....	5 14 0	2.850458	4 19 7	2.488930
40.....	5 8 3	2.706376	4 13 4	2.332093
45.....	5 4 1	2.601126	4 8 7	2.214760
50.....	5 0 11	2.522594	4 5 0	2.124880
55.....	4 18 7	2.463064	4 2 3	2.054774
60.....	4 16 9	2.417398	4 0 0	1.999317

★ No.866.]

[21st June, 1935.

REVISION OF VOTERS' LIST.

It is hereby notified that the Voters' List for the Smalfontein Irrigation District has been revised by the Magistrate of Tarkastad and will be open for inspection at the office of the Secretary to the Board during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

kan die Raad dit op hom neem om sulke verbyloop-vore of werke aan te bring, en kan die koste daarvan van die betrokke partye vorder. Vir enige skade of verlies wat 'n eienaar ly weens sy versuim om aan genoemde vereistes van hierdie artikel te voldoen, is die Raad nie aanspreeklik nie.

In geval van mislukking van enige kanaal of struktuur, of ingeval vloedwater die water in die kanaal só opstoot dat dit gevaarlik beskou word, kan die Raad, deur die sluisdeur, deur enige privaatvoor, 'n stroom water, nie te bowegaande die normale kapasiteit van daardie voor, soos bepaal in die verdelingsydtabel wat dan in gebruik is, weglei.

(22) Geen veranderinge mag deur die Raad in die verdelingsydtabel gemaak word sonder dat minstens vier dae vóór die aanvang van 'n leiding, aan die Sekretaris daarvan kennis gegee is. Die aanvang van 'n leiding word bereken vanaf die tyd dat die water die hoofkanaal by die Bulshoek-studam instroom.

★ No. 860.]

[21 Junie 1935.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die volgende algemene skaal opgestel is en gepubliseer word in terme van artikel honderd-vyf-en-twintig, subartikel (1), van Wet No. 8 van 1912.

Hierdie algemene skaal sal gebruik word by die berekening van die bedrae wat halfjaarliks betaalbaar is tot aflossing van besproeiingslenings toegestaan ingevolge die bepalinge van voornoemde Wet.

ALGEMENE SKAAL.

Opgestel ooreenkomstig artikel honderd-vyf-en-twintig van die „Besproeiings en Waterbewarings Wet”, No. 8 van 1912 (soos gewysig by artikel drie van Wet No. 26 van 1916), aantoonende die jaarlikse bedrag betaalbaar in halfjaarlikse gedeeltes, ten einde 'n lening van £100 af te los met rente teen $3\frac{1}{2}$ persent per jaar en teen $4\frac{1}{2}$ persent per jaar, soos vermeld in Goewermmentskennisgewing No. 774 gedateer 7 Junie 1935 binne die volgende tydperke:—

Periode, Jare.	Met Rente teen $4\frac{1}{2}$ % p.j.		Met Rente teen $3\frac{1}{2}$ % p.j.	
	Jaarlikse bedrag.	Halfjaarlikse gedeelte in desimale.	Jaarlikse bedrag.	Halfjaarlikse gedeelte in desimale.
1.....	£ s. d. 103 7 9	51.693758	£ s. d. 102 12 8	51.316295
2.....	52 16 11	26.421893	52 4 2	26.103237
3.....	36 0 2	18.003296	35 8 1	17.702256
4.....	27 12 0	13.798462	27 0 2	13.504292
5.....	22 11 2	11.278768	21 19 6	10.987534
6.....	19 4 1	9.601740	18 12 6	9.311377
7.....	16 16 3	8.406230	16 4 8	8.115562
8.....	15 0 6	7.511663	14 8 10	7.219958
9.....	13 12 9	6.817720	13 1 0	6.524492
10.....	12 10 7	6.264207	11 18 9	5.969122
11.....	11 12 6	5.812821	11 0 8	5.515638
12.....	10 17 6	5.438023	10 5 7	5.138565
13.....	10 4 11	5.122134	9 12 10	4.820269
14.....	9 14 1	4.852525	9 1 11	4.548151
15.....	9 4 10	4.619934	8 12 6	4.312975
16.....	8 16 9	4.417415	8 4 4	4.107812
17.....	8 9 7	4.239655	7 17 1	3.927363
18.....	8 3 4	4.082522	7 10 9	3.767507
19.....	7 17 9	3.942753	7 5 0	3.624990
20.....	7 12 9	3.817738	6 19 11	3.497209
21.....	7 8 3	3.705364	6 15 4	3.382057
22.....	7 4 2	3.603901	6 11 2	3.277810
23.....	7 0 6	3.511921	6 7 4	3.183043
24.....	6 17 2	3.428233	6 3 11	3.096569
25.....	6 14 1	3.351836	6 0 9	3.017391
26.....	6 11 4	3.281884	5 17 10	2.944665
27.....	6 8 9	3.217654	5 15 2	2.877672
28.....	6 6 4	3.158530	5 12 8	2.815795
29.....	6 4 2	3.103977	5 10 4	2.758503
30.....	6 2 2	3.053533	5 8 3	2.705336
31.....	6 0 4	3.006795	5 6 3	2.655892
32.....	5 18 7	2.963411	5 4 5	2.609821
33.....	5 16 11	2.923070	5 2 8	2.566813
34.....	5 15 5	2.885500	5 1 1	2.526597
35.....	5 14 0	2.850458	4 19 7	2.488930
40.....	5 8 3	2.706376	4 13 4	2.332093
45.....	5 4 1	2.601126	4 8 7	2.214760
50.....	5 0 11	2.522594	4 5 0	2.124880
55.....	4 18 7	2.463064	4 2 3	2.054774
60.....	4 16 9	2.417398	4 0 0	1.999317

★ No. 866.]

[21 Junie 1935.

HERSIENING VAN KIESERSLYS.

Hierby word bekendgemaak dat die kieserslys van die Besproeiingsdistrik Smalfontein gewysig is deur die magistraat van Tarkastad en vir 'n tydperk van minstens veertien dae gedurende gewone kantoorure ter insae sal lê in die kantoor van die Sekretaris van die Raad.

The Magistrate will hold a Court in the Court-room, Tarkastad on Saturday, 6th July, 1935, at 10 a.m., for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the voters' list or objections to any names included therein.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 865.]

[21st June, 1935.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section three (1) of the Fuel Research Institute and Coal Act, 1930 (Act No. 36 of 1930) as amended by section three of the Fuel Research Institute and Coal Amendment Act, 1933 (Act No. 2 of 1933) to approve of the appointment of Major Colin Charlwood Frye as a Member of the Board of the Fuel Research Institute, in the place of Dr. L. Reinecke, deceased.

C.I. Staff 101/23.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 324 of 1935.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 23 of 1922).

Pretoria, 17th June, 1935.

OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
3476	Erasmus, Gerhardus Theodorus	Twisdraai, P.K. Trichard.
3477	Klerk, de, Barend Jacobus	Mooimeisfontein, Posbus 154, Standerton.
3478	Kruger, Paulus Stephanus Venter	Topfontein, P.K. Bethal.
3479	Kruger, Susanna Maria Petronella	Vlakspruit, P.K. Trichard.
3480	Piek, Gerhardus Johannes	Topfontein, P.K. Bethal.
3481	Slabbert, Markus Albertus	Drieboek, P.K. Trichard.

CALEDON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP. BEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
164	Groenewald, Barend C., Jongensklip	19/5/1935.	Death. Oorlede.

OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP. BEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
1503	Scheepers, Gerhardus Johannes Martinus, Snr., Bossiespruit, P.K. Charl Cilliers	30/4/1935.	Death. Oorlede.

Die magistraat sal 'n hofsitting hou in die Hofsaal, Tarkastad, op Saterdag, 6 Julie 1935, om 10-uur v.m., met die doel om die aansprake van persone om op die kieserslys geplaas te word, of besware teen enige name daarin vermeld, te behandel en daaroor te beslis.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 865.]

[21 Junie 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie (1) van die Brandstofnavorsingsinstituut en Steenkoolwet (Wet No. 36 van 1930), soos gewysig by artikel drie van die Brandstofnavorsingsinstituut en Steenkool Wysigingswet, 1933 (Wet No. 2 van 1933), die aanstelling van Majoer Colin Charlwood Frye as Lid van die Raad van die Brandstofnavorsingsinstituut in die plek van wyle dr. L. Reinecke, goed te keur.

H.N. Staf 101/23.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

* KENNISGEWING No. 324 VAN 1935.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 23 van 1922).

Pretoria, 17 Junie 1935.

UNIONDALE KORING KOÖPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
149	Spies, Lodewyk Petrus	Ouplaas, P.K. Bo-Kouga.

VREDE KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1283	Giliomee, Christiaan Lambert	Judithleagte, P.K. Vrede.

WOLMARANSSTAD KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1941	Badenhorst, Gerhardus Johannes	P/a B. Bester, Sewefontein, P.K. Lorena.
1942	Brits, Lukas Marthinus	Doornhoek, P.K. Schweizer Reneke.
1943	Jooste, Nicolaas Jacobus	Sukses, P.K. Hoopstad.
1944	Rautenbach, Lucas Johannes	Kameelpan, P.K. Delarey.
1945	Rensburg, van, Pieter Nicolas Janse	Kareeboskuil, P.K. Kareeboskuil.
1946	Rensburg, van, Willem Jacobus Janse	Kareeboskuil, P.K. Kareeboskuil.
1947	Rohlandt, Daniel de Villiers	Olievenfontein, P.K. Westhuizen.
1948	Roux, le, Hermanus Jacobus	Doornpan, P.K. Ottosdal.
1949	Sadie, Frederick Albrecht	Hartenbos, P.K. Lecuwdoornstad.
1950	Swanepoel, Lukas Andries	Kareeboskuil, P.K. Kareeboskuil.
1951	Zyl, van, Albertus Hermanus	Goedgevonden, P.K. Migdol.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

E. P. EITZEN,
Acting Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General, Pretoria.

No. 301.]

[7th June, 1935.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of the same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

E. P. EITZEN,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria

No. 301.]

[7 Junie 1935.

Die Landmeterskaarte van die volgende myneïendomme, ens., is ingestuur na die Landmeter-generaal se kantoor vir goedkeuring in terme van seksie *vyf-en-dertig* (2) van die Edele en Onedele Metale Wet, No. 35 van 1908, en sal by die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgegee word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

7.14.21

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. Aard en Nommer van Mynëiendom, ens.	Name and Number of Farm whereon situated, and District. Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.	Mining District. Myndistrik.	Owner. Eienaar.	Area. Grootte.
B. 54/35	100 Claims (<i>Kleims</i>)	Witpoortje No. 44, District (<i>Distrik</i>) Krugersdorp	Johannesburg	East Champ d'Or G. M. Co., Ltd.	69.4444 Morgen (<i>Morge</i>)

* No. 333.]

[21st June, 1935.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

* No. 333.]

[21 Junie 1935.

Die Landmeterskaarte van die volgende myneïendomme, ens., is ingestuur na die Landmeter-generaal se kantoor vir goedkeuring in terme van seksie *vyf-en-dertig* (2) van die Edele en Onedele Metale Wet, No. 35 van 1908, en sal by die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgegee word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

21-28-5

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. Aard en Nommer van Mynëiendom, ens.	Name and Number of Farm whereon situated, and District. Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.	Mining District. Myndistrik.	Owner. Eienaar.	Area. Grootte.
B.61/35	18 Claims (<i>Kleims</i>)	Elandsfontein No. 11, District (<i>Distrik</i>) Germiston	Johannesburg	A. E. G. Lovasz.....	11.4728 Morgen (<i>Morge</i>)

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 323 of 1935.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Barkly West (Remaining Part), Kuruman, Hay (Remaining Part), Herbert, Jacobsdal and Fauresmith (Remaining Part), having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 10th August, 1935.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, in writing, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 13th June, 1935.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 323 VAN 1935.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Barkly Wes (Oorblywende Deel), Kuruman, Hay (Oorblywende Deel), Herbert, Jacobsdal en Fauresmith (Oorblywende Deel), wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente vóór of op 10 Augustus 1935 moet vertoon om nagesien en geëyk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, skriftelik daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriks yker, Posbus 312, Bloemfontein, of die Polisie-stasie naast aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwees

Johannesburg, 13 Junie 1935.

SCHEDULE.

Jong Gong, Stores, forenoon, 8th July, 1935.
 Waldeck's Plant, Stores, afternoon, 8th July, 1935.
 Niekcrks Rush, Stores, afternoon, 8th July, 1935.
 Sydney-on-Vaal, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 9th July, 1935.
 Austins Rush, Stores, from 11 a.m. to 12 noon, 9th July, 1935.
 Droogveld, Stores, afternoon, 9th July, 1935.
 Jacobs Rush, Store, afternoon, 9th July, 1935.
 Longlands, Stores, forenoon, 10th July, 1935.
 Wintersrush, Stores, forenoon, 10th July, 1935.
 Borrels Kop, Store, afternoon, 10th July, 1935.
 Delport's Hope, Stores, forenoon, 11th July, 1935.
 Koopmansfontein, Stores, afternoon, 11th July, 1935.
 Danielskuil, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 12th July, 1935.
 Silverstreams, Store, afternoon, 12th July, 1935.
 Papkuil, Store, afternoon, 12th July, 1935.
 Brandziekfontein, Store, forenoon, 13th July, 1935.
 Blikfontein, Stores, forenoon, 13th July, 1935.
 Kuruman, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 15th July, 1935.
 Grootfontein, Store, forenoon, 17th July, 1935.
 Manyeding, Store, afternoon, 17th July, 1935.
 Kamden, Store, afternoon, 17th July, 1935.
 Gamopedi, Store, forenoon, 18th July, 1935.
 Isenin, Store, forenoon, 18th July, 1935.
 Lower Dikgatlon, Store, afternoon, 18th July, 1935.
 Sutton, Store, afternoon, 18th July, 1935.
 Deben, Stores, forenoon, 19th July, 1935.
 Dingle, Stores, afternoon, 19th July, 1935.
 Cox, Stores, afternoon, 19th July, 1935.
 Oliphantshoek, Stores, 20th July, 1935.
 Fenn, Store, forenoon, 22nd July, 1935.
 Mamaghodi, Store, forenoon, 22nd July, 1935.
 Bieshoek, Stores, afternoon, 22nd July, 1935.
 Postmasburg, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 23rd July, 1935.
 Khosis, Store, forenoon, 24th July, 1935.
 Maremane, Store, afternoon, 24th July, 1935.
 Pretoriusvlei, Store, forenoon, 25th July, 1935.
 Bermolli, Store, afternoon, 25th July, 1935.
 Matzap, Store, afternoon, 25th July, 1935.
 Griquatown, Courthouse, from 9 a.m. to 12 noon, 26th July, 1935.
 Elandslaagte, Stores, 27th July, 1935.
 Campbell, Stores, forenoon, 29th July, 1935.
 Clieveden, Store, afternoon, 29th July, 1935.
 Douglas, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 30th July, 1935.
 Salt Lake Stores, forenoon, 1st August, 1935.
 Belmont, Store, afternoon, 1st August, 1935.
 Hayfield, Store, forenoon, 2nd August, 1935.
 Honeynestkloof, Store, afternoon, 2nd August, 1935.
 Michville, Store, afternoon, 2nd August, 1935.
 Jacobsdal, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 6th August, 1935.
 Paardeberg, Store, afternoon, 6th August, 1935.
 De Werf, Store, afternoon, 6th August, 1935.
 Petrusburg, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 7th August, 1935.

SKEDULE.

Gong Gong, Winkels, voormiddag, 8 Julie 1935.
 Waldeck's Plant, Winkels, namiddag, 8 Julie 1935.
 Niekcrks Rush, Winkels, namiddag, 8 Julie 1935.
 Sydney-on-Vaal, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 10 v.m., 9 Julie 1935.
 Austins Rush, Winkels, van 11 v.m. tot 12 middag, 9 Julie 1935.
 Droogveld, Winkels, namiddag, 9 Julie 1935.
 Jacobs Rush, Winkel, namiddag, 9 Julie 1935.
 Longlands, Winkels, voormiddag, 10 Julie 1935.
 Wintersrush, Winkels, voormiddag, 10 Julie 1935.
 Borrels Kop, Winkel, namiddag, 10 Julie 1935.
 Delport's Hope, Winkels, voormiddag, 11 Julie 1935.
 Koopmansfontein, Winkels, namiddag, 11 Julie 1935.
 Danielskuil, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 10 v.m., 12 Julie 1935.
 Silverstreams, Winkel, namiddag, 12 Julie 1935.
 Papkuil, Winkel, namiddag, 12 Julie 1935.
 Brandziekfontein, Winkel, voormiddag, 13 Julie 1935.
 Blikfontein, Winkels, voormiddag, 13 Julie 1935.
 Kuruman, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 15 Julie 1935.
 Grootfontein, Winkel, voormiddag, 17 Julie 1935.
 Manyeding, Winkel, namiddag, 17 Julie 1935.
 Kamden, Winkel, namiddag, 17 Julie 1935.
 Gamopedi, Winkel, voormiddag, 18 Julie 1935.
 Tsenin, Winkel, voormiddag, 18 Julie 1935.
 Lower Dikgatlon, Winkel, namiddag, 18 Julie 1935.
 Sutton, Winkel, namiddag, 18 Julie 1935.
 Deben, Winkels, voormiddag, 19 Julie 1935.
 Dingle, Winkels, namiddag, 19 Julie 1935.
 Cox, Winkels, namiddag, 19 Julie 1935.
 Oliphantshoek, Winkels, 20 Julie 1935.
 Fenn, Winkel, voormiddag, 22 Julie 1935.
 Mamaghodi, Winkel, voormiddag, 22 Julie 1935.
 Bieshoek, Winkels, namiddag, 22 Julie 1935.
 Postmasburg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 23 Julie 1935.
 Khosis, Winkel, voormiddag, 24 Julie 1935.
 Maremane, Winkel, namiddag, 24 Julie 1935.
 Pretoriusvlei, Winkel, voormiddag, 25 Julie 1935.
 Bermolli, Winkel, namiddag, 25 Julie 1935.
 Matzap, Winkel, namiddag, 25 Julie 1935.
 Griquatown, Geregshof, van 9 v.m. tot 12 middag, 26 Julie 1935.
 Elandslaagte, Winkels, 27 Julie 1935.
 Campbell, Winkels, voormiddag, 29 Julie 1935.
 Clieveden, Winkel, namiddag, 29 Julie 1935.
 Douglas, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 30 Julie 1935.
 Salt Lake, Winkels, voormiddag, 1 Augustus 1935.
 Belmont, Winkel, namiddag, 1 Augustus 1935.
 Hayfield, Winkel, voormiddag, 2 Augustus 1935.
 Honeynestkloof, Winkel, namiddag, 2 Augustus 1935.
 Michville, Winkel, namiddag, 2 Augustus 1935.
 Jacobsdal, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 6 Augustus 1935.
 Paardeberg, Winkel, namiddag, 6 Augustus 1935.
 De Werf, Winkel, namiddag, 6 Augustus 1935.
 Petrusburg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 7 Augustus 1935.

* NOTICE No. 325 of 1935.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To the Executors in the Estate of the late Karel Rood.

Owing to the whereabouts of the Executors in the Estate of the late Karel Rood, Owner of Hermanstad Township, on the farm Daspoort No. 192, District Pretoria, Transvaal Province, being unknown, the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Ordinance No. 20/1903 (Transvaal), His Excellency the Governor-General requires to take or purchase for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the "Administration") in accordance with such statutes, certain land in extent approximately 76 square roods 114 square feet, being portion of Hermanstad Township on the farm Paspoort No. 192, District Pretoria, Province of Transvaal.

The owners or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claims made in respect thereof, and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, the Administration

* KENNISGEWING No. 325 van 1935.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan die Eksekuteurs in die Boedel van wyle Karel Rood.

Daar die verblyfplek van die Eksekuteurs in die Boedel van wyle Karel Rood, eienaar van die dorp Hermanstad, op die plaas Daspoort No. 192, distrik Pretoria, Provinsie Transvaal, onbekend is, word die volgende kennisgewing vir informasie van diegene wat dit mag aangaan gepubliseer:—

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Ordonnansie No. 20/1903 (Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal dit nodig ag om ingevolge genoemde Wette sekere grond, groot ongeveer 76 vierkantroede 114 vierkantvoet, synde gedeelte van die dorp Hermanstad, op die plaas Daspoort No. 192, distrik Pretoria, Provinsie Transvaal, in besit te neem of aan te koop ten behoeve van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierna genoem die „Administrasie").

Die eienaars van of belanghebbende persone in genoemde stuk grond word hierby versoek om volledige besonderhede op te gee van hul eiendomsreg daarin of aanspraak daarop en ook van hul belang by enige vordering in verband daarmee, en tevens te berig of ander persone aanspraak maak op enige belang of vergoeding ten aansien van genoemde grond.

Neem verder kennis dat, indien die Regering of die Administrasie nie deur enige Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond,

is willing to treat for the purchase thereof and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

A full reply to this notice within sixty days from the date of the publication of the notice is required, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the law.

Dated at Johannesburg this twenty-first day of June, 1935.

T. H. WATERMEYER,
General Manager,
South African Railways and Harbours.

★ NOTICE No. 326 of 1935.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. Reginald Barry and Pieter Josua Joubert as members of the Buffelsvlei-Gamka Irrigation Board will expire on the 4th August, 1935.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Calitzdorp, on Saturday, the 27th July, 1935, at 10 a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

P. J. STEYNBERG,
Magistrate.
Calitzdorp, 6th June, 1935.

★ NOTICE No. 327 of 1935.

LEEUEW-GAMKA IRRIGATION BOARD.

With reference to Notice No. 230 of 1935 it is hereby notified for general information that Mr. F. P. de Wit, of Stinkfontein, P.O. Fraserburg Road, and Mr. P. J. Hattingh, of Welgemoed, P.O. Fraserburg Road, have been duly elected as members of the above board for a period of three years from the date of this notice.

A. W. EKSTEEN,
Magistrate, Returning Officer.
Prince Albert, 10th June, 1935.

★ NOTICE No. 328 of 1935.

ELECTION OF A MEMBER FOR THE TARKA BRIDGE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court held on the 8th June, 1935, Mr. Dennis G. Mahon was elected as a member of the above-mentioned Irrigation Board in the place of Colonel Harry Ward, who has resigned, and the former will hold office for the unexpired period of Colonel Ward's term of office.

R. E. T. REICHHARDT,
Acting Magistrate.
Cradock, 11th June, 1935.

★ NOTICE No. 329 of 1935.

VERKEERDEVLEI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs. A. J. H. Jordaan and F. J. Bruwer as members of the Verkeerdevelei Irrigation Board, will expire on the 4th August, 1935.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Montagu, on Saturday, the 20th July, 1935, at 10 o'clock a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

H. C. WAGNER,
Magistrate.
Montagu, 15th June, 1935.

★ NOTICE No. 330 of 1935.

BELLAIR IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Public Court held at Ladismith, Cape, at 10 a.m. on 13th June, 1935, Mr. P. G. van der Merwe was duly elected as member of the abovenamed Board to take the place of Mr. Fullard, who has resigned, until the latter's time would have expired, i.e. on 25th May, 1936.

J. F. K. KRETZEN,
Acting Magistrate.
Ladismith, Cape, 13th June, 1935.

vygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel aangaande die aankoop daarvan, en die vergoeding aan belanghebbende partye vir eventuele skade ten gevolge van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond vereis word.

'n Volledige antwoord moet op hierdie kennisgewing binne sestig dae vanaf datum van publikasie hiervan, gegee word, by gebreke waarvan die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalinge van die Wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg op hede die een-en-twintigste dag van Junie 1935.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

★ KENNISGEWING No. 326 VAN 1935.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. Reginald Barry en Pieter Josua Joubert as lede van die Buffelsvlei-Gamka-besproeiingsraad op 4 Augustus 1935 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Calitzdorp, op Saterdag, 27 Julie 1935, om 10 uur v.m., vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

P. J. STEYNBERG,
Magistraat.
Calitzdorp, 6 Junie 1935.

★ KENNISGEWING No. 327 VAN 1935.

LEEUEW-GAMKA-BESPROEIHINGSRAAD.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 230 van 1935 word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die h.h. F. P. de Wit en P. J. Hattingh behoorlik gekies is as lede van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

A. W. EKSTEEN,
Magistraat, Verslaggewende Beampte.
Prins Albert, 10 Junie 1935.

★ KENNISGEWING No. 328 VAN 1935.

VERKIESING VAN 'N LID VIR DIE TARKA BRIDGE-BESPROEIHINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n Nominasiehof gehou op 8 Junie 1935, mnr. Dennis G. Mahon gekies is as lid van die bogenoemde Besproeiingsraad in die plek van kolonel Harry Ward, wat bedank het. Eersgenoemde sal in funksie bly vir die tydperk van kolonel Ward se onverstreke dienstyd.

R. E. T. REICHHARDT,
Waarn. Magistraat.
Cradock, 11 Junie 1935.

★ KENNISGEWING No. 329 VAN 1935.

VERKEERDEVLEI-BESPROEIHINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here A. J. H. Jordaan en F. J. Bruwer as lede van die Verkeerdevelei-besproeiingsraad, op 4 Augustus 1935, sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Montagu, op Saterdag, die 20ste Julie 1935, om 10-uur v.m., vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

H. C. WAGNER,
Magistraat.
Montagu, 15 Junie 1935.

★ KENNISGEWING No. 330 VAN 1935.

BELLAIR-BESPROEIHINGSDISTRIK.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n Openbare Hofsitting gehou te Ladismith, Kaapprovinsie, op die 13de dag van Junie 1935, om 10-uur v.m., mnr. P. G. van der Merwe behoorlik gekies is as lid van bogenoemde Raad, in die plek van mnr. A. S. Fullard, wat bedank het, vir die onverstreke ampstyd van laasgenoemde, wat op 25 Mei 1936 verloop.

J. F. K. KRETZEN,
Waarnemende Magistraat.
Ladismith, Kaap, 13 Junie 1935.

* NOTICE No. 331 of 1935.

KAMANASSIE IRRIGATION BOARD.

In terms of Regulation No. 13 framed under Act No. 18 of 1912, as amended, it is hereby notified that an election of a member of the Kamanassie Irrigation Board, in the District of Oudtshoorn, will be held at the residence of Mr. Johannes Jacobus Lourens, H./son, at Jan Fourieskraal, in the District of Oudtshoorn, on Thursday, the 4th day of July, 1935, and further that Mr. J. A. Strydom has been appointed Polling Officer.

M. M. BASSON,
Returning Officer.

Oudtshoorn, 13th June, 1935.

* NOTICE No. 332 of 1935.

KOEDOESFONTEIN IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified for general information that the following person has been duly re-elected a member of the above Board for a period of three years, reckoned from the date of publication of this notice:—

Nanno Prak.

H. J. MALAN,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Potchefstroom, 17th June, 1935.

* NOTICE No. 334 of 1935.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 24 of 1935, FOR WEEK ENDED
15TH JUNE, 1935.

PLAGUE.

Further cases have been reported as follows:—

Orange Free State.
Bloemfontein District.—One native case (fatal) on the farm Kenilworth, 7½ miles west of Bloemfontein, and one European case (fatal) on the farm Elandsbult, 25 miles south-west of Bloemfontein.
Fauresmith District.—One native case (fatal) on the farm Stinkfontein, 22 miles from Petrusburg.
Heilbron District.—One European case on the farm Goede-hoop, 19 miles east of Heilbron.
Senekal District.—Seven cases of pneumonic plague amongst natives—all fatal—have occurred on the farm Biddulphsberg, 14 miles east of Senekal; one fatal case of pneumonic plague in a native on the farm F.P.N. 8 miles south of Senekal, which is a contact of a patient on the former farm; one fatal case of bubonic plague in a native on the farm Virginia, 13 miles east of Senekal.
Zastron District.—One native case (fatal) on the farm Brussels.
Cape Province.
Herbert District.—One native case (fatal) on the farm Plooyburg.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Hoogmoedsfontein, Vrede, Hanover District; Dulu's Nek, Blikana, Herschel District; Middelburg Municipality, Middelburg District; Tolkop, Molteno District; Sherwood, Remembrance, Winchester, Sterkstroom District; Buxton Location, Taung District; Qiba Location, Xalanga District (Cape); Blydskap, Tempe, Ferreira, Bloemfontein District; Theron, Dewetsdorp District; Asem, Glenfield, Biddulphsberg, Senekal District; Roodekop, Southlands, Thaba 'Nchu District (Orange Free State); Leeuwfontein, Kleinfontein, Heidelberg District (Transvaal).
Outbreaks are being dealt with in the Districts of Aberdeen, Aliwal North, Hanover, Herschel, Kimberley, Kingwilliams-town, Middelburg, Molteno, Mount Ayliff, Queenstown, Sterkstroom, Taung, Xalanga (Cape); Boshof, Brandfort, Dewetsdorp, Harrismith, Hoopstad, Senekal, Thaba 'Nchu (Orange Free State); Heidelberg, Volksrust (Transvaal).

PLAGUE IN SOUTH WEST AFRICA.

Ovamboland.—During the months of April and May, 1935, a further 34 cases with 2 deaths have been reported.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bassein, Calcutta, Chittagong, Madras, Rangoon.
Plague in the central region (Madagascar); in Kenya Colony and Protectorate; Uganda Protectorate; Rangoon.
Smallpox in Quelimane District (Mozambique Colony); Belgian Congo; Sierra Leone; Bombay, Calcutta, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam.
Typhus Fever in Mohales Hoek District (Basutoland).

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

* KENNISGEWING No. 331 VAN 1935.

KAMANASSIE-BESPROEINGSRAAD.

Ooreenkomstig regulasie No. 13 uitgevaardig ingevolge Wet No. 18 van 1912, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat 'n verkiesing van 'n lid van die Kamanassie-besproeiingsraad, in die distrik Oudtshoorn, in die woning van mnr. Johannes Jacobus Lourens, H./seun, op Jan Fourieskraal, in die distrik Oudtshoorn, op Donderdag, 4 Julie 1935, gehou sal word; en verder dat die heer J. A. Strydom as Stem-opnemer benoem is.

M. M. BASSON,
Oudtshoorn, 13 Junie 1935. Stembeampste.

* KENNISGEWING No. 332 VAN 1935.

KOEDOESFONTEIN-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die ondergenoemde persoon herkies is as lid van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar, gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing:—

Nanno Prak.

H. J. MALAN,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Potchefstroom, 17 Junie 1935.

* KENNISGEWING No. 334 VAN 1935.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 24 VAN 1935, VIR WEEK GEEINDIG
15 JUNIE 1935.

PES.

Verdere gevalle is as volg gerapporteer:—

Oranje-Vrystaat.
Distrik Bloemfontein.—Een geval van 'n naturel (dodelik) op die plaas Kenilworth, 7½ myl wes van Bloemfontein, en een geval van 'n blanke (dodelik) op die plaas Elandsbult, 25 myl suidwes van Bloemfontein.
Distrik Fauresmith.—Een geval van 'n naturel (dodelik) op die plaas Stinkfontein, 22 myl van Petrusburg.
Distrik Heilbron.—Een geval van 'n blanke op die plaas Goedehoop, 19 myl oos van Heilbron.
Distrik Senekal.—Sewer gevalle van longpes van naturelle—almaal dodelik—het op die plaas Biddulphsberg, 14 myl oos van Senekal voorgekom; een geval van longpes van 'n naturel (dodelik) op die plaas FPN, 8 myl suid van Senekal, wat 'n kontak is van 'n pasiënt op die voorgenoemde plaas; een geval van builepes van 'n naturel (dodelik) op die plaas Virginia, 13 myl oos van Senekal.
Distrik Zastron.—Een geval van 'n naturel (dodelik) op die plaas Brussels.
Kaapprovinsie.
Distrik Herbert.—Een geval van 'n naturel (dodelik) op die plaas Plooyburg.

POKKIES.
Geen.

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Hoogmoedsfontein, Vrede, distrik Hanover; Dulus Nek, Blikana, distrik Herschel; Munisipaliteit Middelburg, distrik Middelburg; Tolkop, distrik Molteno; Sherwood, Remembrance, Winchester, distrik Sterkstroom; Buxton lokasie, distrik Taung; Qiba-lokasie, distrik Xalanga (Kaa); Blydskap, Tempe, Ferreira, distrik Bloemfontein; Theron, distrik Dewetsdorp; Asem, Glenfield, Biddulphsberg, distrik Senekal; Roodekop, Southlands, distrik Thaba 'Nchu (Oranje-Vrystaat); Leeuwfontein, Kleinfontein, distrik Heidelberg (Transvaal).
Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel:—Aberdeen, Aliwal-Noord, Hanover, Herschel, Kimberley, Kingwilliamstown, Middelburg, Molteno, Mount Ayliff, Queenstown, Sterkstroom, Taung, Xalanga (Kaa); Boshof, Brandfort, Dewetsdorp, Harrismith, Hoopstad, Senekal, Thaba 'Nchu (Oranje-Vrystaat); Heidelberg, Volksrust (Transvaal).

PES IN SUIDWES-AFRIKA.

Ovamboland.—Gedurende die maande April en Mei 1935, is 'n verdere 34 gevalle met 2 sterfgevalle aangegee.

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—

Cholera in Bassein, Calcutta, Chittagong, Madras, Rangoon.
Pes in die sentrale streek (Madagascar); in die Keny-kolonie en -protektoraat; die Uganda-protektoraat; Rangoon.
Pokkies in die distrik Quelimane (Mosambiek-kolonie); Belgiese Kongo; Sierra Leone; Bombaai, Calcutta, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam.
Tifuskoors in die distrik Mohales Hoek (Basoetoland).

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.

★ NOTICE No. 335 of 1935.

Notice is hereby given in accordance with section one hundred and ninety-nine of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), that at the expiration of three months from date hereof the names of the undermentioned Companies will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register, and that the Companies will be dissolved.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 18th June, 1935.

★ KENNISGEWING No. 335 van 1935.

Ooreenkomstig die bepaling van artikel honderd nege-en-neëntig van die Maatskappyywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), word hierby bekendgemaak dat na verloop van drie maande vanaf datum hiervan, die name van die hierondervermelde Maatskappye van die Register geskrap en die Maatskappye ontbind sal word, tensy gegronde redes daarteen aangeroer word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Maatskappye

Maatskappyyeregistrasiekantoor,
Pretoria, 18 Junie 1935.

No. No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
U.C. 3080	Abro and Company (Proprietary), Limited, (H. J.)	11/5/31
U.C. 5787	African Packing Company (Proprietary), Limited	18/7/34
U.C. 5784	Alliance Trading Company (Proprietary), Limited	17/7/34
U.C. 4521	Balmoral Coal Estates (Proprietary), Limited	3/5/33
U.C. 3778	Barnett (Proprietary), Limited, Louis N.	2/3/32
U.C. 6525	Bellvale (Proprietary), Limited	26/2/35
U.C. 3254	Bright's Garage (Proprietary), Limited	20/7/31
U.C. 3621	Brooklands South Africa (Proprietary), Limited	19/12/31
U.C. 5498	Buffelspoort Irrigation Stores (Proprietary), Limited (The)	28/3/34
U.C. 5275	Caloric Coal Distributors (Proprietary), Limited	16/2/34
U.C. 3905	Champion's Concrete Units (Proprietary), Limited	20/5/32
U.C. 1863	Chandler & Sons, Furnishers (Proprietary), Limited	8/7/29
U.C. 6042	Conference Syndicate (Proprietary), Limited	9/10/34
U.C. 5561	Cray Fisheries (Proprietary), Limited	11/5/34
U.C. 4397	Davids' Agencies (Proprietary), Limited—Sam	6/3/33
U.C. 4569	Davies (Proprietary), Limited—Wensley	23/5/33
U.C. 4370	Eagle Investment Trust (Proprietary), Limited	21/2/33
U.C. 5363	Elfem Publishers (Proprietary), Limited	15/3/34
U.C. 3244	Emery & Company (Proprietary), Limited—Ira G.	16/7/31
U.C. 3270	Express Motor Garage (Proprietary), Limited—(The)	27/7/31
U.C. 1477	Fairfield Estates (Proprietary), Limited	27/4/29
U.C. 3906	Feit et Cie (South Africa) (Proprietary), Limited	20/5/32
U.C. 2448	Free State Finance & Trust Company (Proprietary), Limited	24/6/30
U.C. 4157	Gasolene Storage Patents (Proprietary), Limited	27/10/32
U.C. 4175	Geduld Motor Company (Proprietary), Limited	9/11/32
U.C. 6092	Hairman Building and Investment Company (Proprietary), Limited	26/10/34
U.C. 3653	Harmony Stores (Proprietary), Limited	5/1/32
U.C. 4354	Holbank Development Syndicate (Proprietary), Limited	13/2/33
U.C. 4906	Horlins (Proprietary), Limited	16/10/33
U.C. 5223	Hydrogen Amalgamation Company (Proprietary), Limited	6/7/31
U.C. 5613	Impresario's (Proprietary), Limited	30/5/34
U.C. 5295	Joyce Gold Mining Company (Proprietary), Limited	15/4/30
U.C. 3888	Kannemeyer (Proprietary), Limited	6/5/32
U.C. 5143	Kazerne Tea Rooms (Proprietary), Limited	6/1/34
U.C. 5349	Korn Dental Laboratories (Proprietary), Limited (The)	10/3/34
U.C. 694	Krom and Leschin (Proprietary), Limited	5/4/28
U.C. 4635	Krugersdorp Areas Gold Mining Company (Proprietary), Limited	1/7/33
U.C. 5850	Landbou Pers en Uitgewers Maatskappy (Eiendoms), Beperk (Die)	15/8/34
U.C. 243	Lawton Machine Tool Company (S.A.) (Proprietary), Limited (The)	1/7/27
U.C. 3715	Leslie Land Company (Proprietary), Limited	29/1/32
U.C. 1486	Lichtenburg Crystal Ice Works (Proprietary), Limited	30/4/29
U.C. 212	Lyons Shoe Stores (Proprietary), Limited	13/6/27
U.C. 2484	Magnet & Company (Proprietary), Limited (E. V.)	8/7/30
U.C. 3230	Manganese Investments (Proprietary), Limited	8/7/31
U.C. 6321	Michelson and Massel (Proprietary), Limited	2/1/35
U.C. 5948	Modern Products (Proprietary), Limited	4/9/34
U.C. 2251	Murray, MacLure & Company (Proprietary), Limited	27/3/30
U.C. 2291	National Gate Company (Proprietary), Limited (The)	10/4/30
U.C. 4946	New Krugersdorp Goldfields, Limited	27/10/33
U.C. 4402	New Meat Producers Exchange (Proprietary), Limited	8/3/33
U.C. 2590	Night & Day Signs (Proprietary), Limited	10/9/30
U.C. 4094	Nu-Art Sales Company (Proprietary), Limited (The)	20/9/32
U.C. 4517	Opera House Boot and Shoe Store (Proprietary), Limited	2/5/33
U.C. 3428	Paramount Departmental Stores (Proprietary), Limited	2/10/31
U.C. 2052	Parklands Supply Stores (Proprietary), Limited	17/12/29
U.C. 2934	Philatelic Service (Proprietary), Limited	26/2/31
U.C. 2124	Pinkster Sending (Die)	27/1/30
U.C. 3779	Polana Tea Rooms (Proprietary), Limited	3/3/32
U.C. 4401	Post Office Bazaars (Proprietary), Limited	9/3/33
U.C. 4448	Pretoria Distributors (Proprietary), Limited	25/3/33
U.C. 3324	Progress Soap Company (Proprietary), Limited	20/8/31
U.C. 3815	Protea Trading Company, Limited	21/3/32
U.C. 4110	Real Art Film Company (Proprietary), Limited	28/9/32
U.C. 4534	Reef Lumber Mills (Proprietary), Limited	10/5/33
U.C. 2886	Relief Fasteners (Proprietary), Limited	28/1/31
U.C. 1506	Richards Motor Company (Proprietary), Limited—S. T.	10/5/29
U.C. 4725	Saturday Morning Post (Proprietary), Limited	27/7/33
U.C. 5426	Savonneries Francais Paliard (S.A.) (Proprietary), Limited	4/3/34
U.C. 4601	Savvides and Company (Proprietary), Limited	9/6/33
U.C. 1999	Schering-Kahlbaum South Africa (Proprietary), Limited	19/11/29
U.C. 1876	Sebato Mineral Explorations (Proprietary), Limited	26/9/29
U.C. 4098	Shevils Motor Works (Proprietary), Limited	21/9/32
U.C. 579	Simms Motor Units of South Africa (Proprietary), Limited	9/2/28
U.C. 5128	South African Auctioneers (Proprietary), Limited	3/1/34
U.C. 4164	South African Golf Company (Proprietary), Limited	29/10/32
U.C. 3891	South African Solomite Company, Limited (The)	9/5/32
U.C. 4046	Superior Trading Company (Proprietary), Limited	22/8/32
U.C. 5467	Sylvia Court (Proprietary), Limited	17/4/34
U.C. 3789	Terry's Repair Service (Proprietary), Limited	8/3/32
U.C. 3820	Transvaal Engineering Works (Proprietary), Limited	23/3/32
U.C. 4320	True Blue Trading Stamp Company (Proprietary), Limited (The)	6/12/32
U.C. 2778	Tyre and Tube Hospital (Proprietary), Limited	6/12/30
U.C. 3177	Union Auctioneering Company (Proprietary), Limited	15/6/31
U.C. 995	Union Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited	19/9/28

No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
3122	Union Fencing and General Traders (Proprietary), Limited	22/5/31
3119	Vaal-Rand Gold Mining Development Company, Limited (The)	22/5/31
3909	Vanities (Proprietary), Limited	20/5/32
3656	Visible Savings (Proprietary), Limited	6/1/32
5993	West End Clothing Factory (Proprietary), Limited	20/9/34
5340	Western Brickworks (Proprietary), Limited	6/3/34
3650	Whitebird Petroleum Company (Proprietary), Limited	2/1/32
4066	Witwatersrand Concessions (Proprietary), Limited	31/8/32
5671	Yeoville Terminus Garage (Proprietary), Limited	16/6/34
1257	Zoutpansdrift Trading Company (Proprietary), Limited	26/1/29
8697	Cunningham and Company (Natal), Limited (Alex.)	29/7/26
5087	Derby Estates, Limited	27/1/17
4921	Gardens Tea Tooms, Limited (The)	27/7/16
8459	Johannesburg Dental Clinic, Limited (The)	7/12/25
8146	Johannesburg Dental Hospital, Limited, (The)	16/3/25
4930	Kraalkop Farmers Agency, Limited (The)	14/8/16
3886	Stobie Respirator Company, Limited	12/12/11
1525	Bakeries, Limited	26/4/16
2874	City Auction Mart, Limited	8/4/26
1223	Natalie Newspaper Company, Limited	9/4/12
935/7/24	Natal Motorist, Limited	7/2/24
S. 601	McHardy, Limited (J. L.)	18/11/20

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Installation of carbon dioxide fire extinguishing system, steel rolling shutters and fire resisting doors at the New Archives Building, Pietermaritzburg	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineers, P.W.D., Capetown, Johannesburg, and Maritzburg	1935. 17th May	—	5th July.
Police Station (Superstructures Contract No. 2), at Newlands, Johannesburg	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	7th June	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	28th June.
Vertical cross tube boilers, 100-lb. type, for Defence Dept., Durban	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	7th June	—	5th July.
Police Houses of Parliament, Capetown	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	7th June	—	12th July.
Refrigerating and air conditioning plants, Houses of Parliament, Capetown	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	7th June	—	26th July.
Archives building at Pietermaritzburg	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	14th June	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Maritzburg	5th July.
Building Commissioner's residence at Lichtenburg	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	14th June	—	5th July.
Supply of conduit fittings.....	Tender forms and specifications	District Engineer, P.W.D., Johannesburg	14th June	—	9th Aug.
Watering installation, Police Headquarters, Pretoria	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	15th June	—	12th July.
Public offices at Wellington, C.P.....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	21st June	—	12th July.
Residency at Sterkstroom, C.P.....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth; and Inspector of Works, P.W.D., Queenstown	21st June	—	12th July.
Police at Permanent Force and A.C.F. Barracks, Defence Dept., Durban, N.P.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Maritzburg; and Inspector of Works, P.W.D., Durban	21st June	—	12th July.
Heating system (coal) for the Post Office at Kroonstad	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	21st June	—	12th July.
Vertical cross tube boiler, 100-lb. type, for S.S.B. at Roberts Heights	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	21st June	—	26th July.
Magistrate's Residence at Bloemfontein, Transvaal	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineers, P.W.D., Johannesburg and Bloemfontein	28th June	—	19th July.
Alterations and additions to the Post Office at Vryburg, C.P.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	28th June	—	19th July.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op voor 11 uur v.m. van
Installasie van 'n koolsuurgas-brandblustoestel, staal rolluie en vuurvaste deure in die Nuwe Argiefgebou te Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieurs, D.P.W., Kaapstad, Johannesburg en Maritzburg	1935. 17 Mei	—	1935. 5 Julie.
Polisie-kantore (Bobou Kontrak No. 2) te Newlands, Johannesburg	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	7 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	28 Junie
Vertikale kruispypstoomketels, 100-lb.-tipe, vir Dept. van Verdediging, Durban	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	7 Junie	—	5 Julie.
Hysers vir die Parlementsuis te Kaapstad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	7 Junie	—	12 Julie
Installasie van ventilators en lugverversers vir die Parlementsuis, Kaapstad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	7 Junie	—	26 Julie
Argiefgebou te Pietermaritzburg....	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	14 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur D.P.W., Maritzburg	5 Julie.
Huis vir Mynkommissaris te Lichtenburg	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	14 Junie	—	5 Julie.
Lewering van geleidingfittings.....	Tendervorms en spesifikasies	Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	14 Junie	—	9 Aug.
Verwarming-installasie, Polisie-hoofkwartier, Pretoria	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese-ingenieur, D.P.W., Pretoria	15 Junie	—	12 Julie.
Publieke kantore te Wellington, K.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	21 Junie	—	12 Julie.
Residensie te Sterkstroom, K.P.....	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth; en Inspekteur van Werke, D.P.W., Queenstown	21 Junie	—	12 Julie.
Omheining vir die staande mag en A.B.M.-kasern, Dept. van Verdediging, te Durban, N.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg; en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	21 Junie	—	12 Julie.
*Verwarmingstoestel (steenkool) vir die Poskantoor te Kroonstad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	21 Junie	—	12 Julie
*Vertikale kruisbuis-siederketel, 100-lb.-tipe, vir S.D.B. te Robertshoogte	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	21 Junie	—	26 Julie
*Woning vir die Magistraat te Bloemhof, Transvaal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieurs, D.P.W., Johannesburg en Bloemfontein	28 Junie	—	19 Julie
*Veranderinge en aanbou aan die Poskantoor te Vryburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.W.P., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	28 Junie	—	19 Julie

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to. (a)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
APE— Nil.			1935.		1935.
RANSVAAL— Nil.					
ATAL— Iterations and additions to Maternity Block, Grey's Hospital, Maritzburg, Natal	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	21st June	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	10th Julio.
RANGE FREE STATE— Additions to school at Wesselsbron, O.F.S.	Tender forms, drawings, specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	28th June	—	16th July.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column 3.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

* Tenders are binding for 42 days.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (a)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
KAAP— Nil.			1935.		1935.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Veranderinge en aanbou aan die Kraamafdeling, Greyshospitaal, te Maritzburg, N.P.	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	21 Junie	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	10 Julie.
ORANJE-VRYSTAAT— *Aanbou aan die skool te Wesselsbron, O.V.S.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	28 Junie	—	16 Julie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona-fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet gehoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkouring daarvan tengevolge hê.

* Tenders is bindend vir 42 dae.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of grain bags, Irrigation Department	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	28th June, 1935.
Supply of white drill suits, white canvas shoes and white helmets to the Department of Customs and Excise	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	28th June, 1935.
Supply of platinum basins, Division of Chemistry	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	28th June, 1935.
Supply of chemicals and apparatus, School of Agriculture, Potchefstroom	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of rectifier, Chemical Services, Pretoria	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of chemicals and apparatus to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	12th July, 1935.
Supply of chemicals and apparatus, Division of Chemistry, Pretoria	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	12th July, 1935.
Supply of chemicals and apparatus, Low Temperature Research Laboratory, Cape-town	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	19th July, 1935.
Stamp vending machines. Post Office Tender No. 391	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	2nd August, 1935.
Supply of telegraph and telephone line material. Tender No. 387, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Bloemfontein and Durban; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	9th August, 1935.
<i>Irrigation Department, Tender No. 99.</i> Local manufacture and delivery of: 200 double deck bunks, strictly in accordance with specification and drawing <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8, specification and drawing obtainable from: Superintendent of Stores, P.O. Box 277, Pretoria	28th June, 1935.
<i>Irrigation Department, Tender No. 100.</i> Supply and delivery ex local stocks of:— 190 steel plates, 8' x 4' x 3/16" 2 channels, 6" x 3" x 12.41 lb., 23' long 2 channels, 6" x 3" x 12.41 lb., 18' long 4 channels, 6" x 3" x 12.41 lb., 5' long 2 channels, 7" x 3" x 14.22 lb., 21' long 9 joists, 6" x 3" x 12 lb., 9' 6" long 4 joists, 6" x 5" x 12 lb., 6' long 58 x 18', 20-lb. section rails <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate	Tender form U.T.S.B. 8 obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	28th June, 1935.
<i>Irrigation Department, Tender No. 81.</i> Supply and delivery ex S.A. stocks of: Electric power cables, strictly in accordance with Departmental specification issued <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	28th June, 1935.
Supply of mealie meal, free on rail, during the period ending 31st August, 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	28th June, 1935.
Supply of battery stands, Automatic Telephone Exchanges, Durban	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	28th June, 1935.
Supply of mechanics' work-benches. Tender No. 392, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Bloemfontein and Durban; the Divisional Controller of Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	5th July, 1935.
Supply of cactus cages, Uitenhage.....	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of machines, tools, victs, etc., Trade School, Knysna	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of tailoring material to the Alexandra Institution for Feeble-minded, Maitland, C.P.	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of electrical materials, Alexander Bay	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of timber, machinery and tools, Potchefstroom Trade School	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of laboratory equipment, Faures-smith Veld Reserve	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of feeder panels, Department of Mines, Alexander Bay	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
Supply of battery boxes. Tender No. 393, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Port Elizabeth, Johannesburg, East London, Durban and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	5th July, 1935.
<i>Tender P. 9.</i> Printing paper and boards	The Government Printer, Pretoria.....	2nd August, 1935.
*Supply of buckets, Mines Department, Alexander Bay	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
*Supply of branding irons to the Department of Agriculture during the period 1st July, 1935, to 30th June, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	5th July, 1935.
* <i>Irrigation Department, Tender No. 111.</i> For the supply ex S.A. stocks of approx.:— 5 tons round hollow drill steel 1½ ins. as per specification. <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	5th July, 1935.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
*Irrigation Department, Tender No. 87. Supply and delivery <i>ex S.A.</i> Stocks of:— A. One 50 cubic feet stationary air compressor, electrical drive B. One 100 cubic feet cylindrical steel air receiver Strictly in accordance with Departmental specifications issued. <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate. *Wooden furniture. Tender No. 394, Post Office	Tender form U.T.S.B. 8 and specifications obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein, and East London	5th July, 1935. 12th July, 1935.
*Irrigation Department, Tender No. 104. Local manufacture and delivery <i>f.o.r.</i> tenderer's nearest railway station of:— 210 vertical hand lift gates in accordance with Departmental Specification and Drawings Nos. 55610/31 and 5611/31. <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8, specification and drawings obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	19th July, 1935.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agent of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery *ex store* must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers. All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag to 11 uur v.m.
Lewering van graansakke, Departement van Besproeiing	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	28 Junie 1935.
Lewering van wit drilpakke, wit seilskoene en wit helmets aan die Departement van Doeane en Aksyns	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	28 Junie 1935.
Lewering van platinum bakkies, Afdeling Skeikunde	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	28 Junie 1935.
Lewering van chemikalië en apparaat, Landboukskool, Potchefstroom	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van rektifikator, Afdeling Skeikunde, Pretoria	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van chemikalië en apparaat, Stellenbosch-Elsenburg-landboukollege	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	12 Julie 1935.
Lewering van chemikalië en apparaat, Afdeling Skeikunde, Pretoria	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	12 Julie 1935.
Lewering van chemikalië en apparaat, Laboratorium vir Lae Temperatuur Onderzoek, Kaapstad	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	19 Julie 1935.
Outomatiese posseëlmasjiene. Tender No. 391, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	2 Augustus 1935.
Lewering van telegraaf- en telefoonlynmateriaal. Tender No. 387, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	9 Augustus 1935.
Besproeiingsdepartement Tender No. 99. Plaaslike vervaardiging en aflewering van: 200 Dubbeldekker kooie, stiptelik ooreenkomstig spesifikasies en tekening <i>Belangrik:</i> Tenders moet in duplo ingestuur word	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasie en tekening verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Posbus 277, Pretoria	28 Junie 1935.
Besproeiingsdepartement Tender No. 100. Lewering en aflewering uit plaaslike voorrade van:— 190 Staalplate 8' x 4' x 3/16" 2 Lengtes U-yster 6" x 3" x 12.41 lb. 23' 0" 2 Lengtes U-yster 6" x 3" x 12.41 lb. 18' 0" 4 Lengtes U-yster 6" x 3" x 12.41 lb. 5' 0" 2 Lengtes U-yster 7" x 3" x 14.22 lb. 21' 9 Lengtes steunbalke 6" x 3" x 12 lb. 9' 6" 4 Lengtes steunbalke 6" x 5" x 12 lb. 6' 58, 18', 20 lb. spante. <i>Belangrik:</i> Tenders moet in duplo ingestuur word	Tendervorm U.T.S.B. 8, verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	28 Junie 1935.

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 81.</i> Lewering en aflewering uit S.A.-Voorrade van: Elektriese kragkabels, stiptelik ooreenkomstig departementele spesifikasie <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	28 Junie 1935.
Lewering van mieliemeel, vry op spoor, gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	28 Junie 1935.
Lewering van battery-voetstukke, Outomatiese Telefoonsentrale, Durban	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	28 Junie 1935.
Verskaffing van werksbanke vir werktuigkundiges. Tender No. 392, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Oos-Londen, Bloemfontein, en Durban; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van kactushokkies—Uitenhage	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van masjinerie, gereedskap, skroewe, ens., Ambagskool, Knysna	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van kleremakersmateriaal aan die Alexandra-gestig vir Swaksinniges, Maitland, K.P.	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van elektriese materiaal, Alexanderbaai	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van hout, masjinerie en gereedskap, Potchefstroom-ambagskool	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van uitrusting vir die Laboratorium in verband met die Fauresmith-veld-reserwe	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van Hoogspanning-distribusieborde, Departement van Mynwese, Alexanderbaai	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
Lewering van Batterykissies. Tender No. 393, Poskantoor	Die Distriksmagasyn-superintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Poskantoorbygebou, Pretoria	5 Julie 1935.
<i>Tender P. 9.</i> Papier vir drukwerk en kartonborde	Die Staatsdrukker, Pretoria	2 Augustus 1935.
*Lewering van emmers, Departement van Mynwese, Alexanderbaai	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
*Lewering van brandysters aan die Departement van Landbou gedurende die termyn 1 Julie 1935 tot 30 Junie 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	5 Julie 1935.
* <i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 111.</i> Vir lewering uit S.A.-voorrade van ongeveer: 5 ton ronde hol boorstaal 1½" volgens spesifikasie <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie is verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	5 Julie 1935.
* <i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 87.</i> Lewering en aflewering uit S.A.-voorrade van: A. Een 50 kub. vt. vaste lugkompressor, elektries gedrewe B. Een 100 kub. vt. silindriese staal lugontvanger Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	5 Julie 1935.
*Houtmeubels. Tender No. 394, Poskantoor.	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendents, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Durban; Bloemfontein en Oos-Londen	12 Julie 1935.
* <i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 104.</i> Plaaslike vervaardiging en aflewering v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie van: 210 vertikale handsluise ooreenkomstig departementele spesifikasie en tekeninge Nos. 5610/31 en 5611/31 <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, spesifikasie en tekeninge is verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	19 Julie 1935.

VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- en Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van plaaslike fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir te dars vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit) of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

* APPLICATION FOR ERECTION AND OPERATION OF WOODPULP AND PAPER FACTORIES ON CROWN FOREST RESERVES.

1. Applications are hereby invited for the right to erect and operate woodpulp and paper factories on Crown Forest Reserves, within the boundaries of the Union, on a site or sites to be agreed to by the Minister of Agriculture and Forestry.

2. Applications must be made in writing, signed, sealed and superscribed "Application for erection and operation of woodpulp and paper factories on Crown Forest Reserves" and shall be in the hands of the Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria, not later than 11 a.m., on Friday, 27th September, 1935.

3. Each application must be accompanied by a deposit of £25 (twenty-five pounds) or a bank guarantee for that amount. Such deposits will be returned to unsuccessful applicants.

4. The Government will grant a lease for a period of 25 years of the site or sites agreed upon at a rental calculated at the rate of £1 per acre, or part thereof, per annum. The successful applicants shall pay all costs incidental to preparation and registration of the notarial lease including the cost of survey of the areas leased and any stamps.

5. The successful applicants shall, for the purposes of the factory, have the free use of such water as may be available and may lay such pipe lines and construct such waterworks on the Reserve as may be necessary, provided the sites required for such waterworks or pipe lines shall be approved by the Conservator of Forests.

6. Should the Department be unable to dispose of any trees, which may require to be felled in clearing sites for the plant, buildings, waterworks or pipe lines, at the ruling prices fixed by it for the particular species of trees, the successful applicant may be required by the Secretary for Agriculture and Forestry to pay for such trees at prices not exceeding the said ruling prices.

7. For the purpose of operating the factories, wood of pine species will be supplied from Government Plantations at 1d. per cubic foot standing for pulpwood 3 in. to 5 in. diameter, and 2d. per cubic foot standing for pulpwood over 5 in. diameter underbark, thin end, in lengths of approximately 6 feet. Should applicants desire any exploitation to be carried out departmentally, such as felling, preparation of pulpwood, delivery to roadside, on rail or at factory, these working costs will be charged extra. Such fuel wood as may be available will be supplied at ½d. per cubic foot standing, on the same conditions regarding exploitation as pulpwood.

8. The prices set out in clause 7 shall be subject to review by mutual agreement at the end of every period of five years.

9. The species of pine available in quantity are *P. patula*, *P. taeda* and *P. caribaea*, in the Transvaal and Natal, and *P. insignis* and *P. pinaster* in the Cape Province. Any other species which can be used will be supplied at the prices mentioned in clause 7.

10. The use of pulpwood from sources other than Government Plantations will be permitted.

11. Applicants must furnish the following particulars:—

- (1) Full details of the nature and size of the plant to be erected.
- (2) The estimated cost of the plant and machinery.
- (3) The capacity of plant in pulpwood and yield in tons of pulp per annum.
- (4) The main products to be manufactured.
- (5) Description of the sites selected.
- (6) The nature of the labour to be employed.
- (7) The time required from the date of acceptance of application to prepare all details of the plant and to complete erection.
- (8) The date when the purchase of pulpwood will commence.
- (9) The date when pulping will commence.

12. Applicants must submit satisfactory evidence of their ability to provide the necessary capital and to fulfil the terms of the agreement to be entered into.

13. The successful applicants will be required to enter into a suitable notarial agreement with the Minister of Agriculture and Forestry embodying the conditions subject to which any sites are let and the terms and conditions governing payment for wood purchased from Government Plantations.

14. On failure to complete the agreement mentioned in clause 13, within one month of notification of acceptance of the application, the acceptance of the application may be withdrawn and the deposit of £25 (twenty-five pounds) forfeited to the Government.

15. (a) Each successful applicant will be required to furnish to the satisfaction of the Minister suitable security to the value of £1,000 to be held by him as guarantee for the due fulfilment of all the terms and conditions of the agreement.

(b) In the event of a successful applicant failing to erect and operate a plant in accordance with the particulars submitted by him under paragraph 11 or failing to comply with any other condition of the agreement, the Minister may

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

* AANSOEK OM HOUTPULP- EN PAPIERFABRIEKE OP KROONBOSRESERWES OP TE RIG EN TE DRYF.

1. Applikasies word hierby gevra vir die reg om houtpulp- en papierfabrieke op te rig en te dryf op Kroonbosreserwes binne die grense van die Unie, op 'n terrein of terreine wat deur die Minister van Landbou en Bosbou goedgekeur moet word.

2. Aansoeke moet skriftelik onder die opskrif „Aansoek om houtpulp- en papierfabrieke op te rig en te dryf op Kroonbosreserwes” ingedien word, en moet onderteken en geslote wees, en die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria, op of voor 11 v.m. op Vrydag, 27 September 1935, bereik.

3. Elke aansoek moet vergesel gaan van 'n deposito van £25 (vyf-en-twintig pond) of 'n bankwaarborg vir die bedrag. Die deposito sal aan onsuksesvolle tenderaars terugbetaal word.

4. Die Regering sal die terrein of terreine, waarop ooreengekom word, vir 'n tydperk van 25-jaar verhuur teen 'n huur van £1 per jaar per *acre* of gedeelte daarvan. Die suksesvolle applikante moet alle koste verbonde aan die opstel en registrasie van die notariële huurkontrak, met inbegrip van die koste van opmetings van die verhuurde grond en seëlregte, betaal.

5. Die suksesvolle applikante het in verband met die fabriek die vrye gebruik van enige water wat beskikbaar mag wees, en kan waterpype en waterwerke wat nodig is op die reserwe aanlê, mits die terreine nodig vir genoemde waterwerke of waterpype deur die Bosbewaarder goedgekeur word.

6. Ingeval die Departement nie daarin slaag om bome, wat afgekap moet word om terreine vir die installasie, geboue, waterwerke of waterpype, skoon te maak, teen die heersende pryse deur hom vir die bepaalde soort bome vasgestel, van die hand te sit nie, kan die Sekretaris van Landbou en Bosbou van suksesvolle applikante vorder om sulke bome, teen pryse wat genoemde heersende pryse nie te bowegaan nie, aan te koop.

7. Hout van denneboomsoorte vir gebruik in die fabriek sal uit Regeringsplantasies verstrekk word teen 1d. per kubieke voet op die stomp vir pulphout 3 dm. tot 5 dm. in deursny, en 2d. per kubieke voet op die stomp vir pulphout oor 5 dm. in deursny, onder die bas, aan die dun kant, in lengtes van ongeveer 6 voet. Ingeval applikante verlang dat ontginning, soos bevoorebeeld afkap, bereiding van houtpulp, aflewering by die pad, by die spoor of by die fabriek, deur die Departement onderneem moet word, dan moet 'n addisionale bedrag vir die werkskoste betaal word. Vuurmaak-hout wat beskikbaar is, sal teen ½d. per kubieke voet op die stomp, op dieselfde voorwaardes wat betref ontginning as in die geval van houtpulp, verskaf word.

8. Die pryse uiteengesit in klousule 7 is onderworpe aan hersiening by onderlinge ooreenkoms aan die end van elke tydperk van vyf jaar.

9. Van die volgende denneboomsoorte is groot voorrade beskikbaar: *P. patula*, *P. taeda* en *P. caribaea* in die Transvaal en Natal, en *P. insignis* en *P. pinaster* in die Kaapprovinsie. Enige ander soorte wat vir gebruik geskik is, sal teen die pryse gemeld in klousule 7, verskaf word.

10. Die gebruik van hout uit ander bronne as Regeringsplantasies sal toegelaat word.

11. Applikante moet onderstaande besonderhede verstrek:

- (1) Volledige besonderhede van die aard en grootte van die installasie wat opgerig sal word.
- (2) Die geskatte koste van die installasie en masjinerie.
- (3) Die produksievermoë van die installasie wat betref houtpulp en die opbrings in tonne houtpulp per jaar.
- (4) Die vernaamste produkte wat vervaardig sal word.
- (5) Beskrywing van die gekose terreine.
- (6) Die aard van die arbeid wat in diens geneem sal word.
- (7) Die tyd wat nodig sal wees, vanaf die datum van aanname van die aansoek, om alle besonderhede in verband met die installasie te reël en om dit op te rig.
- (8) Die datum waarop die aankoop van hout sal begin.
- (9) Die datum waarop met die vervaardiging van houtpulp 'n begin gemaak sal word.

12. Applikante moet bevredigende bewys ooreël dat hul in staat is om die nodige kapitaal te vind en om te voldoen aan die bepalinge van die ooreenkoms wat aangegaan moet word.

13. Die suksesvolle applikante moet 'n bevredigende notariële ooreenkoms met die Minister van Landbou en Bosbou aangaan, waarin die voorwaardes waarop terreine verhuur word, en die terme en voorwaardes van betaling vir die aankoop van hout van Regeringsplantasies, opgeneem sal word.

14. By versuim om die ooreenkoms genoem in klousule 13 binne een maand na kennisgewing van aanname van die applikasie, aan te gaan, kan aanname van die applikasie teruggetrek en die deposito van £25 (vyf-en-twintig pond) aan die Regering verbeurdverklaar word.

15. (a) Elke suksesvolle applikant moet tot bevrediging van die Minister, goedgekeurde sekerheid vir £1,000, stel, wat deur hom as waarborg vir die behoorlike nakoming van al die terme en voorwaardes van die ooreenkoms, gehou sal word.

(b) Ingeval 'n suksesvolle applikant versuim om 'n installasie op te rig en te dryf volgens die besonderhede deur hom ooreenkomstig paragraaf 11, verstrekk, of versuim om aan 'n ander voorwaarde van die ooreenkoms te voldoen, kan die

cancel the agreement, and the whole or any such portion of the security, mentioned under 15 (a) above, as the Minister may consider to represent the loss or damage sustained by the Government by reason of the breach or default shall thereupon become the property of the Government in satisfaction for any loss or damage sustained. Should the said security be insufficient to cover the whole of the loss or damage sustained, the Government may recover from the successful applicants any balance which may be due.

16. The successful applicants shall carry on pulping operations on a scale and in a manner satisfactory to the Minister of Agriculture and Forestry. Failure to comply with this condition will render the agreement liable to cancellation.

17. Should the agreement be cancelled for any cause whatsoever, all plant, machinery and equipment must be removed from the area leased within 6 (six) months from the date of cancellation of the agreement. If such plant, machinery, and equipment is not removed within such period, the Minister of Agriculture and Forestry may cause such plant, machinery and equipment to be sold by public tender or public auction, and the proceeds of sale shall, after deducting the costs of such sale and any moneys which remain due to the Government under the agreement, be paid to the lessee.

18. The agreement shall not be ceded or transferred, nor shall the rights granted under the agreement be assigned without the previous written consent of the Minister of Agriculture and Forestry.

19. The successful applicant shall bear all costs incidental to the preparation and execution of the lease and notarial agreement.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

*** TENDERS FOR THE SUPPLY OF—**

- (1) ONE 36-TON STEAM TRAVELLING (BREAK-DOWN) CRANE.
- (2) ONE 60-TON STEAM TRAVELLING (BREAK-DOWN) CRANE.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railway Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates, for the supply of the above mentioned:—

- (1) Tender No. 570: 19th August, 1935.
- (2) Tender No. 571: 26th August, 1935.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 14th June, 1935.

*** NOTICE TO CONTRACTORS.**

Tenders are invited for quarrying, crushing or breaking and loading into railway trucks 42,400 cubic yards of stone ballast, removing and loading top stripping, debris, etc., from a quarry to be established on a site near 54 miles 70 chains on the Blaney-Cookhouse Line. All plant to be provided by and at the expense of the contractor.

Alternative tenders are to be given for—

- (a) using civilised labour only;
- (b) using unrestricted labour.

On and after the 24th June, 1935, the contract documents may be inspected at the Offices of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and the System Manager, Capetown, Bloemfontein, Durban, Port Elizabeth, Kimberley, Windhoek, Pretoria and East London, and upon payment of £3. 3s. copy of the tender form and specification may be obtained at any of these offices. On receipt of a bona fide tender and return of documents, contractors will be entitled to a refund of this deposit.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the work. On receipt of a bona fide tender and at the discretion of the Administration, a refund will be made of the cost of one return journey only made by the intending tenderer to and from Alice over the railways owned by the Administration for purpose of this inspection. Applications for such refunds must be made in writing and the following particulars furnished:—

The amount of fare paid, station at which ticket was obtained, number, date and class of ticket.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Quarrying, Crushing, etc., Stone Ballast ex Quarry near 54 m. 70 chs. Blaney-Cookhouse Line." Tenders to be addressed and delivered to the Secretary, Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarters Office, Johannesburg, by 1 p.m. on Monday, 15th July, 1935.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenderers must submit with their tender evidence that they have had experience on works of a similar nature to this class of work.

Johannesburg.

Minister die ooreenkoms kanselleer, en die sekuriteit in 15 (a) hierbo genoem, of 'n deel daarvan, wat volgens oordeel van die Minister gelyk is aan die verlies deur die Regering gely weens die versuim, word daarop die eiendom van die Regering ter vergoeding vir enige verlies of skade wat gely is. Ingeval die sekuriteit ontoereikend is om die verlies of skade wat gely is geheel en al te dek, kan die Regering enige bedrag wat nog verskuldig is op die suksesvolle applikante verhaal.

16. Die suksesvolle applikante moet werksaamhede in verband met die omsit van hout in houtpap op 'n skaal en wyse ter bevrediging van die Minister van Landbou en Bosbou, dryf. By versuim om aan hierdie voorwaarde te voldoen, kan die ooreenkoms gekanselleer word.

17. Ingeval die ooreenkoms om enige rede hoegenaamd gekanselleer word, moet alle installasies, masjinerie en uitrusting van die gehuurde grond binne 6 (ses) maande na die datum waarop die ooreenkoms gekanselleer word, verwyder word. Indien die installasie, masjinerie en uitrusting nie binne genoemde tydperk verwyder word nie, kan die Minister van Landbou en Bosbou die installasie, masjinerie en uitrusting by publieke tender of publieke veiling, laat verkoop, en die opbrings daarvan word, nadat die koste verhoede aan die verkoping, en enige gelde nog aan die Regering verskuldig ingevolge die ooreenkoms, afgetrek is, aan die huurder uitbetaal.

18. Die ooreenkoms mag nie gesedeer of aan iemand anders oorgemaak word nie, ook mag die regte ingevolge die ooreenkoms verleen, nie sonder voorafgaande skriftelike toestemming van die Minister van Landbou en Bosbou, afgestaan word nie.

19. Die suksesvolle applikant moet alle koste dra in verband met die opstel en ondertekening van die huurkontrak en die notariële ooreenkoms.

21-28-5

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

*** TENDER VIR DIE VERSKAFFING VAN—**

- (1) EEN 36-TON STOOMKRAAN OP HULPTREIN.
- (2) EEN 60-TON STOOMKRAAN OP HULPTREIN.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, tot 1 n.m. op die volgende datums vir die lewering van die bostaande:—

- (1) Tender No. 570: 19 Augustus 1935.
- (2) Tender No. 571: 26 Augustus 1935.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Port Elizabeth, Pretoria, Bloemfontein, Durban, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent Parkstasiegeboue, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 14 Junie 1935.

5262—21

*** KENNISGEWING AAN AANNEMERS.**

Tenders word ingewag vir die uitgrawe, fynnmaak of verbreek, en oplaai in spoorwegtrokke van 42,400 kubieke jaarts klip ballas, die verwydering en oplaai van die grond bo op die klip, puin, ens., uit 'n steengroef wat sal ingestel word op 'n liggings naby 54 myl 70 kettings op die Blaney-Cookhouse-lyn. Alle gereedskap moet deur en op koste van die aannemer verskaf word.

Alternatiewe tenders moet ingestuur word—

- (a) uitsluitend vir die gebruik van beskaafde arbeid;
- (b) vir die gebruik van onbeperkte arbeid.

Op en na 24 Junie 1935 sal die vorm van ooreenkoms ter insage lê ten kantore van die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, Afdelingsbestuurder, Kaapstad, Bloemfontein, Windhoek, Durban, Pretoria, Kimberley, Port Elizabeth en Oos-Londen, en by storting van £3. 3s. kan afskrifte van die tendervorms en spesifikasies by enige van genoemde kantore verkry word. Op ontvangs van 'n bona fide tender en terugsturing van dokumente sal aannemers geregtig wees tot terugbetaling van die storting.

Geen tender sal oorweeg word tensy die tenderaar die terrein van die werk besigtig het. By ontvangs van 'n bona fide tender en volgens goedgekenke van die Administrasie, sal 'n terugbetaling van die onkoste van slegs een reise na en van Alice gemaak word aan persone wat wil tender en wat reis oor spoorweë van die Administrasie om die terrein te besigtig. Aansoek om terugbetalings, soos voormeld, moet skriftelik gedoen word met opgaaf van die volgende besonderhede:—

Die bedrag betaal vir reisgeld, stasie waar kaartjies uitgegee is, nommer, datum en klas van kaartjie.

Geslote tenders, gemerk „Tender vir die uitgrawe, fynnmaak, ens., klip ballas uit steengroef naby 54 myl 70 kettings, Blaney-Cookhouse-lyn”, moet gerig word aan die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, en moet hom uiterlik op Maandag, 15 Julie 1935, om 1 n.m., bereik.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenderaars moet saam met hulle tenders bewys voorlê dat hulle ondervinding gehad het op werke van 'n soort soos hierbo vermeld.

Johannesburg.

5363—21

* NOTICE TO CONTRACTORS.

REPAIRS AND RESURFACING ROADWAY IN OXFORD STREET GOODS YARD, EAST LONDON.

On and after the 24th June, 1935, the contract documents may be inspected at the Offices of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and the System Manager, Capetown, Bloemfontein, Durban, Port Elizabeth, Kimberley, Pretoria and East London, and upon payment of £3. 3s. copy of the tender form and specification may be obtained at any of these offices. On receipt of a bona fide tender and return of documents, contractors will be entitled to a refund of this deposit.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the work. On receipt of a bona fide tender and at the discretion of the Administration, a refund will be made of the cost of one return journey only made by the intending tenderer to and from East London over the railways owned by the Administration for purpose of this inspection. Applications for such refunds must be made in writing and the following particulars furnished:—

The amount of fare paid, station at which ticket was obtained, number, date and class of ticket.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Repairs and Resurfacing Roadway, Oxford Street Goods Yard, East London", and addressed to the Secretary, Subsidiary Tender Board, South African Railways and Harbours, East London, by 1 p.m. on Monday, 15th July, 1935.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg.

* TENDERS FOR THE SUPPLY OF—

- (1) SEAMLESS COPPER PIPES FOR LOCOMOTIVE REQUIREMENTS;
- (2) BRASS PIPING, SHEETS AND COPPER SHEETS;
- (3) SOUTH AFRICAN BRUSHWARE;
- (4) STEEL TYRES AND AXLES;
- (5) STRUCTURAL STEELWORK FOR THE UMBRELLA ROOF, DURBAN STATION;
- (6) STEAM TUGS.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railway Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates, for the supply of the above mentioned:—

- (1) Tender No. 574: 12th August, 1935.
- (2) Tender No. 575: 6th August, 1935.
- (3) Tender No. 600: 22nd July, 1935.
- (4) Tender No. 590: 12th August, 1935.
- (5) Tender No. 594: 29th July, 1935.
- (6) Tender No. 568: 9th September, 1935.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, Durban, East London, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,

General Manager.

Johannesburg, 21st June, 1935.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

Applications are invited for four posts of European warder at the Diepkloof Reformatory for non-European males near Johannesburg, with salary scale £150—£282. The duties of warders are concerned primarily with the supervision of inmates, and in addition warders are required to assist with the education methods adopted. Knowledge of native languages and customs, as also experience in social or other work, more particularly in connection with natives, will be a strong recommendation. Warders wear special uniforms prescribed by the Department. Duties to commence as soon as possible.

Application forms are obtainable from the Secretary, Union Department of Education, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Secretary's office not later than the 27th June, 1935.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

Applications are invited for two posts of Instructor in Masonry and Bricklaying; one at the Industrial School, Kingwilliamstown, and one at the Tokai Reformatory, Retreat, C.P.

The salary scale attaching to both posts is £240—£15—£360—£15—£450. A higher commencing salary than the minimum of the scale will be considered and applicants must, therefore, mention the minimum commencing salary they would be prepared to accept.

* KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

REPARASIES EN HERNUWING VAN OPPERVLAKTES VAN PAD OP „OXFORD STREET GOODS YARD", OOS-LONDEN.

Op en na 24 Junie 1935 sal die vorm van ooreenkoms ter insage lê ten kantore van die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, Afdelingsbestuurder, Kaapstad, Bloemfontein, Durban, Pretoria, Kimberley, Port Elizabeth en Oos-Londen, en by storting van £3. 3s. kan afskrifte van die tendervorms en spesifikasies by enige van genoemde kantore verkry word. Op ontvangs van 'n bona fide tender en terugstuur van dokumente sal aannemers geregtig wees tot terugbetaling van die storting.

Geen tender sal oorweeg word tensy die tenderaar die terrein van die werk besigtig het. By ontvangs van 'n bona fide tender en volgens goedgekeurde van die Administrasie, sal 'n terugbetaling van die onkoste van slegs een retoerreis na en van Oos-Londen gemaak word aan persone wat wil tender en wat reis oor spoorweë van die Administrasie om die terrein te besigtig. Aansoeke om sodanige terugbetalings moet skriftelik gedoen word met opgaaf van die volgende besonderhede:—

Die bedrag betaal vir reisgeld, stasie waar kaartjies uitgeeneem is, nommer, datum en klas van kaartjie.

Geslote tenders, gemerk „Reparasies en hernuwing van oppervlaktes van pad op „Oxford Street Goods Yard", Oos-Londen, moet gerig word aan die Sekretaris van die Hulp-tenderaad, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Oos-Londen, en hom uiterlik op Maandag, 15 Julie 1935, om 1 n.m., bereik.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg.

5364—21

* TENDERS VIR DIE VERSKAFFING VAN—

- (1) NAADLOSE KOPERPIPE VIR LOKOMOTIEWE;
- (2) GEELKOPER PIPE, PLATE EN GEELPLAAT-KOPER;
- (3) SUID-AFRIKAANSE BORSELWARE;
- (4) STAAL BANDE EN ASSE;
- (5) STRUKTUURSTAAL VIR SAMBREELDAK, DURBAN-STASIE;
- (6) STOOMSLEEBOTE.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderaad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, tot 1 n.m. op die volgende datums, vir die lewering van die bostaande:—

- (1) Tender No. 574: 12 Augustus 1935.
- (2) Tender No. 575: 6 Augustus 1935.
- (3) Tender No. 600: 22 Julie 1935.
- (4) Tender No. 590: 12 Augustus 1935.
- (5) Tender No. 594: 29 Julie 1935.
- (6) Tender No. 568: 9 September 1935.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Port Elizabeth, Durban, Oos-Londen, Bloemfontein, Pretoria, en die kantoor van die Magasynhoofsuperintendent, Parkstasiegeboue, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,

Hoofbestuurder.

Johannesburg, 21 Junie 1935.

5371—21

VAKATURES: UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Applikasies word ingewag vir vier poste van blanke bewaarders aan die Diepkloof-verbeteringsgestig, naby Johannesburg, vir nie-blanke manlike verpleegdes, met salarisskaal £150—£282. Die pligte van bewaarders is in die eerste instansie om toesig te hou oor verpleegdes, en daarby moet hul behulpzaam wees in verband met die opvoedingsmetodes wat toegepas word. Bewaarders moet uniforms dra. Kennis van naturelle-tale en -gewoontes, asook ervaring in maatskaplike of ander werk, veral in verband met naturelle, sal 'n aanbeveling wees. Diens moet so gou moontlik aanvaar word. Aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-onderwysdepartement, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Sekretaris vóór of op 27 Junie 1935 bereik.

14-21

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Applikasies word ingewag vir twee poste van instrukteur in messelwerk: een by die Industrieskool, Kingwilliamstown, en een by die Tokai-Verbeteringsgestigte, Retreat, K.P.

Die salarisskaal verbonde aan beide poste is £240—£15—£360—£15—£450. 'n Hoër aanvangsalaris dan die minimum van die salarisskaal sal oorweeg word en applikante moet dus vermeld wat die minimum aanvangsalaris is wat hulle bereid sou wees om aan te neem.

The successful applicants will be required after a few years' service to satisfy the requirements of the National Trade Instructor's Certificate. Progress beyond the £360 per annum notch of the scale is subject to an efficiency certificate.

Applicants must have a sound practical and theoretical knowledge of Masonry and Bricklaying and must be able to give instruction therein through the medium of both English and Afrikaans. Trade experience is essential and recognized certificates will in each case be a recommendation.

Appointment will be on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications containing full particulars of training, experience, qualifications, age and conjugal condition should be made on the prescribed form U.E.43 obtainable from the Secretary, Union Department of Education, Union Buildings, Pretoria, and should reach the Secretary's Office not later than the 1st July, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 14-21

VACANCIES FOR STAFF NURSES.

Applications are invited from certificated and registered nurses for the abovementioned posts at the Nelspoort Tuberculosis Sanatorium.

Candidates must be British subjects, bilingual, and must have resided in South Africa for at least three years.

The commencing salary is at the rate of £120 per annum on the scale £120—£10—£140 plus free quarters, rations, fuel, light and washing and after three months satisfactory service, shoe allowance at the rate of £2. 10s. 0d. per annum and uniform. In addition a non-pensionable allowance of £30 per annum is payable.

The successful candidates will be required to produce satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications should be submitted to the Medical Superintendent, The Sanatorium, Nelspoort, Cape Province.

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 5th July, 1935. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape—		
Calvinia, D.S.....	210	20
*Lady Grey, D.S.....	175	15
Rhodes (Barkly East), A.D.S....	200	—
Franklin (Mount Currie), A.D.S..	120	—
Mount Currie, D.S.....	200	10
Umzimkulu, D.S.....	306	10
Orange Free State—		
Luckhoff (Fauresmith), A.D.S....	100	—
Dealesville (Boshof), D.S.....	150	10

The salaries in the case of the District Surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the Additional District Surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for

Die suksesvolle applikante moet die Nasionale Ambag-instrukteursertifikaat na 'n paar jaar diens, verwerf. Vordering oor die £360 per jaar trap van die salarisskaal is onderworpe aan 'n sertifikaat van bevoegdheid.

Applikante moet deeglike kennis hê van die teorie sowel as die praktyk van messelwerk en moet instaat wees om deur medium Engels en Afrikaans onderrig te gee. Ambagsondervinding is 'n vereiste en erkende sertifikate sal in elk geval 'n aanbeveling wees.

Die aanstelling sal op 12 maande proef gemaak word en sal onderworpe wees aan die lewering van 'n bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikaat.

Applikasies bevattende volle besonderhede aangaande opleiding, ondervinding, kwalifikasies en ouderdom, met vermelding of kandidaat getroud is of nie, moet gemaak word op die voorgeskrewe vorm U.E. 43, verkrygbaar by die Sekretaris, Unie-onderwysdepartement, Uniegebou, Pretoria, en moet die kantoor van die Sekretaris op of voor 1 Julie 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

VAKATURE VIR STAFVERPLEEGSTERS.

Applikasies word ingewag van gesertifiseerde en regeistreerde stafverpleegsters vir bogenoemde poste by die Tuberkulose Sanatorium, Nelspoort.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en moet vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die aanvangsalaris is £120 per jaar op die salarisskaal £120—£10—£140 plus vrye inwoning, voedsel, brandstof, lig en wasgoed en, na drie maande bevredigende diens, skoentoeleae teen £2. 10s. 0d. per jaar en uniform. 'n Nie-pensioendraende toelae teen £30 per jaar is ook betaalbaar.

Die suksesvolle kandidate moet 'n bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikaat voorle en moet op twaalf maande proef dien.

Applikasies moet ingedien word by die Geneeskundige Superintendent, die Sanatorium, Nelspoort, Kaap Provinsie. 14-21-28

VAKANTE POSTE VAN DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHARE.

Applikasies vir ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings, en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 5 Julie 1935 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid wil dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit ook (a) watter ondervinding hulle het in die behandeling van melaatsheid, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of 'n jaar daarna, om 'n tyd-lank aan een van die Departement se leproseinrigtings te vertoef ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elkeen ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Medisyn-toelae.
	£	£
Kaap—		
Calvinia, D.G.....	210	20
*Lady Grey, D.G.....	175	15
Rhodes (Barkly Oos), A.D.G....	200	—
Franklin (Mount Currie), A.D.G..	120	—
Mount Currie, D.G.....	200	10
Umzimkulu, D.G.....	306	10
Oranje-Vrystaat—		
Luckhoff (Fauresmith), A.D.G....	100	—
Dealesville (Boshof), D.G.....	150	10

Die salaris in die geval van die Distriksgeneeshere dek alle gewone en roetine-dienste, dog reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings, en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die Addisionele Distriksgeneeshere is heeltemal insluitend en sal alle dienste danks uitgesonderd spesiale werksaamhede dog reistoelae teen 1s. per myl

mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten mile radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

* Applications for Lady Grey will be received up to the 20th July, 1935.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR A DISTRICT VETERINARY OFFICER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the South-West Africa Administration.

The scale of salary attaching to the post is £375—£25—£550—£30—£700, and the commencing salary will be determined according to qualifications. In addition a territorial allowance is at present paid to officers serving in the Mandated Territory.

Candidates must be qualified Veterinary Surgeons, British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 30th June, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

VACANCIES FOR ASSISTANT INSPECTORS OF MINES.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned posts in the Department of Mines.

The salary scale attaching to the posts is £550—£30—£700 per annum. On passing the promotion examination prescribed in Public Service Regulation No. 44, Assistant Inspectors progress on the scale £750—£30—£900 after having served for twelve months at the maximum of the first-mentioned scale, and then become eligible for promotion to full inspectorship on the scale £1,050—£30—£1,200 when vacancies occur.

The successful applicants will be granted a commencing salary within the limits of the scale according to qualifications and practical experience, but no credit can be given for approved experience of less than four years in the case of candidates in possession of an approved university degree or a diploma, or less than seven years in the case of candidates without that qualification.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years. They must be in possession of a diploma of a professional school of mines, or an engineering degree of a university which is equivalent thereto, or a Mine Manager's certificate (first class).

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than the 30th June, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

* VACANCIES FOR ECONOMISTS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned posts in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the posts is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to academic qualifications.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and be in possession of a degree of a university of recognized standing. They must have devoted a considerable part of their studies to Economics, have followed one or more courses in Statistics and be conversant with methods of Statistical research, Farm Management and Agricultural Marketing. A course of study in Agriculture will be regarded as an additional qualification.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than the 20th July, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl vanaf die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsitting en ondersoek is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek. 14-21

* Applikasies vir Lady Grey sal tot op 20 Julie 1935 ontrang word.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N DISTRIKSVEEARTS.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde betrekking in die Administrasie Suidwes-Afrika.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £375—£25—£550—£30—£700, en die aanvangsalaris word vasgestel na gelang van kwalifikasies. Daarby word 'n gebiedstoelae betaal aan beamptes wat in die Mandaatgebied diens doen.

Kandidate moet gekwalifiseerde Veeartsenykundiges, Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word op proef vir twaalf maande aangestel.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 30 Junie 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURES VIR ASSISTENT-MYNINSPEKTEURS.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde betrekking in die Departement van Mynwese.

Die salarisskaal aan die poste verbonde is £550—£30—£700 per jaar. Assistent-Myninspekteurs wat die bevorderings-eksamen, wat in Staatsdiensregulasie No. 44 voorgeskryf word, met sukses afgelê het kan op die salarisskaal £750—£30—£900 vorder nadat hulle vir twaalf maande teen die maksimum salaris van bogenelde skaal gedien het. Hulle is dan bevoeg om in aanmerking te kom vir aanstelling tot poste van Myninspekteur met die skaal £1,050—£30—£1,200 wanneer vakatures ontstaan.

Die suksesvolle kandidate sal 'n aanvangsalaris binne die perke van die skaal na gelang van kwalifikasies en praktiese ervaring ontvang, maar ondervinding van minder as vier jaar in die geval van kandidate met 'n universiteitsgraad, of 'n diploma, en sewe jaar in die geval van kandidate sonder daardie kwalifikasies, sal nie erken word nie.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en 'n diploma van 'n vakkundige skool vir mynwese besit, of 'n universiteitsgraad in die ingenieursvak wat daaraan gelyk staan, of 'n Mynbestuurderssertifikaat (eersteklas).

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 30 Junie 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

* VAKATURES VIR EKONOME.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die poste verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600, en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van akademiese kwalifikasies.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van 'n graad van 'n erkende universiteit. Hulle moet 'n vername deel van hulle studies gewy het aan Ekonomie, een of meer kursusse deurloop het in Statistiek en vertrouwd wees met statistiese navorsingsmetodes, plaasbedryf en die bemerking van landbouprodukte. 'n Studiekursus in Landboukunde sal 'n addisionele kwalifikasie wees.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 20 Julie 1935 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 21-23-5

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notice is published for general information:—

* No. 880.] [21st June, 1935.

OVERSEA SCHOLARSHIPS FOR AGRICULTURAL STUDY.

Subject to applicants of suitable qualifications offering, it is hereby notified that the Government proposes to award scholarships as indicated below for study of the subjects indicated at such institutions overseas as the Department of Agriculture and Forestry may indicate:—

- (a) Horticulture—two scholarships.
- (b) Domestic Science—one scholarship.
- (c) Animal Husbandry—one scholarship.
- (d) Agricultural Economics—two scholarships.

Each of these scholarships will be of the value of £200 for one year.

The Government will make no contribution towards the travelling expenses of successful candidates either to or from the place of study and such expenses must be met from the scholarship money, supplemented or not from private funds.

CONDITIONS.

1. (a) *Horticulture*.—Applicants must have graduated in agriculture at either the University of Pretoria or the University of Stellenbosch and have taken either Horticulture or Agricultural Chemistry as a major subject or both, as part of their course.

(b) *Domestic Science*.—Applicants must possess the B.Sc. degree in Domestic Science from either the University of Pretoria or the University of Stellenbosch. The study to be undertaken overseas is in connection with the home-preparation of and the making of useful articles from skins and wool.

(c) *Animal Husbandry*.—Applicants must possess at least the B.Sc. (Agric.) degree from either the University of Pretoria or the University of Stellenbosch with Animal Husbandry as major subject.

(d) *Agricultural Economics*.—Applicants must be graduates of a South African University and must have completed at least two one-year courses in Economics for their degree. Special attention to economics as applied to agriculture or a post-graduate course in Economics will be a recommendation.

2. Applicants are required to submit with their applications satisfactory certificates (1) of good conduct from a magistrate, clergyman, justice of the peace, or other responsible person; (2) of physical fitness from a duly registered medical practitioner; (3) of age; (4) of educational qualifications; (5) of practical experience. A sufficient knowledge of both English and Afrikaans is necessary.

3. The successful applicants will be required—

- (a) to undertake on completion of their course of study to enter the service of the Union of South Africa, if required, for a period of three years at the scale of salary in force for the particular post to which they may be appointed;
- (b) to show that they possess or can command sufficient financial resources to supplement, if necessary, the Government grant in connexion with the expenses of their studies;
- (c) to proceed to such university or other institution beyond South Africa as may be approved by the Government and there to follow the course of study prescribed for their particular subject with a view to obtaining the degree or diploma awarded, and thereafter to return to the Union without delay.

4. Successful applicants will be called upon to enter into an agreement with the Government on the above lines, and to provide sufficient sureties to the satisfaction of the Government for the refund of all moneys disbursed to them in the event of their failing by their own default to complete satisfactorily their course of study or wilfully or by neglect breaking any of the conditions of their agreement, and for the payment by way of penalty of a sum equivalent to one-half of their scholarship in the event of their failing to return to South Africa on the termination of their course of study.

5. The Government reserves the right to terminate the scholarship at any time in the event of the student's misconduct or failure to make satisfactory progress in his studies, provided that if such failure is certified by the authorities of the institution whereat the student is studying not to be due to neglect or indifference on the student's part, no liability shall be attached to the sureties to refund any moneys expended by the Government.

6. Applications from those possessing the requisite qualifications should be addressed to the Secretary for Agriculture and Forestry, Pretoria, and be received not later than 13th July 1935. Candidates should state the address and the occupation of their parents, and should not omit to enclose the certificates required.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 880.] [21 Junie 1935.

OORSESE BEURSE VIR LANDBOUSTUDIE.

Hiermee word kennis gegee dat mits applikante met bevredigende kwalifikasies hulle aanmeld, dit die plan van die Regering is om beurse soos hieronder aangedui, vir studie aan sodanige inrigting buite Suid-Afrika, as die Departement van Landbou en Bosbou mag aanwys, toe te ken:—

- (a) Tuinbou—twee beurse.
- (b) Huishoudkunde—een beurs.
- (c) Veeteelt—een beurs.
- (d) Landbou-ekonomie—twee beurse.

Elk van hierdie beurse is vir 'n bedrag van £200 vir een jaar.

Die Regering dra nie tot die reiskoste van suksesvolle kandidate van of na die studiesentrum by nie en sodanige onkoste moet uit die beursgeld, aangevul deur private fondse, indien nodig, gedek word.

VOORWAARDES.

(1) (a) *Tuinbou*.—Applikante moet hulle graad geneem het in Landbou aan die Universiteit van Pretoria of die Universiteit van Stellenbosch en moet of tuinbou of landbouskeikunde as hoofvak geneem het of albei, as deel van hulle kursus.

(b) *Huishoudkunde*.—Applikante moet die B.Sc.-graad in huishoudkunde van die Universiteit van Pretoria of die Universiteit van Stellenbosch besit. Die studie wat oorsê onderneem moet word, is in verband met die tuis-bewerking en maak van nuttige artikels uit velle en wol.

(c) *Veeteelt*.—Applikante moet tenminste die B.Sc.(Agric.)-graad met veeteelt as hoofvak van die Universiteit van Pretoria of die Universiteit van Stellenbosch besit.

(d) *Landbou-ekonomie*.—Applikante moet hulle graad aan 'n Suid-Afrikaanse Universiteit geneem het en moet tenminste twee eenjaarkursusse in ekonomie vir hulle graad voltooi het. Spesiale aandag aan ekonomie soos dit op landbou toegepas word of 'n nagraadse kursus in ekonomie sal 'n aanbeveling wees.

2. Applikante moet met hulle applikasie bevredigende sertifikate voorlê (1) van goeie gedrag, uitgereik deur 'n magistraat, predikant, vrederegter of ander verantwoordelike persoon; (2) van liggamelike geskiktheid, uitgereik deur 'n behoorlike geregistreerde dokter; (3) van ouderdom; (4) van opvoedkundige kwalifikasies; (5) van praktiese ondervinding. Voldoende kennis van Afrikaans en Engels word vereis.

3. Die aangenome applikante moet—

- (a) onderneem om by voltooiing van hul studiekursus, indien verlang, in diens van die Unie van Suid-Afrika te tree, vir 'n tydperk van drie jaar, op die salarisskaal van krag vir die besondere betrekking waarin hulle aangestel word;
- (b) aantoon dat hulle voldoende finansiële hulpmiddels het of kan kry om, indien nodig, die Regeringstoelae in verband met die uitgawes vir hulle studies te kan aanvul;
- (c) na die universiteit of ander inrigting buite Suid-Afrika gaan soos deur die Regering goedgekeur word, en moet daar die studiekursus volg wat voorgeskrewe is vir hul besondere vak ten einde die toegekende graad of diploma te behaal, en moet daarna sonder versuim na die Unie terugkeer.

4. Die suksesvolle applikante sal 'n ooreenkoms met die Regering moet aangaan ooreenkomstig bostaande bepaling, en moet voldoende sekerheid stel tot bevrediging van die Regering, vir die terugbetaling van alle geld aan hulle bestee ingeval hulle deur hul eie skuld hul studiekursus nie bevredigend voltooi nie of opsetlik of deur nalatigheid die voorwaardes van hulle ooreenkoms verbreek, en vir die betaling, by wyse van boete, van 'n som gelyk aan die helfte van hulle beursfooi, ingeval hulle aan die end van die studiekursus nie na Suid-Afrika terugkeer nie.

5. Die Regering behou hom die reg voor om enige tyd die beurs in te trek, ingeval die student van slegte gedrag is, of indien hy geen bevredigende vordering met sy studies maak nie, met dien verstande dat, as die outoriteite van die inrigting waar die student studeer sertifiseer dat sy swak vordering nie die gevolg van die student se nalatigheid of onverskilligheid is nie, die borge nie verplig sal wees om die koste deur die regering gemaak te vergoed nie.

6. Applikasies van persone wat die vereiste kwalifikasies besit, moet gestuur word aan die Sekretaris van Landbou en Bosbou te Pretoria, en moet voor 13 Julie 1935 ontvang word. Kandidate moet die adres en beroep van hulle ouers opgee, en moet nie versuim om die vereiste sertifikate in te sluit nie.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notice is published for general information:—

[No. 879.] [21st June, 1935.]

It is hereby notified for general information that, in terms of section twenty-six of the Kopjes Irrigation Settlement Act, 1935 (Act No. 38 of 1935), the Minister of Lands has made the subjoined regulations relating to the Kopjes Irrigation Settlement Management Board.

1. The following words appearing in these regulations shall, unless the context indicates otherwise, have the meaning assigned to them in the Kopjes Irrigation Settlement Act, 1935: "Minister", "settlement", "board", "lessee", and "irrigable holding".

2. The Minister shall, as soon as may be after the publication in the Gazette of these regulations, cause a notice convening a meeting of lessees and owners of irrigable holdings within the settlement, who have reached the age of twenty-one years, for the purpose of electing three members of the Board to be published in the Gazette and to be posted at the Office of the Assistant Magistrate at Kopjes and at such other convenient places as the Minister may determine. Such notice shall appoint the place, date and hour of the proposed meeting and be published in the Gazette and posted at the aforesaid places at least fourteen days prior to the date of the meeting.

3. An officer of the Public Service designated by the Minister shall preside at the meeting convened in terms of regulation No. 2.

4. Any lessee or owner of an irrigable holding on the settlement who has reached the age of twenty-one years, may be nominated for membership of the board by a lessee or owner who has reached that age; but no such nomination shall be valid unless it has been duly seconded by another lessee or owner who has reached that age.

5. (1) If not more than three candidates are so nominated each such candidate shall be deemed to have been duly elected as a member of the board.

(2) If more than the required number of candidates are nominated, the presiding officer shall forthwith take by ballot a poll of the lessees or owners of irrigable holdings who have reached the age of twenty-one years who are present at the meeting in person or are represented by proxy, and the three candidates nominated for election, who respectively gain the highest number of votes shall be declared to be duly elected as members of the board.

(3) If in taking such ballot an equal number of votes be polled for two or more candidates, the presiding officer shall forthwith publicly determine by lot which of such candidates shall be members of the Board.

6. (a) A lessee or owner may exercise his vote in person or by proxy. No person shall act as proxy unless he is entitled on his own behalf to be present and vote at the meeting at which he acts as proxy.

(b) The instrument appointing a proxy shall be deposited with the presiding officer not less than twenty-four hours before the time appointed for the holding of the meeting, at which the person named in the instrument proposes to vote, and in default the instrument of proxy shall not be treated as valid.

(c) An instrument appointing a proxy shall be in the following form:—

KOPJES IRRIGATION SETTLEMENT MANAGEMENT BOARD.

I,, being a registered lessee/owner of an irrigable holding on the Kopjes Irrigation Settlement of the age of twenty-one years and upwards, do hereby appoint..... as my proxy to vote for me and on my behalf at the election of members of the Kopjes Irrigation Settlement Board to be held on the.....day of.....19....

Signed this.....day of.....19....

7. The presiding officer shall announce the result of the voting to the meeting and furnish the board with a certificate giving particulars of the voting for the purpose of record.

8. A member shall vacate his seat on the board—

- (a) if he ceases to be a lessee or owner of an irrigable holding on the settlement;
- (b) if he is in arrear with the payment of any irrigation or other rates levied by the board for a period of more than three months; or
- (c) if his estate is sequestrated or if he assigns his estate under the provisions of Act No. 32 of 1916; or
- (d) if he resigns his seat on the board; or

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 879.] [21 Junie 1935.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig artikel ses-en-twintig van die Kopjes Besproeiingsnederstelling Wet, 1935 (Wet No. 38 van 1935), onderstaande regulasies, met betrekking tot die Kopjes Besproeiingsnederstelling Bestuursraad, gemaak het.

1. Tensy uit die samehang anders blyk, het die volgende woorde wat in hierdie regulasies voorkom, die betekenis wat in die Kopjes Besproeiingsnederstelling Wet, 1935, daaraan geheg is: „Minister”, „nederstelling”, „raad”, „huurder” en „besproeibare hoewe”.

2. Die Minister laat so spoedig moontlik na die publikasie van hierdie regulasies in die Staatskoerant, ’n kennisgewing in die Staatskoerant publiseer en aan die kantoor van die Assistent-magistraat te Kopjes en op sulke ander gerieflike plekke as wat die Minister mag bepaal, aanplak, waarby ’n vergadering samegeroep word van huurders en eienaars van besproeiare howes op die nederstelling, wat die leeftyd van een-en-twintig jaar bereik het, om drie lede van die raad te kies. Daardie kennisgewing moet die plek, datum en uur van die voorgename vergadering bepaal, en moet minstens veertien dae voor die datum van die vergadering in die Staatskoerant gepubliseer, en by die genoemde plekke aangeplak word.

3. ’n Amptenaar van die Staatsdiens, deur die Minister benoem, tree op die vergadering ingevolge regulasie No. 2 samegeroep, as voorsitter op.

4. Enige huurder of eenaar van ’n besproeiare hoewe op die nederstelling, wat die leeftyd van een-en-twintig jaar bereik het, kan deur ’n huurder of eenaar, wat daardie leeftyd bereik het, vir lidmaatskap van die raad genomineer word; maar geen sodanige nominasie sal geldig wees nie, tensy dit deur ’n ander huurder of eenaar, wat daardie leeftyd bereik het, behoorlik gesekondeer is.

5. (1) Ingeval nie meer as drie kandidate aldus genomineer word nie, word dit geag dat iedere sodanige kandidaat behoorlik tot lid van die raad gekies is.

(2) Ingeval meer as die vereiste getal kandidate genomineer word, moet die voorsittende amptenaar onmiddellik ’n verkiesing, deur middel van stemming deur die huurders of eienaars van besproeiare howes, wat die leeftyd van een-en-twintig jaar bereik het en wat persoonlik op die vergadering aanwesig is of by volmag verteenwoordig word, laat hou, en word die drie kandidate, vir verkiesing genomineer, wat respektiewelik die hoogste getal stemme verwerf, verklaar behoorlik as lede van die raad gekies te wees.

(3) Ingeval met die stemming ’n gelyke getal stemme op twee of meer kandidate word uitgebring, laat die voorsittende amptenaar onmiddellik in die openbaar deur loting beslis, wie van sodanige kandidate lede van die raad sal wees.

6. (a) ’n Huurder of eenaar kan sy stem in eie persoon of by volmag uitbring. Niemand mag as gevolmagtigde optree nie, tensy hy geregtig is om namens homself op die vergadering, waarop hy as gevolmagtigde optree, aanwesig te wees en te stem.

(b) Die dokument waarby ’n gevolmagtigde word aangestel, moet minstens vier-en-twintig uur voor die tyd vasgestel vir die hou van die vergadering waarop die in die dokument genoemde persoon van plan is om te stem, by die voorsittende amptenaar gedeponeer word, en by versuim om sulks te doen, word die dokument as ongeldig beskou.

(c) ’n Dokument waarby ’n gevolmagtigde word aangestel, moet in die volgende vorm wees:—

KOPJES BESPROEINGSNEDERSTELLING BESTUURSAAD.

Ek,, ’n geregistreerde huurder/eenaar van ’n besproeiare hoewe op die Kopjes-besproeiingsnederstelling, wat een-en-twintig jaar, of meer, oud is, stel hierby..... aan as my gevolmagtigde, om op die verkiesing van lede van die Kopjes Besproeiingsnederstelling Bestuursraad, wat op die.....dag van.....19.... gehou word, in my plek en namens my te stem.

Geteken op die.....dag van.....19....

7. Die voorsittende amptenaar moet die uitslag van die stemming aan die vergadering bekend maak en moet, vir doeleindes van aantekening, die raad voorsien van ’n sertifikaat wat die besonderhede van die stemming vermeld.

8. Die setel van ’n lid op die raad word vakant—

- (a) indien hy ophou ’n huurder of eenaar te wees van ’n besproeiare hoewe op die nederstelling;
- (b) indien hy vir ’n tydperk van meer as drie maande agterstallig is met die betaling van ’n deur die raad opgelegde besproeiings- of ander belasting; of
- (c) indien sy boedel gesekwestreer word, of indien hy sy boedel ooreenkomstig die bepalings van Wet No. 32 van 1916 oorgee; of
- (d) indien hy as lid van die raad bedank; of

- (e) if he is detained as a mentally disordered or defective person or declared incapable of managing his own affairs by order of a competent court; or
(f) if he is sentenced to imprisonment without the option of a fine.

9. (1) Whenever a vacancy occurs on the board and the person whose seat is vacated is an elected member thereof, the chairman of the board shall forthwith call a special meeting of lessees or owners of irrigable holdings who have reached the age of twenty-one years for the purpose of electing a person to fill the vacancy on the board. The provisions of regulations Nos. 2 to 7 shall apply *mutatis mutandis* to such election.

(2) Any person elected in terms of this regulation shall hold office until the completion of the next annual election of members after his election or until his death or until he vacates office in accordance with regulation No. 8.

10. The board shall at its first meeting elect a secretary and treasurer.

11. The board shall meet for the dispatch of business at such times and such place, or places, as the chairman may determine.

12. The secretary of the board shall be responsible for all the books and records of the board, and he shall enter all the proceedings of the board at each meeting in a minute book to be kept for that purpose.

13. All moneys received by the board shall be paid into a special banking account and cheques issued on the said account shall be signed by the chairman of the board and the treasurer.

14. The board shall at each meeting confirm, after amendment, if necessary, the minutes of the previous meeting, which shall thereafter be signed by the chairman and the secretary and shall constitute the official record of the decisions of such previous meeting.

15. The board shall at the end of each calendar year render a report accompanied by a statement of accounts, in respect of its operations during such year, which report shall be filed with the records of the board. The secretary shall allow any lessee or owner of an irrigable holding on the settlement to see the report and inspect the statement of accounts at such place and times as the board may determine.

16. In the event of the board deciding to buy, sell, donate, exchange or mortgage land in terms of section ten of Act No. 38 of 1935, it shall convene a meeting of all the lessees or owners of irrigable holdings on the settlement at a place, date and time to be determined by it. A notice of such proposed meeting stating the place, date and time at which it is to be held and giving full particulars of the proposals to be submitted to the meeting shall be posted at the office of the board, and at such other convenient places within the settlement as the board may determine.

17. The chairman of the board, or any other member who may be designated by the board shall preside at any meeting convened for the purposes referred to in Regulation No. 16.

18. The presiding officer shall submit the board's proposals to the meeting for consideration and sanction. The voting in favour or against a proposal shall be by ballot conducted by the presiding officer, and every lessee or owner present at the meeting shall be entitled to a vote for or against any proposal so submitted. The presiding officer shall announce the result of the voting to the meeting and furnish the board with a certificate giving particulars of the voting for purposes of record.

19. Thirty lessees or owners of irrigable holdings on the settlement shall form a quorum at any meeting convened for the purposes referred to in Regulation No. 16.

20. Whenever the board proposes to make any rules in terms of section seventeen of Act No. 38 of 1935, a draft of such rules shall be open for inspection at such convenient places within the settlement as the board may determine for a period of not less than twenty-one days, and the board shall cause a notice to be posted at the office of the board and at such other convenient places within the settlement as the board may determine, stating where the draft rules can be inspected. Any lessee or owner desiring to object to any of the draft rules shall submit his objection in writing to the board.

21. At the expiration of the period referred to in the preceding regulation, the board shall consider the draft rules and any objections which may have been raised thereto as provided in Regulation No. 20 and shall either approve, with or without amendment, or disapprove of the draft rules.

22. The draft rules approved by the board, together with any objections which may have been raised as provided in Regulation No. 20, shall be transmitted to the Secretary for Lands for consideration and approval by the Minister of Lands.

23. All rules approved by the Minister of Lands shall come into operation on such date as the Minister may determine, and such date shall be stated in the notice publishing the rules as approved in the *Gazette*.

- (e) indien hy as 'n geestelik gekrenkte of swaksinnige aangehou word, of indien hy deur 'n bevoegde hof as onbekwaam verklaar word om sy eie sake te beheer; of
(f) indien hy tot gevangenisstraf sonder opsie van 'n boete veroordeel word.

9. (1) Wanneer 'n vakature op die raad ontstaan en die persoon wie se setel vakant geword het 'n gekose lid daarvan is, moet die voorsitter van die raad onmiddellik 'n spesiale vergadering van huurders of eienaars van besproei-bare hoewes, wat die leeftyd van een-en-twintig jaar bereik het, belê, om iemand te kies om die vakature op die raad aan te vul. Die bepalings van regulasies Nos. 2 tot 7 is *mutatis mutandis* op so'n verkiesing van toepassing.

(2) Iemand wat ooreenkomstig hierdie regulasie gekies is bly na sy verkiesing in funksie tot na afloop van die volgende jaarlikse verkiesing van lede, of tot sy dood of totdat sy setel ingevolge regulasie No. 8 vakant word.

10. Die Raad kies op sy eerste vergadering 'n sekretaris en penningmeester.

11. Die raad kom vir die verrigting van sake op sodanige tye en op sodanige plek of plekke byeen as wat die voorsitter mag bepaal.

12. Die sekretaris van die raad is vir alle boeke en stukke van die raad verantwoordelik, en hy moet alle verrigtings van die raad op iedere vergadering in 'n notuleboek, wat vir daardie doel aangehou moet word, aanteken.

13. Alle gelde wat deur die raad ontvang word moet in 'n spesiale bankrekening inbetaal word, en tjeks wat op die gesegde rekening getrek word moet deur die voorsitter van die raad en die penningmeester geteken word.

14. Die raad moet die notule van die voorafgaande vergadering, indien nodig na wysiging, op iedere vergadering bekragtig wat daarna deur die voorsitter en die sekretaris onderteken word en wat die offisiële notule van die besluite van sodanige voorafgaande vergadering uitmaak.

15. Die raad moet aan die einde van elke kalenderjaar 'n verslag, vergesel van 'n rekeningstaat, uitbring, met betrekking tot sy verrigtings gedurende sodanige jaar, watter verslag met die dokumente van die raad bewaar moet word. Die sekretaris moet aan 'n huurder of eienaar van 'n besproei-bare hoewe op die nedersetting toestaan om op sodanige plek en tye as wat die raad mag vasstel, insage van die verslag en rekeningstaat te neem.

16. Ingeval die raad besluit om grond kragtens artikel tien van Wet No. 38 van 1935 te koop, te verkoop, te skenk, te verruil of te verhipotekeer, moet hy 'n vergadering belê van alle huurders of eienaars van besproei-bare hoewes op die nedersetting op 'n plek, datum en tyd, wat deur hom bepaal moet word. 'n Kennisgewing van sodanige voorgestelde vergadering, wat die plek, datum en tyd vermeld waarop dit gehou sal word, en wat volle besonderhede gee aangaande die voorstelle wat aan die vergadering voorgelê sal word, moet aangeplak word aan die kantoor van die raad en op sodanige ander gerieflike plekke binne die nedersetting as wat die raad mag bepaal.

17. Die voorsitter van die raad, of 'n ander lid wat deur die raad aangewys mag word, neem op 'n vergadering wat vir die doeleindes genoem in regulasie No. 16 belê is, die voorsitterstoel in.

18. Die voorsittende amptenaar lê die voorstelle van die raad aan die vergadering vir oorweging en goedkeuring voor. Die stemming ten gunste of teen 'n voorstel vind onder toesig van die voorsittende amptenaar per stembriëf plaas, en iedere huurder of eienaar wat op die vergadering teenwoordig is, is geregtig tot 'n stem ten gunste van, of teen, 'n voorstel wat aldus voorgelê is. Die voorsittende amptenaar moet die uitslag van die stemming aan die vergadering bekend maak en moet, vir doeleindes van aantekening, die raad voorsien van 'n sertifikaat wat die besonderhede van die stemming vermeld.

19. Op vergaderings, belê vir die doeleindes genoem in regulasie No. 16, vorm dertig huurders of eienaars van besproei-bare hoewes op die nedersetting 'n kworum.

20. Wanneer die raad voornemens is om kragtens artikel sewetien van Wet No. 38 van 1935 reëls uit te vaardig, moet 'n konsep van daardie reëls gedurende 'n tydperk van minstens een-en-twintig dae op sulke gerieflike plekke binne die nedersetting as wat die raad mag bepaal, ter insage lê, en moet die raad aan die kantoor van die raad en op sodanige ander gerieflike plekke binne die nedersetting as wat die raad mag bepaal, 'n kennisgewing laat aanplak, wat vermeld waar insage van die konsep-reëls geneem kan word. 'n Huurder of eienaar wat besware wens te maak teen enigeen van die konsep-reëls, moet sy besware skriftelik by die raad indien.

21. By afloop van die tydperk in die voorafgaande regulasie genoem, oorweeg die raad die konsep-reëls en besware wat ooreenkomstig die voorskrifte van regulasie No. 20 daarteen gemaak mag wees, en keur hy die konsep-reëls, met of sonder wysiging, hetsy goed, of af.

22. Die deur die raad goedgekeurde konsep-reëls, tesame met besware wat ooreenkomstig die voorskrifte van regulasie No. 20 gemaak mag wees, word aan die Sekretaris van Lande vir oorweging en goedkeuring deur die Minister, opgestuur.

23. Alle reëls wat deur die Minister van Lande goedgekeur is, tree in werking op 'n datum deur die Minister bepaal, en daardie datum moet vermeld word in die kennisgewing, waarby die reëls, soos goedgekeur, in die *Staatskoerant* gepubliseer word.

24. The board shall cause a copy of the approved rules or any amendment thereof to be posted (and shall keep a copy posted) at the office of the board and at such other convenient places within the settlement as the board may determine.

25. In the event of the board deciding to levy rates in accordance with section thirteen of Act No. 38 of 1935 and to provide for the recovery of such rates and the incidence thereof, the provisions of Regulations Nos. 20, 21, 22 and 24 shall *mutatis mutandis* apply.

24. Die raad moet 'n eksemplaar van die goedgekeurde reëls, of 'n wysiging daarvan, laat aanplak (en aangeplak hou) aan die kantoor van die raad en op sodanige ander gerieflike plekke binne die nedersetting as wat die raad mag bepaal.

25. Ingeval die raad kragtens artikel dertien van Wet No. 38 van 1935 besluit om 'n belasting te hef en om voorsiening vir die invordering daarvan te maak, is die bepalinge van regulasies Nos. 20, 21, 22 en 24 *mutatis mutandis* van toepassing.

WEIGHTS AND MEASURES

Act No. 32 of 1922, as amended by Act No. 13 of 1933,

WITH

Proclamations in Force as at 8th DECEMBER, 1933,

TOGETHER WITH

WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933

PRICE 2s. POST FREE

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

WET OP MATEN EN GEWICHTEN

No. 32 van 1922 soos Gewysig deur Wet No. 13 van 1933

TESAME MET

Proklamasies van Krag op 8 DESEMBER 1933

SOWEL AS

REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE 1933

PRYS 2s. PER EKSEMPLAAR, POSVRY

VERKRYBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

MAP OF THE CITY OF PRETORIA.

Scale 1 : 11156, 4.  Printed on four separate sheets.

Showing Boundaries of the Municipalities of Pretoria and Hercules, Suburban Townships, Government, Municipal and Private Erven, Streets, Main Roads, Avenues, Tram Routes, Municipal B.s Routes, Fire Alarms, Street Letter Boxes and Railways.

PRINTED ON PAPER Price 10s. per set of 4 sheets : : : : :

PRINTED ON LINEN-BACKED PAPER, Price 12s. per set of 4 sheets : :

(English or Afrikaans.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

KAART VAN DIE STAD PRETORIA.

Skaal 1 : 11156, 4.  Gedruk op vier afsonderlike velle.

Aanwysende die grense van die Munisipaliteite Pretoria en Hercules, Voorstedelike Stadsgebiede en Goewermements-, Munisipale- of Private Erwe, Groot-paaie, Lane en Strate, Trem- en Munisipale Busroetes, Brandklokke, Straatbriewebusse en Spoorweë.

PRYS:—

GEDRUK OP PAPIER, per stel van 4 velle 10s. : : : : :

GEDRUK OP PAPIER MET LINNE-AGTERKANT, per stel van 4 velle 12s.

(Engels of Afrikaans.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED, 15th JUNE, 1935.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 15 JUNIE 1935.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuistheid of weglatings of die gevolge daarvan.

LETTERS PATENT SEALED—PATENTBRIEWE GESEËL.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Sealing. Datum van Seëling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
277	21/3/34	14/6/35	William Edward Beatty.....	Process of and apparatus for metal separation by electrical heat treatment.
297	23/3/34	14/6/35	Frederick Becker.....	Improvements in buildings.
477	4/5/34	14/6/35	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd.....	A rotary automatic feed for crosscut-saws for parqueting floors and the like.
536	17/5/34	14/6/35	Stewart & Lloyds of South Africa, Ltd....	Improvements in or relating to vertical-lift pumps or other reciprocating machinery.
961	13/9/34	14/6/35	Ridge-Hartley Patents, Ltd.....	Improvements in flashing daylight signs.
1212	17/11/34	14/6/35	Lionel Robert Herborn Irvine.....	A machine for the heat treatment of earth for use in road-making and other construction.
204	19/2/35	14/6/35	George Johnstone Dougall.....	Improved means for securing scaffolding members.
217	21/2/35	14/6/35	Dunlop Rubber Co., Ltd.....	Improvements in or relating to pneumatic tyres.
236	27/2/35	14/6/35	The Chloride Electrical Storage Co., Ltd...	Improvements in hydrometers.
237	27/2/35	14/6/35	Piero Buti.....	A new and improved motor fuel.
238	27/2/35	14/6/35	Adrianus Marinus de Vetten.....	Improvements in and relating to structures, such as moulds or casings for reinforced concrete, scaffolding, etc.
239	27/2/35	14/6/35	E. I. du Pont de Nemours & Co.....	Improvements in or relating to initiating devices for explosives.
242	28/2/35	14/6/35	Leon Emile Alphonse Buchateau.....	Improvements in rotary compressors, pumps, or the like.
247	28/2/35	14/6/35	Geeradejus Rummenie.....	Process and device for setting wall tiles.
252	1/3/35	14/6/35	Mechanical Information (1933), Ltd... ..	Improvements in indicating devices for displaying variable information.
262	5/3/35	14/6/35	Irwin Leonard Maguire.....	Controlling the signal frequencies in television systems.
264	5/3/35	14/6/35	International General Electric Co., Inc....	Improvements in or relating to electric heaters.
265	5/3/35	14/6/35	International Hydrogenation Patents Co., Ltd.	Improvements in the treatment with hydrogenating gases of distillable carbonaceous materials.
272	6/3/35	14/6/35	(1) Herbert Sidney Ryland..... (2) Jonathan Edward Hodgkin	Improvements relating to continuous-feed cinematograph apparatus.
273	6/3/35	14/6/35	Societe Anonyme des Manufactures des Glaces et Produits Chimiques de Saint-Gobain, Chauny & Cirey	Improvements relating to the tempering of plates or sheets of glass.
274	6/3/35	14/6/35	N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken.....	Improvements in or relating to electric-discharge tubes.
275	6/3/35	14/6/35	The English Electric Co., Ltd.....	Improvements in or relating to the control of vapour arc rectifiers.
277	6/3/35	14/6/35	Associated Electrical Industries, Ltd.....	Improvements relating to the control of electric motors in traction systems.
279	6/3/35	14/6/35	(1) William Robertson Macdonald..... (2) D. J. Macdonald, Ltd	Improvements in or relating to dry-cleaning or washing apparatus.
283	7/3/35	14/6/35	Stanley Huntley.....	An improved loading and off-loading device.
284	7/3/35	14/6/35	Frank Edward Stahl.....	Improvements in a method of making a chain-link.
285	7/3/35	14/6/35	Frank Edward Stahl.....	Improvements in chain-link blanks.
286	7/3/35	14/6/35	Frank Edward Stahl.....	Improvements in apparatus for forming chain-link blanks.
287	7/3/35	14/6/35	Frank Edward Stahl.....	Improvements in chain-forming machines.
288	7/3/35	14/6/35	Frank Edward Stahl.....	Improvements in a method of forming a reinforcing swell on the inside of welded chain-links.
289	7/3/35	14/6/35	Frank Edward Stahl.....	Improvements in methods of welding.
290	7/3/35	14/6/35	Frank Edward Stahl.....	Improvements in electric-welding machines.
291	7/3/35	14/6/35	Frank Edward Stahl.....	Improvements in differential hoists.
313	14/3/35	14/6/35	Göran Möller.....	Method of preserving egg-yolks, egg-whites, or both.
314	14/3/35	14/6/35	(1) Göran Möller..... (2) Per Peterson	Method and apparatus for preserving eggs, meat, fish, vegetables or other victuals by means of carbonic acid or another in different gas.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

1925 Numbers (Nommers):—238, 239, 241.

1928 Numbers (Nommers):—293, 295, 301, 302, 308, 310, 311, 315, 316, 318, 320.

1932 Numbers (Nommers):—216, 223, 227, 229, 230.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente herna mag word ingevolge artikels drie-en-veertig en vier-en-veertig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

ASSIGNMENTS REGISTERED.—OORMAKINGS REGISTREER.

No. No.	In the Name of. In die Naam van.	Assigned to. Oorgemaak aan.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
323/30	Enticknap Concrete Machines Limited.....	Enticknap Concrete Machines (S.A.) Limited.....	8/5/35
379/34	Alfred Emerson Lance.....	The Lightfoot Refrigeration Company Limited....	17/6/35

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.
 NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIELE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET" 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan nie.

TRADE MARKS REGISTERED, MAY, 1935. HANDELSMERKE GEREGISTREER, MEI 1935.							
No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.	Date of Registration. Datum van registrasie.	No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.	Date of Registration. Datum van registrasie.	No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
1/33.....	Francis William Newdigate, trading as F. W. Newdigate	18/2/33	2279/34.....	Welch, Margetson & Co., Ltd., a British company	13/12/34	2281/34.....	Chiral Sarah Kirson.....
5-8/33.....	Compania Ron Bacardi, (S.A.), a corporation organized under the laws of the Republic of Cuba	25/10/33	22/35.....	Garlick, Ltd., a limited liability company	7/1/35	23/35.....	A/S L. E. Bruun Export, a joint stock company, of Denmark
14/33.....	Pte Radio, Ltd., a British company....	6/12/33	56/35.....	Edward Hector Lonsdale Hart and Henry Morris Hart	15/2/35	57/35.....	Herbert Evans & Co., a company incorporated with unlimited liability
16-7/33.....	L. Copley-Smith & Sons, Ltd., a British company	23/12/33	59/35.....	Thomas Food Products, Ltd., a company organized under the laws of Great Britain	11/1/35	67/35.....	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a corporation organized under the laws of Germany
1/34.....	Abel Morrall, Ltd., a British company..	3/1/34	68/35.....	Crosfield & Gossage (South Africa), Ltd.	16/1/35	73-4/35.....	Horrockses, Crewdson & Co., Ltd., a company duly organized and existing under the limited liability laws of Great Britain
1/34.....	F. H. Ayres, Ltd., a British company...	3/1/34	78/35.....	F. J. Bacon, Ltd., a company of limited liability duly incorporated and existing in accordance with the laws of England	19/1/35	79/35.....	T. W. Beckett & Co., Ltd.....
1-40/34.....	H. Boyer (Proprietary), Ltd.....	18/1/34	88-9/35.....	Meyers Wholesale (Proprietary), Ltd., incorporating South African Indent and Shipping Co.	23/1/35	90/35.....	Nu-mel and Nu-Enamel Products Control Co., Ltd., a British company
1/34.....	Naamlouze Vennootschap Fabriek van Chocolade en Suikerwerken, J. C. Klene & Co.	29/1/34	109/35.....	National Health Products.....	28/1/35	116-7/35.....	Leo Bloch and Isidor Schub, trading as Bloch & Schub
1/34.....	Enoch Beards, David Beards, and Albert Charles Beards, trading as David Beards & Sons	31/1/34	120-1/35.....	Transcutan, Ltd., a British company...	30/1/35	122/35.....	Derick Rolfe Martin.....
1/34.....	Societe des Etablissements Klytia.....	21/2/34	123/35.....	Westminster Tobacco Co., Ltd., a British company	30/1/35	124/35.....	Bob Martin (Export), Ltd., a British company
1/34.....	Allen & Hanburys, Ltd., a British company	7/3/34	130/35.....	White's South African Portland Cement Co., Ltd.	1/2/35	138/35.....	M. Wiseman & Co. (S.A.), Ltd., a company incorporated in England with limited liability and registered within the Union as a foreign company
1-40/34.....	C. & J. Hampton, Ltd., a body corporate organized under the laws of Great Britain	7/3/34	144/35.....	Ford Motor Co.....	6/2/35	147/35.....	Bayer Products, Ltd., a British company
108-9; 1011-1012/34	Isaac Louis Back and Saul Reuben Back, trading as I. L. Back & Co.	28/3/34	148/35.....	The Hoffmann-La Roche Chemical Works, Ltd., a British company	6/2/35	157/35.....	Parfums Chanel, Ltd., a British company
13/34.....	A. H. Parker & Co. (Textiles), Ltd., a British company	23/5/34	195/35.....	The American Foundry Equipment Co., a corporation organized under the laws of the State of Delaware.	13/2/35	199/35.....	Scherag (Proprietary), Ltd., a company incorporated with limited liability in the Union
16/34.....	John Moir & Son, Ltd., a British company	11/6/34					
20/34.....	Hodgson & Simpson (South Africa) (Proprietary), Ltd.	21/6/34					
23-5/34.....	Vacuum Oil Company of South Africa, Ltd.	27/7/34					
52/34.....	Thomas Symington & Co., Ltd., a British company	8/8/34					
72/34.....	Hodgkinson & Gillibrand, Ltd., a British company	15/8/34					
73-5/34.....	United Drug Co., Ltd., a British company	13/9/34					
77/34.....	Mahomed Ebrahim, trading as Mahomed Ebrahim & Co.	14/9/34					
77/34.....	Alfred Benjamin.....	19/9/34					
11/34.....	National Loose Leaf Co., Ltd., a company incorporated under the laws of Great Britain	19/10/34					
49/34.....	Percy Price Phillips and Frederick Howard Phillips, trading as F. H. Phillips & Co.	19/10/34					
84/34.....	William Charles Winshaw, trading as Stellenbosch Farmers' Winery	30/10/34					
87/34.....	Allen & Hanbury's, Ltd., a British company	31/10/34					
91/34.....	White Horse Distillers, Ltd., a British company	31/10/34					
99 & 2103/34	Israel Targowsky, trading as Crowden Medicines	1/11/34					
29/34.....	Norman Fisher Jefeas.....	6/11/34					
48/34.....	Julius Frame.....	8/11/34					
50/34.....	Savory & Moore, Ltd., a British company	8/11/34					
52-4/34.....	B.E.S.T. (Proprietary), Ltd.....	10/11/34					
56/34.....	Henry C. Collison, Ltd.....	12/11/34					
70/34.....	Jeyes' Sanitary Compounds Co., Ltd., a British company	14/11/34					
32/34.....	African Canning and Packing Corporation, Ltd.	3/12/34					
44/34.....	Hermanus Johannes Malan, trading as H. J. Malan	6/12/34					
46-8/34.....	Van Ryn Wine and Spirit Co., Ltd.....	7/12/34					
53-4/34.....	The Kathorian Trading Co. (Proprietary), Ltd.	10/12/34					
55/34.....	Die Olifantsrivier Ko-Operatiewe Kaas-fabriek	10/12/34					

CHANGE OF NAME REGISTERED, MAY, 1935.
VERANDERING VAN NAAM GEREGISTREER, MEI 1935.

No. No.	Name of Former Proprietor. Naam van Vorige Eienaar.	Name of Present Proprietor. Naam van Teenswoordige Eienaar.
183/25.....	The Torriano Pipe Works, Ltd.	The Druid Pipe Works, Ltd.

TRADE MARKS CANCELLED, MAY, 1935.
HANDELSMERKE GEKANSELEER, MEI 1935.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
251-2/21.....	Stirling Bonding Co., Ltd.

No.	Name of Former Proprietor.	Name of Present Proprietor.	Nam van Voorge Eienaar.	Nam van Tenswoor- dige Eienaar.	Mouneyrat & Cie, Etablis- sements Monneyrat, a Societe en commandite par actions.	Bertrand De Mun & Cie, successeurs de Veuve Clicquot-Ponsardin, a corporation duly regis- tered under the laws of France.
19/21	Abel Nahine					
243/21	Mathilde Henriette Louise	Thereses Lannes de Montobello, Jean Marie Bertrand Comte de Mun, Marie Joseph Barbe, Pierre				

839/27..... John Orr, Ltd., George Carter, and William Henry Lane, trading as Jean de Riquet, Rmce de Caraman-Chimay, successeurs de Veuve Clicquot-Bonsardin John Orr & Co. (Natal), (Proprietary), Ltd., and William Henry Lane.

271/28.....	The Symoniz Co., a corporation organized and existing under the laws of the State of Illinois	
681/28.....	Vocalion (Foreign), Ltd.	
1809/33.....	Corfield, Ltd., a company of limited liability, duly incorporated and existing under the laws of the State of Illinois	
	The British Rototherm Co., Ltd.	
	Ltd., a company of limited liability.	

TRADE MARKS REMOVED.

No.	Name of Proprietor.	No.
468/21	Crocker Wheeler Co., a corporation organized under the laws of the State of New Jersey.	469-470/21
	American Chicle Co., a corporation of the State of New Jersey.	

(For period ending 15th June, 1935.)
 HANDELSMERKE VERWYDER.
 (Vir tydperk eindigende 15 Junie 1935.)

PATENT OFFICE.—PATENTKANTOOR.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. of 1s. per hundred words. Photostat copies of specifications are obtainable on payment of 1s. per page. Drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming Republiek n
mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, e
by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad
Bloomfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen bi
telling van Is. Getlike afskrifte van sodanige spesifikasies
verkrygbaar op betaling van Is. per honderd woorde.
Fotostaat-kopies van spesifikasies en tekeninge is verkryg
baar van die Patentkantoor teen betaling van Is. per blad.

VOETLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEM.

Volledige speidingsas ten opsigte van onderstaande aar soek om patentebrwe is deur die Registrasie van Patent aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, b die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee va bestaas teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aar neming van 'n volledige speidingsas, maar die tyd kan den die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente

No.	Date of Applica- tion.	Date of Accept- ance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
559	26/5/34	23/5/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Ger- many	Improvements relating to Braun tubes
560	26/5/34	23/5/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Ger- many	Improvements in cathode-ray tubes specially for television purposes.
771	20/7/34	7/6/35	Hendrik Albertus Cornelius van Nickerk	Post Office, Villiersdorp, District Caldon	An adjustable attachment for a mos- quito net or other light object.

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT (continued).—EERSTE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Acceptance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Appikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
793	25/7/34	14/6/35	Fitzpatrick Corporation.....	Mead Building, 421 Fifth Avenue, Portland, State of Oregon, United States of America	Improvements in screws.
859	15/8/34	14/6/35	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited, Dealers in Shoe Machinery	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to heel attaching by machinery.
913	31/8/34	14/6/35	Peter Lindsay Paterson, engineer, a British subject	17 Grenville Street, London, W.C. 1, England	Improved catamenial appliance.
946	11/9/34	14/6/35	Charles John George, by profession a wood machinist	139 Kennedy Street, Turffontein, Johannesburg	Improvements in the driving means of cycles and other foot-propelled vehicles.
953	12/9/34	14/6/35	Thomas Ditchburn.....	15 Regent Square, London, England	Improvements in and relating to sheet piling.
1002	26/9/34	14/6/35	David Rich Anstee.....	"Benwell", Lynwood Avenue, Slough, in the County of Buckingham, England	Improvements in or relating to printing or marking mechanism, particularly for use in connection with packaging machines.
1144	5/11/34	14/6/35	(1) Kenneth William George Anderson (2) Pierre Etienne Rousseau	Both of Iscor Works, Pretoria West, Pretoria, Transvaal	Improvements in cements for binding road aggregates and in the manufacture thereof.
1232	21/11/34	14/6/35	Carrier Engineering Corporation	850 Frelinghuysen Avenue, Newark, New Jersey, United States of America	Improved method of mine ventilation and means therefor.
267	6/3/35	14/6/35	Hans Jurgen Magnus von Gernet	132 Seventh Avenue, Capital Park, Pretoria	Gravity impact roller mill.
271	6/3/35	14/6/35	Derre & Company.....	Moline, in the County of Rock Island and State of Illinois, United States of America	Ploughs.
337	20/3/35	14/6/35	M. H. Detrick Company.....	140 South Dearborn Street, Chicago, State of Illinois, United States of America	Improvements in furnace construction.
345	23/3/35	14/6/35	Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, Manufacturers	Sydney Road, Durban, Natal.....	Method and means for treating balls particularly golf balls during a pre-determined time interval.
346	23/3/35	14/6/35	Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, Manufacturers	Sydney Road, Durban, Natal.....	Method and means for carrying out processes involving the presence of gas or vapour particularly of a noxious or dangerous nature.
347	23/3/35	14/6/35	The American Securit Company	1346 F Street, N.W., in the City of Washington, District of Columbia, United States of America	Process and device for case hardening glass.
373	30/3/35	14/6/35	(1) John Edwin Ramsbottom.. (2) Benny Lockspeiser (3) Charles John Stewart	All of the Royal Aircraft Establishment, South Farnborough, Hampshire, England	Improvements in or relating to aircraft and other vehicles and the like.
431	13/4/35	14/6/35	Brown, Boveri & Company, Limited	Baden, Switzerland	Improvements in and relating to mercury arc rectifiers.
472	24/4/35	14/6/35	The General Electric Company, Limited, Electrical Engineers and Manufacturers, a Company incorporated under the Laws of Great Britain, whose registered office is at	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in thermionic cathodes and in their manufacture.
535	8/5/35	29/5/35	Bernardus Johannes Marais...	Olivia. P.O. Karree Station, Orange Free State	Improvements in incubators.
546	10/5/35	14/6/35	Willem Jacobus Johannes Filmlalter	27 Ras Street, Vrede.....	Improvements in incubators.
561	15/5/35	14/6/35	Otto Ernst Schiffner.....	C/o Hoge Development Co., Nevada City, State of California, United States of America	Drill-cleaning apparatus.
621	4/6/35	14/6/35	John Burton, director, a subject of the King of Great Britain	49 Sandon Road, Edgbaston, Birmingham, 17, in the County of Warwick	Improvements in scaffolding couplings.
625	5/6/35	14/6/35	Max Ruping.....	172 Ismaningerstrasse, Munich, Germany	Improvements in rail-joints for railway rails.
626	5/6/35	14/6/35	The Merrill Company.....	343 Sansome Street, San Francisco, California, United States of America	Metallurgical cyanide process.
627	5/6/35	14/6/35	Flannery Bolt Company.....	Bridgeville, Pennsylvania, United States of America	Improvements in or relating to drills for percussive rock drilling.
628	5/6/35	14/6/35	W. T. Henley's Telegraph Works Company, Limited	11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1, England	Improvements in electric cables.
632	5/6/35	14/6/35	Transflex, Limited.....	27 Francis Street, Tottenham Court Road, London, W.C. 1, England	Improvements in transfers.
633	5/6/35	14/6/35	Albert Mathee.....	Holderlinstrasse 13, Baventhal, Cologne	An improved method of connecting railway rails at the joint gaps and means therefor.
635	5/6/35	14/6/35	N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken	Emmasingel 13, Eindhoven, Holland	Improvements in or relating to methods of applying a covering layer to a body, particularly to the surface of an electric device.
641	5/6/35	14/6/35	Samuel Francis Tatton-Hibbs, Engineer	Gilnahirk Road, Belfast, Northern Ireland	Improvements relating to the milling of grain.
647	7/6/35	14/6/35	(1) Pierre Angenieux..... (2) Jean Marie Gutmann.....	(1) 1 Avenue Richerand, Paris, France (2) 40 Rue de la Voie Verte, Paris, France	Optical apparatus for the simultaneous projection of multiple images.

ADVERTENSIES.

SECOND ADVERTISEMENT.—TWEDE ADVERTENSIE.

No. No.	Date of Application. <i>Datum van Aansoek.</i>	Date of Acceptance. <i>Datum van Aanname.</i>	Name of Applicant. <i>Naam van Applikant.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Title of Invention. <i>Aard van Uitvinding.</i>
540	18/5/34	17/5/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Process for tele-synchronizing of television receivers by means of the transmitter.
846	9/8/34	7/6/35	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth, Cape Province	Improvements in or relating to machines for ornamenting boots or shoes.
914	1/9/34	7/6/35	Frederick William Lawrance...	74 Joubert Street, Johannesburg..	Improvements in parking garages for motor vehicles.
919	4/9/34	7/6/35	Frank Rumph.....	58 Fourth Street, Boksburg North, Boksburg, Transvaal	Improvements in haulage rope supporting rollers
920	4/9/34	7/6/35	Henry Sladen Wallis.....	K1 Raleigh Street, St. Kilda, in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved electric heater for water and other liquids.
928	5/9/34	7/6/35	Carrier Engineering Corporation	850 Frelinghuysen Avenue, Newark, New Jersey, United States of America	Methods of and refrigerants utilized in systems of refrigeration.
932	6/9/34	7/6/35	Standard Telephones and Cables, Ltd., electrical manufacturers, a British company	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric signalling systems.
966	17/9/34	7/6/35	(1) Tullis (S.A.), Ltd.....	Both of 225 Main Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in fish-plate insulators.
983	20/9/34	7/6/35	(2) Eric Longden Stewart Raeburn.....	77 Amphill Avenue, Benoni, Transvaal	Improvements in means for connecting the ends of mine ventilating pipes and the like.
1103	5/10/34	7/6/35	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Carrier wave signalling arrangements.
*1176	12/11/34	7/6/35	Carl Rolfes.....	President Siding, Germiston, Transvaal, Union of South Africa	An improved primer for blasting purposes and method of its attachment to detonators.
249	1/3/35	7/6/35	(1) Lealie Joseph Smith.....	(1) 10 Milner Crescent, Wollstonecraft, near Sydney, New South Wales, Australia	Composition for waterproofing, impregnating and surfacing jute and other fabrics.
† 358	27/3/35	7/6/35	(2) Bertie Norman Black.....	26 Bridge Street, Sydney, New South Wales, Australia	Improvement in fibrous material and method of making the same.
512	4/5/35	7/6/35	United Cotton Products, Co...	Fall River, Massachusetts, United States of America	Improved rod for making electrical earth connections.
539	18/5/34	17/5/35	British Insulated Cables, Ltd...	Prescot, Lancashire, England.....	Improvements in light-control by means of double refacting substances.
540	9/5/35	7/6/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Automatic variable pitch propellor for aircraft and the like.
540	9/5/35	7/6/35	Ernest Hilton Long.....	688 Dandenong Road, Murrumbena, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Ventilators.
563	15/5/35	7/6/35	H. H. Robertson Co.....	Grant Building, Third Avenue, Fourth Avenue, and Grant Street, Pittsburgh, County of Allegheny, State of Pennsylvania, United States of America	Improvements in or relating to rotary pumps, vane motors, blowers, exhausters, and like rotary engines.
603	28/5/35	7/6/35	(1) Edward Ewart Guinness....	(1) "Allendale", Coalway Road, Wolverhampton, County of Stafford, England	Improvements in and relating to bricks.
606	29/5/35	7/6/35	(2) Matthew Elwell.....	(2) "The Laurels", Tipton Road, Woodsetton, County of Stafford, England	Improvements in electric-heating elements.
608	29/5/35	7/6/35	(3) Reginald Cuthbert Watts..	(3) Cleveland Works, Cleveland Road, Wolverhampton, County of Stafford, England	Improvements in hydraulic ejectors.
606	29/5/35	7/6/35	Reuben Lincoln, solicitor, a British subject	"The Oaks", Beechcroft Road, Golders Green, London, N.W. 11, England	A process for producing titanium steel.
608	29/5/35	7/6/35	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the law of Great Britain	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to incandescent electric lamps.
609	29/5/35	7/6/35	Gresham & Craven, Ltd.....	Ordsall Lane, Salford, 5, Lancashire, England	
610	29/5/35	7/6/35	Walther Mathesius.....	Gerkrathstrasse 1, Berlin-Nikolassee, Germany	
672	1/6/35	7/6/35	Charles Marais.....	10 Benbow Street, Kensington, Johannesburg	

* Patent of addition to 278/31.

† Patent of addition to 549/34.

THIRD ADVERTISEMENT.—DERDE ADVERTENSIE.

590	1/6/34	29/5/35	Holman Brothers, Ltd., a British company, manufacturers	Camborne, Cornwall, England.....	Improvements in or relating to mechanism for transmitting rotary movement.
597	2/6/34	29/5/35	Dowson & Dobson, Ltd.....	Marshall and Simmonds Streets, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in liquid-controlled brake mechanism.
602	6/6/34	29/5/35	(1) Omega Lampworks, Ltd., a British company, electric lamp manufacturers (2) George Edward Jones, a British subject, works manager	Both of Rodney Place, Merton Abbey, London, S.W. 19, England	Improvements in or relating to incandescent electric lamps.

ADVERTISEMENT.

THIRD ADVERTISEMENT (*continued*).—DERDE ADVERTENSIE (*vervolg*).

No. No.	Date of Applica- tion. <i>Datum van Aansoek.</i>	Date of Accept- ance. <i>Datum van Aanname.</i>	Name of Applicant. <i>Naam van Applikant.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Title of Invention. <i>Aard van Uitvinding.</i>
754*	17/7/34	23/5/35	Louis Wilhelmus Jacobus Kotze	Bellevue No. 360, District Potgieters- rust	Improved monkey-nut picker.
760	18/7/34	23/5/35	Rudolf Arnold Erren.....	299 Seven Sisters Road, London, N. 4, England	Improvements in and relating to the control of internal-combustion engines.
833†	8/8/34	23/5/35	Thomas William Keet.....	20 Victoria Building, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in rotary crushing machines.
1087	23/10/34	23/5/35	Charles Cyril Allan.....	Lincoln Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg	Improved means for use in making angular adjustments and measure- ments.
218	21/2/35	29/5/35	(1) Jan Adriaan Venter..... (2) Charl Jacob Venter	Both of Beesdam, Petrusville, Cape Province	Automatic braking device for windmill- driven pumps and the like.
241	27/2/35	29/5/35	S. F. Bowser & Co., Inc., a cor- poration organized under the laws of the State of Indiana, United States of America	Cor. Creighton and Bowser Avenues, Fort Wayne, County of Allen, State of Indiana, United States of America	Improvements relating to apparatus for use in intermittently dispensing or delivering predetermined quantities of liquids.
307	13/3/35	23/5/35	(1) Geo. Bray & Co., Ltd..... (2) George Bray	Both of Bagby Works, Leeds, York- shire, England	Improved thermally controlled switch- ing device applicable to electric apparatus.
348	25/3/35	23/5/35	Bengt Gustaf Eriksson, director	Karlbergsvägen 20, Stockholm, Sweden	Improvements in tents.
418	10/4/35	29/5/35	Woodall-Duckham (1920), Ltd., a British company, chemical and metallurgical engineers	Ebury and Allington Houses, 136 to 150 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improved process for the concentration of ammoniacal liquor.
498	1/5/35	23/5/35	Josiah Mower Wallwin.....	Saltisford Iron Works, Warwick, England	Improvements relating to centrifugal pumps.
520	7/5/35	23/5/35	Otto Haar.....	XX Karajangasse 21, Vienna, Austria	Improvements in or connected with sun- screens, goggles, or the like.
541	9/5/35	23/5/35	Charles Harold Warman, en- gineer	18 Boundary Street, Kalgoorlie, in the State of Western Australia, Commonwealth of Australia	Improvements in ball-thrust bearings.
559	15/5/35	23/5/35	Leonard Eugene Cowey.....	Archer Works, Kew Gardens, Surrey, England	Improved machine for filling siphon bottles and the like.
564	15/5/35	23/5/35	American Machine and Foundry Co.	511 Fifth Avenue, City and State of New York, United States of America	Improvements in and relating to tobacco treating apparatus, particularly for the preparation of cigarette tobacco.
579	22/5/35	29/5/35	Fried. Krupp Grusonwerk Ak- tiengesellschaft	Magdeburg-Buckau, Germany.....	A process for the working up of iron ores and the like by agglomeration in a rotary tubular furnace.
580	22/5/35	29/5/35	(1) Hakon Reinhold Mohl..... (2) Evald Laurits Christian Andersen	(1) 13 Kameliavej, Hellerup..... (2) 3 St. Marcus Alle, Copenhagen, Denmark	Device for preheating the burner of heating apparatuses with evaporation burner
582	22/5/35	29/5/35	(1) Granville Burgess..... (2) John James Crosthwaite (manufacturers)	Both of Palace House, 128 Shaftes- bury Avenue, London, W. 1, Eng- land	Improvements in and relating to hats, bonnets, and similar headwear.
583	22/5/35	29/5/35	(1) Benjamin Wrigley..... (2) Sorbo, Ltd..... (manufacturers, a British com- pany)	(1) St. Margarets, Kingfield Woking, in the County of Surrey, England (2) Sorbo Works, Woking, in the County of Surrey, England	Improvements in or relating to the con- struction of seats, mattresses, and the like.
584	22/5/35	29/5/35	Associated Electrical Industries, Ltd., a British company, manufacturers	Crown House, Aldwych, Westmin- ster, London, England	Improvements in or relating to con- trolling mechanisms for moving apparatus, more particularly for winding, hoisting, hauling, and like gear.
586	22/5/35	29/5/35	Bakelite, Ltd.....	68 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to varnish compositions.
587	22/5/35	29/5/35	Bakelite, Ltd.....	68 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to synthetic resins and their production.
588	22/5/35	29/5/35	Bakelite, Ltd.....	68 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to com- positions containing synthetic resins.
590	22/5/35	29/5/35	Chicago Pneumatic Tool Co...	Chicago Pneumatic Building, 6 East 44th Street, New York, United States of America	Drill rig.
591	22/5/35	29/5/35	Chicago Pneumatic Tool Co...	Chicago Pneumatic Building, 6 East 44th Street, New York, United States of America	Rotary drilling bit.

* And cognate No. 527/35.

† Cognate 515/35.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Holman, Brothers, Limited, of Camborne, Cornwall, Eng-
land, seeks leave to amend by way of disclaimer the Specifi-
cation of Patent Application No. 1015 of 1933 for "Improve-
ments in or relating to Rock Drills".

A copy of the original specification, showing in red the
proposed amendment, is now open to public inspection at the
Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be
lodged at the Patent Office within three months from the
date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 7th June, 1935.

4843—7-14-21

ADVERTENSIES.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

FIRST ADVERTISEMENT.—EERSTE ADVERTENSIE.

No. 1763/34, in Class 50, in respect of cleaning and polishing preparations and outfits included in Sub-class 10 of Class 50; leather and cloth dressings included in Sub-class 10 of Class 50; putty, cement, and sealing compositions included in Sub-class 10 of Class 50; valve-grinding compounds, dressings for brakes and brake linings, in the name of Industrial Chemicals, Inc., a Corporation organized under the laws of the State of Massachusetts, United States of America, manufacturers.

Filed 13th August, 1934.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "tip-top". 5373—1st Advt.



No. 624/35, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap), in the name of Societe Anonyme "Parfumerie Houbigant", of 19 rue de Faubourg St. Honore, Paris (VIIIe), France.

Filed 17th May, 1935.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a floral device.

(To be associated.)



5319—1st Advt.

Nos. 1335-6/34. No. 1335/34, in Class 6, in respect of unit air conditioners and air washers and parts thereof, ducts, outlets, doors, fans, ejector heaters, pot strainers and control devices and panels therefor, being parts of machinery; No. 1336/34, in Class 18, in respect of air conditioning, heating, ventilating, cooling, humidifying, dehumidifying, and drying apparatus and systems, and fans, control devices and panels used in connection with air conditioning systems, in the name of Carrier Engineering Corporation, a Corporation of New York, of 850 Frelinghuysen Avenue, Newark, New Jersey, United States of America.

Filed 16th May, 1934.

CARRIER

(To be associated.) 5372—1st Advt.

84.

Nos. 1933/34 and 604-5/35. No. 1933/34, in Class 38, in respect of articles of clothing; No. 604/35, in Class 30, in respect of yarns or threads composed wholly or principally of cellulose acetate or other cellulose derivatives or cellulose; and No. 605/35, in Class 31, in respect of knitted fabrics and woven fabrics composed wholly or principally of cellulose acetate or other cellulose derivatives or cellulose, in the name of British Celanese Limited, of Celanese House, 22 and 23 Hanover Square, London, W. 1, England, manufacturers, a British Company.

No. 1933/34: Filed 20th September, 1934.

Nos. 604-5/35: Filed 16th May, 1935.

CELASPUN

(To be associated.)

5366—1st Advt.

No. 2098/34, in Class 22, in respect of cycles, in the name of Shimwell Brothers (Proprietary), Limited, a Company registered in the Union of South Africa, of Shimwell's Buildings, corner of President and Smal Streets, Johannesburg, cycle and motor agents and manufacturers.



Filed 1st November, 1934.

The above mark is accepted after evidence of distinctiveness having been adduced. 5413—1st Advt.

No. 263/35, in Class 43, in respect of wines and brandies, in the name of the Castle Wine and Brandy Company, Limited, of 51-55 Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 22nd February, 1935.

CASTLEBERG

(To be associated.)

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

5283—1st Advt.

No. 426/35, in Class 4, in respect of shoe dye (Bharat Shoe Dye), in the name of Ramjee Dahya Chanpanerea, of 19 McKenzie Street, Capetown, trading as R. D. Chanpanerea.

Filed 8th April, 1935.



Registration of the mark the subject of the above-numbered application shall give no right to the exclusive use of the word "Bharat", which means "universal" in Hindustani.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Bharat". 5454—1st Advt.

5

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1837-48/34. Nos. 1837, 1840, 1842, 1844, 1846, and 1848/34, in Class 34, in respect of blankets in the piece (woollen); Nos. 1838-9, 1841, 1843, 1845, and 1847/34, in Class 35, in respect of blankets not in the piece (woollen), in the name of W. Smith & Company and J. & N. Philips (Witney), Limited, of Bridge Street Mills and Crawley Mills, Witney, Oxfordshire, England, a British Company, manufacturers.

Filed 3rd September, 1934.

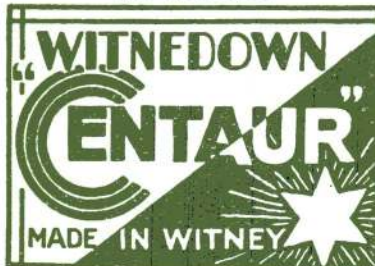
Nos. 1837-8/34.



Nos. 1839-40/34.



Nos 1841-2/34.



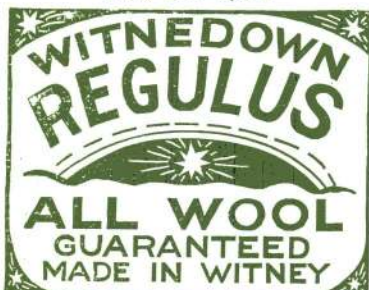
Nos. 1843-4/34.



Nos. 1845-6/34.



Nos. 1847-8/34.



Nos. 1837-48/34: Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the word "Witnedown".
(All to be associated.) 5365—1st Advt.

No. 131/35, in Class 10, in respect of all goods included in this class, in the name of Meyer & Studeli, Société Anonyme, a Swiss Company, of Weissenstein Strasse, Soleure, Switzerland.

Filed 1st February, 1935.

SOLEXA

5374—1st Advt.

Nos. 364-5 and 370-7/35. Nos. 364, 370, 372, and 374, in Class 24, in respect of all goods included in this class; Nos. 365, 371, 373, 375, in Class 38, in respect of all goods included in this class, and No. 377, in Class 38, in respect of all goods included in this class, excluding boots and shoes and goods of a similar description; No. 376, in Class 31, in respect of knitted material composed of artificial silk, all in the name of Victor Hassan, Limited, a British Company, of Monogram House, 53 Whitworth Street, Manchester, 1, England.

Filed 23rd March, 1935.

Nos. 364-5/35.

EXALTEX

Nos. 370-1/35.

OPTIMAX

Nos. 372-3/35.

BENEFEX

Nos. 374-5/35.

PLYFAB

Nos. 376-7/35.

JECOSIE

(All to be associated.) 5375—1st Advt.

No. 413/1935, in Class 15, in respect of glass, in the name of The British Heat Resisting Glass Company, Limited, of Vesta House, Lodge Road, Birmingham 18, England, manufacturers, a British Company. Filed 3rd April, 1935.

PHOENIX

5376—1st Advt.

Nos. 415-6/35. No. 415/35, in Class 13, in respect of stands of ordinary metal for aquariums; and No. 416/35, in Class 15, in respect of glass aquariums, both in the name of Hygienic Wire Works, Limited, of 79 Miles Road, Mitcham, Surrey, England, manufacturers, a Company organized under the laws of Great Britain.

Filed 4th April, 1935.

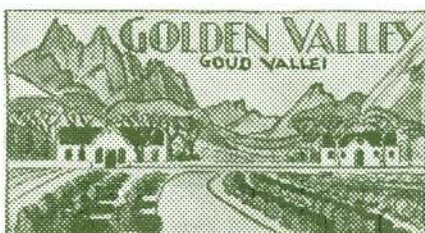
GENYQUARIUM

(To be associated.) 5367—1st Advt.

Nos. 509-10/35, in Class 43, in respect of wines, spirits and liqueurs, in the name of Central Bottle Store, Limited, of 382 Church Street East, Pretoria, wholesale and retail wine and spirit merchants.

Filed 24th April, 1935.

No. 509/35.



No. 510/35.

GOLDEN VALLEY

(Both to be associated.) 5440—1st Advt.

Nos. 512 and 513/1935. Nos. 512 and 513/1935, in Class 43, in respect of wines, spirits and liqueurs, in the name of Central Bottle Store, Limited, of 382 Church Street East, Pretoria, wholesale and retail wine and spirit merchants.

Filed 24th April, 1935.

No. 512/35.

VAALBERG

No. 513/35.

KLOOF

5439—1st Advt.

No. 450/1935, in Class 42, in respect of baking powder, sausage seasoning, sausage meal, sausage casings, preserving crystals, pepper, bird seed, tonic seed, colour food, egg food and parrot food, in the name of Laurance John Marlton and George Bower Hotchin, trading as merchants under the firm name of Marlton & Hotchin at 237 Pine Street, Durban, Natal.

Filed 12th April, 1935.

RELIANCE

5260—1st Advt.

No. 534/1935, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of Tayler & Ries, Limited, of 3 to 9 Strand Street, Port Elizabeth.

Filed 30th April, 1935.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the representation of a sun in so far as the Transvaal, Natal, and Orange Free State Provinces are concerned.

(To be associated.)

5377—1st Advt.



No. 544/1935, in Class 34, in respect of woollen piece goods, in the name of Clothing and Shirt Manufacturers, Limited, trading in so far as concerns the goods specified as British Woollen Company, of 174 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal, merchants and manufacturers.

Filed 2nd May, 1935.

BRIWOO

5368—1st Advt.

No. 564/35, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Sargent Limited, of 25 Adderley Street, Port Elizabeth, trading as Sargent Limited, shoe manufacturers.

Filed 7th May, 1935.



The description of goods appearing on the mark in use varies. 5265—1st Advt.

No. 632/35, in Class 38, in respect of ladies' hats, in the name of Miss Evelyn Richards, trading as The Beth Milliners, of 147 President Street, Johannesburg, milliners. Filed 21st May, 1935.

BETH

5342—1st Advt.

ADVERTENSIES.

No. 571/1935, in Class 3, in respect of medicinal preparations for internal human use for the treatment of indigestion, rheumatism, toxæmia, colitis, and similar ailments, in the name of **Kaylene**, Limited, of Waterloo Road, London, N.W., England, manufacturers of medicinal preparations, a British Company.



Filed 8th May, 1935.
(To be associated.) 5377—1st Advt.

Nos. 591-3/35, in Classes 6, 8, and 13, in respect of all goods included in these classes respectively, in the name of all goods included in this class, in the name of Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited, a British Company, of Bush House, Aldwych, Westminster, London, England.



Filed 15th May, 1935.
(To be associated.) 5379—1st Advt.

No. 651/1935, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, in the name of Castle Wine and Brandy Company, Limited, of Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 27th May, 1935.
OLD GUARD

5292—1st Advt.

No. 626/35, in Class 39, in respect of lead pencils of wood, common pen-holders of wood, leads for pencils, erasers, and mechanical pencils not of precious metals, in the name of Schwan-Bleistift-Fabrik Aktiengesellschaft, of Maxfeldstrasse 3, Nuremberg, Bavaria, Germany, trading in South Africa as Swan Pencil Company.

Filed 20th May, 1935.

SWAN

(To be associated.) 5331—1st Advt.

No. 639/1935, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Thomas Kerfoot & Co., Limited, of Bardsley Vale Mills, Oldham Road, Bardsley, Lancashire, England, manufacturers of fine chemicals, a British Company.

Filed 22nd May, 1935.

VOLATOL

5369—1st Advt.

No. 661/35, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Tootal Broadhurst Lee Company, Limited, a British Company, of 56 Oxford Street, Manchester, England.

Filed 29th May, 1935.

ZEVO

5380—1st Advt.

No. 662/35, in Class 24, in respect of cotton piece goods or piece goods in which cotton predominates, in the name of Sparrow Hardwick & Company, Limited, of 41 York Street, Manchester, County of Lancaster, England, manufacturers, a British Company.

Filed 29th May, 1935.

SPARVATEX

(To be associated.) 5381—1st Advt.

No. 671/1935, in Class 39, in respect of all goods included in that class, in the name of Wanderer-Werke Vormalis Winkelhofer & Jaenicke Aktiengesellschaft, a Joint Stock Company organized under the laws of Germany, of Schoenaubei Chemnitz, Germany, manufacturers.

Filed 3rd June, 1935.

SILLENTA

5370—1st Advt.

No. 663/35, in Class 13, in respect of horse-shoes of metal, in the name of Hoppe & Homann Gesellschaft mit Beschränkter Haftung, a German Company, of Minden (Westfalen), Karlstrasse 14, Germany.



Filed 29th May, 1935. 5382—1st Advt.

SECOND ADVERTISEMENT.—TWEEDE ADVERTENSIE.

No. 606-7/35, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Johnson Stephens & Shinkle Shoe Co., a Corporation organized under the laws of the State of Missouri, U.S.A., of 4242 Laclede Avenue, St. Louis, Mo., U.S.A.

Filed 16th May, 1935.

No. 606/25.

FELICE

No. 607/35.

FRANCHETTE

5137—2nd Advt.

No. 623/1935, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Walter Selige, trading as Inag Trading Company, of 31 Riebeeck Street, c/o Long Street, Capetown.

Filed 17th May, 1935.

IMINOL-ASTHMOL

5138—2nd Advt.

No. 631/1935, in Class 39, in respect of paper (except paperhangings), stationery, and bookbinding, in the name of J. E. Baxter & Company, Limited, a Company registered with limited liability under the laws of England and having its registered office at Golden Hill, Leyland, in the County of Lancashire, England.

Filed 21st May, 1935.

REDWIG

5042—2nd Advt.

No. 633/1935, in Class 50, in respect of polishes of all kinds included in Class 50 in the name of Mercantile Manufacturing Company (Proprietary), Limited, of 14 Turner's Avenue, Durban.

Filed 22nd May 1935.

MERSHINE

5034—2nd Advt.

No. 635/1935, in Class 50, in respect of laminated decorative sheeting made from synthetic resin, in the name of Bakelite Limited, a British Company, of 68 Victoria Street, London, S.W. 1, England, manufacturers.

Filed 22nd May, 1935.

ARTMUR

5139—2nd Advt.

No. 637/1935, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Ashton & Company (Estd. 1787), Limited, a British Company, of 45 Chorlton Street, Manchester, England, shipping merchants.

Filed 2nd May, 1935.

EXCLUSEL

5140—2nd Advt.

No. 641/1935, in Class 8, in respect of all goods included in this class, in the name of South African Philips (Proprietary), Limited, of United Buildings, Fox Street, Johannesburg.

Filed 25th May, 1935.

PALADIN

5142—2nd Advt.

No. 638/1935, in Class 38, in respect of hats, caps, and other headgear, in the name of Glyn & Co., Limited, of 10-11 Chiswell Street, London, E.C., England, manufacturers and merchants, a British Company.

Filed 22nd May, 1935.

VAPOR

5141—2nd Advt.

No. 139-40/35, in Class 12, in respect of hatchets and axes, both in the name of Dr. Carl August Cohn, trading as Arndt & Cohn, of Hamburg 11, Alterwall 32 (Germany), merchants.

Filed 4th February, 1935.

No. 140/35.

LEJON

(Both to be associated.) 5133—2nd Advt.



No. 417/1935, in Class 3, in respect of a calcium-phosphorus compound for human consumption included in this class, in the name of Norman William West, of Town Lands, Vryburg, manufacturer, trading as Vitveros Company.

Filed 4th April, 1935.

VITVEROS

5054—2nd Advt.

No. 1988/34, in Class 38, in respect of men's, women's, and children's articles of clothing made from knitted and woven fabrics, in the name of Healthguard Knitwear, Limited, manufacturers, a British firm, of Woodbridge Road, Leicester, England.

Filed 4th October, 1934.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Healthguard".

5218—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 585/35, in Class 42, in respect of butter, in the name of Piels Cold Storages, Limited, of 170 Bree Street, Newtown, Johannesburg.

Filed 11th May, 1935.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Seal" and the representation of a seal.



5232—2nd Advt.

No. 2155/34, in Class 47, in respect of common soap, detergents, and other preparations for laundry purposes included in Class 47, in the name of Lever Brothers (S.A.) (Proprietary), Limited, of Maydon Wharf, Congella, Durban, manufacturers.

Filed 12th November, 1934.

The description of goods appearing in the mark in use varies.

Mark proceeded with by order of the Minister in terms of Sub-section (e) of Section 99 of Act No. 9 of 1916.

(To be associated.)



5013—2nd Advt.

No. 588-9/35. No. 588/35, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography, and philosophical research, and all goods covered by the said Class 1; and No. 589/35, in Class 8, in respect of philosophical instruments, scientific instruments, and apparatus for useful purposes, instruments, and apparatus for teaching, and all goods covered by the said Class 8, in the name of Kodak (South Africa), Limited, of Kodak House, Shortmarket Street, Capetown. Filed 14th May, 1935.

KODACHROME

(Both to be associated.) 5053—2nd Advt.

No. 543/35, in Class 47, in respect of all goods in that class, in the name of Universal Produce Company (Proprietary), Limited, of 68 Commercial Road, Durban, trading as African Household Products.

Filed 2nd May, 1935.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

Registration of the mark shall give no right to the exclusive use of the word "Quickclean".

5117—2nd Advt.



Nos. 594-9/1935. Nos. 594, 596, 598/1935, in Class 13, in respect of mattress supports and spring constructions for use in furniture; and Nos. 595, 597, and 599/1935, in Class 41, in respect of furniture and upholstery, in the name of Vi-Spring Products, Limited, a British Company, of "Vi-Spring" Works, Victoria Road, Willesden Junction, London, England.

Filed 15th May, 1935.

Nos. 594-5/35.

VI-SPRING

Nos. 596-7/35.

VITOFLEX

Nos. 598-9/35.

VITO

(All to be associated.) 5135—2nd Advt.

Nos. 360-1/35. No. 360, in Class 42, in respect of yeast products, being an ingredient in food; and No. 361/35, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for human use as medicine, in the name of Phillips Yeast Products, Limited, a British Company, of Park Royal Road, London, England, manufacturing chemists.



Filed 22nd March, 1935.

(To be associated.)

5130—2nd Advt.

No. 566/35, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of The Grove Laboratories, Inc., a Corporation organized under the laws of Delaware, of 100 West 10th Street, in the City of Wilmington, State of Delaware, manufacturers.

Filed 7th May, 1935.

VIDEX

5134—2nd Advt.

No. 602/35, in Class 1, in respect of sodium metasilicate for use as a cleansing agent in manufacturing processes, in the name of Joseph Crosfield & Sons, Limited, of Bank Quay, Warrington, Lancashire, England, soap manufacturers, a British Company.

Filed 15th May, 1935.

METSO

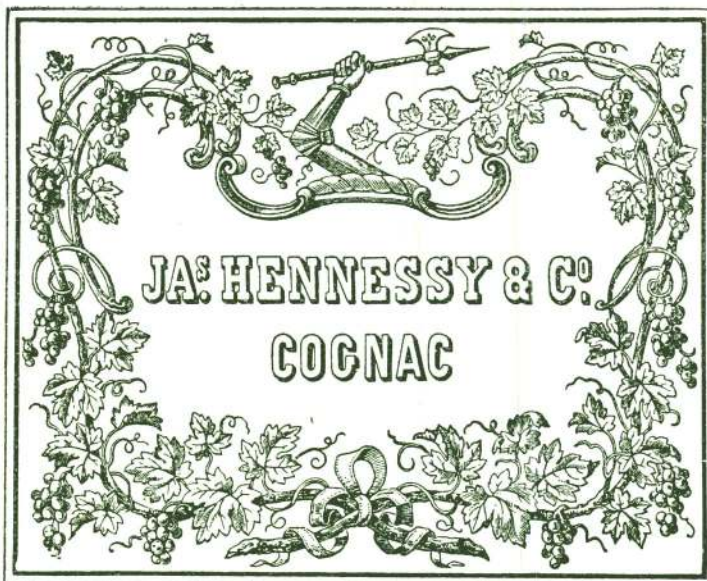
5136—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 2106, 2109, and 2111/34, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, all in the name of Jas. Hennessy & Co., a societe en nom collectif organized under the laws of France, brandy merchants of Cognac, France.

Filed 1st November, 1934.

No. 2109/34.



No. 2106/34.



(All to be associated.)

Nos. 2109/34 and 2111/34: The description of goods appearing on these marks in use varies.

No. 2111/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a cork cap.

No. 2111/34.



5233—2nd Advt.

Nos. 784-5/34. No. 784/34, in Class 13, in respect of component parts, attachments and accessories for motor-cars, all being metal goods not included in other classes; No. 785/34, in Class 22, in respect of motor-cars and motor-vans included in this class, in the name of Société Anonyme André Citroën, a French Company, of 143, Quai de Javel, Paris, France. Filed 24th February, 1934.



(Both to be associated.) Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the word "Citroën". 5132—2nd Advt.

Nos. 558-563/1935. No. 558/1935, in Class 50, in respect of all polishes included in that class; Nos. 559, 560, 561, 562, and 563/35, in Classes 48, 47, 42, 3, and 2, in respect of all goods included in these classes, in the name of Samuel Summers and Sten Engman, trading as the United Chemical Company, of Stand No. 2, La Rochelle Road, Springfield, Johannesburg, merchants.

Filed 4th May, 1935.



Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the letter "A".

(All to be associated.) 5106—2nd Advt.

"FARMING IN SOUTH AFRICA."

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for the farmers who want sound Departmental advice in plain non-technical language. Published separately in English and Afrikaans. Subscription rate 5s. per annum, postage free. Price per single copy, 6d.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

THIRD ADVERTISEMENT.—DERDE ADVERTENSIE.

No. 1337/34, in Class 42, in respect of cheeses, in the name of Lorenzo Garancini, of Usmate, Italy, trading as Ditta Garancini Lorenzo.

Filed 17th May, 1934.

4833—3rd Advt.



No. 684/34, in Class 8, in respect of electric flashlights and batteries included in Class 8, in the name of Winchester Repeating Arms Company, a Corporation organized under the laws of the State of Maryland, U.S.A., of No. 275 Winchester Avenue, in the City and County of New Haven, State of Connecticut, U.S.A., trading as manufacturers.

Filed 4th February, 1934.

WINCHESTER
TRADE MARK

Mark proceeded with by order of the Minister in terms of Sub-section (e) of Section 99 of Act No. 9 of 1916.

4872—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1859-70/1934, all in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, all in the name of Bayer Products, Limited, of 31-34 Basinghall Street, London, E.C., England, merchants and manufacturers, a British Company.

Filed 5th September, 1934.

No. 1859/34.

FICHERA 365

No. 1860/34.

PROMINAL

No. 1861/34.

SPIROCID

No. 1862/34.

PELLIDOL

No. 1863/34.

PANFLAVIN

No. 1864/34.

JUVENIN

No. 1865/34.

ICORAL

No. 1866/34.

CYCLOFORM

No. 1867/34.

CIGNOLIN

No. 1868/34.

CARBOSERIN

No. 1870/34.

AMPHOTROPIN

No. 1869/34.

CAFASPIN

No. 1859/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the numerals "365".

No. 1868/34: Evidence of distinctiveness having been adduced.

4874—3rd Advt.

No. 2030-3/34. No. 2030/34, in Class 8, in respect of scientific instruments and apparatus included in this class; No. 2031/34, in Class 11, in respect of instruments, apparatus, and contrivances not medicated for curative purposes, or in relation to the health of men and animals included in this class; No. 2032/34, in Class 13, in respect of metal goods for chemical and bacteriological use in so far as they are included in this class; and No. 2033/34, in Class 15, in respect of glassware for chemical and bacteriological use in so far as it is included in this class; all in the name of Baird & Tatlock (London), Limited, a British Company, of 14-17 Cross Street, Hatton Garden, London, E.C. 1, England.

Filed 16th October, 1934.



Evidence of distinctiveness having been adduced.

(All to be associated.) 4867—3rd Advt.

No. 502/35, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of The Assegai Tobacco Works, Limited, of Erf No. 50, Piet Retief, Transvaal.

Filed 24th April, 1935.

SARAH

(To be associated.) 4842—3rd Advt.

Nos. 312, 314, and 316/35. Nos. 312-4/35, in Classes 1 and 5, in respect of all goods included in these classes respectively, and No. 316/35, in Class 50, in respect of fire extinguishing compounds, fireproofing substances, and fire escapes; moulds included in this class, in the name of I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a German Company, of Grüneburgplatz, Frankfurt (Main) 20, Germany.

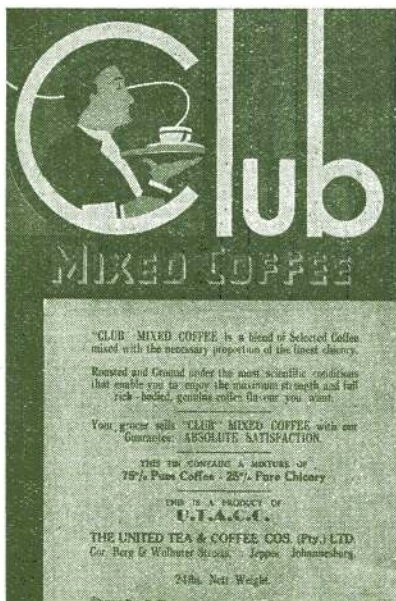
Filed 6th March, 1935.

Igedur

(All to be associated.) 4875—3rd Advt.

No. 557/35, in Class 42, in respect of coffee included in this class, in the name of United Tea and Coffee Companies (Proprietary), Limited, a Company incorporated and existing with limited liability under the laws of the Union of South Africa, carrying on business as merchants at the corner of Berg and Wolhuter Streets, Johannesburg.

Filed 4th May, 1935.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "U.T.A.C.C."

4808—3rd Advt.

No. 565/35, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of McVitie & Price, Limited, a British Company, of St. Andrew Biscuit Works, Gorgie Road, Edinburgh, and The Edinburgh Biscuit Works, Harlesden, London, N.W. 10, manufacturers.

Filed 7th May, 1935.

McVITA

4876—3rd Advt.

No. 625/35, in Class 3, in respect of all goods included in such class, in the name of Sächsisches Serumwerk Aktiengesellschaft, a German company, of 40 Zirkusstrasse, Dresden A.1, Germany, merchants and manufacturers.

Filed 18th May, 1935.

OTALGAN

4981—3rd Advt.

No. 581/35, in Class 8, in respect of motor car battery, in the name of Motor Car Equipment Company Limited, motor accessory dealers, of 76 Anderson Street, Johannesburg.

Filed 10th May, 1935.



4783—3rd Advt.

No. 541/35, in Class 25, in respect of cotton handkerchiefs not in the piece, in the name of Spence, Bryson & Company, Limited, of Portmore Street, Portadown, and 41 Gt. Victoria Street, Belfast, Northern Ireland, manufacturers, British Company.

Filed 1st May, 1935.

SNOWDRIFT

4840—3rd Advt.

No. 586/1935, in Class 39, in respect of all goods included in this class, excepting articles made from india-rubber and goods of a like kind, in the name of Spicers (South Africa), Limited, of 136 Marshall Street, Johannesburg.

Filed 13th May, 1935.

MONARCH

(To be associated.) 4841—3rd Advt.

No. 587/35, in Class 2, in respect of all goods included in this class, in the name of Simon Lieberthal, Samuel Friedman, and Israel Friedman, trading as Double Crown Yeast Company, of Market Street, Vryburg, manufacturers.

Filed 13th May, 1935.

DODENBOSSIE 4877—3rd Advt.

Nos. 71-2/34, in Class 6, in respect of machinery of all kinds and parts of machinery, except agricultural and horticultural machines included in Class 7, in the name of Hardy, Spicer & Company, Limited, a British Company, of Birch Road, Witton, Birmingham, England, manufacturers.

Filed 3rd January, 1934.

No. 71/34.

'THE "HARDY"'

No. 72/34.

HARDY SPICER

No. 72/34: To be associated.

Nos. 71-2/34: Marks proceeded with by order of the Minister in terms of Section 99 (e) of the Act.

4871—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 1724-5/1934, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of J. & J. Beulah, Limited, a British Company, of 86 Wide Bargate, Boston, Lincolnshire, England, manufacturers and merchants.

Filed 1st August, 1934.

No. 1724/34.



No. 1725/34.

BEAULAH'S

No. 1725/34 proceeded with by order of the Minister in terms of Section 99 (e) of Act No. 9 of 1916.

No. 1724/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Boston".

(Both to be associated.)

4873—3rd Advt.

The business carried on by B. A. SYMONS under the style of PIETERSBURG COAL & FIREWOOD CO., will be transferred to W. J. A. POWELL, who will carry on under the same name as from 1st June, 1935.

4775—7-14-21

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between MAURICE FINE and EVELYN ELLMAN, trading as MAURICE'S, 45 King Edward Street, Potchefstroom, has been dissolved from the 27th May, 1935. The said FINE will take over all assets and liabilities and continue the business under the same style at the same address.

NEL & LOUW,
Attorneys for parties.

148 King Edward Street,
Potchefstroom. 4777—7-14-21

KENNISGEWING.

Kennis geskied hierby dat die besigheid van drukkers en uitgewers van koerante gedryf deur A. H. KOOMANS, BEPERK, te 142 Kerkstraat, Pretoria, tesame met alle bate en laste en met al die boekskulde aan gesegde A. H. KOOMANS, BEPERK, verskuldig, sowel as intekengelde, verkoop is aan TRANSVAALSE PERS, BEPERK, vanaf 17 Mei 1935, met uitsondering egter van die bedrae aan die verkoper verskuldig voor 15 September 1934 en op 1 Maart 1935 nog nie ingevorder nie, en voorts neem die koper oor met toestemming van die Krediteure alle laste van die verkoper wat bestaan op 17 Mei 1935.

TRANSVAALSE PERS, BEPERK, sal voortgaan om die gesegde besigheid op die genoemde plek voort te sit as en vanaf 17 Mei 1935.

A. H. KOOMANS,
Restuurder.

Pretoria, 28 Mei 1935. 4779—7-14-21

The business of general dealer, butcher and bottle store carried on by WILLIAM HENRY GIFFARD WHITTUCK on Stands Nos. 436, 437, 476, Graskop, District Pilgrim's Rest, will be transferred to ISAAC HALPERN as and from the 23rd day of May, 1935, subject to the consent of the Pilgrim's Rest Liquor Licensing Board to the transfer of the liquor licence being obtained.—D. F. Blane, attorney for the parties, P.O. Box 18, Pilgrim's Rest, 22nd May, 1935.

4778—7-14-21

The general dealer's business known as the BRITISH WOOLLEN COMPANY and carried on by the CLOTHING & SHIRT MANUFACTURERS, LIMITED, at 174 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed as from the 1st June, 1935, to 205 Main Reef Road, Commissioner Street West.

4791—7-14-21

The general dealer's business carried on by the CLOTHING & SHIRT MANUFACTURERS, LIMITED, at 174 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 205 Main Reef Road, Commissioner Street West as from 1st June, 1935.

4792—7-14-21

The business registered by CHARLES GINSBERG, trading as GINSBERG CATERER at Lousam Buildings, corner Eloff and Bree Streets, was removed to 4/5/6 Brick's Buildings (1st Floor), Market Street, Johannesburg, as from 1st May, 1935.—H. J. Dennis, party's agent, P.O. Box 6208, Johannesburg.

4793—7-14-21

The business of general dealer carried on by H. L. MICHELSON as UNITY STORES, De la Rey, is hereby transferred to 242 Turf Road, La Rochelle.

4809—7-14-21

No. 1737/1934, in Class 38, in respect of slippers for men and women, in the name of Alderslade, Limited, slipper manufacturers, of 16 Newbury Street, London E.C. 1, England.

Filed 7th August, 1934.

Cozezy
MADE IN ENGLAND.

4955—3rd Advt

TRADE MARK APPLICATIONS
AMENDED AFTER ADVERTISEMENT.

No. 2306/1934, in the name of Inecto Inc., a Corporation organized under the laws of the State of New York, toilet preparations (other than soap or saponaceous preparations) for the hair.

No. 2319/1934, in the name of Mitsui Bussan Kaisha Limited, description of goods amended to all goods included in Class 42, except dairy products, cocoa chocolates, condensed milk, cheese, tonic beverage foods and goods of a similar description to such excluded goods.

5254—21

OFFISIËLE LANDKAARTE.

(Verskillende pryse, vanaf 2s. 6d. per stuk. 'n Lys van landkaarte is verkrygbaar op aansoek.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

The business of C. HARCOURT COOKE, manufacturer's representative has been removed to Bradlow's Buildings Market Street, as from the 1st June 1935.

4810—7-14-21

The business of MAX LEWISON trading as STANDARD TIMBER AND IMPLEMENT CO., 347 Vermeulen Street, Pretoria, was abandoned as on 1st April, 1935.

4816—7-14-21

The general dealer's business carried on by J. HARTSMAN as the RAILWAY SUPPLIES STORES at 58 Railway Street, Pretoria, has been transferred as from the 3rd June, 1935, to Zwartkop pies No. 476, District Pretoria, where business will be carried on by J. HARTSMAN as the ZWARTKOP STORES.

4838—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership which existed between ALEXIUS VAN DER RIET and ALEXIUS SMUTS (now deceased), who carried on a dairy business called the PROTEA DAIRY on the farm Palmietfontein No. 7, District Germiston, under the style or firm of VAN DER RIET & SMUTS, has been dissolved in terms of Clause 9 of the relative Deed of Partnership, owing to the death of the said late ALEXIUS SMUTS.

All the assets and liabilities of the said business have, as and from the 27th May 1935, been taken over by the said ALEXIUS VAN DER RIET, who will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.

Dated at Ermelo, this 3rd day of June 1935.

M. M. NOLTE,
Attorney for the above parties

P.O. Box 114, Ermelo. 4850—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that **GEORGE EITL**, trading as **GEORGE'S HAIRDRESSING SALOON** at 100A High Street, Turfontein, is admitting **DORIS WAY** as working partner only as from the 1st July, 1935. The said **GEORGE EITL** to be responsible for liabilities incurred prior to the aforementioned date.
4880—7-14-21

The business carried on by **A. L. DAVE** at 53 Troye Street, Johannesburg, as **ANGLO FRENCH GARAGE**, will be removed to 11 McLaren Street, Johannesburg, and will be known as **FRENCH PARKING GARAGE** from 1st June, 1935.
4881—7-14-21

The business of grocer heretofore carried on by **LEIBE COOPER** at 77 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred as and from the 1st July, 1935, to **SOLLY SHER**, who will thereafter carry on the said business under the name or style of **WIMBLETON GROCERY AND DELICATESSEN CASH STORE**.
4882—7-14-21

The tailoring business carried on by **MAKAN NAKA** as **MAKAN BROS.** at 95 and 270 Main Road, Fordsburg, has, as from 14th May, 1935, been transferred to **GOVAN CHHIBA**, trading as **GOVINDJI BROS.—D. U. Mistry, parties'** attorney, New Kempsey Buildings, Johannesburg.
4883—7-14-21

The general dealer's licence carried on by **SARAH KROK**, 51A Hanau Street, Wolhuter, was removed to 75 Augusta Road, Regents Park, on 15th May, 1935, and will be known as **ST. JOHNS TEA-ROOM**.
4884—7-14-21

The general dealer's business formerly carried on by **SIMON MORRIS** at corner Fourth and Eleventh Streets, Albertskroon, Johannesburg, has been abandoned as and from the 24th day of December, 1934.—**Nathan Kretzmer**, attorney, 50-51 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg. 4894—7-14-21

The business carried on by **COHEN BROS.**, furniture and cabinet makers, on Erf No. 95, Kerk Street, Standerton, has been transferred to Erf No. 141, Plein Street, Standerton, as from the 1st June, 1935.—**C. H. Hutchinson**, attorney for parties, Standerton. 4895—7-14-21

The business known as **ABRAHAM'S GARAGE** carried on by **HARRY ABRAHAM** at corner of Hoofd and Montagu Streets, Boksburg, has been sold to **H. O. WALKER** as from 31st May, 1935.
4897—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of stock and share broker carried on by **NORMAN WICKEE** at No. 3 Goch Buildings, Taylor Street, Benoni, will be abandoned as and from the 1st day of July, 1935.

Dated at Benoni, this 4th day of June, 1935.

I. SELIKMAN,

4898—7-14-21 Attorney for party.

The general dealer's business carried on by **Mrs. E. M. BLUMBERG** on Stand No. 131, Farm No. 3, Benoni, abandoned on the 15th May, 1935.—**Chas. Hoppenstein**, agent, Box 424, Benoni.
4899—7-14-21

The general dealer's, eating-house, and retail butchery business carried on by **JOSEPH BALETA** on Stand No. 2626, Benoni, will be transferred to **ANTE BURMAZ** as from 1st July, 1935.—**Chas. Hoppenstein**, agent, Box 424, Benoni.
4900—7-14-21

The business of hairdressing saloon and barber shop carried on by **HELENA ALETTA LAUBSCHER** and **ANNIE LE GRANGE** in co-partnership under the style of **MAISON ETIENNE** at 125 Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg, has been changed by the retirement from the business of the said **HELENA ALETTA LAUBSCHER** as from the 31st day of May, 1935. The said business will be continued by the said **ANNIE LE GRANGE** for her sole account at the same address.—**Hayman, Godfrey & Sanderson**, solicitors for the parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, 4th June, 1935.
4909—7-14-21

Notice is hereby given that the business trading as **THE NEW DAIRY** at Stand No. 163, 50 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st June, 1935.
4911—7-14-21

NOTICE.

The partnership business hitherto carried on by **CHOERT MAARTENS** and **MARTIN GEORGE LLOYD** as brickmakers, at Waterval, under the style or firm of **C. MAARTENS & M. G. LLOYD** has been dissolved as from 30th April, 1935. The said **MAARTENS** and **LLOYD** will henceforth carry on business separately for their own account.

VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN,

Attorneys for parties.

4954—7-14-21

The general dealer's business registered Johannesburg, 1935: name **AHMED SALEH MIA (MIA BROS.)**, Stand No. 239, Minnaar Street, Burghersdorp, Johannesburg, has been abandoned from 31st May, 1935.—**E. & S. Laventhal**, party's agent, 49-53 Exploration Buildings, Johannesburg. 4959—7-14-21

The general dealer, retail butchery and native eating-housekeeper's licences registered Roodepoort, 1935, name **ESACK SOCHEN**, Stand No. 1550, Roodepoort, has been removed to Stand No. 1552, Roodepoort, from 1st February, 1935.
4960—7-14-21

The tearoom keeper's licence, registered Johannesburg, 1935, name **J. MATULOVICH**, 57 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, will be transferred to **Mrs. ZAHARO N. RALLI (RALLI TEA-ROOMS)** from date of expiration of these notices.
4961—7-14-21

The general dealer's business carried on by **GOOLAM HOOSSEN ISMAIL BHAYAT**, at Erf No. 73, Plein Street, Rustenburg, has been removed to Erf No. 83, Plein Street, Rustenburg, as from the 15th May, 1935.
4962—7-14-21

The general dealer's business carried on by **AISHA MOOSAJEE BULBULIA** (trading as **M. E. BULBULIA & CO., BARGAIN STORE**) at Stand No. 421, 14th Street, has been removed to Stand No. 402, 14th Street, Malay Location, Johannesburg, as from the 15th May, 1935.
4963—7-14-21

The general dealer's business carried on by **MORAR NARAN** at Stand No. 310, corner of Bertha Street and Main Road, Martindale, Johannesburg, has been sold to **DIAR GANESH** as from 16th May, 1935.
4964—7-14-21

The general dealer's business carried on by **FOK WONG & HO SING** at Stand No. 1352, Good and Muller Streets, Sophiatown, has been removed to Stand No. 1234, Good and Muller Streets, Sophiatown, Johannesburg, as from the 10th April, 1935.
4965—7-14-21

The general dealer's business carried on by **HOK LONG** at Stand No. 282, Russel Street, has been removed to Stand No. 281, Russel Street, Newclare, Johannesburg, as from the 27th May, 1935.
4966—7-14-21

The general dealer's business carried on by **CHAN FAT** at 758 25th Street, Malay Location, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred to **YING WOON**, as from the 1st July, 1935.
4967—7-14-21

The general dealer's business carried on by **EBRAHIM DOCRAT** at Stand No. 415, 14th Street, Malay Location, Johannesburg, will be sold and transferred to **OSMANY & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED**, as from the 1st July, 1935.
4968—7-14-21

The business carried on by **SAM SEGAL** as the **WEST END PLUMBING WORKS** at 108 Church Street West, Pretoria, will be removed to 365 Pretorius Street, Pretoria, as and from the 1st day of July, 1935, and will be carried on as **SAM SEGAL**.
4970—7-14-21

The business of **THE CLOTHING MANUFACTURERS** carried on by **ALEXANDRA CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LTD.**, of 78 Knox Street, Germiston, has been removed to Stands Nos. 393-4, Simmer Street, Germiston, as and from 1st June, 1935.
4935—7-14-21

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by me on farm Waterplaats No. 794, District Pietersburg, has been abandoned on the 31st May, 1935.—**TAYOB LATIB**.
4944—7-14-21

The licence for billiard saloon formerly carried on by **V. CATSIKOS** has been transferred to **C. TYMBIOS** and **H. TYMBIOS** carrying on business as **TYMBIOS BROS.**, at 126 Caroline Street, Brixton.
4997—7-14-21

The business of retail butcher carried on at Stall No. 3, Market Hall, under the style of **UNITED MEAT MARKET** by **M. MICHAEL** will be transferred to **CHARLES WILLIAM WIEGAND** on 1st day of July, 1935, who will carry on under the same style for his own benefit.
Dated at Pretoria, this 4th day of June, 1935.

ISAKOW, GALGUT & SCHWARTZ,
Attorneys for parties.

14 R.S.E. Buildings,
Pretoria.

5005—7-14-21

ADVERTENSIES.

The business of garage proprietors carried on by JOHN HENRY PLASKET under the style of PLASKET'S GARAGE at 206 Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, has been sold to PLASKET'S GARAGE (PTY.), LTD., who will carry on the business at the same address under the latter name as and from the 15th day of June, 1935. 4945—7-14-21

The business carried on by BERTHA RUDOLPH as the DIPLOMATIC SERVICE STATION at 56 Main Reef Road, Denver, Johannesburg, has been transferred to BERNARD DAVIDOFF, who will carry on at the same address and under the same style as and from the 1st July, 1935. 4947—7-14-21

The dairy business carried on by MORRIS WOLPERT at 546 Jules Street, Malvern, has been abandoned as from the 31st May, 1935.—Geo. Isserow, attorney for party, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 4946—7-14-21

The general dealer's business carried on by A. KADER at Stand No. 400, corner Delarey and Thirteenth Streets, Vrededorp, Johannesburg, has been removed to Stand No. 421, Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg.—Massel & Massel, attorneys, Vrededorp. 4951—7-14-21

The business of FREDa, milliner, carried on at 250b Bree Street, Stands Nos. 1023/1024, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st May, 1935. 4912—7-14-21 FREDa MEYERSON.

The services carried on as the CITY EXPRESS BUS SERVICES is transferred to the SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS as from 1st June, 1935. 4913—7-14-21 J. PEAKE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. KRAMER at 3 Escombe Avenue, Brakpan, has been transferred to 6 Third Street, Springs, trading as SELMONT OUTFITTERS as from 1st of June. 4916—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership business of CHARLES ROBERT SCHULER and MARK SUMMERFIELD, trading as stock and share brokers under the style or firm of C. R. SCHULER & SUMMERFIELD at 23 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg, will be dissolved on the 30th day of June, 1935, and all the assets and liabilities will be taken over by MARK SUMMERFIELD, who will, after that date, carry on the business under his own name at the same address. 4917—7-14-21

The general dealer's business carried on by B. OMER at Stand No. 578, Grieth Road, Newclare, Johannesburg, has been transferred to 26a Southey Avenue, Newclare, Johannesburg, as from 1st June, 1935. 4918—7-14-21

I hereby notify the general public that I have transferred my business known as the EXTENSION FILLING STATION to Mr. C. KING, 7a Fourth Avenue, Melville.—H. v. d. WALT. 4923—7-14-21

The general dealer's business carried on by CHARLES WILLIAM FLISCHMAN as the TERMINUS CYCLE WORKS, MUSIC SALOON, and WATCHMAKER at Stands Nos. 1874-5, corner Main and Oosthuizen Streets, Newlands, has been removed to 111 Main Road, Newlands. 4924—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership carried on by JOHN MURRAY and DAVID SILVERMAN as estate agents under the style or firm of JOHN MURRAY & COMPANY at 13 Somerset House, Johannesburg, has been dissolved as and from the 29th day of May, 1935.

The assets and liabilities of the said business have been taken over by the said JOHN MURRAY, who will carry on the business for his own account under the same style or firm at the same address. BOWEN SESSEL & GOUDVIS, Solicitors for the parties. North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg. 4925—7-14-21

Notice is hereby given that the business formerly carried on by the late JOHN ANDREW BELL at the FOUNTAIN HOTEL, situate on Stands Nos. 48 and 54, Paarlishoop, Langlaagte, under an hotel liquor licence and the business of dealer in mineral waters and other trades in which the licences have been granted to the said JOHN ANDREW BELL in connection with the said business, has been transferred to RACHMIEL SHEINBAUM as from the 20th day of May, 1935.

Dated at Johannesburg, this 29th day of May, 1935.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK, Attorneys for the parties.

United Building Society, Corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg. 4926—7-14-21

The hotel formerly known as HOTEL METROPOLE at 21 Pritchard Street, Johannesburg, will be known as HOTEL CLARENDON on and after this date. 20th May, 1935.—M. LOVELL, proprietor. 4927—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by I. M. BADAT, Erf No. 103, Retief Street, Piet Retief, has been abandoned.—Olmesdahl & Olmesdahl, attorneys for I. M. Badat, Box 88, Piet Retief, 10th June, 1935. 5228—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ELIAS TODES at 84 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, will be transferred (assets only) to HYMAN SOLOMON LAPINSKY, who will carry on business at the same address as from the 22nd of June, 1935.

Dated at Johannesburg, this 4th day of June, 1935.

I. MENDELOW & BROWDE, Parties' Solicitors.

National Mutual Buildings, Johannesburg. 4953—7-14-21

The business of coal merchant carried on by A. D. McPHAIL and D. McPHAIL under the style of W. R. McPHAIL will be removed to Grosvenor Chambers, 36 Loveday Street, Johannesburg, as from 1st July, 1935. 4934—7-14-21

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's business carried on by SAMUEL WOOLF REES, ELIAS SHAPIRO, and HARRY BARNATO BEHRMAN under the style or firm of VAAL RIVER CASH STORES, situate in Market Avenue, Vereeniging, has been sold to JOSEPH EMANUEL REES, who will henceforth carry on the said business at the same address in his own name and for his own account.

ROOD BROS. & SNIJMAN, Attorneys for parties.

Market Avenue, Vereeniging. 4971—7-14-21

The business carried on by JACK BROOK and SOLOMON WYNBERG as B. & W. YEAST DISTRIBUTORS at 55 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 4th day of June, 1935.—Nathan Kretzmer, attorney for parties, New Kempsey Buildings, Johannesburg. 4973—7-14-21

The jewellery business carried on by MICKE GISSEL LAN as FAVOURITE HOUSE will be removed from 144a Church Street, Pretoria, to 163 Church Street as from 1st July, 1935. 4974—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the following change in the style of the business carried on by GARLICK, LIMITED, and ALBERT EDWARD REICH at 229 and 231 Church Street, Pretoria, under the style or firm of WM. MILLAR & COMPANY, took place as and from the 1st instant, namely, the said style was changed from WM. MILLAR & COMPANY to GARLICKS. As and from the 1st instant the said business will be carried on under the said style or firm of GARLICKS.

Dated at Pretoria, this 1st day of June, 1935.

ROOTH & WESSELS, Attorneys for Garlicks.

Law Chambers, Pretoria. 4978—7-14-21

Notice is hereby given that the stock-in-trade of the business carried on by HERMANN LINDENBERG at Zendeingsfontein No. 76, District Klerksdorp, has been sold to, and the general dealer's and motor garage licence in respect of that business will be transferred to KHADIJA PATEL ABDURAHMAN who will continue to carry on the business under the style of PATEL & SONS.

M. E. ROOD, Attorney for the parties.

Standard Bank Chambers, Klerksdorp. 4993—7-14-21

The motor garage business carried on by WILLIAM MARTIN, JUNIOR, at 105 Victoria Street, Germiston, under the style of MARTIN'S GARAGE, will be abandoned as from the 1st June, 1935.—P. Lion-Cachet, Mutual Building, President Street, Germiston. 4995—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by me as JAPANESE BAZAAR on Erf No. 49 has been removed to Erf No. 52, Pietersburg, as from 1st June, 1935.—M. H. HAS-SIM. 5018—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by ALDOLPH LEOPOLD PISTORIUS, GEORGE ALFRED SALMON, and ARTHUR CHESTERMAIN WALL under the style or firm of THE MAQUASSI GARAGE has been dissolved as from the 18th May, 1935.

The said business will henceforth be carried on by A. L. PISTORIUS and G. A. SALMON for their sole account and benefit.

A. L. PISTORIUS.
G. A. SALMON.

Maquassi, 3rd June, 1935. 5035—14-21-28

The general dealer's business of OLIVER FREDERICK BRICKDALE carried on at 77a Prince's Avenue, Benoni, under the style of BRICKDALE'S will as from the 1st day of July, 1935, be transferred to Lot No. 923, Brakpan.—Berthold D. Slevanski, solicitor, Brakpan. 5038—14-21-28

The business of the BRAKPAN BAKERY AND CONFECTIONERY, formerly carried on by GEORGE PAXIMOS and EFIGINIA MAVROMATES at Stand No. 896, situate at 107 Queen Avenue, Brakpan, was abandoned on the 30th April, 1935. 5039—14-21-28

Notice is hereby given that the business of a general dealer carried on by PERCY WOOD WILLIS, BERTRAM CHURCHILL WILLIS, and ERNEST HENRY WHITTINGSTALL, trading in partnership under the style of P. W. WILLIS & CO. at Buffelshoek No. 425, District Pilgrims Rest, will be removed to Dumfries No. 271, District Pilgrims Rest, as and from the 1st July, 1935.

Pilgrims Rest, this 7th day of June, 1935

D. F. BLANE,
5043—14-21-28 Attorney for the parties.

The fresh produce dealer's business carried on by H. SCHNEIER at Erf No. 93, Kerk Street, Ermelo, has been transferred to Erf No. 105, Kerk Street, Ermelo, as and from the 1st June, 1935. The hide and skin business carried on by the said H. SCHNEIER at Erf No. 93, Kerk Street, Ermelo, has been transferred to Erf No. 51, Clercq Street, Ermelo, as and from the 1st June, 1935. 5096—14-21-28

Notice is hereby given that the business of restaurant carried on at 28 Station Street, Germiston, Stand No. 218, Georgetown, by Mrs. M. C. TANG has been sold to PHILIP STANLEY WHITTAL and SUSAN PHYLLIS WHITTAL, with effect from the 6th day of June, 1935, and that the business of fruit shop carried on by Mrs. SUSAN PHYLLIS WHITTAL at 20 Station Street, Germiston, Stand No. 218, Georgetown, will be transferred to 28 Station Street, Germiston, aforesaid, with effect from the 28th day of June, 1935.—Wright, Rose-Innes & Louw, attorneys for parties, 21 Knox Street, Germiston. 5048—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the mining material and engineering business carried on by P. GREGSON, URQUHART & COMPANY at 324-5 Consolidated Buildings, Fox Street, Johannesburg, will be sold and transferred to R. T. URQUHART & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be registered with limited liability according to the laws of South Africa, with effect from the 1st July, 1935.

E. D. WACKRILL,
Agent for the parties.

503 Transvaal House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 5090—14-21-28

Notice is hereby given that MYER WISE will retire from the business carried on under the style of AFRICAN CLOTHING MANUFACTURERS at Watson Street, Germiston, on 30th June, 1935, whereafter the said business will be carried on by ABRAHAM KALMEK, MORRIS KALMEK, and SAM KALMEK, in partnership, under the same style.

The continuing partners will take over all assets and liabilities of the existing partnership.

HENRY LEVY & BENJAMIN,
Attorneys for parties.

Sauer's Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg. 5091—14-21-28

Notice is hereby given that the business of the IMPERIAL BOTTLE STORE carried on by B. FINE on premises situate on Portion A of Erf No. 209, Volksrust, has been sold and will be transferred to CASTLE WINE AND BRANDY COMPANY, LIMITED, and that the CASTLE WINE AND BRANDY COMPANY, LIMITED, has let the business premises to FREDERICK JOHN HAMM, who will carry on the business for his own account, subject to the temporary transfer of the bottle liquor licence attached to the said business premises being granted to the said FREDERICK JOHN HAMM.

Johannesburg, this 8th day of June, 1935.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the parties.

Consolidated Building,
Johannesburg. 5092—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating-house, patent medicines, and retail butcher carried on by GEORGE SALZMAN at Stand No. 369, Brakpan, has been sold and will be transferred to and carried on by ISRAEL BOROCHOVITZ and NAFTEL KAPLAN as from 1st July, 1935.

WILLIAM HORWITZ,
Attorney.
National Bank Buildings,
307 Prince George Avenue,
P.O. Box 214, Brakpan. 5110—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ANNA HACKSLEY as HACKSLEY'S CASH BAZAAR on Erf No. 15, Market Street, Pietersburg, was abandoned on the 7th June, 1935. 5105—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ALFRED WARDEN MILES and BERTRAM THEODORE NURICK, carrying on business in partnership at Witbank as printers under the style of MILES & NURICK has been dissolved as at the 12th April, 1935.

And notice is further given that the assets and liabilities have been taken over as from the said date by JOHN WARDEN MILES, who has taken into partnership the said ALFRED WARDEN MILES and WILLIAM JANSEN VAN RENSBURG, which partnership now carries on the said printer's business under the style of MILES & COMPANY.

Dated at Witbank, this the 7th day of June, 1935.

E. A. HARVEY,
Solicitor for the parties.

P.O. Box 61, Witbank. 5111—14-21-28

The business carried on by LOUIS KARPAS, trading as EAST RAND BAZAARS at 20 Cason Road, Boksburg North, has been sold and will be transferred to SAM KATZ, PHILLIP GLIKMAN, and MORRIS KARKLIN in co-partnership, who will continue to carry on the same under the style or firm of EAST RAND BAZAARS at the same address, as from the 21st of June, 1935. 5115—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on by JAMES NIBLOE at 56-8 Beckett's Buildings, will be abandoned as from 30th June, 1935. 5145—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of the Business Registration Act and Insolvency Act, as amended, that the business carried on by MAURICE ISDAWIT, under the style or firm of BLOEMHOF MILLING COMPANY at 112 Prince Street, Bloemhof, has been sold to HENRY RUFUS SMYTH, who will henceforth carry on the said business at the same address for his own account under the style or firm of BLOEMHOF MILLING COMPANY.

J. COOPER,
Attorney for parties.
P.O. Box 114, Bloemhof. 5147—14-21-28

The business of general dealer carried on by the Executrix Testamentary in the Estate of the late JOHN STANLEY HANCOCK at 21 Pim Street, Newtown is being transferred to J. S. HANCOCK & CO. at same address (Sole Proprietress, Mrs. BARBARA HANCOCK) as from 1st July, 1935. 5148—14-21-28

The business of farmer's butchery carried on by FRANK WILSON at Manana, Lichtenburg District, will be transferred to Witstinkhoutboom No. 74 on 17th June, 1935. 5149—14-21-28

ADVERTENSIES.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Take notice that the partnership carried on by OWEN BROOK DUCKLES and ERNEST HOWARD TREVOR THOMPSON as O. B. DUCKLES & THOMPSON at 801-3 Shell House, Rissik Street, Johannesburg, has been dissolved and that OWEN BROOK DUCKLES will continue to practise at the said address under his own name.

Dated at Johannesburg, this 15th day of June, 1935. 5150—14-21-28

The general dealer's business of JACK KADEY & COMPANY carried on at 55A Smal Street, Johannesburg, has been removed to 58 Troye Street, Johannesburg, as and from the 1st June, 1935.

5155—14-21-28

The business of MANKINS, gentlemen's outfitters, carried on by S. WASERMAN and J. SUSKIN has been removed to 284 Main Street, Jeppe, as from 1st June, 1935.

5156—14-21-28

The general dealer's business carried on by REUBEN PAIKEN at 6 Broadway Street, Bezuidenhout Valley, has been transferred to Stand No. 803, being 27 Broadway Street, Bezuidenhout Valley.

5157—14-21-28

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by ISABELLA RHYNES as SOMERSET RESIDENTIAL HOTEL at 104 and 106 Donnelly Street, Turfontein, Johannesburg, has been sold and transferred, together with the assets thereof, to CECIL JOHN ROBSON, with effect as from the 1st day of July, 1935.

BREDELL & BADHAM,

Attorneys for the parties.

23-25 Standard Bank Chambers,
Johannesburg. 5158—14-21-28

The partnership between MAX MACHET and HARRY SASS, trading as EAST NIGEL TRADING STORES at Roodepoort No. 165, Heidelberg, will be dissolved and the assets and liabilities taken over by HARRY SASS as from the 28th June, 1935.

CRANKO & HYMAN,

Attorneys for the above parties.

Locarno House,
Johannesburg. 5160—14-21-28

The general dealer and motor-car business carried on by LEWIS ABRAHAMS and ALFRED ABRAHAMS under the style of L. & A. ABRAHAMS at 29 Eloff Street, Johannesburg, has been transferred to 37 Eloff Street, Johannesburg, where they will trade under the style of MOTOR SALES COMPANY.

5162—14-21-28

The general dealer's business carried on by ADAM HOOSAIN at 89 8th Street, Sophiatown, Johannesburg, has been removed to 60 Hamilton Road, Newclare, Johannesburg, as from the 10th June, 1935.

5176—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealers, kaffir eating-house keepers, and butchers presently carried on by HARRY SASS and MAX MACHET in co-partnership on farm Roodepoort No. 165, Heidelberg, under the style of EAST NIGEL TRADING STORE and which is about to be acquired by the said HARRY SASS will as and from the 28th June, 1935, be transferred to and carried on by the said HARRY SASS and BARNEY PAPERT, trading in co-partnership at the same address and under the same style or firm.

CRANKO & HYMAN,

Attorneys for the parties.

Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.

5163—14-21-28

The general dealer's business carried on by YING WOON at Stand No. 755, 25th Street, Malay Location, Johannesburg, will be transferred to CHAN SEE (Chinese female) as from the 1st July, 1935.

5177—14-21-28

The general dealer's business carried on by ABRAHAM WALLACH at Stands Nos., 274-6, Elandsfontein No. 11, District Germiston, has been abandoned as and from the 1st June, 1935.

5243—14-21-28

Notice is hereby given that the stock-in-trade in the general dealer and fresh produce business carried on by MORRIS KAGAN and LAZAR PEIN, at Stand No. 1004, Modder Road, Brakpan, has been sold and will be transferred to LOUIS FLETCHER as from 1st July, 1935.

5179—14-21-28

The general dealer's business registered Johannesburg, 1935, name M. ELLIOT (ELITE SELLERS), 301 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, has been removed to 15 Central Avenue, Mayfair, from 7th June, 1935, and will trade as ELLIOT'S BAZAAR.

5181—14-21-28

The general dealer's licence held by Messrs. LIPSCHITZ BROS. (PTY.), LTD., at 141 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred to 142 Bree Street, Newtown, Johannesburg, from 1st June, 1935.

5182—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AMY PHILIPPA HUGHES, trading under the name of MAYBELLE, on Stand No. 806, 15 Burger Street, Roodepoort, will be abandoned as from date hereof.

5183—14-21-28

The ladies' hairdressing saloon trading under the style of AVRILLE & CO., SLYPER & PETERSON, at Stands Nos. 309-10 at 34A Plein Street, Johannesburg, was abandoned on the 1st June, 1935.

5196—14-21-28

The business of general dealer carried on by JOSEPH PETER FARAH (PRINCE BAZAAR) at Stand No. 1335 (being 60 Harrison Street, Johannesburg) will be transferred to RICHARD KALIL HANNA on the expiration of this notice.

—Louis Spitz, attorneys for the parties, Sandersons Buildings, Johannesburg.

5197—14-21-28

The butcher's business carried on by PINE COTLER (PRINCESS MEAT MARKET), corner Queens Road and Princess Street, Mayfair, Johannesburg, will be transferred to MEYER BLOOM after publication of these notices.—Lubbers, Witkin, Spitz & Bloch, attorneys, Johannesburg. 5198—14-21-28

The apothecary's and general dealer's business carried on by ISADORE LIONEL GLASER under the style of L. L. GLASER at 62 Plein Street, Johannesburg, will be transferred to 43 Plein Street, Johannesburg, as from 1st July, 1935.

5199—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (amended) that BENJAMIN BEHRMAN intends selling, as a going concern, the assets consisting of the stock-in-trade, furniture, fixtures, fittings and goodwill of the business, conducted by him as a general dealer, situate at 21 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, to SAMUEL MINKOWITZ, of Johannesburg, who intends conducting the said business for his own sole account and benefit, at the address aforementioned, under the name or style of the VALLEY TEAROOM, as from the 1st day of July, 1935.

Dated at Johannesburg, this 7th day of June, 1935.

J. BEHRMAN,

Attorney for the parties.

40-5 Steytler's Buildings,
corner Market and Loveday Streets,
Johannesburg. 5200—14-21-28

The grocery business known as WESTERN CASH GROCER carried on by EVA POGORELSKY at 99 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold together with stock, fixtures and fittings to RUBIN TAITZ from the 1st July, 1935.—Hyman Miller, attorney, Meischke's Buildings, Johannesburg.

5201—14-21-28

The retail butchery business carried on by LOUIS FRIEDMAN at corner of Queen and Derby Roads, Bertrams, Johannesburg, will be as from the 1st of July, 1935, transferred to ALEX BALSER and THEODORE SAVITZ.—Pauline Pertz, parties' attorney, Midland House, Johannesburg.

5202—14-21-28

Retail butchery carried on by K. MANKOWITZ, 87 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred to CHIEL KRAMER (DE LA REY MEAT MARKET) as from 1st July, 1935.

5203—14-21-28

Notice is hereby given that the confectionery, sweet manufacturing, crystallized fruit works and bakery business heretofore carried on by LOUIS ARKLES at Ussher's Industrial Site, 34 Sauer Street, Johannesburg, under the style or firm of CARNIVAL CRYSTALLIZED FRUIT AND SWEET WORKS was on the 29th day of May, 1935, sold and will on the expiration of the third publication hereof, be transferred to EETWEHL (PROPRIETARY), LIMITED, a Company now in the course of registration, which said Company has acquired all the assets of the said business but will not be responsible for all the obligations thereof as at the 29th day of May, 1935.

Dated at Johannesburg, this 11th day of June, 1935.

A. MENDELOW,

Attorney to the parties

38-39 Sauer's Buildings,
corner of Loveday and Market Streets
Johannesburg. 5242—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by ARON WEITZMAN at 35a Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to 77a Prince's Avenue, Benoni, on the 1st July, 1935.—B. Abramsohn, party's agent, Benoni Arcade, Benoni.

5418—21-28-5

The business carried on by ANDREW DONALD CLARK under the style of the BELLEVUE GARAGE at 44 St. George's Road, Bellevue, Johannesburg, was transferred as from 25th March, 1935, to ERNEST CHARLES MARTIN and LESLIE LIDDELL, who will continue the business under the same style.

5417—21-28-5

The general dealer, fruiterer, grocer, tearoom, and patent medicine business of GOPAL PEMA, of Stand No. 488, 33 Berlein Street, Denver, Johannesburg, has been sold and will be transferred to CHHANA KALAN and HIRA CHHANA, trading as CHHANA KALAN & SONS, as from the 5th July, 1935.

5420—21-28-5

Notice is hereby given that the proposed sale of the businesses and assets by Z. COHEN & FREINKEL (PROPRIETARY), LIMITED, to ZUNDEL COHEN advertised in *Die Vaderland* and in the *Government Gazette* of the 14th June, 1935, has been cancelled.

JACOB T. GROSS,

Attorney for parties.

24-26 High Court Buildings,
corner Fox and Joubert Streets,
Johannesburg.

5441—21

Notice is hereby given that the business of baker and confectioner carried on by WILHELM LOUIS JULIUS THIELE at 12 Potgieter Street, Pretoria, under the style of THIELE'S BAKERY has been sold to JOHN BERNARD ANDREWS as from the 1st day of May, 1935, who will carry on the said business for his own account at the same address as ANDREWS' BAKERY.—Kraut & Hazelhurst, attorneys for J. B. Andrews, 36 Bureau Lane, Pretoria.

5452—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PERETZ BOYARSKY at Lanark No. 971, District Pietersburg, has been abandoned as from 14th June, 1935.

5338—21-28-5

The general dealer's and tearoom business carried on by Mrs. ALICE ANN HIGGINS at 72 Leeuwpoot Street, Boksburg, has been abandoned as from the 1st day of June, 1935.—H. Solomon, attorney for the said Mrs. Alice Ann Higgins.

5340—21-28-5

Notice is hereby given that the restaurant business carried on by C. DE B. NEL, trading as MURREL'S TEAROOM at 11 King George Street, will be transferred to G. A. T. THOMPSON, who will carry on the business under the name of G. A. T. RESTAURANT as from 1st day of July, 1935.

NORMAN & CO.,

Agents for parties.

55 Asher's Buildings,
118 Fox Street, Johannesburg.

5343—21-28-5

NOTICE.

The general dealer's business carried on by TEVEL ZIPPER as ZOETFOONTEIN TRADING STORE on the farm Zoetfontein No. 1131, District Waterberg, has been taken over by WILLIAM STEEL, and will be transferred to him as and from the 1st July, 1935.

STRYDOM, ODENDAAL & VILJOEN,

Attorneys for parties.

P.O. Box 37, Nylstroom. 5345—21-28-5

The business carried on as the AMERICAN BOOT STORE by D. MICHELSON at 245 St. Andries Street, Pretoria, will be removed to 277a Church Street as from July, 1935.

5350—21-28-5

The butchery business styled THE MALVERN MEAT MARKET carried on by ZUNDEL LURIE at 574 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will, on the expiration of these notices, be sold to HARRY WOOLF SEGAL, who will carry on under the same style.—Alec Radus, attorney to parties, National Mutual Buildings, Johannesburg.

5353—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by CASSIM MAHOMED CHOONARA as a general dealer on the corner of Main Street and Market Avenue, Vereeniging, has been sold to ISMAIL MOOSA ASVAT and AHMED HASSIM ASVAT, trading as ASVAT BROTHERS, and that application will be made after three (3) weeks from date hereof for the transfer of the licence to the purchasers.

Dated at Vereeniging, this 17th day of June, 1935.

VORSTER & CARTER,

5359—21-28 Attorneys for the parties.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABOO CASSIM MAHOMED and CARIM SULIMAN under the style of CARIM ABOO & COMPANY at Portion K at Onderstepoort No. 496, District Pretoria, has been sold to OMAR CARIM, who will carry on the said business at the same address as from the 30th June, 1935, under the name of OMAR & CO.

Pretoria, 18th June, 1935.

CARIM SULIMAN.

ABOO CASSIM MAHOMED.

5360—21-28-5

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that MARTIN CHRISTIAN WERTH, carrying on business as WERTH'S MODEL BUTCHERY at 41a Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, will make over for the benefit of his Creditors all his book-debts of the said business to the UNION FRESH MEAT SUPPLY COMPANY, of Newtown, Johannesburg, upon the expiration of this notice.

Johannesburg, 14th day of June, 1935.

B. LEO PENCHARZ,

Parties' Attorney.

Beresford House, Johannesburg.

5385—21-28

The businesses carried on by SOLOMON DAVIS as DOORKOP TRADING STORES at Klipriviersoog No. 47 and NANCEFIELD TRADING STORES AND BUTCHERY at Klipspruit No. 59, both District Johannesburg, will as from 1st August, 1935, be transferred to HYMAN PIKOVER.—Sachs & Berman, parties' attorneys.

5386—21-28-5

General dealer's licence registered Receiver of Revenue, Johannesburg, March, 1935, by GOSIN TRADING CO. (PTY.), LTD., at Natal Buildings, 81 Commissioner Street, will be removed to 27-28 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg, as from 1st July, 1935.

5384—21-28-5

The general dealer's business carried on by HO SING at Stand No. 1694, 2 Lamoen Street, Jeppestown, will be transferred to LUNG WING SUN as from 1st June, 1935.

5387—21-28-5

Notice is hereby given that PIEL'S COLD STORAGE, LIMITED, of Johannesburg, acting under and by virtue of powers conferred on them as the holders of a general notarial bond by PIETER WOUTER CHAMPION, carrying on business of a fish and provision merchant at 77 President Street, Johannesburg, under the style of KENNEDY & CHAMPION has taken possession of the assets of that business with a view to realizing the same subsequently and allocating the proceeds in reduction of the costs of realization and of the indebtedness of the said PIETER WOUTER CHAMPION to the said Company.

Dated at Johannesburg, this 18th day of June, 1935.

HAYMAN, GODFREY &

SANDERSON,

Solicitors for Piel's Cold Storages, Ltd.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg.

5389—21-28

The general dealer's and cabinet-making business conducted by OTTO ERLER and known as NORWOOD FURNITURE FACTORY at 69 and Stand No. 139R, Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, at the expiration of these advertisements, and upon the City Council approving thereof, will be transferred to WALTER ERLER and ARTHUR ERLER, who will trade in partnership as NORWOOD FURNITURE FACTORY at the said premises. Dated the 21st day of June, 1935.—Morris Alexander, attorney for the parties, Box 3949, Johannesburg.

5395—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MAVIS CLARE SARGEANT, trading as JOYS, florists, at Lucerne Mansions, 16a King George Street, Johannesburg, has sold the above business to LOUISA SARAH ANN JOHNSON. Transfer to take place on 1st July, 1935.

CECIL BAUMANN & CO. (PTY.), LTD.,

Agents for parties.

104 Commissioner Street, Johannesburg.

5396—21-28-5

ADVERTENSIES.

The estate agency business carried on by GORDON E. COOK at 21a Loveday Street, Johannesburg, has been removed to 104 Commissioner Street as from April, 1935. 5397—21-28-5

Notice is hereby given that the business carried on by D. BLACK under the style of SILVERTON DAIRIES at 470 Church Street, Pretoria, will be transferred to 456 Church Street as from the 1st July, 1935. 5405—21-28-5

The business of general dealer carried on by EDWARD WILLIAM WALLACH under the style of WALLACH'S MUSIC SALOON on Stand No. 464, 46 Ockerse Street, Krugersdorp, has been transferred to THOMAS HENRY WALLACH as from the 1st of July, 1935, from which date the said THOMAS HENRY WALLACH will take over all assets and liabilities and will carry on the business under the same style.

L. WASSERMAN,
5406—21-28-5 Agent for parties.

The general dealer's business carried on by JOE BERZANSKY on corner of Slater and Crystal Streets, Denver, Johannesburg, has been transferred to Gembokfontein No. 1, District Krugersdorp, as and from the 22nd June, 1935. —J. G. Gammie, attorney for parties, Randfontein. 5409—21-28-5

The general dealer's business carried on by ADA ROGOFF at 60 Hay Street (corner Mewett Street), Ophirton, Johannesburg, will be abandoned as and from the 1st day of July, 1935.—Nathan Kretzmer, attorney, 50-51 New Kempsey Buildings, Johannesburg. 5411—21-28-5

Notice is hereby given that ABRAHAM ROSENFELD, carrying on business at 46 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg, under the style of DE LA MODE HAT AND CAP FACTORY, has admitted CHANA ROSA ENDE as a partner in the business as and from the 1st day of June, 1935.—Nathan Kretzmer, attorney for parties, 50-51 New Kempsey Buildings, Johannesburg. 5412—21-28-5

The general dealer's business registered Johannesburg, 1935, name DOLLY BLANK (DUBARRY), 64 Kerk Street, Johannesburg, will be removed to 9 Federal House, 48 Harrison Street, Johannesburg, from 1st July, 1935. 5416—21-28-5

NOTICE.

The printing business carried on by MORRIS FLAXMAN and SOLLY RUBENSTEIN as the NU ART PRINTING COMPANY has been sold to ABE CHIMES as a Trustee for a Company to be formed and called the NU ART COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, and will be transferred to the Company.

M. MARKS & CO.,
Attorneys for the parties.
Johannesburg. 5267—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at the Receiver of Revenue, Boksburg, in the name of DORA LEWITTON, Stand No. 819, Seventh Street, Boksburg North, will be transferred to EVRIS CALLINI-COS as from the 1st July, 1935.—A. J. Saretzky, parties' agent. 5261—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of kaffir eating-house keepers, retail butchers, and patent medicine dealers carried on by LOUIS ALTER and ISADORE ALTER under the style of BRAKPAN TRADING STORE at No. 304, Benoni Farm, District of Brakpan, will be transferred to CHARLES KAHN, trading as GOLDFIELDS STORES, as from the 15th June, 1935. 5270—21-28-5

The business of general dealer carried on by CHARLES KAHN under the style of GOLDFIELDS STORES at 30 Boundary Road, Brakpan, will be transferred to No. 304, Benoni Farm, District of Brakpan, as from the 15th June, 1935.—A. E. Trollip, attorney, 317 Prince George Avenue, Brakpan. 5271—21-28-5

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, as amended, that as and from the 1st day of July, 1935, the general dealer's business and fruiterer's business carried on by LENA LIPMAN at 9 Clarence Street, Troyeville, Johannesburg, will be carried on by ROSE ARONOWITZ, to whom the business has been sold.

KAVNAT & BROOMBERG,
Attorneys for parties.
Geneva House, Johannesburg. 5273—21-28-5

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the bakery business hitherto carried on by TURKSTRA, LIMITED, at 72 Queen Street, Pretoria, has been sold and transferred to TURKSTRA'S BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st June, 1935.

HILL & STEDMAN,
Attorneys for parties.
234 St. Andries Street, Pretoria. 5289—21-28-5

General dealer's business carried on by S. KWONG at Witklip No. 149, District Lichtenburg, was sold to AMTHA JEEWA on the 10th June, 1935, and the general dealer's business with stock-in-trade formerly carried on by AMTHA JEEWA at Klipkuil No. 210, District Lichtenburg, has been transferred to the late premises of the said S. KWONG at Witklip aforesaid as and from the 10th June, 1935. The said AMTHA JEEWA will in future trade at Witklip aforesaid. —Meintjes & Conradie, attorneys for the parties, 11th June, 1935, Lichtenburg. 5256—21-28-5

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by Mrs. MINNIE JOFFE at 46 Knox Street, Germiston, under the style of GERMISTON MODEL DRESS CO. has been abandoned as and from the 25th day of October, 1934. 5259—21-28-5

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business heretofore carried on by LEON GORDON at Kaapsche Hoop, District Nelspruit, in the name of L. GORDON has been transferred to GORDON'S TRADING STORE (PTY.), LTD., as from the 1st July, 1935.

WEBB & ROSS,
Attorneys for the parties.
Box 11, Barberton. 5257—21-28-5

The business of fresh produce dealer carried on by JOHN RAMANOS on Stand No. 419, Commissioner Street, Krugersdorp, will be taken over by TOFIE WARBY as the ELITE FRUIT AND VEGETABLE MART as from the 1st day of July, 1935. 5316—21-28-5

Notice is hereby given that the partnership subsisting between ISRAEL EPSTEIN (now deceased) and KARL MILLER with regard to the general dealer's business conducted on Trading Stand No. 55, situate on Claim No. 807 (Geldenhuis Deep, Limited), on the farm Elandsfontein No. 11, in the Mining District of Johannesburg, has been dissolved, and that KARL MILLER has taken over all the assets and assumed all the liabilities of the partnership, subject to the approval of the Mining Commissioner at Johannesburg to the cession and transfer of the trading certificate and lease attached to the said trading stand to the said KARL MILLER and to the confirmation of such approval by the Minister of Mines.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE,
Attorneys for parties.
National Mutual Buildings,
Corner Market and Rissik Streets,
Johannesburg. 5332—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by the late ISAAC SIDELSKY at Uitspanning No. 71, District Ermelo, under the style of UITSPANNING STORE has been abandoned as from the 10th June, 1935, on which date the assets and stock-in-trade thereof were sold to MARTHINUS SWART, JACOBUS JOHANNES PETRUS SWART, GERHARDUS JACOBUS SWART, JUNIOR, and RENIER CHRISTIAAN VAN DER MERWE, who will carry on business as general dealers at the said premises for their own benefit.

DAVID JACKSON,
Attorney for the parties.
P.O. Box 146,
Ermelo, 17th June, 1935. 5333—21-28-5

Notice is hereby given that the business of timber and hardware merchant carried on by MORRIS HARBER at 57 Nugget Street, Johannesburg, under the style or firm of JOHANNESBURG TIMBER COMPANY, has been sold and will be transferred to JOHANNESBURG TIMBER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

JOHANNESBURG TIMBER COMPANY
(PTY.), LIMITED.
57 Nugget Street,
Johannesburg. 5459—21-28-5

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of a tearoom carried on by Mr. JOSEPHUS JOHANNES WOLMARANS on Stand No. 367, Kruger Street, Krugersdorp, will be abandoned as from the 1st July, 1935.

5458—21-28-5

The business carried on by H. H. HOOPER at 34 Harrison Street as men's outfitter, under the style of HERBERT HOOPER, will be transferred as from 1st July, 1935, to Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.

5460—21-28-5

The business known as the C.B. DRESS BAZAAR carried on by BOWER, 310A Main Road, Martindale, has been removed to corner 1st Avenue and Perth Road, Westdene, as from 15th June, 1935.

5461—21-28-5

Notice is hereby given that the partnership existing between JOHN JOSMAN and SELIG JOSMAN, trading as JOSMAN BROS., on Trading Stand No. 2, situate on Claims Nos. S. 183/4 and 1273/4, registered in the name of Durban Roodepoort Deep, Limited, on the farm Roodepoort No. 43, in the Mining District of Johannesburg (whereon they carry on business of general dealers, kaffir eating-house keepers and butchers) has been dissolved, and that subject to the approval of the Mining Commissioner for the District of Johannesburg to the transfer of the Trading Certificate in respect of the aforesaid Trading Stand No. 2, farm Roodepoort, into the name of SELIG JOSMAN and confirmation thereof by the Minister of Mines, the latter will, on the date of such confirmation take over all the assets and liabilities of the said business.

Johannesburg, this 19th June, 1935.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON,
Attorneys for the parties.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 5469—21-28-5

The business carried on by Mrs. JUDITH JACOBA DELPORT as DELPORT'S HOME-MADE DELICACIES at 37 Pritchard Street, will be removed to 99 Commissioner Street as from 1st July, 1935.

5471—21-28-5

Notice is hereby given that the business of general dealers, motor-car dealers and bottle store carried on by JOHN LITTLE, ROWLAND LITTLE and THOMAS PIETRUS LITTLE, under the firm and style of JOHN LITTLE, at Erf No. 93, Kerk Street, Ermelo, and at Erf No. 91, Steyn Street, Carolina, will be transferred to JOHN LITTLE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered under the limited liability laws of the Union of South Africa, as from the date of the last publication hereof.

5475—21-28-5

Kindly take notice that the business of the AVENUE FILLING STATION at 73 Louis Botha Avenue, Johannesburg, heretofore carried on by BASIL JOHN CAMPSON, will be transferred to HERBERT JOHN GLASS as soon as all legal requirements have been complied with.

5478—21-28-5

The business carried on by ALFRED HECTOR MACDONALD as MACDONALD'S GARAGE at 52 Cranbourne Avenue, Benoni, will be transferred to 4 Cason Road, Boksburg North, as and from 1st June, 1935.

4853—7-14-21

The business carried on by LEWIS JACOB as LEWIS JACOB'S PROPERTY AGENCY, 25 Bureau Lane, Pretoria, will be removed to Imperial Hotel Buildings, 243 Pretorius Street, as from the 11th instant.

4854—7-14-21

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act, that the broker's and agent's business registered at Revenue Office, Johannesburg, by J. KOBUS DELAREY BOUWER, trading as BOUWER'S MARKET AGENCY in respect of the premises 154 Bree Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to BOUWER'S MARKET AGENCY (PTY.), LTD., as from the 22nd June, 1935.

Johannesburg, this 4th June, 1935.

PHILLIP GRATUS & GOLDBERG,
Attorneys for the parties.
11 Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.

4878—7-14-21

The business carried on by TEJUMAL JAIRANDAS and JAIRANDAS LAICHAND as THE CHINA BAZAAR at 58A Rissik Street, was removed to 75 Loveday Street on 1st June, 1935.

4879—7-14-21

The partnership between WILLIAM STANLEY BENNETT and FRANCIS CLAUDE SWAILLES, trading as CENTRAL COAL AND FIREWOOD COMPANY at Railway Sites, Springs, has been dissolved as from 31st May, 1935. The said WILLIAM STANLEY BENNETT has taken over all the assets and liabilities and will carry on business under the same style as heretofore for his own benefit as from 1st June, 1935.

SEB. HOFMEYER,
Attorney for parties.

15 Orr's Building,
Third Street, Springs.

5017—14-21-28

The partnership carried on by EDGAR WILLIAM MILES and HENRY LENDER NEL under the style of the CENTRAL PRINTING WORKS on Stand No. 488, 43 First Street, Boksburg North, has been dissolved as and from the 31st day of May, 1935. The said EDGAR WILLIAM MILES will retire from the partnership, which will be carried on by the said HENRY LENDER NEL, who has taken over all liabilities and assets, with the exception of certain plant and machinery.—Massel & Massel, attorneys for the parties. 64a Commissioner Street, Boksburg.

5011—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by FIVES BLOU at 268 Oosthuizen Street, Germiston, has been abandoned as and from the 31st day of May, 1935.

5012—14-21-28

The watchmaking business carried on by PATRICK JOSEPH LE HANE on Stand No. 887, 650 Modder Road, Brakpan, has been transferred to Stand No. 1045, 485 Modder Road, as from 1st June, 1935.

5226—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, retail butcher, and native eating-house keeper carried on by SAMUEL SMIRIN on Stand No. 6, Burgershoop, Krugersdorp, will as from the 18th June, 1935, be transferred to and carried on by SAMUEL SMIRIN and SIMON DAVIDSON.

Dated at Krugersdorp, this 23rd May, 1935.

4849—7-14-21

The general dealer's business carried on by SHABRIN JACOBY, under the style of JACOBY & CO., at 9 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, will be abandoned on the 15th June, 1935, certain assets thereof having been sold to JOSEPH HERMAN, who will on the said date transfer to the said address the business of general dealer carried on by him under the style of SELBORNE WATCH CO., at 42 Pritchard Street, Johannesburg.—Mansell & Shaffer, attorneys for the parties, Clonmel Chambers, Johannesburg, 10th June, 1935.

5204—14-21-28

The native eating-house and butchery business carried on by ABRAHAM KRAWITZ on Stand No. 2636, 30 Boundary Road, Brakpan, will be abandoned as from 1st July, 1935.—A. Krawitz.

5227—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by VICTOR COHEN, SAMUEL SPIKIN and ABRAHAM FLEISCH at 84 Harrison Street, Johannesburg, under the style of KAZERNE MEAT MARKET has been transferred to JACOB LEMMER as from the 1st June, 1935, and that the said business will be carried on under the same style by the said LEMMER.

CHARLES LEWIS,
Attorney for the parties.

512 Shell House, Rissik Street,
Johannesburg. 5229—14-21-28

The general dealer's business carried on by S. V. AMACANON on Stand No. 880, Asiatic Bazaar, Germiston, will, together with its accompanying assets, be transferred to ISHA AHMED KARODIA, as from the 1st day of July, 1935.

5234—14-21-28

The business of general dealers carried on by ARNOLDUS MAURITIUS HUGO and GUSTAF ERLANK VAN DER MERWE, in partnership under the style of H. & V. STORES, corner Fourth Avenue and Muldersdrift Road, Lot No. 349, Melville Township, Johannesburg, will be abandoned on the 31st July, 1935, and the stock-in-trade removed to their business, corner of Seventh Street and Third Avenue, Lot No. 244, Melville Township.

The business of general dealers carried on by them at the last-mentioned address under the style of HUGO & VAN DER MERWE will be sold after the date of the last publication hereof to HUGO & VAN DER MERWE (PROPRIETARY), LTD., a Company about to be formed and incorporated.

M. M. ROUX & MEIJER,
Attorneys.

38 Loveday Street,
Johannesburg. 5238—14-21-28

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by MAX SUBEL, of Klipkop, District Brits, will from date hereof be transferred to SAMUEL GELMAN who will carry on the said business in his own name and at the same address as heretofore.

Dated at Brits, this 12th day of June, 1935.

MAURICE M. SIVE,
Attorney for parties.

5236—14-21-28

It is the intention of MAX HEINRICH and SAM GREENBERG, who are carrying on the business of yeast manufacturers in partnership at 31 Village Road, Johannesburg, to sell that business, together with all the assets thereof, to UNION YEAST PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, which will, after expiry of the necessary period as prescribed by law following the publication of this advertisement, carry on the said business for its own sole account and benefit.—Hayman, Godfrey & Sanderson, solicitors for the parties, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 5239—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WOLFF MYER, trading as BENONI FURNISHING CO. at 84 Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to 83 Prince's Avenue, Benoni, as and from 1st June, 1935.
4851—7-14-21

The general dealer, greengrocery, and fruit business carried on by AH KEW at Stand No. 79, Benoni Location, was transferred to KWONG HUE as and from 29th May, 1935, and will be carried on at the same address. 4852—7-14-21

Estate of the late HEINRICH LUDWIG WILHELM HELMBOLD (No. 88149).

Creditors and Debtors in this Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 21st day of June, 1935.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE,
Attorneys for Executor Dative.
National Mutual Buildings,
Johannesburg. 5281—21

Estate late MATTHYS JOHANNES LOURENS (No. 72456).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen (14) days from date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 19th June, 1935.

VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN.
1-6 Sauers Buildings,
Johannesburg. 5457—21

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS: 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

Estate late WILLIAM BRETHERTON (bachelor) (No. 85201).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

A. J. PATTERSON,
Joint Executor.
C/o Clarke & Patterson,
20 Calcutta House,
Loveday Street,
Johannesburg. 5295—21

In the Estate late L. L. GERSTLE (No. 41312).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection by all persons interested therein at the Offices of the Master and the Magistrate of Capetown for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

Johannesburg, this 21st day of June, 1935.

HORWITZ & APFEL,
Agents for Executive Dative.
34-35 Sacke's Buildings,
Johannesburg. 5347—21

In the Estate of the late FREDERICK GEORGE WALTER WESTON (No. 86081/1214).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Magistrate's Office, Roodepoort, and Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of three weeks from 21st June, 1935.

FREDERICK WESTON,
Executor.
5390—21

Estate late ANTONIE JOHANNES TROSKIE (No. 77398).

The First and Final Liquidation Account of the above Estate will lie open for inspection by all persons interested therein at the Office of the Master, Pretoria, and of the Magistrate, Germiston, for a period of twenty-one (21) days from date of publication hereof.

Dated at Germiston, this 14th day of June, 1935.

Van den Bergh, Melamed & Nathan,
attorneys for Executrix, 1-6 Sauer's Buildings, Johannesburg. 5404—21

In the Insolvent Estate NICOLAAS JACOBUS DU PLESSIS (No. C/18190).

NOTICE TO CREDITORS.

It is hereby notified, in terms of Section 19 (2) (b) of the Insolvency Act, as amended, that it is the intention of the Trustee to realize certain movable property, consisting of household furniture, ostensibly that of the solvent spouse, Johanna Susanna du Plessis (born Kleinenberg), at the expiration of at least six weeks from the date of publication of this notice, and separate Creditors for value of the solvent spouse, Johanna Susanna du Plessis, are hereby called upon to prove their claims, as provided in paragraph (d) of Section 19 (2) of the afore-mentioned Act.

CLAUDE E. ACTON,
Sole Trustee.
30, 38, 39 and 40 Court Chambers,
St. Andries Street, Pretoria. 5451—21

Insolvent Estate AHMED MAHOMED VAID, trading as AMOD & EBRAHIM, Vrededorp.

The assets in the above Estate comprising soft goods, blankets, clothing, boots and shoes, dress materials, piece goods, kaffir truck, shelving, counter cases, fixtures and fittings will be sold on the spot, corner 19th and Delarey Streets, Vrededorp on Wednesday, 26th June, 1935, and daily until stock is sold.

UNITED AUCTIONEERING CO.,
Auctioneers and Appraisers.
Midland House (Basement),
Phone 33-3520, Rissik Street. 5463—21

In re Insolvent Estate B. H. VAN TONDER, Marikana.

Notice is hereby given that the property in the above Estate, being—

Immovable property:—

Certain Portion 4 of Portion H of the freehold farm Roodekopjes No. 171, situate in the District of Rustenburg, measuring one morgen seventy-one square roods.

Improvements thereon:—

1. Business premises, comprising shop, store, storeroom, and butchery.
2. Dwelling-house, consisting of dining-room, three bedrooms, kitchen, pantry, bathroom, and veranda. All the rooms are large and have steel ceilings. There is a good stove fixed in the kitchen.

There is also a tennis-court.

The ground is approximately four acres in extent and faces the main road from Marikana Station to the Rustenburg-Pretoria Road. Close to the station.

One Plymouth 1934 car and one Ford V-8 motor-van will be sold at our sale-rooms, 113 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, 26th June, 1935, at 11 o'clock.

LEZARD & COMPANY,
Auctioneers and Sworn Appraisers.
M. HALABAN,
Trustee.
5313—21

STORE BROS. ESTATES, LTD.
(In Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (1) of the Companies Act, 1926, that the Second Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Pretoria.

E. W. SUGDEN,
270 Church Street, Pretoria.
R. B. STORE,
C/o Country Club, Auckland Park,
Johannesburg. 5290—21

DOROTHY GOLD MINE, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that Dorothy Gold Mine, Limited, has resolved by Extraordinary Resolution dated the 7th day of June, 1935, to wind up voluntarily, and that William John Dawkins and Moses Halaban have been appointed Liquidators of the Company.

W. J. DAWKINS,
M. HALABAN,
Joint Liquidators.

P.O. Box 6415,
Johannesburg. 5414—21

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **GEORGE LAZARUS**, a general dealer, care of Provision Department, Stuttards Cash Bazaar, Pritchard Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of **MOSES HALABAN**, Chartered Accountant, of Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said George Lazarus, if they accept the same; and that the schedules of the said George Lazarus will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days reckoned from the 22nd day of June, 1935, to the 5th day of July, 1935, both days inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 9th day of July, 1935, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said George Lazarus as insolvent.

Johannesburg, this 19th day of June, 1935.

EMANUEL GLUCKMANN,
Attorney for Assignor.

Somerset House, Fox Street,
Johannesburg. 5473—21

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **LOUIS GOLDMAN**, trading under the style or firm of **STRAND ART TAILORS** at 59 Prince's Avenue, Benoni, has made an assignment of his assets in favour of **MONTAGUE FRANKS**, Administrator of Estates, of 1 Standard Bank Chambers, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Louis Goldman, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Louis Goldman will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Benoni, for a period of fourteen days from the 26th day of June, 1935, to the 10th day of July, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 16th day of July, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Louis Goldman, trading as aforesaid, as insolvent.

N. WERKSMAN,
Attorney for Assignor.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 5481—21

OFFISIËLE LANDKAARTE.

(Verskillende pryse, vanaf 2s. 6d. per stuk. 'n Lys van landkaarte is verkrygbaar op aansoek.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

DOROTHY GOLD MINE, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the Meeting of Creditors of the above Company, in accordance with the provisions of Section 166 of the Companies Act, 1926, will be held at 64-67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, 4th July, 1935, at 11 a.m.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

W. J. DAWKINS,
M. HALABAN,
Joint Liquidators.

P.O. Box 6415,
Johannesburg. 5415—21

DEEMAP MINING AND INVESTMENT CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A.V./2947).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from 22nd June, 1935.

R. PEACHEY,
Liquidator.
5336—21

ORDER UNDER SECTION 11 (1), ACT No. 32 OF 1916.**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**

(Transvaal Provincial Division).

Before the Honourable Mr. Justice Barry in Chambers.

Pretoria, Thursday, 13th day of June, 1935.

In the matter of the petition of **JOHN MEARS DEVENISH** for the Provisional Sequestration of the Estate of **PAUL HENDRIK FICK**, formerly a farmer, of Nooitgedacht, District Zoutpansberg, presently resident at Gwaai Settlement, Southern Rhodesia.

Upon the motion of Mr. I. Curlew, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and affidavit setting forth that the Respondent is indebted to the applicant in the sum of £116. 5s. 8d., and upon reading the certificate of the Master of the Supreme Court that due security has been lodged with him in terms of Section 9 (2) (b) of Act No. 32 of 1916;

It is ordered that the Estate of Paul Hendrik Fick be and the same is hereby placed under provisional sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court, and that a rule nisi issued calling upon the said Respondent to appear and to show cause, if any, in this Court on 27th June, 1935, why a final order of sequestration should not be made against his Estate.

This rule to be served by one publication in the *Government Gazette* and by affixing a copy to the outer door of this Court.

By Order of the Court.

T. O'HAGAN,
Registrar.
Rooth & Wessels. 5455—21

LUCERNE LIME FERTILIZER COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation) (Incorporated in the Union of South Africa).

Notice is hereby given that, in terms of Section 136 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, the Second Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, 21st June, 1935.

V. E. WEPENER,
Liquidator.

P.O. Box 1167,
Johannesburg. 5462—21

INDUSTRIAL AND MINING DEVELOPMENTS (PROPRIETARY), LTD. (in Voluntary Liquidation), 1 African Board of Executors Buildings, corner Fox and Sauer Streets, Johannesburg.

In terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders held on the 7th day of May, 1935, the following resolution was passed and confirmed as a special resolution at a subsequent Extraordinary General Meeting of Shareholders held on the 28th day of May, 1935:—

That the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation, and that **Wilhelmina Klerck**, major spinster, of 1 African Board of Executors Buildings, corner Fox and Sauer Streets, Johannesburg, be and is hereby appointed Liquidator.

Dated at Johannesburg, this 17th day of June, 1935.

WILHELMINA KLERCK,
Secretary.
5344—21

FLEISHMAN WISE MOTOR SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (C.A.V./2946).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate was duly confirmed on the 17th day of June, 1935.

J. HORVITCH,
Liquidator.

H. L. Levitt, Horvitch & Co.,
701-707 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 5408—21

TENDERS.

LOSKOP TRADING STORES.

Tenders are invited for the purchase of the above business as a going concern up to and including 12 noon on Saturday, the 29th day of June, 1935.

For terms and further particulars apply to—

H. LAVER, JUNIOR,
Market Street (Box 67), Middelburg,

P. DE KLERK,
Bourke Trust Buildings, St. Andries Street (Box 519), Pretoria,
Receivers.

Glencairn Buildings,
Joubert Street
(Box 3262), Johannesburg. 5476—21

ADVERTENSIES.

IVANWOLD HOME BUILDERS (PTY.), LIMITED.
(In Liquidation), C.A. 2981.

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of one or more of the undermentioned Second Bonds belonging to the above Company in Liquidation.

No. of Bond.	Name of Mortgagor.	Property over which Bond is passed.	Face Amount of Bond as Registered.		
			£	s.	d.
F. 4117/34....	N. H. Theunissen.....	Lot No. 1801, Parkhurst.....	220	0	e
6581/34.....	V. Jooste.....	Lot No. 1554, Parkhurst.....	150	0	0
5712/34.....	G. Roussouw.....	Lot No. 1365, Parkhurst.....	325	0	0
F. 4547/34....	G. C. H. Osborne.....	Lot No. 1803, Parkhurst.....	200	0	0
15167/34.....	I. J. van der Walt.....	Erf No. 35, Dunkeld West.....	500	0	0
3919/34.....	A. G. Keulder.....	Lot No. 286, Craighall Park....	150	0	0
9880/34.....	E. K. Stanz.....	Lot No. 48, Craighall Park....	250	0	0
9263/1933....	D. P. D. Malatsi (Native).....	Lot No. 129, Alexandra Town- ship	450	0	0
1757/1935....	H. M. Wessels.....	Lot No. 69, Dunkeld West.....	281	4	0

The Liquidators do not guarantee the existence of or the amount owing under any of the Bonds, and it is an express condition attaching to the Tender that there shall be no right of recourse against the Liquidators in the event of any facts alleged by the Liquidators in respect of the validity of the Bonds, or the amounts owing thereunder proving incorrect.

Tenders, in duplicate, marked "Ivanwold" should be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, by not later than noon on Friday the 5th July, 1935.

The highest or any tender will not necessarily be accepted, but the Liquidators reserve the right to accept any portion of a tender.

Full particulars can be obtained from either of the undersigned:—

CHARLES HEWITT & CO., Sauers Buildings, Johannesburg,
H. SHERIDAN, MOCKFORD & ALLAN, St. Andrews Buildings, Johannesburg.
For Joint Liquidators.

5472—21

SUN BRICKS (PROPRIETARY), LTD.

Notice is hereby given that the following Extraordinary Resolutions were passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company held at Johannesburg on the 18th day of June, 1935:—

- That the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business and that it is advisable to wind up, accordingly that the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation.
- That Herbert Sheridan Mockford, of Johannesburg, be and is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up.
- That the Liquidator be and is hereby authorized to destroy all books and documents pertaining to the Company six months after confirmation of the Final Liquidation Account.

A. SEGERS-ANSELL,

5410—21

Director.

GEWYSIGDE KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) te Pretoria op Donderdag, die 11de dag van Julie 1935, om 9.30 uur in die voormiddag, of so gou daarna as die Advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe van die Boedel van GERRIT JAN CORNELIS SEM, 'n tandarts, van Nigel, Transvaal Province, as insolvent; en dat sy skedules vir insae sal lê by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria en by die kantoor van die Magistraat te Nigel, vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf en insluitende die 22ste dag van Junie 1935.

Nigel, die 19de dag van Junie 1935.

VAN DER MERWE & VAN DEN HEEVER,

Applikant se Prokureurs.
Commissionerstraat, Nigel. 5480—21

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

The notice of intention to surrender published by MAURICE LOUIS JOFFE, a general dealer, of 28 Knox Street, Germiston, which appeared in the *Government Gazette* of the 10th May, 1935, and in the *Germiston Advocate* of the same date, is hereby withdrawn.

ABE DINNER,

Party's Attorney.

8 and 9 A.B.C. Chambers,
Corner Knox and President Streets,
Germiston.

In terms of Section 7, Sub-section (2), of Act No. 32 of 1916, I hereby consent to the withdrawal of the notice of intention to surrender as insolvent the Estate of MAURICE LOUIS JOFFE, a general dealer, of 28 Knox Street, Germiston, which appeared in the *Gazette* No. 2273 of the 10th May, 1935.

F. C. BYRNE,

Acting Assistant Master of the
Supreme Court of South Africa
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Supreme Court, Pretoria,
12th June, 1935.

5400—21

NOTICE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of a certain Deed of Transfer No. F. 2276/27 dated the 10th day of June, 1927, made in favour of Jan Hendrik Roos in respect of certain Lot No. 761, measuring 79 square roods 138 square feet, situate on that portion known as Melville Township of that portion called Emmarentia of the freehold farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of the above are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar within three weeks from the last of these publications.

Dated at Johannesburg, this 21st day of June, 1935.

C. VAN LEGGELO,

Conveyancer.

Johannesburg.

5470—21

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of Deeds of Transfer Nos. 3907/1904, 3908/1904, 3909/1904, and 3910/1904 dated the 17th day of May, 1904, passed by Hugh Romilly Abercrombie in favour of Emilia Strange (born Ueckermann) (married out of community of property to Frank Strange) in respect of certain Lots Nos. 120, situate in Commercial Street, 121 situate in Van Riebeeck Street, 140 situate in Commercial Street, and 141 situate in Van Riebeeck Street, in Pretoria North Township, each measuring 178 square roods 108 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 19th day of June, 1935.—H. M. Slade, applicant's attorney, 17-18 Hamilton's Chambers, St. Andries Street, Pretoria.

5453—21

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Settler's Lease No. 180/1930, dated 31st January, 1930, and registered 24th February, 1930, entered into between the Government of the Union of South Africa as Lessor and Annie Bartlett Holford (born Smith), married out of community of property to Henry Holford as the Lessee in respect of Portion B of a portion of the farm Wildebeestfontein No. 89, District Pietersburg, measuring 253 morgen 531 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks of the last publication of this notice.

Pietersburg, this 18th June, 1935.

MAX CHAITOW,

Trustee, Insolvent Estate A. B.
Holford.

Beckett's Buildings,
Pietersburg.

5427—21-28-5

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- Deed of Transfer No. 2744/1918 dated 2nd April, 1918, passed by Robert Walter Salmon in favour of Oswald Frank Salmon in respect of certain Lot No. 614, situate on Twelfth Street and Second and Third Avenues East, in the Township of Rietfontein, in the City of Pretoria, measuring two (2) morgen two hundred and thirty (230) square roods.

- Deed of Transfer No. 2031/1921 dated 28th February, 1921, passed by Robert Walter Salmon in favour of Oswald Frank Salmon in respect of certain Lot No. 612 situate on Third Avenue East, in the Township of Rietfontein, in the City of Pretoria, measuring five hundred and thirty-six (536) square roods thirty-six (36) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 21st day of June, 1935.

ADAMS & ADAMS,

Applicant's Attorney.

Standard Bank Chambers,
Church Square, Pretoria.

5330—5

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF CESSION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Cession of Lease No. 115/1931, ceded to Ignatius Stephanus Johannes Smit by Johan Daniel de Necker and Pieter Hendrik de Necker, executed before the Notary Public Nicholas Frederick Hodgson on the 14th February, 1930, and registered on the 11th March, 1931, in respect of certain Portion "A" of the farm Rietvley No. 55, situate in the District of Zoutpansberg, measuring 276 morgen 511 square roods, held from the Village Council of Louis Trichardt.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication hereof. Pretoria, this 11th June, 1935.

KOTZE & KOTZE,

Attorneys for Applicant.

Somerset House,
178 Vermeulen Street,
Pretoria.

5354—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 5074/1918, dated the 3rd day of June, 1918, passed in favour of Jacob Jacobus van der Merwe in respect of Erf No. 275, situate on Hoofd Street, in the town of Christiana, and Erf No. 277, situate on Hoofd Street, in the town of Christiana, each measuring 225 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

B. LINGBEEK,

Applicant's Attorney.

Koedoe Buildings,
236 Pretorius Street,
Pretoria, 11th June, 1935.

5122—21

Notice is hereby given that the transfer permit in respect of Stand No. 592, Malay Location, Johannesburg, registered in the name of M. A. Dadabhay having been lost, an application will be made for a duplicate permit.

Any one objecting to the granting of such duplicate, please note same to the Director of Parks Estates Department, City of Johannesburg, and the undersigned within twenty-one days after publication.

M. A. DADABHAY.

24 Market Street,
Johannesburg, 15th June, 1935.

5297—21

Notice is hereby given that the transfer permit in respect of Stand No. 675, Malay Location, Johannesburg, having been lost, an application for duplicate of same will be made twenty-one days after publication to Johannesburg Municipality.

Any one having objection please note same to the Director of Parks of Estate Department, City of Johannesburg, and the undersigned.

For Estate late Suleman Jumal,

H. JAJBHAY,

Executor.

Stand 656, 21st Street, Vrededorp,
Johannesburg.

5296—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9288/1904, dated the 4th of October, 1904, passed by Charles Robert Evans in favour of Rea Alexander Cooke in respect of certain Lot marked No. 6, situate on Sixth Avenue, on that portion known as Eastleigh Township of the freehold farm Rietfontein No. 145, District Witwatersrand ward East Rand, measuring two hundred and eighty-three (283) square roods sixty-eight (68) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 21st day of June, 1935.

ROOTH & WESSELS.

Law Chambers,
Church Square, Pretoria. 5456—21

MESSENGER'S SALE.

KRUGERSDORP DISTRICT.

In re THE TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP, Plaintiff, versus Y. DU PLOOY, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Krugersdorp, dated the 27th day of May, 1935, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 26th day of June, 1935, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Office, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Lots Nos. 6-7 and 8 of Erf No. 27, District Township, Lots Nos. 9 and 10 of Erf No. 28, District Township, situate on Premier Street.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on day of sale. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, and auctioneer's fees.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's attorney, Messrs. Phillips & Osmond.

A. DU PLOOY,

Messenger of the Court.

Krugersdorp, 4th June, 1935.

5041—14-21

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ARIE ZACHARIAS VISAGE, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale without reserve will be held at Pretoria in front of the Palace of Justice at 11 a.m. on Saturday, the 6th July, 1935, of the following property of the Defendant:—

Certain Lot No. 817, Fifth Avenue, Capital Park, Pretoria, measuring 83 square roods 48 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect: On the property are (a) dwelling-house containing 4 rooms, hall, and k.b., (b) garage and boy's room.

Terms: Cash on day of sale or £300 cash on day of sale and the balance to be secured by bond in favour of the Plaintiff, with interest at 7 per cent. per annum, repayable in monthly instalments of £1. 5s. per cent.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 14th June, 1935.

5334—21-28

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of CRAIGHALL HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, and Mrs. ALETTA CATHERINA JANSE VAN RENSBURG, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 11th day of July, 1935, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain freehold Portion P of Lot No. 711, situate in the township of Craighall Park, of the quitrent farm Klipfontein No. 4, District of Johannesburg, measuring 291 square roods 131 square feet (vacant).

Conditions of Sale.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty and rates from June, 1934.
3. Transfer shall be passed by Plaintiff's attorney.
4. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.

W. J. THOMPSON,

Messenger of the Court.

Johannesburg, 18th June, 1935.

5398—21-28

In the matter between JAN CHRISTOFFEL GREYLING KEMP, in his capacity as Minister of Lands of the Government of the Union of South Africa, Plaintiff, and JOHN FRANCIS KINGDON, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,

Sheriff.

Sheriff's Office,

Pretoria, 18th June, 1935.

5402—21

In the matter between BENJAMIN COHEN, Plaintiff, and MARGARET FORD LILLICO (born HALIBURTON), widow of the late JAMES LILLICO, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Monday, the 1st day of July, 1935, at 9 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Holding No. 106, Nettleton and Westruther Roads, Geldenhuis Estate Small Holdings, Germiston, measuring 9 morgen 291 square roods.

T. O'HAGAN,

Sheriff.

Sheriff's Office,

Transvaal, Pretoria, 17th June, 1935.

5403—21

ADVERTENSIES.

Cases Nos. 1555/1935, 1553/1935, 1552/1935, 1551/1935.

In the Magistrate's Court for the District of Germiston held at Germiston

Between

TOWN COUNCIL OF GERMISTON, *Plaintiff*,

and

A. F. VENSKE AND OTHERS, *Defendants*.

To the Defendants mentioned in the undermentioned Schedule whose addresses are unknown. Take notice that Summons has been issued against each of you in this Court by the Town Council of Germiston for the amount appearing opposite your names in the undermentioned schedule for Assessment Rates in respect of the Stands mentioned in the said schedule, and that an Order has been made that the publication of notice of such Summons shall be deemed to be good and sufficient service of the Summons upon each of you.

Each of you is required to enter an appearance to the Summons on or before the 19th day of July, 1935; and if you do not do so Judgment may be given against each of you in your absence.

Dated at Germiston this 14th June, 1935.

P. A. C. VAN WIJK,

Clerk of the Court.

Plaintiff's Attorney, J. W. LOUW,
C/o Wright, Rose-Innes & Louw,
21 Knox Street,
P.O. Box 123, Germiston.

SCHEDULE.

1935. Case No.	Name of Party.	Stand No., <i>Primrose</i> .	Amount Due.
1555.....	J. G. F. Nortje.....	130.....	£2 18 4
1553.....	S. Abrahamson.....	717.....	6 2 6
1552.....	J. Newson.....	1551.....	3 19 0
1551.....	A. F. Venske.....	131.....	3 12 11
			5335—21

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS GROUP.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the Books of the undermentioned Companies at the close of business on the 29th June, 1935, and to persons presenting the respective Coupons, detailed below, detached from Share Warrants.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 1st July, 1935, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about the 30th July, 1935, this interval being necessary for the balancing of the Books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st July, 1935. Should there be any material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to or on account of persons resident in Great Britain and Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes, except in the case of Warrants in payment of the Dividend on Robinson Deep "A" Shares which will be subject to United Kingdom Income Tax at 4s. 6d. in the £.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa must give notice to the Companies to that effect on or before the 29th June, 1935.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed in each case from 1st to 6th July, 1935, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer will receive payment on and after 31st July, 1935, on presentation of the relative Coupons at:—

The Standard Bank of South Africa, Limited, 63 London Wall, London, E.C. 2, or
Lloyds and National Provincial Foreign Bank, Limited, 43 Boulevard des Capucines,
Paris.

Coupons must be deposited four clear days before being paid, and those paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to the deduction of United Kingdom Income Tax as above. Coupons paid by Lloyds and National Provincial Foreign Bank, Limited, Paris, will be subject to the deduction of French Income Tax.

Name of Company. (Each of which is incorporated in the Union of South Africa.)	Dividend No.	Coupon No.	Rate of Dividend.	
			Per Cent.	Per Share in the Currency of the Union of South Africa.
Robinson Deep, Ltd., "A" Shares.....	32	32	—	1s. 6d.
Robinson Deep, Ltd., "B" Shares.....	15	15	16½	1s. 3d.
Simmer and Jack Mines, Limited.....	12	13	10	3d.
The Sub Nigel, Limited.....	45	46	80	8s. 0d.

By Order of the Boards,

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LIMITED.

Secretaries.

Per B. MALRAISON.

Head Office,
Consolidated Gold Fields Building,
75 Fox Street,
Johannesburg, 14th June, 1935.

5467—21

NEW KLEINFONTEIN COMPANY,
LIMITED.(Incorporated in the Union of South
Africa.)

DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that an interim dividend of five per cent. (5 per cent.) equal to one shilling (1s.) per share has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 29th June, 1935, and to persons presenting Coupon No. 31 detached from share warrants.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 1st July, 1935, but warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about the 30th July, 1935, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on the 1st July, 1935. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling at that date. Amounts payable to persons presenting coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends posted to an address therein, or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before the 29th June, 1935.

The transfer books and register of members will be closed from the 1st to the 6th July, 1935, both days inclusive.

The dividends on the shares included in share warrants will be payable to the persons presenting the relative coupons at the London Office or Banque de l'Union Parisienne, Paris, on or after the 31st July, 1935, in accordance with a notice to be issued by the London Office.

Coupons must be deposited four clear days before being paid and those lodged at the London Office will, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

By Order of the Board.

NORTHERN AFRICAN MINING
AND FINANCE, LIMITED,

Secretaries.

Per H. CAMERON.

Head Office,
Northern Trust Building,
28 Harrison Street,
Johannesburg, 14th June, 1935.

5300—21

MINERAL LAW AMENDMENT ACT.
(No. 36/1934.)

Price 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

APPLICATION FOR A LICENCE OF
THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of "THE DENTAL ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA", to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The objects for which the Association is proposed to be established are:—

- To support, improve and protect the character, status and interests of dentists generally.
- To promote honourable practice to repress malpractice, to settle disputed points of practice, and to decide all questions of professional usage or courtesy between or amongst dentists and also between dentists and the public.
- To consider all questions affecting the interests of the profession, and to initiate and watch over and, if necessary, to petition Parliament or to promote deputations in relation to general measures affecting the profession.
- To obtain statutory recognition of the Association by the Government of the Union of South Africa, or by any other body, authority or Government, supreme or local, whether in the Union of South Africa, or elsewhere, or such other official recognition as may be to the Institute seem advisable.
- To encourage and promote study, research and investigations in regard to dental science and allied sciences, and for that purpose to donate on such terms and conditions as may from time to time be prescribed a prize or prizes or other rewards or distinctions and to establish, control, administer and provide a library of books of reference relating to the theory and practice of dental science and of allied sciences or relating to subjects connected therewith or auxiliary thereto.
- To circulate such information as may be thought desirable by means of a periodical journal, which shall be the journal of the Association, and by the occasional publication of transactions or other papers.
- To grant sums of money out of the funds of the Association for the promotion of dental and allied sciences in such manner as may from time to time be determined upon.

The other objections of the Association are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the office of Henry Lakofski, of 23-24 Alliance Buildings, corner of Rissik and Fox Streets, Johannesburg.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 19th day of June, 1935.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

5479—21-28-5

I, ISAJA LECHOWITZKY, c/o M. Phillips, Esq., P.O. Box 86, Witbank, do hereby give notice to all whom it may concern that I have changed my name to SIDNEY LEWIS, and that as and from date hereof I shall be known as SIDNEY LEWIS.

5024—14-21-28

BARNATO GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF INTERIM DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Interim Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned companies at the close of business on 29th June, 1935, and to persons presenting the respective Coupons, detailed below, detached from Share Warrants.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 1st July, 1935, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices, on or about 30th July, 1935, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st July, 1935. Should there be any material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa must give notice to the companies to that effect on or before 29th June, 1935.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 1st to 10th July, 1935, both days inclusive.

The Dividends on the shares included in Share Warrants will be payable to the persons presenting the relative Coupons at the London Office, 10 and 11 Austin Friars, E.C. 2, on or after 31st July, 1935, in accordance with a Notice to be issued by the London Office.

Coupons must be deposited FOUR CLEAR DAYS before being paid, and those lodged at the London Office will, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

NAME OF COMPANY (each of which is incorporated in the Union of South Africa).	Dividend No.	Coupon No.	RATE OF DIVIDEND.	
			Per Cent.	Per Share in the currency of the Union of South Africa.
Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Ltd.	36	36	60	3s. per 5s. share.
The Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited.....	88	77	10	2s. per £1 share.
New State Areas, Limited.....	21	21	12½	2s. 6d. per £1 share.
The Randfontein Estates Gold Min- ing Company, Witwatersrand, Ltd.	15	15	10	2s. per £1 share.
Van Ryn Deep, Limited.....	44	44	15	3s. per £1 share.
Witwatersrand Gold Mining Com- pany, Limited.....	59	57	10	2s. per £1 share.

The following are the estimated amounts of taxation, etc., payable by the companies of the Group for the six months ending 29th June, 1935:—

GOVERNMENT GOLD MINING AREAS (M.) CONS., LTD.

Government's Share of Profits in terms of lease £1,134,000 (exempt from taxation by lease).

NEW STATE AREAS, LIMITED.

Government's Share of Profits in terms of lease, £618,000. Taxation, £110,000. Total, £728,000.

The Langlaagte Estate and G.M. Co., Ltd., Taxation, £54,440.

The Randfontein Estates G.M. Co., Wit., Ltd., Taxation, £244,900.

Van Ryn Deep, Limited, Taxation, £131,400.

Witwatersrand G.M. Coy., Ltd, Taxation, £39,600.

By Order of the Boards,

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries.

Head Office,
Consolidated Building,
(P.O. Box 590), Johannesburg.
13th June, 1935.

Per FRANK HALL.

5299—21

UNION CORPORATION GROUP.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on the 29th June, 1935, and to persons presenting the respective Coupons (numbered as below) detached from existing Share Warrants to Bearer.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa, and become due on 1st July, 1935, but Warrants in payment will be posted both from the Head Office and London Transfer Office on or about 30th July, 1935, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Transfer Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st July, 1935. Should there be any material difference between the two currencies the London Transfer Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Transfer Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa must give notice to the Companies to that effect on or before 29th June, 1935.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 1st to 13th July, 1935, both days inclusive.

ADVERTENSIES.

Holders of Share Warrants will receive payment of the Dividends at the London Transfer Office on presentation of the relative Coupons on or after the 31st July, 1935, in accordance with a Notice to be advertised from that Office.

Coupons must be deposited *four clear days* before being paid and will, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as mentioned above.

Name of Company (each of which is incorporated in the Union of South Africa).	Dividend No.	Coupon No.	Rate of Dividend per share in Union of South Africa currency.
			s. d.
East Geduld Mines, Limited.....	7	7	4 3
Geduld Proprietary Mines, Ltd.....	41	41	6 9
The Modderfontein Deep Levels, Ltd.....	41	—	2 6

By Order of the Boards,

UNION CORPORATION, LIMITED,
Secretaries.

Per E. L. LLOYD.

Head Office: Union House,
80 Main Street (P.O. Box 1125), Johannesburg.
14th June, 1935.

5284—21

ANGLO AMERICAN CORPORATION GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on the 29th June, 1935, and to persons presenting the respective Coupons, detailed below, detached from Share Warrants.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on the 1st July, 1935, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 30th July, 1935, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st July, 1935. Should there be any material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants dispatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa must give notice to the Companies to that effect on or before 29th June, 1935.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 1st to 6th July, 1935, both days inclusive.

The Dividends on the shares included in Share Warrants will be payable to the persons presenting the relative Coupons either at Barclays Bank (D.C. & O.), Circus Place, London Wall, E.C. 2, or at the Office of the Banque de l'Union Parisienne, 6 and 8, Boulevard Haussmann, Paris, on or after the 31st July, 1935, in accordance with a Notice to be issued by the London Office.

Coupons presented at Barclays Bank (D.C. & O.), London, must be deposited four clear days before being paid, and unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

Name of Company.	Dividend No.	Share Warrant Coupon No.	Rate of Dividends. Per Share in Union of South Africa Currency.
			s. d.
Brakpan Mines, Ltd.....	46	46	22½ 1 1½
Daggafontein Mines, Ltd.....	5	5	18½ 3 9
Springs Mines, Limited.....	32	32	23½ 1 2½
West Springs, Limited.....	20	3	5 1 0
The New Era Consolidated, Limited.....	30	—	7½ 0 4½

(All of the above Companies are incorporated in the Union of South Africa.)

The following are the estimated amounts payable to the Government by the Gold Mining Companies of the Group as share of profits and taxation in respect of the six months ending 30th June, 1935:—

Name of Company.	Participation in Profits under Leases.	Government Taxation.	Total.
Brakpan Mines, Limited.....	£150,000	£198,000	£348,000
Daggafontein Mines, Ltd.....	122,000	241,000	363,000
Springs Mines, Limited.....	296,000	207,000	503,000
West Springs, Limited.....	52,000	26,000	78,000
	£620,000	£672,000	£1,292,000

By Order of the Boards,

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED,
Secretaries.

Per H. S. RAWLINSON.

Office: Anmercosa House,
Holland Street, Johannesburg.
14th June, 1935.

528—21

ANGLO-AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

6 PER CENT CUMULATIVE PREFERRED STOCK.

DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that Dividend No. 12 of 3 per cent. for the half-year ended 30th June, 1935, being at the rate of 6 per cent. per annum, has been declared payable to Stockholders registered in the books of the Corporation at the close of business on the 29th June, 1935.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on 1st July, 1935, but warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 30th July, 1935, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st July, 1935. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of coupons.

Warrants dispatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax.

Stockholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Corporation to that effect on or before 29th June, 1935.

The stock transfer registers will be closed from the 1st to 6th July, 1935, both days inclusive.

Holders of stock warrants to bearer will receive payment of the above-mentioned dividend at Barclays Bank (D.C. & O.), Circus Place, London Wall, E.C. 2, on presentation of Coupon No. 12 on or after the 31st July, 1935, in accordance with a notice to be issued by the London Office.

Coupons must be deposited four clear days before being paid and, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

By Order of the Board.

J. BOYD,

Joint Secretary.

Head Office,
Anmercosa House,
Holland Street,
Johannesburg, 14th June, 1935.

5285—21

NOTICE.

Notice is hereby given that I, ALBERTUS MAURITIUS MEIRING, of 13 Connaught Avenue, Geduld Extension Township, Springs, born on the 20th April, 1903, at Bultfontein, District Hoopstad, Orange Free State, changed my name to JOHAN GERHARDUS BEUKES, by which name I have been known for approximately ten (10) years. Dated at Springs, this 15th day of June, 1935.

5304—21

ADVERTISEMENT.

RAND MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDENDS.

CENTRAL MINING—RAND MINES GROUP.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on the 29th June, 1935, and to persons presenting the respective Coupons, detailed below, detached from Share Warrants.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 1st July, 1935, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 30th July, 1935, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st July, 1935. Should there be any material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Companies to that effect on or before 29th June, 1935.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 1st to 6th July, 1935, both days inclusive.

The Dividends on the shares included in Share Warrants will be payable to the persons presenting the relative Coupons at the London Office or Credit Lyonnais, Paris, on or after 31st July, 1935, in accordance with a notice to be issued by the London Office.

Coupons must be deposited four clear days before being paid, and those lodged at the London Office will, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

Coupons paid by the Credit Lyonnais, Paris, will be subject to the deduction of French Income Tax.

Name of Company. (Each of which is incorporated in the Union of South Africa.)	Dividend No.	Coupon No.	Rate of Dividend.		Estimated Taxation for Six Months ending 30th June, 1935.
			Per Cent.	Per Share.	
Rand Mines, Limited.....	64	64	75	3s. 9d. per 5s. share	£ —
City Deep, Limited.....	31	31	5	1s. per £1 share	51,169
Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.....	51	48	11½	2s. 3d. per £1 share	149,622
Crown Mines, Limited.....	68	68	80	8s. per 10s. share	822,151
Durban Roodepoort Deep, Limited.....	29	29	10	1s. per 10s. share	34,907
East Rand Proprietary Mines, Limited.....	31	31	12½	1s. 3d. per 10s. share	311,361
Geldenhuis Deep, Limited.....	61	61	10	2s. per £1 share	49,009
Modderfontein B. Gold Mines, Limited.....	46	46	30	1s. 6d. per 5s. share	105,939
Modderfontein East, Limited.....	16	—	12½	2s. 6d. per £1 share	151,208
New Modderfontein Gold Mining Company, Limited....	58	58	50	5s. per 10s. share	445,160
Nourse Mines, Limited.....	54	54	8½	1s. 9d. per £1 share	105,682
Rose Deep, Limited.....	62	62	2½	6d. per £1 share	32,837

Modderfontein East, Limited.—In addition to the taxation above mentioned, approximately £32,414 will be payable to the Union Government as lease consideration for the six months ending 30th June, 1935.

Head Office: The Corner House,
Johannesburg.
13th June, 1935.

5272—21

By order of the Boards,
C. C. BEAUMONT,
Secretary.

**AMALGAMATED PROPERTIES
INVESTMENTS, LIMITED.**

Notice is hereby given that the following minute, which was duly approved by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 10th day of June, 1935, has been duly registered by the Registrar of Companies, namely:—

The capital of Amalgamated Properties Investments, Limited (and Reduced), henceforth is the sum of £60,000 divided into 100,000 shares of the nominal value of 12s. each, instead of the former capital of £100,000 divided into 100,000 shares of the nominal value of £1 each, and that such reduction shall be effected by reducing the nominal value of each of the 71,457 shares which have been issued and are fully paid up from the sum of £1 to the sum of 12s. each and by returning to the holders of such 71,457 shares, paid up capital to the extent of 8s. per share; and by reducing the nominal value of each of the 28,543 shares which are held in reserve from the sum of £1 to the sum of 12s. per share. At the time of the registration of this minute the sum of 12s. per share shall be deemed to be paid up on each of the said 71,457 shares which have been issued.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON
& FRIEL,

5393—21 Attorneys for the Company.

**THE UNION STEEL CORPORATION
(OF SOUTH AFRICA), LIMITED**
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE.

With reference to the conversion of the existing 900,000 Ordinary Shares of 6s. 8d. each into 1,200,000 New Ordinary Shares of 5s. each, notice is hereby given that the Share Registers of the Corporation will be closed on 2nd July, 1935, for that day only.

By Order of the Board.

C. E. V. SHIPTON,
Acting Secretary.

Head Office,
Box 3862, Johannesburg,
South Africa, 21st June, 1935.
5394—21

NOTICE.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, PHOCION CHRISTOPULO, do hereby give notice that from date hereof I shall go under the name of and be known as PHILIP ROOS.

P. CHRISTOPULO.
P. ROOS.

Johannesburg, 10th June, 1935.

5419—28

BAILEY GROUP OF COMPANIES.

CLOSING OF BOOKS.

Notice is hereby given that the transfer books and registers of members of the undermentioned Companies will be closed from 1st to 10th July, 1935, both days inclusive, namely:—

South African Coal Estates (Witbank), Limited.

Eastern Transvaal Consolidated Mines, Limited.

The South African Alkali, Limited.

By Order of the Boards of Directors.

**SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS,
MINING AND FINANCE COR-
PORATION, LIMITED.**

Secretaries.

Per J. S. BROWN.

Head Office,
New Clewer House,
31 Simmonds Street,
P.O. Box 5036,
Johannesburg, 21st June, 1935.
5263—21

**CHANGE OF SITUATION OF
REGISTERED OFFICE.**

Notice is hereby given that the registered office of PREMIER SHIPPING AND FORWARDING AGENCY (PTY.), LIMITED, will be transferred from the Cape Province to the Transvaal Province of the Union of South Africa.

Pretoria, this 18th day of June, 1935.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for the Company.

88-93 Koedoe Building,
Pretoria.

5442—21

ADVERTENSIES.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Eshowe on the 9th July, 1935, at 10 o'clock a.m., certain two pieces of land being:—

1. Lot No. 53, Umhlutuzi, situate in the District of Zululand, Province of Natal, in extent 485 acres 3 roods 35.7 perches;
2. Lot No. 58, Umhlutuzi, situate as above, in extent 790 acres 2 roods 23 perches;

as registered in the name of MARCUS SOWERSBY MASON under Deeds of Grant Nos. 11134/27 and 11133/27.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Eshowe op die 9de Julie 1935 om 10 uur v.m., seker twee stukke grond synde:—

1. Lot No. 53, Umhlutuzi, geleë in die distrik van Zululand, Provinsie van Natal, groot 485 akkers 3 roede 35.7 persele;
2. Lot No. 58, Umhlutuzi, geleë soos hierbo, groot 790 akkers 2 roede 23 persele;

soos geregistreer op naam van MARCUS SOWERSBY MASON onder Grondbriewe Nos. 11134/27 en 11133/27.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaimeente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

VERLORE SERTIFIKAAT VAN VERDELINGSTITEL No. 13130/1926 GE-DATEER 3DE DESEMBER 1926.

Hiermee gee ek kennis dat ek, die Algemene Bestuurder van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika, van plan is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde kopie van Sertifikaat van Verdelingstitel No. 13130/1926 ten gunste van Rasmus Elardus Erasmus Duvenage, ten opsigte van—

- (a) Gedeelte gemerk C van die eien-domsplaas Tambootielaagte No. 364, distrik Pretoria, groot 113 morges 37 vierkante roede;
- (b) Gedelte gemerk B van die lenings-plaas Rhenosterfontein No. 885, distrik Potgietersrust, groot 976 morges 361 vierkante roede.

En enig persoon wie beswaar het teen die uitreik van sodanige kopie word hiermee versoek om sy beswaar binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing in skrif in te lewer by die Registrateur van Aktes te Pretoria.

Gedateer te Pretoria op hede die 18de dag van Junie 1935.

K. B. VAN ROOYEN,

5426—21

Algemene Bestuurder.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).
(Before the Honourable Mr. Justice Tindall.)

Johannesburg, Wednesday, the 19th day of June, 1935.

In the matter between JOHANNES MERENSKY, Applicant, and KNAP BUILDINGS CONSTRUCTION (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. H. Ramsbottom (with him Mr. G. Davis), of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed,

It is Ordered:

That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 2nd day of July, 1935, why an order shall not be granted—

- (a) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of Charles Hewitt, provided that he furnishes security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) within three days, and divesting the Directors thereof of their powers of management;
- (b) conferring upon the said proposed Judicial Manager all the powers and authorities vested in the Directors and in particular the power to raise money on debenture or otherwise without the authority of Shareholders, but subject to the rights of Creditors;
- (c) directing that the proposed Judicial Manager shall proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and not later than three months after the date of his assumption of management, and at intervals of three months thereafter, submit to a meeting of the Company and to the Master a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, and all such other information as may be necessary to enable the Master and the Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;
- (d) directing that while the judicial management order is in force all actions and the execution of all writs, summonses, and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first had and obtained;
- (e) deferring the rate of remuneration payable to the said proposed Judicial Manager until the Master has reported thereon to this Court;
- (f) authorizing the costs of this application to be paid out of the assets of the Company.

Service of this rule nisi to be effected on the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on Creditors of the Company by registered letter addressed to each Creditor. The Respondent Company is hereby directed to furnish the Applicant with a list of its Creditors.

This rule nisi to operate meanwhile as an interim interdict restraining the Respondent Company from going into voluntary liquidation.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,

Registrar.

Bowker, Lawlor & Douglas.

5s. Revenue Stamp cancelled, Inland Revenue, Union of South Africa, 19th June, 1935.

5474—21

THE HUME PIPE COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED (Incorporated in the Union of South Africa).

DECLARATION OF DIVIDEND No. 18.

A dividend of 15 per cent. (1s. 6d. per 10s. share) has been declared by the Board payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 29th June, 1935.

The transfer books of the Company will be closed from 1st to 7th July, 1935, both days inclusive.

The dividend warrants will be posted on or about 30th July, 1935.

By Order of the Board.

R. I. HITCHCOCK (A.C.I.S.),
Secretary.

Head Office,
Industrial Sites,
South Germiston Extension,
Germiston, 14th June, 1935.

5298—21

WEST RAND CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that a dividend of ten per cent. (equal to 1s. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company on the 30th June, 1935, and to persons presenting Coupon No. 8 detached from share warrants.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 1st July, 1935, but warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about the 30th July, 1935, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the warrants. The dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on the 1st July, 1935. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants dispatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 30th June, 1935.

The transfer books and register of members will be closed from 1st to 6th July, 1935, both days inclusive.

The dividend on the shares included in share warrants will be payable to the persons presenting Coupon No. 8 at the London Office on or after the 31st July, 1935, in accordance with a notice to be issued by the London Office.

Coupons must be deposited four clear days before being paid, and those lodged at the London Office will, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

By Order of the Board.

G. A. ELIOT,

Secretary.

Head Office,
General Mining Buildings,
Main Street (P.O. Box 1173),
Johannesburg, 12th June, 1935.

5277—21

ADVERTISEMENTS.

TRANSVAAL GOLD MINING
ESTATES, LIMITED

(Incorporated in the Union of South
Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-eighth Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 31st March, 1935, will be held in the Boardroom, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Thursday, 15th August, 1935, at 12 noon, for the following purposes:—

1. To receive and consider the balance-sheet and accounts for the year ended 31st March, 1935, and the reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an ordinary general meeting or which is brought under consideration by the report of the Directors.

The transfer books and register of members of the Company will be closed from the 9th August to the 15th August, 1935, both days inclusive.

Holders of share warrants who desire to be present or represented at the meeting must produce their share warrants at the places and within the times following:—

- (a) At the Head Office of the Company in Johannesburg at least three clear days before the time appointed for the holding of the meeting;
- (b) At the London Office of the Company, No. 1 London Wall Buildings, London, E.C. 2, at least thirty days before the date appointed for the holding of the meeting;

and shall otherwise comply with the "conditions as to the issue of share warrants" now in force.

Upon such production a certificate or proxy form will be issued, under which such share warrant holders may attend the meeting in person or be represented thereat by proxy.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

Per C. C. BEAUMONT.

Head Office,
The Corner House,
Johannesburg, Transvaal,
21st June, 1935. 5383—21

"FARMING IN SOUTH AFRICA."

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for the farmers who want sound Departmental advice in plain non-technical language. Published separately in English and Afrikaans. Subscription rate 5s. per annum, postage free. Price per single copy, 6d.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

VEREENIGING ESTATES, LIMITED
(Incorporated in the Union of South
Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that an interim dividend of two and one-half per cent. (2½ per cent.) equal to sixpence (6d.) per share has been declared in respect of the current financial year, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 29th June, 1935.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 1st July, 1935, but warrants in payment will be posted from both the Head and London Offices on or about the 31st July, 1935, this interval being necessary for the balancing of the books and the preparation of the warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no material difference between South African and British currencies on the 1st July, 1935. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax, at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein or vice versa must give notice to the Company to that effect on or before the 29th June, 1935.

The transfer books and register of members will be closed from the 1st to 6th July, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

L. WISHART,
Secretary.

Vereeniging, 17th June, 1935. 5465—21

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice
Tindall.

Johannesburg, Tuesday, the 18th day of
June, 1935.

In the matter of the *ex parte* application
of VRYHEID CORONATION,
LIMITED (AND REDUCED).

Upon the motion of Mr. N. E. Coaker,
of Counsel for the Applicant, and upon
reading the petition filed,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 2nd day of July, 1935—

(a) Why the Court shall not confirm the reduction of the capital of the Company from £94,960, divided into 94,960 shares of £1 each, to £23,740, divided into 23,740 shares of £1 each;

(b) Why the following minute shall not be approved by the Court for registration with the Registrar of companies, viz.:—

"The capital of the Vryheid Coronation, Limited (and Reduced), henceforth is £28,780, divided into 28,780 shares of £1

each, of which at the time of registration of the Minute 23,740 have been issued and 5,040 have not been issued. The full sum of £1 per share has been and is deemed to be paid up on each of 23,740 issued shares and nothing has been paid or is deemed to have been paid up on any of the 5,040 unissued shares."

(c) Why the Company shall not be at liberty to dispense with the addition to its name of the words "and Reduced" as from the date of the return day of this rule.

2. That this rule *nisi* be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

5s. Stamp Cancelled.

Bowman, Gilfillan & Blacklock.

5445—21

APPLICATION FOR A LICENCE OF
THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an association which has been formed under the name of "The Life Assurance Representatives' Association (Transvaal Division)", to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The objects for which the Association is proposed to be established are:—

- (a) To improve the work of life underwriting by bettering the quality of service its members render to the public.
- (b) To foster and preserve those high ideals upon which the principles of life assurance are based.

The other objects of the Association are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the office of Messrs. Kinna & Gilfillan, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 29th day of May, 1935.

MENZIES MURRAY,
4939—7-14-21 Registrar of Companies.

I, FANNY CHARLOTTE MERRIVALE LIPSCHITZ, of Johannesburg, presently residing at East London, do hereby give notice that I have changed my names to FANETIA CHARLOTTE MERRIVALE LISTER.

4786—7-14-21

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS: 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

THE AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa).

DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that an interim dividend of five per cent. (5 per cent.) equal to one shilling (1s.) per share has been declared in respect of the current financial year payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 3rd July, 1935, and to persons presenting Coupon No. 8 detached from share warrants.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 4th July, 1935, but warrants in payment will be posted from both the Head and London Offices on the 15th August, 1935, this interval being necessary for the balancing of the books and the preparation of the warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no material difference between South African and British currencies on the 4th July, 1935. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting coupons will be on the same basis, irrespective of the date of presentation of coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa, who desire to have their dividends paid to an address therein or vice versa must give notice to the Company to that effect on or before the 3rd July, 1935.

The transfer books and register of members will be closed from the 4th to 8th July, 1935, both days inclusive.

The dividend on the shares included in share warrants will be payable on or after the 16th August, 1935, to the persons presenting the relative coupons at the Company's Offices.

Coupons must be deposited four clear days before being paid and those lodged at the London Office will, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

By Order of the Board.

R. W. TOWNSEND,
Manager and Secretary.
Lewis & Marks' Building,
65 President Street,
Johannesburg, 17th June, 1935.
5466—21

THE NIGEL GOLD MINING COMPANY, LIMITED
(Incorporated in the Union of South Africa).

NOTICE OF DIVIDEND No. 38.

Notice is hereby given that a dividend of 15 per cent. (1s. 6d. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 29th June, 1935.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 1st July, 1935, but warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about the 31st July, 1935, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the warrants. The dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no material difference between South African and British currencies on the 1st July, 1935. Should there be any material difference between

the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein or vice versa must give notice to that effect on or before the 29th June, 1935.

The transfer books and register of members will be closed from the 1st to the 6th July, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

H. A. WILSON,
Secretary.
Transvaal Goldfields Building,
6 Fraser Street,
Johannesburg, 19th June, 1935.
5468—21

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that Hugh Ross Solomon, of P.O. Box 1088, Johannesburg, acting herein as the duly authorized agent of Van Dyk Consolidated Mines, Limited, has made application in terms of Section 54 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), for a Certificate of Bezitrecht over the following mining-titles:—

- (a) Sixty-five Prospecting Claims Nos. 2606/70, situate on the farm Vogelfontein No. 5 (Estate Owner: the Government), in the Mining District of Johannesburg, held under Licence No. 1433; Deed of Transfer No. 236/34, dated 16th July, 1934; Diagram R.M.T. No. 8071.
- (b) Three hundred and eighty-two Prospecting Claims Nos. 10101/482, situate on the farm Leeuwpoot No. 4 (Estate Owner: Johannesburg Consolidated Investment Co., Limited), in the Mining District of Johannesburg, held under Licence No. 1426 and 1438; Deed of Transfer No. 236/34, dated 16th July, 1934; Diagram R.M.T. No. 5157.

Particulars of this Application for Bezitrecht may be obtained from the documents and from the diagrams prepared by Land Surveyor W. J. A. Reid in February, 1933, lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me on the 24th day of September, 1935, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such Certificate of Bezitrecht are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Hugh Ross Solomon within three (3) months of the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 8th day of June, 1935.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg.
5159—14-21-28

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE: 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES
(pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926).

In the matter of **THE ATLAS BUILDING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED** (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court at his Office on the 5th day of July, 1935, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- (a) The proof of debts by Creditors.
- (b) Determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators and as solicitor to assist the Liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Master of the Supreme Court not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court.

Master's Office,
Supreme Court, 12th June, 1935.
5294—21

In the Estate of the late **JAMES BOW-MAKER KERR DODDS**, of the Strand (No. 44472).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Office of the Resident Magistrate, Somerset West, for a period of three weeks reckoned from the 21st day of June, 1935.

Dated at Paarl, this 13th day of June, 1935.

A. DURING,
Attorney for Executrix Testamentary.
5449—21

In the Estate of the late **EPHARIAM HOAEANE** and surviving spouse, **ELIZABETH HOAEANE** (born TOBEYI), of Frere Estate, Crawford, P.O. Athlone (Native Estate No. 19/1/12/35).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their accounts to the undersigned within twenty-one (21) days from date of publication hereof.

Dated at Wynberg, this 17th day of June, 1935.

JOHN L. PINCUS,
Representative appointed to administer the Estate.
Standard Bank Chambers,
Main Road, Wynberg.
5444—21

NOTICE OF SALE.

Insolvent Estate B. LEVIN.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of B. Levin, of Dordrecht, the undersigned will sell by public auction in the store of Mr. Levin, Grev Street, Dordrecht, on Saturday, 22nd June, 1935, at 10.30 a.m., the balance of the stock-in-trade.

A. N. OELOFSE,
Auctioneer.
Dordrecht.
5430—21

ADVERTISEMENTS.

Insolvent Estate **JULIUS KELMAN**, of Alexandria (No. 7806).

The undersigned duly instructed by the Trustee in the above Insolvent Estate will offer for sale by public auction at Alexandria on Friday, 28th June, 1935, at 11 a.m.:

All the assets in the Estate, comprising shop goods and shop fittings, wireless set, bedstead, etc.

The shop goods and shop fittings will be offered in one lot and subject to the condition that the buyer takes over the lease between Insolvent and W. H. Deacon from 1st July, 1935, for the unexpired term of four years. The stock sheets and lease can be inspected at the office of the Auctioneer.

A. P. VAN WYK,
Auctioneer, Alexandria.

5351—21

In the Insolvent Estate of **CAREL JOHANNES VAN DER MERWE**, of Swartkop, District Kenhardt (No. 7193).

The undersigned duly instructed thereto by the Sole Trustee in the above Estate, will sell by public auction at Swartkop, District Kenhardt, on Tuesday, the 9th day of July, 1935, at 11 a.m., the following assets:—

A. Immovable Property.

Certain three erven situate at Swartkop in the Division of Kenhardt, measuring each 400 square roods. Improvements: Dwelling - house, wind-pump, reservoir, outhouse, etc.

B. Movable Property.

1 Chevrolet motor-car.
1 boring machine.
1 lot household furniture.

The immovable property will be sold subject to the confirmation of the Master of the Supreme Court.

For further information apply to the undersigned.

C. B. SCHULTZ,
Auctioneer, P.O. Box 7, Kenhardt.

P. J. Booysen, Sole Trustee, Kenhardt. 5448—21

DREWS, HARRIS & SHELDON, LTD.
(C/568) (registered in England) (in Liquidation).

Pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), dated 1st May, 1935, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held before the Master of the Supreme Court, Capetown, at his Office on 5th July, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts by Creditors.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors must be lodged by way of affidavit of proof with supporting evidence and power of attorney to prove, which documents must be lodged with the Master of the Supreme Court, Capetown, before 10 a.m. on Thursday, 4th July, 1935.

T. IRELAND,
C. D. Gibson and H. Hyslop, duly constituted Agents,
Liquidator.

Reserve Bank Chambers,
Wale Street, Capetown. 5320—21

SYDER CHEMICAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (C/541).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act of 1926, that the First Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 10th June, 1935, and that a dividend is in course of payment.

HUGH HYSLOP,
Liquidator.

404-8 Reserve Bank Chambers,
Wale Street, Capetown. 5266—21

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.

Re BOYD & COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 139, Sub-section (2), that the First and Final Liquidation Account has been confirmed under date 3rd June, 1935.

No dividend is available.

F. H. T. JOHNSON,
A. C. KOCH,
Joint Voluntary Liquidators.

19 Burg Street,
Capetown, 13th June, 1935. 5317—21

NOTICE.

Notice is hereby given that a sale by public auction will be held at the Auction Mart of Mr. Will H. Phillips, 65 Castle Street, Capetown, at 3 p.m. on Tuesday, 25th June, 1935, where outstanding accounts and movables will be sold in order to close off the following Estates, viz.:—

Assigned Estate **E. C. BAGLEY**.
Assigned Estate **C. R. BIRKETT**.
N. S. WOOD,
Assignee (both Estates).

106 Adderley Street, Capetown,
21st June, 1935. 5447—21

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **JACOBUS PETRUS KRIEL**, garage employee, of Porterville, Cape Province, has made an assignment of his property in favour of **ANDRIES BRINK GALLOWAY**, accountant, Main Street, Paarl, in trust for the Creditors of the said Jacobus Petrus Kriel, if they accept the same; and that the schedules of the said Jacobus Petrus Kriel will lie for inspection and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Piquetberg, for a period of fourteen days from the 24th day of June, 1935, to the 8th day of July, 1935.

It is further notified that, if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 17th day of July, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Jacobus Petrus Kriel as insolvent.

J. P. KRIEL.

Porterville. 5275—21

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS

(pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926).

In the matter of **CUNNINGHAM BAKING COMPANY, LIMITED** (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the above Company that a Meeting of Creditors will be held in the offices of The South African Milling Company, Limited, Boston House, Waterkant Street, Capetown, on Friday, the 5th day of July, 1935, at 3 o'clock p.m. precisely, for—

- (1) The proof of debts by Creditors.
- (2) Determining whether application should be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator, in place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

All claims to be submitted for proof at the Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the meeting must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

J. DOUGLAS NASH,
Liquidator.

117 St. George's Street,
Capetown, 15th June, 1935. 5324—21

OXYDOL SANITATION COMPANY, LTD. (in voluntary liquidation) (C/498).

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation and Distribution Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, on the 7th June, 1935, and that the dividends awarded therein have been paid.

F. R. McLELLAN,
Liquidator.

141 Longmarket Street,
Capetown. 5325—21

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **SAREL JACOBUS VAN DER LINDE**, a farmer, of Blaauwfontein (at present residing on Lammerfontein), District of Colesberg, has made an assignment of his property in favour of **JOHN CLINTON GARLAKE**, in trust for the Creditors of the said Sarel Jacobus van der Linde, if they accept the same; and that the schedules of the said Sarel Jacobus van der Linde will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature of all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Colesberg, for a period of fourteen days (14) reckoned from the 22nd June, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 10th July, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Sarel Jacobus van der Linde.

SAREL JACOBUS VAN DER LINDE,
Assignor.

Colesberg, 17th June, 1935. 5361—21

ADVERTENSIES.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **BARNEY SEFF**, a general dealer and hotel proprietor of **THE REST**, District Piquetberg, has made an assignment of his property in favour of **ALEX THAI**, Accountant, of Cape Trustees and Executors, Limited, 85 St. George's Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Barney Seff, if they accept the same; and that the schedules of the said Barney Seff will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Piquetberg, for a period of fourteen days from the 22nd day of June, 1935, to the 6th day of July, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 10th day of July, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Barney Seff as insolvent.

Dated at Piquetberg, this 20th day of June, 1935.

A. PINCUS,
Attorney for Assignor.

Commercial Street,
Piquetberg,
Cape Province. 5487—21

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **PETRUS JACOBUS ROOTMAN**, butcher, of Calitzdorp, has made an assignment of his property in favour of **JOHANNES ALEXANDER STRYDOM**, of Calitzdorp, in trust for the Creditors of the said Petrus Jacobus Rootman, if they accept the same; and that the schedules of the said Petrus Jacobus Rootman will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Calitzdorp for a period of fourteen days from the 24th June, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 17th day of July, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Petrus Jacobus Rootman as insolvent.

R. BARRY,
Attorney for Assignor.

Calitzdorp. 5493—21

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917).

PRICE: 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

AMENDED NOTICE OF
ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **LEONARD HUGH BEATTIE**, carrying on business at 129 Longmarket Street, Capetown, under the style of **HUGH BEATTIE & COMPANY**, sports specialists, has made an assignment of his property in favour of **CLIVE SINCLAIR CORDER**, of Syfret's Trust Co., Ltd., Wale Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Leonard Hugh Beattie, if they accept the same; and that the schedules of the said Leonard Hugh Beattie will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from the 21st day of June, 1935.

It is further notified that if the said assignment be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 10th day of July, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of the said Leonard Hugh Beattie as insolvent.

Dated at Capetown, this the 10th day of June, 1935.

DICHMONT & DICHMONT,
Attorneys for Assignor.

6 Darling Street, Capetown. 5323—21

KIMBERLEY DIAMOND CUTTING
COMPANY, LIMITED (in voluntary
liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that the First and Final Liquidation Account of the above Company was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on the 10th June, 1935, and that cheques in payment of the First and Final Liquidation Dividend are about to be issued.

J. H. GRATTON,
For the Liquidators.
Kimberley, 12th June, 1935. 5492—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of Henrietta Christina Sophia Potgieter for a certified copy of Deed of Transfer No. 9579, dated 21st September, 1928, passed by Henry Reuben Strydom, in his capacity as the Executor Nativus in the Estate of the late Cornelius Mostert Potgieter, in favour of the said Henrietta Christina Sophia Potgieter (born Schoeman), widow, in respect of—

Certain piece of quitrent land, situated in the Division of Humansdorp, being the remainder of portion of the farm Diep Riviers Mond, called Bosch Kraal, measuring four hundred and forty-five (445) morgen three hundred and ninety (390) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 14th day of June, 1935.

C. W. MALAN & CO.,
Attorneys for Applicant.
Humansdorp. 5301—21

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaatse Provinsiale Afdeling) te Bloemfontein op Donderdag, die 11de dag van Julie 1935, om 10 uur voormiddag, of so gou daarna as die Advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe van die Boedel van **ERNS LODIEWICUS KLEYNHANS**, boer, van Alopepoort, Distrik Zastron, as insolvent; en dat die skedules met bynaes van sy Boedel vir insae sal lê ten kantore van die Weesheer van die Hooggeregshof te Bloemfontein en ten kantore van die Magistraat te Zastron vir 'n tydperk van veertien dae gereken vanaf die 22ste Junie 1935.

Gedateer te Zastron, die 14de dag van Junie 1935.

G. VAN BHIJN,
Prokureur vir Applikant.

Matheestraat,
Posbus 44,
Zastron, Oranje Vrystaat. 5291—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) on Thursday, the 11th day of July, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **BRIAN HAFENDEN HOCKLY**, carrying on the business of vulcanizing and retreading under the style or firm of **Advans Ty-repairs** at Port Elizabeth in the District of Port Elizabeth as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of fourteen days from the 21st day of June, 1935, to the 5th day of July, 1935.

Dated at Port Elizabeth, this 15th day of June, 1935.

COLIN RUSHMERE,
Applicant's Attorney
Library Buildings,
Port Elizabeth. 5315—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 10th day of July, 1935, at 1 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **OCKER PETRUS BREYTENBACH** (F's son), farmer, of Wakkerstroom, Robertson, in the District of Robertson, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Magistrate, Robertson, for a period of fourteen days, calculated from the 24th day of June, 1935.

Dated at Robertson, this 13th day of June, 1935.

S. E. WARREN,
Applicant's Attorney
Robertson Street,
P.O. Box 41, Robertson. 5346—2

THE NATIONAL MUTUAL LIFE
ASSOCIATION OF AUSTRALASIA
LIMITED.

Policy No. 518133 on life of **GAND. BHAI GOPALJI NAIK**.

The Association having been notified that the above policy has been lost, notice is hereby given that a copy policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,
Manager
National Mutual Buildings,
Church Square,
Capetown, 14th June, 1935. 5288—

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 10th day of July, 1935, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the estate of EDGAR EMANUEL, trading as EDGAR'S CASH STORE, a general dealer, of Oudtshoorn, as insolvent; and at his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and Magistrate, Oudtshoorn, for a period of fourteen days reckoned from the 22nd June, 1935, to the 5th July, 1935 (both dates inclusive).

Oudtshoorn, June, 1935.

ARTHUR KAPLAN,

Applicant's Attorney.

High Street, Oudtshoorn. 5358—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 10th day of July, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the estate of HENDRIK BERNARDUS DUBESSIS, JUNIOR, a boot and shoe repairer and harness maker, of Petrusville, the Division of Philipstown, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Philipstown for a period of fourteen days from the 22nd day of June, 1935, to the 5th day of July, 1935 (both dates inclusive).

Dated at Philipstown, Cape Province, on 18th day of June, 1935.

S. VAN ROOYEN,
Applicant's Attorney.

O. Box 4, Philipstown. 5483—21

NID-AFRIKAANSE NATIONALE
LEWENS ASSURANSIE MPY.,
BPK.

VERLORE POLIS VAN VERSEKERING.

Polis No. 58120 vir £250 op die lewe van JOHANNES HEINRICH WIEGAND, JUNIOR.

Daar die oorspronklike Polis verlore gemaak het en die geassureerde aansoek doen het om die uitreiking van 'n replikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, gesertifiseerde afskrif uitgereik sal word.

vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk.

M. S. LOUW,
Bestuurder en Aktuaris.Waalstraat, Kaapstad,
17 Junie 1935. 5482—21

LOST POLICY OF ASSURANCE.
THE COLONIAL MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY, LTD.
Policy No. 291357 for £500 on the life of
ZAVEL MAISTER.

Application having been made for a replacement of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date a duplicate will be made.

By Order of the Board.

A. H. JONES,
Acting Manager.

Adderley Street, Capetown. 5293—21

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

LOST SCRIP.

It having been alleged that certain five Certificates for 312 Preference Shares (as detailed herein), No. 6317 for 100 shares numbered 764552/764651, No. 5984 for 100 shares numbered 579891/579895, 603131/603135, 138552/138556, 362891/362900, 682719/682723, 220416/220420, 663657/663661, 731090/731114, 595731/595735, 405871/405880, 464061/464070, 769534/769543, No. 5985 for 100 shares numbered 471131/471140, 681542/681551, 458953/458962, 654597/654606, 307631/307650, 108516/108530, 681597/681601, 316211/316230, No. 5879 for 5 shares numbered 237831/237835 and No. 6576 for 7 shares numbered 684355/684361 in the name of Tervald Norbye of P.O. Box 355, Capetown, have been lost, the public are warned against dealing in the said shares.

Notice is hereby given that unless the aforesaid Certificates are forthcoming on or before the 19th July, 1935, duplicates thereof will be issued.

H. F. LARDNER BURKE,

Secretary.

Kimberley, 15th June, 1935.

5401—21-28-5

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12091, dated 5th December, 1921, passed by the Village Management Board of Mount Ayliff in favour of Mary Elizabeth Drew (born Hobson), married out of community of property to Charles Crowther Drew, in respect of the following property:—

1. Certain piece of land, situate in the Village Management Board Area of Mount Ayliff, in the District of Mount Ayliff, being Lot No. 148, measuring 138 square rods 128 square feet.
2. Certain piece of land, situate as above, being Lot No. 149, measuring 138 square rods 128 square feet.
3. Certain piece of land, situate as above, being Lot No. 150, measuring 138 square rods 128 square feet.
4. Certain piece of land, situate as above, being Lot No. 151, measuring 138 square rods 128 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 27th day of May, 1935.

MULLER & VORSTER,

Applicant's Attorneys.

4 Wale Street,
Capetown.

5328—21

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policies Nos. 262436/7 for £100 each on the life of DAVID JACOB JOHANNES DU TOIT.

Application having been made for copies of the above policies, the originals having been lost, notice is hereby given that, unless the originals be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, copies will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,

General Manager.

Capetown.

5312—21

VERLORE VERBAND.

Hiermee gee ons kennis dat ons van plan is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Verband No. 4350 gedateer 7 Junie 1930, gepasseer deur Dirk Johannes de Jongh, Junior, vir die som van £750 ten gunste van Glaudina Maria Coetzee (gebore Dreyer), weduwee, waaronder die volgende eiendom verpand is: Seker stuk erfpag grond geleë in die Afdeling Van Rhynsdorp synde die restant van die plaas Hangfontein 'n deel van die plaas Zoutrivier (of Zoutfontein), groot 3,643 morge 224 vierkant roede, volgens Transport No. 4720 gedateer 7 Junie 1930. En elkeen wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar het, word hiermee versoek sy besware skriftelik binne drie weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing, by die Registrateur van Aktes in Kaapstad in te lewer.

Gedateer te Kaapstad, hierdie 10de dag van Junie 1935.

A. M. DE VILLIERS & JAFFER,

Prokureurs vir Applikant.

84 St. Georgesstraat,
Kaapstad.

5486—21

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant, dated 25th September, 1890 (Uitenhage Quitrents, Vol. 16, No. 33), issued in favour of Arthur Anton Brehm in respect of—

Certain land situate in the Division of Uitenhage and Field-cornetcy of Sundays River, advertised as Lot No. 4858, being Lot No. 8, measuring 3,097 morgen 67 square rods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 12th day of June, 1935.

FULLER, DE KLERK & OSLER,

Attorneys to Executor of Estate A. A. Brehm.

3 Bureau Street, Capetown. 5341—21

MESSENGER'S SALE.

B. J. LE ROUX CILLIERS versus—

- (1) Estate GEORGE EDMANDES.
- (2) Estate late J. J. MULDER.
- (3) Insolvent Estate W. G. OLIVIER.
- (4) Estate late W. E. MULDER.

To be sold in execution, without reserve, in front of the Magistrate's Office, Oudtshoorn, at 11 a.m., on Saturday, 6th July, 1935, 4/11th shares in the farm Zandberg, known as Lot No. 4444 of Lot No. 50, measuring 1,752 morgen and 234 square rods, situate in the Division of Oudtshoorn.

Conditions of Sale.

The purchase price to be paid in cash on day of sale. All expenses in connection with passing of transfer to be paid by the purchaser. Immediate possession.

J. P. McDERMID,

Messenger.

J. G. Taute, Auctioneer.

5314—21-28

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

In the matter of JOHN FURZER DRUMMOND ELLIOT, Plaintiff, and (1) JOHN FURZER DRUMMOND ELLIOT, in his capacity as Executor of Estate WILLIAM PRETORIUS, (2) PETRUS PRETORIUS, (3) PETRUS PRETORIUS in his capacity as legal representative of Estate MINNIE SPARKS (born PRETORIUS), widow, and (4) ADONIS SAMUELS, in his capacity as legal representative of Estate ADONIS SAMUELS, Defendants.

(Case No. 225 of 1934.)

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court of the District of Mount Currie and warrant of execution, dated 10th May, 1935, the following property will be sold in execution on 29th June, 1935, at 11.30 a.m., in front of the Court-house at Kokstad, namely, certain piece of quitrent land, situate in the Municipality of Kokstad, District of Mount Currie, East Griqualand, being Lot No. 6, Block L, measuring 245 square rods 100 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property will be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on day of sale, and purchaser to pay transfer duty and costs of transfer, costs of conditions of sale, messenger's costs and commission in connection with sale and *pro rata* share of rates, taxes and quitrent.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's attorneys.

A. C. PURSE,
Messenger of the Court.

Kokstad, 8th June, 1935. 5085—14-21

SALE IN EXECUTION.

In the matter of ETHEL ALICE BALANTYNE, spinster, Plaintiff, and EDWARD PHILIP BYDELL, Defendant.

(Case No. 61 of 1935.)

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court of the District of Mount Currie and warrant of execution, dated 30th April, 1935, the following property will be sold in execution on 29th June, 1935, at 11.30 a.m., in front of the Court-house at Kokstad, namely:—

Certain piece of quitrent land situate in the Municipality of Kokstad, District of Mount Currie, East Griqualand, being Lot No. 2, Block LIV, measuring 276 square rods 94 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property will be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on day of sale, and purchaser to pay transfer duty and costs of transfer, costs of conditions of sale, messenger's costs, and commission in connection with sale and *pro rata* share of rates, taxes, and quitrent.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's attorneys.

A. C. PURSE,
Messenger of the Court.

Kokstad, 10th June, 1935. 5216—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intended sale and transfer by HYMAN MORRIS JOFFE to DORIS KEY (born LINES), married out of community of property to GEORGE LEWIS CAMPBELL KEY, of the general trader's business carried on by the said HYMAN MORRIS JOFFE at Bethesda Trading Station, in the District of Matatiele, Cape Province, and of the assets (except book-debts) relating thereto.

ROGERS & JONES,
Attorneys for the parties.

Matatiele. 5489—21-28

SALE IN EXECUTION.

In the case of Heirs Estate of the late C. G. MARAIS, Plaintiffs, and J. J. BRITS, Defendant.

In pursuance of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Barkly West and warrant of execution, dated at Barkly West, 8th May, 1935, the undermentioned property will be sold in execution in front of the Court-house, Boshof, on the 26th June, 1935, at 10 a.m., to the highest bidder for cash:—

Dry Erven Nos. 481 and 482, with house of two rooms, situated on Louw and Marais Streets, Boshof.

P. A. ROSSOUW,
Messenger of the Court, Boshof.

Boshof, 8th June, 1935. 5083—14-21

MUNICIPALITY OF THE CITY OF CAPETOWN.

NOTICE.

Whereas a period of ten days has elapsed after the declaration hereinafter mentioned, by the Council of the Municipality of Capetown, and

Whereas an appeal to the Minister of Public Health has within the said period been noted, and the declaration by Council has been confirmed.

Now, therefore, notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of Section 6 of Act No. 53 of 1934, that the said Council on the 11th day of March, 1935, and acting under the powers vested in it by the provisions of the said Act, declared the premises or part thereof described in the Schedule hereto appended, to be a slum.

Dated at Capetown, this 17th day of June, 1935.

M. B. WILLIAMS,
Town Clerk.

SCHEDULE.

Properties Nos. 2 and 4, Drury Lane, Capetown, registered in the name of the Estate late Joseph Ambrose Davidson by Deed of Transfer No. 1252, dated 27th February, 1913.

MUNISIPALITEIT VAN DIE STAD KAAPSTAD.

KENNISGEWING.

Nademaal 'n tydperk van tien dae verloop het sedert die ondergenoemde deklarasië van die Stadsraad van Kaapstad, en

Nademaal appèl binne die gemelde tydperk by die Minister van Volksgesondheid aangeteken en die besluit van die Raad bekragtig is,

Word dus nou kennis hiermee gegee kragtens subartikel (1) van Artikel 6 van Wet No. 53 van 1934, dat die gemelde Raad, op grond van die magte deur die bepalings van die gemelde Wet aan hom verleë, op die 11de dag van Maart 1935 die persele of gedeelte daarvan, soos in die onderstaande bylae beskryf, as 'n agterbuurt verklaar het.

Gedagteken in Kaapstad, hierdie 17de dag van Junie 1935.

M. B. WILLIAMS,
Stadsklerk.

BYLAAG.

Eiendomme in Drury Lane, No. 2 en 4, Kaapstad, geregistreer op naam van die Boedel van wyle Joseph Ambrose Davidson deur Transportakte No. 1252, gedagteken 27 Februarie 1913.

MUNICIPALITY OF THE CITY OF CAPETOWN.

NOTICE.

Whereas a period of ten days has elapsed after the declaration hereinafter mentioned, by the Council of the Municipality of Capetown, and

Whereas an appeal to the Minister of Public Health has within the said period been noted, and the declaration by Council has been confirmed.

Now, therefore, notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of Section 6 of Act No. 53 of 1934, that the said Council on the 11th day of March, 1935, and acting under the powers vested in it by the provisions of the said Act, declared the premises or part thereof described in the Schedule hereto appended, to be a slum.

Dated at Capetown, this 17th day of June, 1935.

M. B. WILLIAMS,
Town Clerk.

SCHEDULE.

Properties Nos. 36A and 38, Constitution Street, Capetown, registered in the names of the Estate of Penkin by Deeds of Transfer Nos. 13281, 13283, 13282, 13285, dated 24th December, 1928, respectively, and Nos. 7008 and 7341, dated 20th and 29th August, 1930, respectively.

MUNISIPALITEIT VAN DIE STAD KAAPSTAD.

KENNISGEWING.

Nademaal 'n tydperk van tien dae verloop het sedert die ondergenoemde deklarasië van die Stadsraad van Kaapstad, en

Nademaal appèl binne die gemelde tydperk by die Minister van Volksgesondheid aangeteken en die besluit van die Raad bekragtig is,

Word dus nou kennis hiermee gegee kragtens subartikel (1) van Artikel 6 van Wet No. 53 van 1934, dat die gemelde Raad, op grond van die magte deur die bepalings van die gemelde Wet aan hom verleë, op die 11de dag van Maart 1935 die persele of gedeelte daarvan, soos in die onderstaande bylae beskryf, as 'n agterbuurt verklaar het.

Gedagteken in Kaapstad, hierdie 17de dag van Junie 1935.

M. B. WILLIAMS,
Stadsklerk.

BYLAAG.

Eiendomme in Constitutionstraat, Nos. 36A en 38, Kaapstad, geregistreer op name van die Boedel van Penkin deur Transportaktes Nos. 13281, 13283, 13282, 13285, gedagteken 24 Desember 1928 onderskeidelik, en Transportaktes No. 7008 en 7341 gedagteken 20 en 29 Augustus 1930 onderskeidelik. 5434—2

NOTICE OF INTENDED SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that CASSIEM HASSAN, coal merchant trading as the NEW BURNWELL COAL COMPANY, at Stand No. 27, Pagea Ground, Capetown, intends to sell his business so carried on.

Dated at Capetown, this 15th day of June, 1935.

COULTER & CO.,
Attorneys for Seller and Purchase

107 St. George's Street, Capetown. 5425—21—

ADVERTISEMENT.

MUNICIPALITY OF THE CITY OF
CAPETOWN.

NOTICE.

Whereas a period of ten days has elapsed after the declaration hereinafter mentioned, by the Council of the Municipality of Capetown, and

Whereas an appeal to the Minister of Public Health has within the said period been noted, and the declaration by Council has been confirmed.

Now, therefore, notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of Section 6 of Act No. 53 of 1934, that the said Council on the 11th day of March, 1935, and acting under the powers vested in it by the provisions of the said Act, declared the premises or part thereof described in the Schedule hereto appended, to be a slum.

Dated at Capetown, this 17th day of June, 1935.

M. B. WILLIAMS,
Town Clerk.

SCHEDULE.

Properties Nos. 23 and 25, Wells Square, Capetown, registered in the name of Alexander Penkin by Deed of Transfer No. 9479, dated 20th September, 1929.

MUNISIPALITEIT VAN DIE STAD
KAAPSTAD.

KENNISGEWING.

Nademaal 'n tydperk van tien dae verloop het sedert die ondergenoemde deklarasië van die Stadsraad van Kaapstad, en

Nademaal appél binne die gemelde tydperk by die Minister van Volksgesondheid aangeteken en die besluit van die Raad bekragtig is.

Word dus nou kennis hiermee gegee kragtens subartikel (1) van Artikel 6 van Wet No. 53 van 1934, dat die gemelde Raad, op grond van die magte deur die bepalings van die gemelde Wet aan hom verleë, op die 11de dag van Maart 1935 die persele of gedeelte daarvan, soos in die onderstaande bylae beskryf, as 'n agterbuurt verklaar het.

Gedagteken in Kaapstad, hierdie 17de dag van Junie 1935.

M. B. WILLIAMS,
Stadsklerk.

BYLAAG.

Eiendomme Nos. 23 en 25, Wells Square, Kaapstad, geregistreer op naam van Alexander Penkin deur Transportaktes No. 9479, gedagteken 20 September 1929. 5435—21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that CHRISTIAAN JOHANNES BARNARD, carrying on business as the GENERAL CYCLE WORKS, Hibernia Street, George, intends selling and transferring the said business to JONATHAN YOUNG, of Hope Street, George, who, as from the 8th day of July, 1935, will carry on the said business under the style or firm of the GENERAL CYCLE WORKS in the same premises for his own benefit and account.

Dated at George, this 8th day of June, 1935.

MILLER & MILLER,
Attorneys for the parties.

Hibernia Street, George. 5356—21-28

MUNICIPALITY OF THE CITY OF
CAPETOWN.

Whereas the Council of the Municipality of the City of Capetown, acting under the powers vested in it by the provisions of the Slums Act No. 53 of 1934, declared the premises or part thereof described in the Schedule hereto appended to be a slum.

Whereas application has been made, in terms of Section 15 (1) of the said Act for a rescission of such declaration.

Now, therefore, notice is hereby given in terms of sub-section (4) of Section 15 of Act No. 53 of 1934, that the declaration so made was on the 30th day of April, 1935, rescinded by the Council of the Municipality of the City of Capetown.

Dated at Capetown, this 17th day of June, 1935.

M. B. WILLIAMS,
Town Clerk.

SCHEDULE.

Properties Nos. 115, 117 and 119, Castle Street, Capetown, registered in the name of Mrs. Anna S. Blake by Deeds of Transfer Nos. 10660 and 7565, dated 26th October, 1927, and 29th July, 1927, respectively.

MUNISIPALITEIT VAN DIE STAD
KAAPSTAD.

Nademaal die Raad van die Munisipaliteit van die Stad Kaapstad, kragtens die magte verleë deur die bepalings van die Wet op Agterbuurte, No. 53 van 1934, die eiendom of deel daarvan en in die bylaag hieraan gevoeg omskryf tot 'n agterbuurt verklaar het, en

Nademaal aansoek gedoen is kragtens Artikel 15 (1) van die genoemde Wet om opheffing van sodanige verklaring,

Word derhalwe hiermee kennis gegee, kragtens subartikel (4) van Artikel 15 van Wet No. 53 van 1934 dat die verklaring aldus gemaak op die 30ste dag van April 1935 deur die Raad van die Munisipaliteit van Kaapstad herroep is.

Gedagteken in Kaapstad, hierdie 17de dag van Junie 1935.

M. B. WILLIAMS,
Stadsklerk.

BYLAAG.

Eiendomme Nos. 115, 117 en 119, Castlestraat, Kaapstad, geregistreer op naam van mev. Anna S. Blake deur Transportaktes Nos. 10660 en 7565, gedagteken 26 Oktober 1927 en 29 Julie 1927 onderskeidelik. 5436—21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between WILLIAM CHARLES STAPLES and EDWARD STAPLES carrying on business as general dealers under the style or firm of W. C. STAPLES & SON, on Erf No. 314, Van Zyl Street, Sterkstroom, will be dissolved by mutual consent on the 30th June, 1935. The said WILLIAM CHARLES STAPLES will take over all assets and liabilities of the partnership and will carry on the business under the name of W. C. STAPLES for his own account and benefit.

Dated at Sterkstroom, this 17th day of June, 1935.

H. CHRISTIE,
Attorney for the parties.

P.O. Box 6, Sterkstroom. 5422—21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that SAMUEL HARRY LANG intends selling and transferring the general dealer's business at 9 Justice Street, Capetown, to WAJOODIEN NAKHWA and SAMSOODIEN NACKWA, with effect from 1st July, 1935.

ECCLESTONE & WILLIAMS,
Attorneys for parties.

37 Burg Street, Capetown. 5274—21-28

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that ALBERT JOSEPH BRADY has disposed of the general dealer's business carried on by him under the style or firm of FALSE BAY DELICACIES at Main Road, Kalk Bay, Cape Division, to JAMES CARRICK LINTON.

MULLER & VORSTER,
Attorneys for the parties.

4 Wale Street, Capetown. 5280—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 of the disposal by KENNETH HAROLD SUMNER to ERNEST FRIEDRICH LUTGE, of the general dealer's business carried on by him at the farm Donnybrook, Gonubie, in the District of East London.

Dated at 33 Union Street, East London, this 14th day of June, 1935.

WAKEFIELD, HOUZET &
BURMEISTER,
Attorneys for the parties.

5310—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intended sale and transfer by HYMAN MORRIS JOFFE to DORIS KEY (born LINES), married out of community of property to GEORGE LEWIS CAMPBELL KEY, of the general trader's business carried on by the said HYMAN MORRIS JOFFE at Good Hope Trading Station, in the District of Mount Fletcher, Cape Province, and of the assets (except book-debts) relating thereto.

ROGERS & JONES,
Attorneys for the parties.

Matatiele. 5490—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that REDVERS RICHARD MUNDELL, carrying on business as a general dealer on Erf No. 16, Block 41, Kokstad (corner of Main and Dower Streets), has sold the said business to DONALD MOSES BROWN as from 1st July, 1935, from which date the said DONALD MOSES BROWN will carry on the said business for his own account and benefit.

Dated at Kokstad, this 15th day of June, 1935.

ELLIOT & WALKER,
Attorneys for the parties.

Main Street, Kokstad. 5327—21-28

ADVERTENSIES.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY. Head Office, Capetown.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that, in terms of the Society's Act of Incorporation, the Directors invite nominations to supply the vacancies to arise on the Board by the retirement, in rotation, of Messrs. C. Christian Silberbauer, C. W. H. Kohler, and J. G. van der Horst, who are eligible for re-election.

Nominations are also invited to supply vacancies to arise by the retirement of the Auditors, Messrs. H. T. Twentyman-Jones and P. A. Myburgh Hands, who are eligible for re-election.

Nominations will be received until noon on Tuesday, the 25th June, 1935.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Mutual Buildings,
Darling Street,
Capetown, 3rd June, 1935.

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING-GENOOTSCHAP. — Hoofkantoor, Kaapstad.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Kennis word hiermee gegee dat, ooreenkomstig die Regspersoonlikheidsakte van die Genootskap, die Direkteure benoemings inwag om vakatures op die Direksie aan te vul wat sal ontstaan deur die beurtelinge aftrede van mnr. C. Christian Silberbauer, C. W. H. Kohler en J. G. van der Horst, wat herkiesbaar is.

Benoemings word ook ingewag om vakatures aan te vul wat sal ontstaan deur die aftrede van die Ouditeure, mnr. H. T. Twentyman-Jones en P. A. Myburgh Hands, wat herkiesbaar is.

Benoemings sal ontvang word tot 12-uur middag op Dinsdag, 25 Junie 1935.

C. COSMO MONKHOUSE,
Hoofbestuurder.

Mutual-gebou,
Darlingstraat,
Kaapstad, 3 Junie 1935.
4907—7-14-21

Notice is hereby given, in terms of Section 33, Act No. 32 of 1916, that **JOSEPH EDUARD DURRHEIM** is selling his general dealer's business carried on by him at Devantier's Lot, Reserve Road, Kingwilliamstown, to **EMIL ADOLF FRIEDRICH BREETZKE.**

Kingwilliamstown, 4th June, 1935.

ROBERTSON, WILEY & KING,
5029—14-21 Attorneys for the parties.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that **FRANK JOHN ZEMAN** has disposed of his garage business carried on by him as the **RUGBY SERVICE STATION** at Main Road, Rugby, from the 1st July, 1935, to **SARAH YACH**, who will continue to carry on the business as the **RUGBY SERVICE STATION.**

HARRY GETZ & CO.,
Attorneys for the parties.

136 Adderley Street,
Capetown, 7th June, 1935.
5064—14-21

Notice is hereby given that as from the 1st June, 1935, **L. ACKERMANN & SONS**, of 35 Paterson Street, East London, have sold the sweet manufacturing business carried on by them to **LEON ACKERMANN & SONS (PROPRIETARY), LIMITED**, who will carry on the said business at 10 Union Street, East London.

Dated at East London, this 7th June, 1935.

WAKEFIELD, HOUZET & BURMEISTER,

Attorneys for the parties.
33 Union Street, East London.
5075—14-21

NOTICE.

Fourteen days notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **MARIA SANTANA FERNANDES** intends selling and transferring the general dealer's business carried on by her at 16a Chester Road, Capetown, to **ALBERT WILLIAM HAROLD BROOKSTEIN.**

Dated at Capetown, this 5th day of June, 1935.

J. D. MICHAU,
Attorney for the parties.
South West House,
Greenmarket Square, Capetown.
5276—21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of **JOHAN PIETER HARDICK** to dispose of the business known as **WASSERFALL & HARDICK**, 17 Dorp Street, Capetown, unto **FUNERALS (PROP.), LTD.**, with effect from the 1st May, 1935.

Dated at Capetown, this 15th day of June, 1935.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Attorneys for the parties.
28 Wale Street, Capetown. 5322—21-28

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business known as the **STANDARD CAFE**, 113 Main Street, Port Elizabeth, formerly carried on by **HERMAN RUSS**, has been taken over by **DIMITRI GEORGE.**

Dated at Port Elizabeth, this 10th day of June, 1935.

PAGDEN & CHRISTIAN,
Attorneys for the parties.
Permanent Buildings,
Port Elizabeth. 5207—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **MOHAMMED CADER**, a fresh produce and aerated mineral water dealer, of 56 Commercial Road, Korsten, Port Elizabeth, intends to sell his said business to **SABRAMANIE PILLAY**, of 56 Commercial Road, Korsten, Port Elizabeth, who will carry on the said business at the said address for her own account and benefit under the name or style of **S. PILLAY.**

Dated at Port Elizabeth, this 6th day of June, 1935.

HERBERT BURMAN & LOON,
Attorneys for the parties.
Court Chambers,
Adderley Street, Port Elizabeth.
5068—14-21

NOTICE.

Fourteen (14) days' notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that **FREDERICK MARTIN SYKES**, carrying on business at Port Elizabeth under the style of **THE ELECTRIC PROCESS ENGRAVING COMPANY** at Crawford Street, Port Elizabeth, District Port Elizabeth, intends transferring such business to **THE PORT ELIZABETH PROCESS ENGRAVING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.**

McWILLIAMS & ELLIOTT,
Attorneys for the parties.
Port Elizabeth, 7th June, 1935.
5073—14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by and between **MANOEL GOMES FERNANDES** and **WALLACE HERBERT** under the style or firm of **M. G. FERNANDES** at the Montagu Baths and Sanatorium, Montagu, has been dissolved by mutual agreement as and from the 11th June, 1935.

The said **MANOEL GOMES FERNANDES** has taken over all the assets and liabilities of the said partnership business, including the wine and malt liquor licence, and will continue to carry on the said business as heretofore for his own account and benefit.

Dated at Montagu, this 17th day of June, 1935.

VAN ZYL & HOFMEYR,
5491—21 Attorneys for the parties.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the partnership between Mrs. **GERTIE NURICK** and **BARNETT GUTTEL JACOBSON**, carrying on the business of general dealers on Erf No. 307 in Elliot as **NURICK & CO.** and on Erf No. 308 in Elliot as the **ELLIOT TRADING CO.** will be dissolved as and from the 1st July, 1935.

The said **BARNETT GUTTEL JACOBSON** has taken over the assets and liabilities of the partnership and will carry on the said business under the same styles for his sole benefit and account.

H. B. DAMPIER,
Attorney for the parties.
Elliot. 5061—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the sale by **MARY MOFFETT** (born **HARLEY**), married out of community of property to **JOHN SCHREIBER MOFFETT** to **BENJAMIN THOMAS GORDON MURRAY MOFFETT**, of the general dealer's business carried on by her in premises situate on Lot No. 27, in the Village of Mount Fletcher.

ROGERS & JONES,
Attorneys for the parties, Matatiele.
5250—14-21

The partnership carried on between **JANET ADRIANA HUMAN** and **WINFRED LOUISA MACKAY**, trading as **THE OPERA HOUSE TEA LOUNGE**, White's Road, Port Elizabeth, has been dissolved and the business will be taken over by the said **JANET ADRIANA HUMAN**, with effect from the 15th June, 1935.
5303—21-28

ADVERTISEMENTS.

THE SOUTH AFRICAN ASSOCIATION.

Notice is hereby given that the following is the order of precedence of members of the Board of Directors of the above Institution in accordance with Section 2 of the Company's by-laws:—

PRESIDENT: W. M. BISSET, Esq.
W. BRINTON, Esq.
SIR HARRY HANDS, K.B.E.
C. A. SCHWEIZER, Esq.
G. R. HOFMEYR, Esq., C.M.G.
J. J. HOFMEYR,
General Manager and Secretary.

6 Church Square,
Capetown. 5282—21

SCHWEPPE'S (SOUTH AFRICA), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act of 1926, that the share transfer books and the register of members of the Company will be closed from the 17th June, 1935, to the 30th June, 1935, both days inclusive.

By Order of the Board.

J. McA. HARVEY,
Secretary.

Albion Springs,
Rondebosch, Cape Province. 5309—21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that META BASSETT (born HUMAN), widow, trading as a general dealer at Elm Road, Fairview, Walmer, in the District of Port Elizabeth, has disposed of the said business as from the 1st July, 1935, to FEU YAN JACKSON, who will carry on the general dealer's business at the said address for his own account as from the said date under the style or firm of FEU YAN JACKSON.

Dated at Port Elizabeth, this 14th day of June, 1935.

J. H. SPILKIN,
Attorney for the parties.

49A Adderley Street,
Port Elizabeth. 5213—14-21

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that SIDNEY LAURENCE VICTOR GEORGE and CHARLES FRANCIS EUGENE GEORGE, carrying on business as chemists under the style or firm of SIDNEY L. V. GEORGE at 260 Oxford Street, East London, have as from the 1st June, 1935, disposed of the assets of the said business, including book-debts, to LENNON LIMITED, who will carry on the business for their own account and benefit.

Dated at East London, this 14th day of June, 1935.

BATE, CHUBB & DICKSON,
Attorneys for the parties.

29 Cambridge Street, East London.
5217—14-21

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS: 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

Postea: Pietermaritzburg, Monday, 17th June, 1935.

(Before the Honourable Mr. Justice Lansdown.)

In the matter of THE DAN-TAYLOR-BENINGFIELD COMPANY, LTD., Applicants, *versus* THE MINERVA BISCUIT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondents.

Upon the motion of Mr. R. Tomlinson, of Counsel for the Applicants, and upon reading the Applicants' petition and the Order of Court issued out of the Durban and Coast Local Division on the 29th May, 1935, placing the above-named Respondent Company under Provisional Liquidation and the rule *nisi* calling upon the Respondent Company to show cause, if any, in this Court on this day's date why a final winding-up order shall not be granted, duly published and served as directed, and no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be and the same is hereby confirmed and that the Company known as THE MINERVA BISCUIT COMPANY (PROPRIETARY), LTD., be and is hereby placed under a Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

F. J. FREEMAN,
Assistant Registrar.

R. Tomlinson.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of The Minerva Biscuit Company (Proprietary), Limited (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of The Minerva Biscuit Company (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his Office on the 5th day of July, 1935, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Durban, not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
21st June, 1935.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake The Minerva Biscuit Company (Proprietary), Limited (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die The Minerva Biscuit Company

(Proprietary), Limited, dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat, Durban, op sy kantoor op die 5de dag van Julie 1935, die Vergadering van Krediteure om 10 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur Krediteure, en
- (b) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Durban, nie later dan vier-en-twintig uur voor die gedverterde tyd van die Vergadering.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor, 21 Junie 1935.
5477—21

Insolvent Estate ALICK CRYSTAL, trading as HILLARY SUPPLY STORE, Hillary, Natal (No. 2897).

Notice is hereby given, pursuant to Section 160 (1) of the Insolvency Act, that it is the intention of the undersigned to destroy all books and documents herein.

MAX WOLPERT,
Trustee.

P.O. Box 2050, Durban. 5429—21

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ALEXANDER HAGENS, of Illovo Beach, Natal, general dealer, has made an assignment of his property in favour of OLIVER WESSELS COMPTON, of Durban, Incorporated Accountant, in trust for the Creditors of the said Alexander Hagens if they accept the same; and that the schedules of the said Alexander Hagens will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Law Courts, Durban, for a period of fourteen days from the 24th day of June, 1935, to the 8th day of July, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) on the 15th day of July, 1935, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Alexander Hagens as insolvent.

Dated at Durban, this 17th day of June, 1935.

A. HAGENS.

Shepstone & Wylie,
Solicitors,
Municipal Buildings,
Durban. 5438—4

ADVERTENSIES.

TOWER NURSING HOME (PROPRIETARY), LIMITED (No. C/314) (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139, Sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation Account in the above liquidation has been confirmed.

A. H. BEREND,
Liquidator.

378 Smith Street, Durban. 5326—21

Notice is hereby given that copies of the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Estate of the late WALTER MUIR (No. 22196) will be open for inspection for all persons interested therein for a period of twenty-one days from the 22nd June, 1935, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Vryheid. Should no objection thereto be lodged during the period of inspection the Executors will proceed to make payment in accordance therewith.

K. H. WRIGHT,
for Self and Co-Executor Testamentary.
Landdrost Street, Vryheid. 5443—21

ISITILLO CHROME MINES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories of the above Company will be held on Tuesday, 2nd July, 1935, at 10 a.m., at 1 Holts Buildings, 350 Smith Street, Durban, to receive Liquidators' Report pursuant to Section 129 of the Companies Act.

A. HOPEWELL,
H. W. HALEY,
A. T. WINSHIP,
Joint Liquidators.

1-2 Holts Buildings,
350 Smith Street,
Durban, 21st June, 1935. 5446—21

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that on behalf of the Representative of the Estate of the late Ufabase I intend to apply for a certified copy of Deed of Grant No. 2772, with diagram annexed, dated 11th December, 1862, passed in favour of Ufabase, an unexempted native, in respect of certain Lot No. 19, Block AA, of the Umvoti Mission Reserve, County of Victoria, Province of Natal, in extent 18 acres 3 roods 36 perches.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Stanger, Natal, this 21st June, 1935.

ARTHUR E. FOSS,
Attorney for Estate late Ufabase.

Rood Street, Stanger. 5311—21

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 131972 for £250 on the life of HUBERT MARSTON EDWARDS.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Durban, 17th June, 1935. 5407—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of:—

1. Deed of Transfer No. 2524/1924, dated 30th June, 1924, passed by Thomas Horner, lately of Solferino, Gourtton, Natal, general merchant, to the late Francis Horner, of Solferino, Gourtton, Natal, farmer, in respect of the following property:—

A certain piece of land, in extent two hundred and seventy-five (275) acres two (2) roods ten decimal one (10.1) perches, situate and being the farm The Eyrie No. 9764, in the County of Weenen, Province of Natal; and

2. A copy of the Government Grant thereof, No. 9764, together with the Diagram annexed thereto, dated 8th and 12th days of November, 1920, in favour of Thomas Horner.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 28th day of May, 1935.

Messrs. J. HERSHENSOHN,
Attorneys for Executors
4795—7-14-21-28

LOST DEED OF PARTITION TRANSFER No. 1887/1923.

Notice is hereby given that we, Leopold Joseph King and James Norman King, in our capacity as the Trustees appointed to administer the trust created under the Ante-nuptial Contract No. 65/1880 between James King and Sarah Alice King, intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 1887/1923, dated the 1st June, 1923, passed by James King and John Dunheved Lister and Charles John Risley King, the two latter in their capacity as Trustees acting under the Ante-nuptial Contract No. 65/1880 entered into between the said James King and Sarah Alice Lister in favour of the said Dunheved Lister and Charles John Risley King, being the Trustees acting under the before-mentioned ante-nuptial contract in respect of—

A certain piece of land containing seven hundred and thirty-four (734) acres no (0) roods twenty-seven (27) perches, situate and being the Sub-division "C" of "A" of the farm Wilde Als Spruit, now called Lynedoch, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the said in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Estcourt, this 8th day of April, 1935.

L. J. KING.
J. N. KING.

W. E. Bale & Mortimer,
136 Church Street,
Pietermaritzburg,
Conveyancers. 5318—21

UNION OF SOUTH AFRICA.**MAGISTRATES' COURT ACT (No. 32 OF 1917).**

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3875/1926 dated 30th September, 1926, passed by Sarah Wilhelmina Brokensha (born Brillianso), of Dundee, Natal, widow, and Claude Merton Brokensha, of Pietermaritzburg, solicitor, in their capacity as the duly authorized Executrix and Executor Testamentary in the Estate of the late Thomas Henry Brokensha, in favour of the late Thomas Henry Brokensha, in favour of Sarah Wilhelmina Brokensha, of Dundee, Province of Natal, widow, in respect of certain property, being:—

1. The Remainder of Block KK, in the township of Dundee Proper, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) rood and twelve decimal seven two (12.72) perches.
2. The Sub-division No. 1 of Sub-division A of Block KK, in the township of Dundee Proper, Province of Natal, in extent three hundred and fifty-nine decimal five (359.5) square links.
3. The Sub-division B of Erf No. 2, Block K, in the Division of Dundee, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) rood.
4. The Sub-division No. 1 of Sub-division B of Block KK, in the Township of Dundee Proper, County of Klip River, Province of Natal, in extent one decimal one seven (1.17) perches.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Province of Natal, within a period of three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 18th day of June, 1935.

A. J. MCGIBBON & BROKENSHA,
Solicitors for Applicant.
Change Lane, Pietermaritzburg. 5484—21

SALE IN EXECUTION. (WITHOUT RESERVE.)

In the matter of FRANZ MKWANAZI, Plaintiff, and CHARLIE MASUKU, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Newcastle, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Newcastle, on Wednesday, the 3rd day of July, 1935, at 10.30 a.m., of the following property:—

Remainder of Lot No. 3 of A of Johnstone, District of Newcastle, County of Klip River, in extent 44 acres 7,136 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale; purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes, and licences.
3. The sale can only take place to an African native.
4. Purchaser to be liable for the release of all incumbrances on the said property.
5. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

FRANK GREAVES, JUN.,
Messenger of the Native Commissioner's Court, Newcastle.
Newcastle, 12th June, 1935. 5279—21-28

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE: 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

(Case No. 8474/34.)

In the matter of Estate late FRANCIS LELLO, Plaintiff, *versus* WALTER EDMOND RITSON, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Pinetown, at 10 a.m., on the 24th day of June, 1935 (Monday), of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

1. A certain piece of land known as Lot No. 75, Pinetown, situated in the County of Durban, Natal, in extent one (1) acre one (1) rood and thirty-two (32) perches, which property was hypothecated under Mortgage Bond No. 4095/1928.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act and of the title-deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues, stamps, etc.
4. The purchaser to pay all arrear rates and taxes.
5. Plaintiff's attorney to pass transfer.

GEO. DALES,

Messenger of the Court, Pinetown.

Dated at Pinetown, this 27th day of May, 1935. 5021—14-21

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of certain Warrant of Execution against SOOKOO, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 29th day of June, 1935, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

1. A certain piece of freehold land known as the remainder of Sub-division No. 41 of Lot No. 107 of Mid Wentworth of the farm Wentworth No. 860, situate in the Borough of Durban, Natal, in extent 8,090 square feet.

CONDITIONS (inter alia) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act and of the title-deeds.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

FRED. C. MOTTRAM,

Messenger of Court.

Durban. 5167—14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that JULIAN DORIS CARTWRIGHT, trading as the BELMONT HAIRDRESSING SALOON intends to dispose of her business to Mrs. CATHERINE SCOTT MACFAB, trading as CHAS. EMILE, to take effect fourteen days from date hereof.

J. H. ISAACS, GESHEN & CO.,
Agents for parties.

Corner of Smith and Field Streets,
Durban. 5230—14-21

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

In the matter of WALTER ERNEST LOGAN, Plaintiff, and SAMUEL NKWANAZE, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution dated the 2nd day of April, 1935, the undermentioned property will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at 11 o'clock in the forenoon on Thursday, the 27th day of June, 1935, at the Court-house, Verulam, viz.:—

1. A certain piece of land known as Sub-division A of Lot No. 50 of A of 19 Groeneberg No. 844, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent 5 acres 20 square feet.

THOS. B. BECKETT,

Messenger of the Court, Inanda District.

Verulam, 5th June, 1935. 5247—14-21

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of PHYLLIS EDITH WRIGHT to dispose of her business at 66a Broad Street, Durban, as from 1st July, 1935, to Mrs. K. E. S. DREYER and M. ANDERSON, both of Durban.

Dated at Durban, this 12th day of June, 1935.

J. H. ISAACS, GESHEN & CO.,

Agents for the parties.

Land and Estate Agents,

Holts Buildings,

Cor. of Smith and Field Streets,

Durban.

5278—21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of GEORGE ALFRED EISELE, trading as DURBAN MOTOR ENGINEERS at 542 Point Road, Durban, to sell the said business to DUDLEY AUBREY MANISON, who will carry on the business under the same firm name and at the same address.

Dated at Durban, this 14th day of June, 1935.

J. H. & K. H. RIDGWAY,

Solicitors for the parties.

27 London Chambers,

West Street, Durban.

5302—21-28

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of VERNON CYRIL TOMLINSON carrying on tearoom and general dealer's business at 40 Park Street, Durban, to dispose of same to MOSES COHEN as from the 1st day of July, 1935.

Dated at Durban, this 13th day of June, 1935.

CENTRAL BOARD OF EXECUTORS,

Agents for the parties.

35 Yorkshire House,

Durban.

5225—14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between XAVIER HENRI and CHARLIE LADEGOURDIE, trading as coach builders under the name of INSIGNIS MANUFACTURERS at 76 Williams Road, Durban, is hereby dissolved as from the 10th April, 1935, and the said CHARLIE LADEGOURDIE will continue the business under the name of INSIGNIS MANUFACTURERS.

Dated at Durban, this 14th day of June, 1935.

J. H. & K. H. RIDGWAY,

Solicitors for Insignis Manufacturers.

27 London Chambers,

West Street, Durban.

5428—21-28

Notice is hereby given that MURIEL FRANCIS BANDS, carrying on business as the SALON DE MURELLE at 343 West Street, Durban, ladies' hairdressing saloon, has disposed of the said business to HAROLD ALEXANDER ROBERTSON, of Durban, Natal, as from the 1st July, 1935.

ROMER ROBINSON & CATTERALL,
Solicitors for the parties.

2 Murray Court, Durban. 5488—21-28

LENNOXTON TRUST.

Notice is hereby given that the accounts for the period from 1st January to 31st December, 1934, will lie for the inspection of owners of property in the Township of Lennoxton and other interested persons, with the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and a copy with the Magistrate, Newcastle, for a period of one (1) month from Saturday, the 22nd June, 1935.

ANDERSON & EDMONDS,

Solicitors for the Trustees.

P.O. Box 36, Newcastle, Natal. 5305—21

BOROUGH OF DURBAN.

DECLARATION OF PUBLIC STREETS.

FARM SPRINGFIELD No. 802.

Notice is hereby given that as the pieces of land set out hereunder have been used as public streets for a third of a century or upwards, and as the registered owners thereof cannot be traced, the Town Council of the Borough of Durban intend, three months from the date of the last publication of this advertisement, to declare the said pieces of land to be public streets, within the meaning of Section 13 of Ordinance No. 19 of 1920:

Remainder of edghi of the farm Springfield No. 802, registered in the name of John Moreland and Assigned Estate of George Potter by virtue of Transfer No. 219, dated 30th April, 1863.

Dated at Durban, this 15th day of June, 1935.

A. O. JONES,

Town Clerk.

Town Clerk's Office,

Durban, 15th June, 1935.

5329—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that THUNGAVALOO MUTHUSAMY PILLAY intends disposing of his general dealer's business carried on at 252 Bluff Road, Wentworth, under the style of T. M. PILLAY to BRIJLALL SINGH.

Dated at Durban, this 11th day of June, 1935.

A. LESLIE LEON,

Attorney for the parties.

5432—21-28

The assets of WALTER FREDERICK BALL contained in the ROYAL HOTEL, Empangeni Township, have been sold to EDWARD PRENDERGAST SMYTH as a partner of SMYTH & CO., as at the 23rd May, 1935, subject to the granting of the temporary transfer of the liquor licences of the hotel to the purchaser.

5450—21-28

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that on this the 15th day of June, 1935, SAMSON WHITELEY CLAYTON, of Durban, bricklayer, appeared before me, PATRICK GORDON, of Durban, notary public, and by Deed of Poll declared that he had assumed the name of LLOYD as an addition to his surname and intends henceforth to use and be known by the name SAMSON WHITELEY LLOYD-CLAYTON.

P. GORDON,
Notary Public.

5362—21

KENNISGEWING VAN BOEDEL-AFSTAND.

Kennis geskied hiermee dat JOHANNES JACOBUS PETRUS TIEDT, boer en meulenaar, van Bushmanskop, distrik Wepener, aan HERBERT ALBERT GARDNER BRODRICK, ten behoeve van sy skuldeisers en behoudens aanneeming deur hulle, afstand van sy boedel gedoen het, en dat sy skedules vir insage en die akte van boedelafstand vir insage en vir ondertekening van die skuldeisers wat daartoe geregtig is, sal lê op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling), op Bloemfontein, en op die kantoor van die Magistraat, op Wepener, vir 'n tydperk van veertien dae gereken vanaf Saterdag, die 22ste dag van Junie 1935.

Verder word bekend gemaak dat, indien die gemelde Boedelafstand nie aangeneem word nie, aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) op Donderdag, die 18de dag van Julie 1935, om 10 uur voormiddag, of so spoedig daarna as die Advokaat gehoor kan word, vir die Oorgawe as Insolvent van die boedel van gemelde Johannes Jacobus Petrus Tiedt.

Wepener, hierdie 10de dag van Junie 1935.

OCHSE & VAN RENSBURG,
Prokureurs vir Applikant.

Markplein, Posbus 7,
Wepener. 5355—21

LOST DEED OF TRANSFER No. 242/1916.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 242/1916, dated 7th February, 1916, passed by Richard Hurtle Daniel Muller in favour of Maria Hendrina Muller (born Lombard), married out of community of property to Richard Hurtle Daniel Muller in respect of certain Erf No. 301, situate in the town of Petrus Steyn, District Lindley, measuring 52 square roods 12 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Petrus Steyn, this 17th day of June, 1935.

DE WIT & ADLER,
Applicant's Attorneys.

5357—21

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET, 1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS: 3s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

LOST DEED OF TRANSFER No. 1687/1918.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy to serve as original of Deed of Transfer No. 1687/1918, registered on the 20th day of April, 1918, passed by Wentzel Christoffel Coetzer in favour of Carel David Hamman Wentzel, in respect of (1) certain Erf No. 444, situate in the township of Hobhouse, District Ladybrand, measuring two hundred and eight square roods forty-eight square feet, (2) certain Erf No. 445, situate in the township of Hobhouse, District Ladybrand, measuring two hundred and eight square roods, forty-eight square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 18th day of June, 1935.

DANIELS & SMIT,
Applicant's Attorneys.

5431—21

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

In the matter between the Estate of ERIC THOMAS MITCHELL, Plaintiff, and DENIS GEORGE DOUGLAS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above matter, a sale of the undermentioned property, without reserve and for cash, will be held before the Assistant Magistrate of Clocolan in front of his office on Saturday, the 13th July, 1935, at 11 a.m., viz.:—

Certain farm Tuinplaats No. 979, situate in the District of Winburg, measuring 150 morgen.

Arrangements can be made with the Plaintiff's local attorney at Ficksburg for an amount of £900 on first mortgage bond at six (6) per cent. per annum for five (5) years if required.

The following information is supplied, but nothing is guaranteed in this respect.

The farm is situate 11 miles north-east of Clocolan, and there is one house of four rooms, kitchen and pantry, an outside room built of stone with iron roof, a rondavel thatched with grass, a stable thatched with grass, a kraal, 7 camps, and one windmill.

60 Morgen are under cultivation and are suitable for mealies.

The former lessee of the farm has the right to come on to the farm to reap the standing mealie crop with the necessary labour and trek animals, and the purchaser is then entitled to the half-share of that crop and is to pay for his share of threshing expenses and bags.

E. H. HICKMAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Bloemfontein, 18th June, 1935.

5437—21-28

The partnership existing between MAYER SHER and EDDY ABELMAN, carrying on business under the style or firm of the WESTDENE SUPPLY STORE at 47 Kellner Street, Bloemfontein, will be dissolved by mutual consent on the 30th June, 1935. The said MAYER SHER will take over all assets and liabilities of the partnership and will carry on the business under the same name for his own account and benefit.—Lovius & Shtein, attorneys for the parties, Arcade Chambers, West Burger Street, Bloemfontein, 5th June, 1935.

5031—14-21

IN THE PERIODICAL MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF FAURESMITH, HELD AT PETRUSBURG, ORANGE FREE STATE.
(Civil Record No. 53 of 1935.)

In the matter between THE MUNICIPALITY OF PETRUSBURG, Plaintiffs, and J. E. BOTHA, Defendant.

Notice is hereby given that the following assets, attached by me in the above action, will be sold by public auction to the highest bidder for cash on Tuesday, 2nd July, 1935, at 10 a.m., in front of the Office of the Special Justice of the Peace, Petrusburg, namely:—

Certain Dry Eryen Nos. 7, 8 (both measuring 71 square roods 96 square feet), 13 and 14 (both measuring 70 square roods), with dwelling-house, windmill, dam and kraal, all situate in the Township of Petrusburg, District Fauresmith.

Petrusburg, Orange Free State, this 11th day of June, 1935.

B. N. LUBBE,

Assistant Messenger of the Court.

5210—14-21

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

I, EPHRAIM FIRMAN (also known as FROIMAS FIRMANAS), a clerk, c/o G. Chweidan, general dealer, residing at P.O. Oogies, District Witbank, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EPHRAIM FIRMAN (ook bekend as FROIMAS FIRMANAS), 'n klerk, p.a. G. Chweidan, algemene handelaar, woonagtig te P.K. Oogies, Distrik Witbank, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5255

I, NICOLAS JOHN MANOLIS, a shopkeeper, residing at 152 Scheiding Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NICOLAS JOHN MANOLIS, 'n winkelier, woonagtig te 152 Scheidingstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5258

ADVERTISEMENTS.

I, SAMUEL KATZEFF, a speculator's clerk, residing at Church Street, Piquetberg, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAMUEL KATZEFF, 'n spekulant se klerk, woonagtig te Kerkstraat, Piquetberg, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5264

I, SAMUEL ARELISKY (formerly known as SAMUELIS ARELISKIS), a draper and outfitter, residing at 5 Flower Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAMUEL ARELISKY (voorheen bekend as SAMUELIS ARELISKIS), 'n klerasiehandelaar en uitruster, woonagtig te 5 Flowerstraat, Kaapstad, in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5268

I, MAX WEINTROUB (formerly known as MOTELIS VAINTREIBAS), an outfitter and draper, residing at Prima, Rugley Road, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX WEINTROUB (voorheen bekend as MOTELIS VAINTREIBAS), 'n klerasiehandelaar en uitruster, woonagtig te Prima, Rugleyweg, Kaapstad, in die Provinsie die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5269

I, BENJAMIN GALINSKY, a poultry dealer, residing at 57 Cavendish Road, Bellevue, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BENJAMIN GALINSKY, 'n pluimvee handelaar, woonagtig te 57 Cavendish Road, Bellevue, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5287

I, SOLOMON KUSHNER, a general dealer, residing at 2 Spencer Street, Maitland, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLOMON KUSHNER, 'n algemene handelaar, woonagtig te 2 Spencerstraat, Maitland, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5306

I, LOUIS SCHIFF, a storekeeper's assistant, residing at Ezeljacht, P.O. Herold, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS SCHIFF, 'n winkellek, woonagtig te Ezeljacht, P.K. Herold, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5307

I, FRANZ AUSMEIER, a carpenter, residing at Scanlan Street, Butterworth, Transkei, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRANZ AUSMEIER, 'n timmerman, woonagtig te Scanlanstraat, Butterworth, Transkei, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5308

I, JAN FROUWS, farmer, of Modderpoort, P.O. Nylstroom, District Waterberg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JAN FROUWS, 'n boer, woonagtig te Modderpoort, P.K. Nylstroom, Waterberg Distrik, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5321

I, SAM FEIGELSON, a storekeeper, residing at 35 Porges Street, Randfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAM FEIGELSON, 'n winkelier, woonagtig te 35 Porges Weg, Randfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5337

I, JACQUES SERAPHIN BEUMONT, a cutter, residing at 3 Rissik Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACOBUS SERAPHINUS BEUMONT, 'n snyer, woonagtig te 3 Rissikstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5349

I, PROSPERO MARSICANO, a watchmaker and jeweller, residing at 8a Commissioner Street, Nigel, District Heidelberg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PROSPERO MARSICANO, 'n horlosiemaker en juwelier, woonagtig te 8a Commissionerstraat, Nigel, distrik Heidelberg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5339

I, SYBRAND JAN HINGST, a horticulturalist, residing at Plot No. 47, Rivonia Avenue, Morningside, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SYBRAND JAN HINGST, 'n tuinbouer, woonagtig te Erf No. 47, Rivonia-laan, Morningside, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4388

ADVERTENSIES.

I, ISAAC TAITZ, a general dealer, residing at 78 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC TAITZ, 'n algemene handelaar, woonagtig te 78 Sentraal Laan, Mayfair, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5391

I, ERIC ROBINS, a printer, residing at 40a Hanover Street, Mayfair, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERIC ROBINS, 'n drukker, woonagtig te 40a Hanoverstraat, Mayfair, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5392

I, MAURICE ROSENBERG (my name formerly having been MAUSIUS ROSENBERGAS), a general dealer, residing at 8 Max Satz Flats, Upper Buitenkant Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAURICE ROSENBERG (ook tevore bekend as MAUSIUS ROSENBERGAS), 'n algemene handelaar, woonagtig te Max Satz Flats 8, Hoër Buitenkantstraat, Kaapstad, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5399

I, VLASIOS G. FRANGOS, a clerk, residing at Senekal, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, VLASIOS G. FRANGOS, 'n klerk, woonagtig te Senekal, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5352

I, PHILIP BERNARD SPIRA, a commercial traveller, residing at 38 Fortescue Road, Yeoville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PHILIP BERNARD SPIRA, 'n handelsreisiger, woonagtig te 38 Fortescue-weg, Yeoville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5421

I, HALVDAN HANSEN, a marine engineer, residing at 18 De Smidt Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HALVDAN HANSEN, 'n see-ingenieur, woonagtig te 18 De Smidtstraat, Kaapstad, in die Provinsie de Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5423

I, MORRIS DREYER, a shop assistant, residing at 65 Skinner Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS DREYER, 'n winkelsbediende, woonagtig te 65 Skinnerstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5424

I, EMMANUEL CHARLES VENARDOS, a merchant, residing at 8 Seventh Street, Melville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EMMANUEL CHARLES VENARDOS, 'n handelaar, woonagtig te 8 Sewendestraat, Melville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5464

I, WIGBERT JOHANNES DRZYZGA, a missionary, residing at St. Mary's Mission, Fatima, P.B. Empangeni Station, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WIGBERT JOHANNES DRZYZGA, 'n sendeling, woonagtig te St. Mary's Mission, Fatima, p.s. Empangeni Stasie, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5485

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by BETTERMANS (PROPRIETARY), LIMITED, known as PARAMOUNT STORES, at (a) 103 President Street, Johannesburg; (b) 300 Church Street, Pretoria; (c) corner Lewis Street and Botha Avenue, Witbank; (d) corner Charles and East Burger Streets, Bloemfontein; (e) 42 Du Toits Pan Road, Kimberley; (f) Victoria Avenue, Dundee; and (g) the business known as MARIE TUDOR BEAUTY AND HAIRDRESSING PARLOUR, Patley's Buildings, Jeppe Street, Johannesburg, have all been sold, together with all the assets, to THE PARAMOUNT STORES, LIMITED, which has taken over all the liabilities. On the expiration of period following publication of this advertisement, as required by law, the businesses, assets, and liabilities will be transferred to the said PARAMOUNT STORES, LIMITED.

HARRY X. RAJAK, Secretary.
P.O. Box 1107, Johannesburg.

5493a—21-28-5

„BOERDERY IN SUID-AFRIKA.“

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekeninge, ens., spesiaal vir boere wat van die Departement van Landbou voorligting wil hê in eenvoudige, verstaanbare taal. Word afsonderlik in Engels en Afrikaans gepubliseer. Intekengeld, 5s. per jaar, posvry. Prys per eksemplaar, 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 32 OF 1922, AS AMENDED BY ACT No. 13 OF 1933, WITH PROCLAMATIONS IN FORCE AS AT 8TH DECEMBER, 1933. TOGETHER WITH WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933.

PRICE: 2s. POST FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, No. 32 VAN 1922, SOOS GEWYSIG DEUR WET NO. 13 VAN 1933, TEGESAME MET PROKLAMASIES VAN KRAAG OP 8 DESEMBER 1933, SOWEL AS REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE, 1933.

PRYS: 2s. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGEDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogete—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moedersy en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede) as geskik en bekwaam, om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogete na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop”.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester, van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. <i>Registrasienommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time, and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir verkiesing van.</i>
175/23/1/1902	Wassung, Petrus Johannes.....	14/12/01, Mossel Bay.....	26/6/35, Mossel Bay.....	Executor.
45936	Kellerman, Marthinus Christiaan.....	26/2/35, Sterkstroom, Tulbagh	2/7/35, Tulbagh.....	Executor.
179/801	Kommel, Barnett.....	7/7/22, Port Elizabeth.....	3/7/35, 10 a.m., Port Elizabeth.	Executor.
159/636	Joubert, Christian Johannes.....	8/1/17, Klipkoppies, Aberdeen	5/7/35, 10 a.m., Aberdeen.....	Executor.
114/592	Malan, Daniel Gerhardus.....	27/3/1900, Porterville.....	28/6/35, 10 a.m., Porterville....	Executor.
45973	Healy, Margaret Agnes.....	9/6/35, Capetown.....	25/6/35, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
45909	Grogan, Julia, caretaker.....	13/5/35, Port Elizabeth.....	26/6/35, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
45917	Boshoff, Adriaan Marthinus Jacobus, retired wagon-maker	21/5/35, George.....	28/6/35, 10 a.m., George.....	Executor.
45930	Goldman, Sophie, housewife.....	23/5/35, Port Elizabeth.....	26/6/35, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
45943	Chaplin, George, civil servant.....	3/6/35, 10 a.m., Pinelands....	25/6/35, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
28835	Diedericks, Gabriel Willem Dirk, farmer, and subsequently deceased spouse	24/12/30, Swellendam.....	1/7/35, 10 a.m., Swellendam....	Executor.
45944	Diedericks, Johanna Filapina.....	27/5/35, Swellendam.....	1/7/35, 10 a.m., Swellendam....	Executor.

TRANSVAAL.

88671	Scholtz, Jacobus, boer.....	16/5/35, Ventersdorp.....	28/6/35, 10 a.m., Ventersdorp...	Eksekuteur Datief.
88663	de Vos, Jacob Wouter, Lieutenant in Flying Corps	22/5/35, Bethulie.....	26/6/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
88490	Runnalls, John Flynn, farmer.....	3/5/35, Johannesburg.....	28/6/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
88631	Otsits, Joseph Leo, electrical engineer	17/5/35, Johannesburg.....	28/6/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
88775	Polley, Margaret, hotel proprietor...	19/5/35, Johannesburg.....	26/6/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
88717	Paterson, Hilda, housewife.....	10/7/33, Johannesburg.....	28/6/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
77845/1685	Botha, Salomina C. C., farmer.....	20/11/31, Rustenburg.....	26/6/35, 10 a.m., Pretoria.....	Tutor Dative.
88686	Gay, Edwin, retired traveller.....	13/4/35, Capetown.....	28/6/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
88255	Barbour, Matthew.....	20/11/34, Scotland.....	28/6/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
88660	Gardiner, Agnes.....	7/7/34, Scotland.....	28/6/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
88642	Gilliland, Matthew, transport rider...	18/5/35, Rustenburg.....	28/6/35, 10 a.m., Rustenburg...	Executor Dative.
77980	Ford, Hugh L. M., retired engineer..	7/4/32, Johannesburg.....	28/6/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
49436	Chaddock, John R., caretaker.....	29/7/22, Pretoria.....	26/6/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
88743	Koehorst, Gerhardus, carpenter.....	8/6/35, Pretoria.....	26/6/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.

NATAL.

22422	Ellugan, Free Indian No. 89358, farmer	22/12/33, Durban.....	4/7/35, 10 a.m., Durban.....	Executor.
191/XLI	Stacey, Laura, domestic duties.....	13/4/11, Pietermaritzburg....	3/7/35, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor.
22404	Jaffray, Elizabeth Jane, housewife...	9/12/15, Durban.....	4/7/35, 10 a.m., Howick.....	Executor.
22380	Sfaelos, Olga, baker.....	31/12/33, Durban.....	4/7/35, 10 a.m., Durban.....	Tutor.
22433	Rabe, Beatrice (born Rohn), wife....	12/5/35, Vryheid.....	4/7/35, 10 a.m., Vryheid.....	Executor.
22444	Seedat, Khatija Dawood, wife.....	13/6/25, Newcastle.....	4/7/35, 10 a.m., Newcastle.....	Executor.

ADVERTENSIES.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nummer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time, and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir verkiesing van.</i>
26785	Koch, Gysbert Jacobus, boer.....	3/6/35, Warden, Dist. Harri-smith	3/7/35, 9.30 v.m., Harrismith..	Eksekuteur.
26795	Beukes, Maria Louisa Augusta (gebore Braack), boerin	2/5/35, Warden, Dist. Harri-smith	3/7/35, 9.30 v.m., Harrismith...	Eksekuteur.

GRIQUALAND WEST.

44	Lindberg, Wilhelm Christian, digger..	12/6/35, Kimberley.....	10/7/35, 10 a.m., Kimberley....	Executor.
----	---------------------------------------	-------------------------	---------------------------------	-----------

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*. ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig* WET NO. 24 VAN 1913

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld gedurende 'n tydperk van drie weke of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling in volge gemelde rekeninge.

SCHEDULE.—*SKEDULE*.

CAPE.—KAAP.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate 'ate, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle. en Beskrywing van Rekening</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
44510	Inez Marguerite Ellenberger, of Rondebosch; First and Final	21/6/35	Capetown	Wynberg....	Rex Simpson & Liesching, 85 St. George's Street, Capetown.
42586	Robert Leslie Lewis and surviving spouse, Edith Mary Lewis (born van Rooy); First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	—	S. & A. Geffen, 58 Burg Street, Capetown
32980	Mure Edward Hogg and surviving spouse, Marie Carolina Hogg, formerly Scheer (born Koeppen), of "Gorleston", Caesar Street, Woodstock, Capetown; Second and Final	21/6/35	Capetown	—	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 71 Burg Street Capetown.
42224	Henry David Home, of Muizenberg, Cape; First and Final	21/6/35	Capetown	Simonstown..	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorney for Executrix Testamentary, Parliament Street, Capetown.
43499	Johanna Christina van der Vyver (born Moolman), widow; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Somerset East	Scott, Stegmann & Mills, Charles Street Somerset East.
45067	Emma Mary Daley (born Cuff), widow, of Colesberg, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Colesberg....	Schutz & de Jager, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Colesberg.
45082	John Dumble, 32 Caledon Street, Uitenhage; First and Final Liquidation	21/6/35	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd. Uitenhage, Agents for Executrix Testamentary.
41929	William Fred Snook and surviving spouse, Mary Maude Snook (born Bretten); First and Final Administration and Distribution	22/6/35	Capetown	Matatiele....	J. H. Keightley, Mount Fletcher, Agents for Executrix.
39445	Michiel Smuts Nolte, of Somerset West; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Somerset West	Hottentots-Hollandse Eksekuteurskame en Voogdy Maatskappy, Bpk., J. I. Botha, Sekretaris, Agent, Somerset West.
44919	August Ahrbeck and surviving spouse, Friedrike Charlotte Ahrbeck (born Fisser), of Somerset West; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Somerset West	Hottentots-Hollandse Eksekuteurskame en Voogdy Maatskappy, Bpk., J. I. Botha, Sekretaris, Agent, Somerset West.
44858	Adolf Wilhelm Schumann and surviving spouse, Jacoba Petronella Schumann (born le Roux), of Somerset West; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Somerset West	Hottentots-Hollandse Eksekuteurskame en Voogdy Maatskappy, Bpk., J. I. Botha, Sekretaris, Agent, Somerset West.
40069	Frederik Albrecht Sadie Smuts, of Rozenburg, District Somerset West; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Somerset West	Hottentots-Hollandse Eksekuteurskame en Voogdy Maatskappy, Bpk., J. I. Botha, Sekretaris, Agent, Somerset West.
45292	Josias de Kock, rustende, van Malmesbury, en nage-late eggenote Wilhelmina Magdalena de Kock (gebore Roux); Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings	25/6/35	Kaapstad	Malmesbury..	W. J. Vos, Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Postbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekutoriese Testamentêre.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
43861	Deborah Jacoba Malan (born Joubert) and surviving spouse, Senator Jacobus Petrus Malan, of Welch Dene, Rondebosch, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	25/6/35	Capetown	Wynberg....	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Agent for Executor Testamentary.
40928	Helena Aquilla Mollentze (born Schutte) and surviving spouse, William Alexander Mollentze; First Liquidation	21/6/35	Capetown	Barkly East.	Meintjes & Smith, P.O. Box 15, Barkly East, Attorneys for Executor Dative.
44656	Magdalena Catharina de Kock (gebore le Roux), 'n weduwee, van Malmesbury; Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings	25/6/35	Kaapstad	Malmesbury..	W. J. Vos, Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr.
40916	Cecil Frank Hubert Mathew and surviving spouse, Rose Ellen Mathew (born Petersen), of Claremont, Cape; Supplementary First and Final	21/6/35	Capetown	Wynberg....	van Zyl & Partners, Attorneys for Executrix, Church Square, Capetown.
22988	Willem Adriaan Nel and surviving spouse, Mabel Emily Human (born Vinson), formerly Nel, of Ladismith, Cape Province; Fourth and Final	21/6/35	Capetown	Ladismith, Cape	van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province.
33815	Nicolaas Albertus Smit (R.'s son), of Malmesbury; Third Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Malmesbury..	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Malmesbury.
43221	William Richard Long, of Bethelsdorp, Port Elizabeth; First and Final Liquidation	21/6/35	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix.
40312	Susanna Maria Bosman, spinster, of Oudtshoorn, Cape Province, who died at Capetown on the 4th January, 1934; Amended Second and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Oudtshoorn..	J. Hazelhurst, Joint Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Agents for Executor Testamentary, Worcester.
44971	Catharina Adriana Kitshoff (born van Niekerk), of Zandfontein, Division of Piquetberg; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Piquetberg...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Executor Dative.
44218	Alexander Mall, of Rosslyn House, Sydney Street, Green Point; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/35	Capetown	—	H. V. McKay, W. Birchfield, and Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executors Testamentary.
42925	Edward Tobias Bouchet, of "De Merville", Melville Road, Plumstead; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/35	Capetown	Wynberg....	E. L. B. Bouchet and Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executors Dative.
28681	Evangeline Leah Kannemeyer (born Kleinhans), widow and surviving spouse of the late Peter Frederik Kannemeyer, of Melkhoutfontein, District Riversdale; Second and Final	21/6/35	Capetown	Riversdale...	J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, Agent for Executor Testamentary.
44209	Boruch Milner, café proprietor, of Paarl, and surviving spouse, Sara Milner (born Shemer); First and Final	21/6/35	Capetown	Paarl.....	J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon and South Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, Agent for Executrix Testamentary.
44475	Christina Hendrina Susanna Oosthuizen (born de Jager) and surviving spouse, Willem Marthinus Oosthuizen, of Kleinejongsfontein, District Riversdale; First and Final	21/6/35	Capetown	Riversdale...	J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, Agent for Executor Testamentary.
41919	Helen Dumbleton, a spinster, of the Wilderness, District George; First and Final	21/6/35	Capetown	George.....	H. J. Raubenheimer, for Self and Co-Executor Testamentary, P.O. Box 21, George.
43745	Maria Magdalena van der Merwe (born Winterbach), widow, of Ceres; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Ceres.....	J. M. Botha, C. S. Malherbe, and R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executors Testamentary.
44228	Judah Isaacs (also known as Fred Isaacs); First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	—	Joelson & Ressel, 65 Burg Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
43547	Gertruida Elizabeth Johanna Pepler (born Joubert) and her surviving spouse, Johannes Stephanus Pepler, junior, van Morgenster, District Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Stellenbosch..	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Agent for Executors, Mill Square, Stellenbosch.
43371	Joint Estate Rudolph Robert Schroeder, a retired trader, of East London, and surviving spouse (since deceased) Augusta Sophia Schroeder (born Krebs), of East London; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	East London	Bayly & Norton, 24 Union Street, East London.
177/419/ 3018/ 21	Stefanus (or Stefanus) Johannes Willem van Jaarsveld and subsequently deceased spouse, Judith Maria van Jaarsveld (born Roets); Second and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Indwe.....	Whitaker & Key, Attorneys for Executor, Indwe.
20622	Edaline Agnes Brook, of Mowbray, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	—	Alec George Brook, Park Drive, Port Elizabeth, Executor Dative.
20173	Jacoba Christina Hayward (born Bellingan) and surviving spouse John James Hayward, of Skietfontein, Aberdeen Road; Second and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Graaff-Reinet	J. P. van Niekerk, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet.
45226	Jose Julio Da Camara Leme, of 31 Dixon Street, Capetown, and surviving spouse; First and Final	22/6/35	Capetown	—	Buchanan & Boyes, Attorneys for Executrix, 28 Wale Street, Capetown.
40203	William John Gale, of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	—	Syfred's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
44046	Hendrik Pienaar Rossouw en nagelate eggenote Maria Susanna Rossouw (gebore le Roux), van Vondeling, Porterville, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	21/6/35	Kaapstad	Piquetberg...	Wellington Eksekuteurskamer, Bpk., 33 Kerkstraat, Wellington, Kaapprovinsie.
43437	Barend Jacobus Cornelius van der Berg, married in community of property to Johanna Susanna van der Berg (born Holder); First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Bizana.....	A. B. G. McLeod, Bizana, Executor Dative.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late and Nature of Account. Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
42497	Johannes Michael Behr and surviving spouse, Ann Louisa Behr (born D'mardt), of Warwick Street, Claremont, Cape; First and Final	21/6/35	Capetown	Wynberg....	Sauer & Stander, Agents for Executors Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown.
39740	Thomas Kerr Bell; First Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Lady Frere..	E. B. Skinner, Lady Frere, and B. E. Kidson, Queenstown.
43249	Cecilia Gerbregtha (Gebregga) Liebenberg (born Venter) (also known as Cecilia Gebregtha Michau); First and Final	22/6/35	Capetown	Craddock....	M. J. Hattingh, Secretary, Craddock Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 45, Craddock.
42231	Jan Michiel Walters, of Malmesbury; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/35	Capetown	Malmesbury..	Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., J. N. E. Verceuil, Secretary, for Self and Co-Executors.
41608	Gerhardus Stoffberg, employee, South African Railways; First and Final	21/6/35	Capetown	Uitenhage....	Levi & Jowell, Attorneys for Executrix Dative, 451 Albert Road, Salt River.
42235	Johanna Etricia van Heerden (gebore van Heerden) en nagelate eggenoot Willem Myburgh van Heerden; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	21/6/35	Kaapstad	Venterstad...	van der Walt & Roux, Venterstad.
34687	Dorothea Maria Fourie (gebore Nortje), van Armoed, Afdeling Oudtshoorn; Geamendeerde Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	22/6/35	Kaapstad	Oudtshoorn..	J. G. Taute, Prokureur vir Eksekuteur, Kerkstraat, Oudtshoorn.
22683	Susanna Gertruida Louw (born Scholtz), of Stellenbosch; Supplement to Second and Final Liquidation and Distribution	25/6/35	Capetown	Stellenbosch.	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch.
43316	Johannes Jacobus Christiaan von Wielligh, of Stellenbosch; First and Final Liquidation and Distribution	25/6/35	Capetown	Stellenbosch.	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch.
—	Frederick James Parkin, retired farmer, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 6/10/1934; First and Final	24/6/35	Capetown	Port Elizabeth	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance & Trust Company, of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth; Executor Testamentary.
44862	Thomas Arthur Askew, of Caledon; First and Final	22/6/35	Capetown	Caledon.....	Guthrie & Theron, Attorneys for Executrix Testamentary, Caledon.
43619	Elizabeth Johanna Jacoba Beukes (gebore Groenewald), van Greyton, distrik Caledon; Eerste en Finale	22/6/35	Kaapstad	Caledon.....	Guthrie & Theron, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Caledon.
44720	Percy Riley Bedser, of 5 Fraser Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Maria Charlotte Bedser (born Kruger), First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Port Elizabeth	Maria Charlotte Bedser (born Kruger), Executrix Dative, 5 Fraser Street, Port Elizabeth.
43324	Elizabeth Esther Maree (born Nicholas), widow, of Observatory, Cape; First and Final	21/6/35	Capetown	—	Dempers & van Ryneveld, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Church Square, Capetown.
44377	David McKendrick (widower), of Molteno; First and Final	22/6/35	Capetown	Molteno.....	R. B. Badnall, P.O. Box 15, Molteno.
42638	Lilian Eveline Claudine Campbell Gilchrist (born Julyan), who died at East London, on the 7/8/1934, married without community of property to Hubert Campbell Gilchrist; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	East London	Wiggins & Dalby, 25 Terminus Street, East London, P.O. Box 43, Attorneys for Executor Testamentary.
45203	Alfred Charles Hercules Mathew and surviving spouse, Ada Florence Mathew (née Powell), of 8 Balfour Street, Woodstock, C.P.; First and Final	21/6/35	Capetown	—	Edward Parker, 8 Altona Buildings, Essex Street, Woodstock, C.P.
44134	Wynand Frederik Human en nagelate eggenote Anna Maria Human (gebore Human), van Britstown; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/35	Kaapstad	Britstown....	Raath & de Viliers, Posbus 7, Britstown.
44177	Hendrik Willem le Roes en langsewende eggenote Anna Aletta le Roes (gebore Bekker), van Leeuwkraal, distrik Prins Albert; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	21/6/35	Kaapstad	Prins Albert.	S. P. S. Luttig, Posbus 15, Prins Albert, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
44487	Maria Johanna Rebecca Hugo (born Woudberg), and surviving spouse, Daniel Gideon Hugo, of Commissioner Street, Wellington; First and Final Liquidation and Distribution	25/6/35	Capetown	Wellington...	M. L. Smith & Co., Church Street, Wellington, Agents for Executor Testamentary.
44674	Mark Henry Wilson, congregational missionary, Kingwillamstown; First and Final Administration and Distribution	24/6/35	Capetown	Kingwillamstown	W. G. Clement, P.O. Box 28, or 17 Downing Street, Kingwillamstown.
R. 11/ 1476	Johanna Susanna Christina Stoltz (born Strydom), and surviving spouse, Daniel Willem Marthinus Stoltz, of Moorsrus, in the District of Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/35	Kimberley	Vryburg.....	John P. Frylinck, Attorney for Executor Testamentary, Market Street, Vryburg.
44464	Arend Egbertus de Waal en nagelate eggenote Geesje Maria de Waal (gebore Engelbrecht), van Zoutpan, distrik Clanwilliam, Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	21/6/35	Kaapstad	Clanwilliam..	J. H. Slabbert, Sekretaris van Die Clanwilliam Eksekuteurskamer Beperk., Agent vir die Boedel.
44666	Andries Willem Smith, Administrasie en Distribusie	21/6/35	Kaapstad	Calvinia.....	Jacques M. van Wyk, Posbus 5, Van Rhynsdorp.
43424	Adrian Bergman, of Constantia, Cape Division, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	25/6/35	Capetown	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Church Street, Wynberg, Cape.
42565	Zwartbooi Mdingi, an agriculturalist, of the farm Thomason, Balfour, District of Stockenstrom; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Capetown	Seymour.....	Raymond H. Smit, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Seymour.
36536	Sina Elizabeth Stander (born Heunis), widow; First and Final Liquidation and Distribution	22/6/35	Capetown	George.....	G. O'Connell, Attorney for Estate, P.O. Box 73, George.
163/765	Jacobus Hermanus Smith, a farmer, formerly of Modderfontein, District Graaff-Reinet, and subsequently deceased spouse, Catharina Elizabeth Smith (born Gerber); First and Final Liquidation and Distribution	24/6/35	Capetown	Graaff-Reinet	P. L. Close, Acting Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
42474	Gertrude Wilhelmina Low (born Stiglingh); First and Final	21/6/35	Capetown	Simonstown..	F. B. Steer, junior, 1 Burg Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
44481	Andries Jacobus Burger, an insurance agent, of Burgerville, in the District of De Aar; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/35	Capetown	De Aar.....	Raath & de Villiers, De Aar, Attorneys for Executrix Testamentary, De Aar.
33487	William Flynn and subsequently deceased spouse, Sarah Frances Flynn; Second and Final	21/6/35	Capetown	Somerset West	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executors Testamentary, Colonial Orphan Chamber Building, Parliament Street, Capetown.
44684	Sarah Frances Flynn (born Douglas), widow, of Somerset West; First and Final	21/6/35	Capetown	Somerset West	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Testamentary, Colonial Orphan Chamber Building, Parliament Street, Capetown.
44833	Johanna Susanna Brider (born Nieuwoudt) deceased spouse of Robert Brider; First and Final Liquidation and Distribution	22/6/35	Capetown	Middelburg, Cape	Minnaar & de Kock, Attorneys for the Executor, Middelburg, Cape.
R. 11/ 1391	Effie Moss Canny (born Tharratt), married out of community of property to John Canny, of Kimberley; First and Final	21/6/35	Kimberley	—	Ronald C. Isley, Church Street, P.O. Box 167, Heilbron.
37818	Philip Titus; First and Final Liquidation.....	21/6/35	Capetown	—	City and Suburban Universal Agencies, Jos. Ruiters, Agent for Executor Testamentary, 99 Victoria Road, Woodstock.
R. 11/ 903	Johanna Sophia Vorster (born Jacobs); First and Final Liquidation and Distribution	24/6/35	Kimberley	Boshof.....	C. G. Vorster, Esq., c/o Parkin & Wise, 30 Stockdale Street, Kimberley.

TRANSVAAL.

87740/ 747	Sarah Ann Shippen; First and Final.....	21/6/35	Pretoria.	Pilgrims Rest	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
87480	Elsabie Hendrina Slabber (gebore Pieterse) en nagelate eggenoot Hendrik Johan Slabber, van Haasfontein, Distrik Bethal; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	21/6/35	Pretoria.	Bethal.....	Haupt & Ueckermann, Prokureurs vir Eksekuteur, P.O. Box 11, Kinross.
84759/ 611	Alexander Ross Glen; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	—	Adams & Adams, Attorneys for Executors Testamentary, Standard Bank Chambers, Pretoria.
86944/ 192	Calil Jacob Attia; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
86844/ 2006	Percy William Stone; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Nylstroom...	H. Stone, Executrix Testamentary, c/o Mathews & Mathews, Sutter Road, Warmbaths.
87764/ 853	Maria Margaretha van Heerden (gebore v. d. Merwe) en nagelate eggenoot Cornelius Johannes van Heerden; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	21/6/35	Pretoria.	Vereeniging..	Vorster & Carter, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 83, Vereeniging.
84577/ 107	Maria Aletta Jacoba Vorster (born Joubert) and surviving spouse, Stephanus Christian Vorster; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Lichtenburg..	B. L. Levi, P.O. Box 139, Lichtenburg.
87234/5	Bertha Feinstein; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	L. Friedman, Attorney for Executor Testamentary, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg
87102/ 25	Egbert Walter Dyke, of Melville, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Victor D. Weimer, for Self and Co-Executors, P.O. Box 11, Belfast.
71816/ 1365	Matthys Cornelis Pretorius, van Hartebeestfontein, Distrik Bethal, Transvaal; Supplementêre Likwidatie en Distribusie	21/6/35	Pretoria.	Bethal.....	A. J. Prinsloo, Prokureur van Eksekuteur Datief, Posbus 233, Witbank, Transvaal.
86188/ 334	William Thomas Burton; First and Final.....	22/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Max Geffen, Attorney for Executrix Dative, 7/8 High Court Buildings, 17 Joubert Street, Johannesburg.
85701	Castas Zampet; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	T. le Grange Nel, Attorney for Executrix Testamentary, 9 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg.
83209	Harry Krost; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Emanuel Gluckmann, Somerset House, Fox Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary.
86258/ 92	Michael David Beukes; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	21/6/35	Pretoria.	—	Tim. du Toit, Eksekuteur Datief, Kamers 1, R.S.E. Geboue, Bureau Laan, Pretoria.
87533	Elizabeth Margaret Andresen, First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	—	Charles John Brashier and John Edward Andresen, 14 and 16 Bureau Street, Pretoria, Executors Testamentary.
85751/ 1450	Hester Magdalena Pratt (born Henderson); First and Final	21/6/35	Pretoria.	—	de Villiers & de Kock, P.O. Box 209, Pretoria.
85949/ 2119	Pieter Ulrich Leibbrandt; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	—	Mrs. P. E. Leibbrandt, 30 Minni Street, Arcadia, Pretoria.
86470	John William Martinus Muller and surviving spouse, Anna Sofia (born Botha); First and Final Liquidation	21/6/35	Pretoria.	—	Mrs. A. S. Muller, Executrix Testamentary, 11 Willow Road, Pretoria.
88123/ 383	Joseph Cooke; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	John Stamford Lumsden, 159 Commissioner Street, P.O. Box 1410, Johannesburg, Executor.
71511	Jan Hendrik Johannes Nortje and surviving spouse, Dina Magrietha Nortje (born Schoombie), of Johannesburg; Supplementary First and Final Liquidation	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	H. A. Rose-Innes, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 255, Johannesburg.
86856/ 701	Gladys Brazier Hammond (born Hunt); First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Livingstone & McCarthy, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
84310/ 293	Daniel Stephanus Brink and surviving spouse, Magdalena Johanna Sophia Brink (born Cruywagen); First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Messrs. Hayman, Godfrey & Sanderson, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
87694/ 709	George Stratton Houghton; First Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 31-42 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
66531	Andrew Mackie Niven; Supplementary Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	J. T. Goldsbury, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co. Ltd., p.p. Executrix Testamentary.
85219/ 3002	Adriaan Willem Janse van Rensburg en nagelate eggenote Anna Barbara Janse van Rensburg, van Hartbeesfontein, Rustenburg; Eerste en Laaste	21/6/35	Pretoria.	Rustenburg..	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Prokureurs ens., Posbus 55, Rustenburg.
86073/ 673	Johannes Petrus Jonker; First and Final.....	21/6/35	Pretoria.	Krugersdorp.	Anna Elizabeth Jonker, Executrix, 124 Anzac Road, Newlands, Johannesburg
87039/ 684	Schalk Willem van Heerden en nagelate eggenote Anna Susanna Margaretha van Heerden (gebore Kruger); Eerste en Finale	21/6/35	Pretoria.	Middelburg...	Joubert & v. d. Merwe, Posbus 34, Middelburg, Transvaal.
86774/ 102	William Carswell; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Pietersburg..	B. Meyer, Executor Testamentary, P.O. Groot Spelonken.
84652	Johannes Izak de Villiers and surviving spouse, Anna Catherine de Villiers (born van As); First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103 Johannesburg.
81776	Patrick McGuinness; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
88204	Thomas Henry Kinrade and surviving spouse, Amy Kinrade; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
84939/ 511	James Howard Pim; Second.....	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Griqualand West Board of Executors, P.C. Box 3722, Johannesburg.
85890/ 982	Charles Justin Holohan; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	MacIntyre & Mottram, Attorneys for Executrix Dative, 53-4, Glencair Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
86503	Theodore Victor Green; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors for Executors Testamentary.
87469/ 421	Maud McElhenny (born Lynn); First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Robert A. Jacobson, Attorney for Executor Testamentary, 23 Central Avenue Mayfair, Johannesburg.
86202/1	Thomas Stephen Delaney; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Robert A. Jacobson, Attorney for Executrix Dative, 23 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
81487/ 602	Bella Sherman (born Kweller); First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	Robert A. Jacobson, Attorney for Executor Testamentary, 23 Central Avenue Mayfair, Johannesburg.
87103	Arthur Ernest Frickel and surviving spouse, Martha Alma Frickel; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	A. James Howe, Solicitor for Executrix Dative, Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
85505/ 756	Hendrik Wynand Jooste and surviving spouse, Maria Sophia Jooste (born Snyman); First Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	—	J. J. Schewitz, 222 St. Andries Street Pretoria.
88052/ 684	Henry Newman Maunder; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	—	Podlashue, Meintjes & Liebson, Attorneys for Executrix Testamentary, Stabil Buildings, Pretoria.
87735/ 104	Robert Watt and surviving spouse, Harriet Watt (born Muir), of Machadodorp; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Belfast.....	Smit & Theron, P.O. Box 41, Carolina.
53279/ 580	Martha Johanna van Heerden; Second and Final..	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	M. J. Hattingh, Secretary, Cradock Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 45, Cradock.
53176/ 224	Stefanus Johannes Oosthuizen en nagelate eggenote Elsie Francina Swanepoel (gebore du Plessis), voorheen weduwe Oosthuizen, tans oorlede, van die plaas Kwarriehoek No. 488, Distrik Potgietersrust, voorheen Distrik Waterberg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	21/6/35	Pretoria.	Potgietersrust	de Villiers & Pickard, Prokureurs & Eksekuteur Dative, 45 Bureaustraat Pretoria.
84845/ 93	John Martin Siebert and surviving spouse, Petronella Maria Siebert (born Ludik); First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	P. M. Siebert, 136 Birth Street, Turfitein, Johannesburg.
87130/ 692	John Leonard Herbert and surviving spouse, Frances Elizabeth Herbert (born Bates); First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	—	F. E. Herbert, Executrix Testamentary, c/o Macintosh & Cross, 23 Bank Street Pretoria.
83314	I. A. Vucinovich; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pretoria.	Johannesburg	William Bernard Maria Vogts, Executor Testamentary, P.O. Box 99, Johannesburg.
87000/ 994	Aletta Francina Roos (gebore van Niekerk) en nagelate eggenoot Petrus Stephanus Roos; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	22/6/35	Pretoria.	Pietersburg..	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Keplein, Pretoria.

NATAL.

22039	Lodewyk Johannes Thomas Schmidt (known as Olivier); First and Final Administration and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	H. A. Thorpe, Attorney for Executrix Dative, 32 Gardiner Street, Durban
22023	Labahadur, No. 52636/52556, of Rietfontein, Klip River District, Natal, farmer, and surviving spouse, Boodhiya, No. 32012/3697; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	Ladysmith...	James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith, Natal, Executor Dative.
20733	Bede Crompton; Second and Final Administration and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	Estecourt....	Clemmans & Johnston, Solicitors Executors, P.O. Box 598, Durban.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle. en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester	Magistrate. Magistraat	
22015	Frances Mary Hulme; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	Pinetown....	O. J. Askew & Co., Solicitors, etc., Masonic Grove, Durban.
—	Ramgareeb, of Jacobs, Natal, dairyman; First and Final Administration and Liquidation	21/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Dumat, Solicitors to the Estate, Durban.
20173	Simon Mendelsohn; Second and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
22215	Johann Christoph Baumann; First and Final.....	21/6/35	Pietermaritzburg	—	R. Hughes Mason, Solicitor for Executrix, P.O. Box 335, Pietermaritzburg.
20481	Louise Suzanne Laurens; First and Final Administration and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	—	R. Tomlinson, Executor Testamentary, Chancery Lane, Pietermaritzburg.
21492	Seechuran, free Indian, No. 38619, of Forty-fifth Avenue, Candella Estate, Mayville, Durban; First and Final Administration and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. & K. H. Ridgway, Attorneys for Executor Testamentary, 27 London Chambers, West Street, P.O. Box 142, Durban.
22226	Edwin John Durean Hollingworth, of 20 Fleming Street, Pietermaritzburg; First and Final Administration and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	—	M. Hollingworth, 20 Fleming Street, Pietermaritzburg.
20576	Moosa Salehjee Motala, storekeeper, of Thornley, Dundee, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	Dundee.....	H. A. Greenhough, P.O. Box 78, Dundee.
22145	Adelheid Sophie Cathrine Niebuhr, van Ouderdom, Distrik Paulpietersburg, Natal, jongedogter; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	21/6/35	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	C. W. A. Freyer, Posbus 6, Paulpietersburg, Agent vir Eksekuteur Datief.
21539	Padavetta, free Indian, No. 74550, of Clare Estate, Durban, Natal, farmer, and surviving spouse, Mangamma; First and Final	21/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher, Attorney for Executor Dative, Madoline Buildings, Baker Street, Durban.
22178	Ramlal Sing, colonial-born Indian, No. 42477/—/14516, of Sydenham, Durban; First and Final	21/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher, Attorney for Executor Dative, Madoline Buildings, Barker Street, Durban.
22239	Mary Atkinson Wade; First and Final Administration, Liquidation, and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	—	Bale & Greene, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.
22249	Testate Estate Alice Beatrice Prior, of Durban, widow; First and Final	21/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
22007	Catherine Wallace Shaw; First and Final Administration and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	—	Shaw & Co., Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg.
22157	Ghirauna, free Indian, No. 144390, and surviving spouse, Sukhai, free Indian, No. 144389, of Springfield, Durban, gardener; First and Final Administration and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	G. Ray Burne, Solicitor to Estate, 10 Hooper Lane, Durban, Natal.
20953	Testate Estate Oliver Wright, of Durban, Natal; First and Final Administration and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett, c/o G. A. F. Brett & Wills, 6/12 Rennie's Buildings, Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
21906	Intestate Estate Ramklowan, Nos. 9854/9848-25285/31626, of Mayville, Durban, tailor; First and Final	21/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	R. L. Hugman, Executor Dative, Court Chambers, Verulam.
21488	Intestate Estate Cassim Mahomed Maiter, of Buffels Draai, near Verulam, Natal, storekeeper; First and Final	21/6/35	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam.
22173	David Rees Davies, of Selbourne Hotel, Durban, commercial traveller; First and Final Administration and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
20402	Agnes Allan King, widow; Administration and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	Dundee, Natal	R. Fyfe King, Umtata.
20381	Dorinda Elizabeth Wyeth, of Pietermaritzburg, widow; First and Final Administration and Distribution	21/6/35	Pietermaritzburg	—	Lister & Lister, 14 Timber Street, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

26126	Anna Susanna Cecilia Conradie (born van Zijl) and surviving spouse, Daniel Hermanus Conradie, of Goedeheop, District Hoopstad; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Bloemfontein	Hoopstad....	Jac. N. Coetzer, q.q., P.O. Box 1, Hoopstad.
26327	Maria Catharina Jordaan, vroeër van Heerden (gebore van der Merwe), van Excelsior, Distrik Winburg, en nagelate eggenoot Andries Johannes Jordaan; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	21/6/35	Bloemfontein	Winburg.....	M. J. Coetzer & Kie, Posbus 29, Excelsior, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
25776	Arthur Daniel Davies, in lifetime a farmer, of the farm Aurora, District Ficksburg, P.O. Clocolan; First Liquidation and Distribution	22/6/35	Bloemfontein	Clocolan.....	Hodgson & Steinbach, P.O. Box 5, Clocolan, q.q. Executrix Dative.
26523	Sophia Elizabeth Christina Lombard (gebore Odenaal) en nagelate eggenoot Andries Benjamin Lombard, van Langverwacht, Distrik Vrede, met wie die oorledene in gemeenskap van goed getroud was; Eerste en Finale	21/6/35	Bloemfontein	Vrede.....	Albert H. Enslin, Posbus 68, Vrede.
25397	Cornelis Philippus van Niekerk en nagelate eggenote Maria Elizabeth van Niekerk (gebore Boshoff), van Jagersfontein; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	22/6/35	Bloemfontein	Jagersfontein	H. P. van der Post, q.q. Executrix Dative, P.O. Box 105, Jagersfontein.
26371	Frederick Ashburnham Collier, of Mafeteng, Basutoland; First and Final Liquidation and Distribution	22/6/35	Bloemfontein	Wepener.....	Ochse & van Rensburg, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 7, Wepener.
25850	Magdalena Elizabeth Duvenage (gebore Roux), weduwee, van Smithfield [geadministreer in terme van Seksie 48 (3) (a) van Wet No. 34 van 1913]; Eerste en Finale	24/6/35	Bloemfontein	Smithfield...	P. A. Potgieter, P.K. Bus 1, Smithfield.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
26321	Anna Margaretha Delpont (gebore Meyer), weduwee, van Leliendal, distrik Ladybrand; Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/6/35	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Co., Posbus 108, Ladybrand, O.V.S.
26104	Petrus Johannes Robinson; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	21/6/35	Bloemfontein	Ladybrand, Oranje-Vrystaat	R. Robinson, p/a H. T. W. Tromp, Posbus 87, Vryheid.
26096	Johanna Cornelia Maria du Plooy (gebore Venter), wie getroud was in gemeenskap van goedere met Rudolf Johannes Petrus du Plooy, nagelate eggenoot, karwyer, van Dewetsdorp; Eerste en Finale Likwidasië	21/6/35	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. C. Fivas, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir Eksekuteur.
26314	Ockert Andries Spruyt, wewenaar, van Home, Distrik Frankfort; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	22/6/35	Bloemfontein	Frankfort....	Rocco de V. Esterhuysen, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat, q.q. Eksekuteur Testamentêr.
25984	Charel David Naude, die gehuud was buite gemeenskap van goed met Gertina Marthina Naude (gebore Schutte), van Nootgedacht, Distrik Reitz; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	22/6/35	Bloemfontein	Reitz.....	Rossouw & Rossouw, Posbus 35, Reitz, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
26460	Barend Johannes du Toit and surviving spouse, Elizabeth du Toit (born Bennie); First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Bloemfontein	Philippolis...	Jas. P. Beck, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Philippolis, Orange Free State.
21556	Moses Segall, of Springfontein, District Bethulie; First and Final Liquidation and Distribution	24/6/35	Bloemfontein	Bethulie.....	Lovius & Shtein, P.O. Box 599, Bloemfontein, Attorneys for Executor Testamentary.
26620	Hester Johanna Rossouw, widow; First and Final Liquidation and Distribution	21/6/35	Bloemfontein	—	G. Rossouw, 3 Thomson Road, Bloemfontein.
23969	Edwin Harvey Orsmond, of Marquard, District Senekal; Liquidation and Distribution	22/6/35	Bloemfontein	Senekal.....	C. W. Adendorff & Co., q.q. Executor Testamentary, Attorneys, P.O. Box 50, Marquard, Orange Free State.
25976 & 26123	Gesamentlike Boedel Petrus Nicolaas Palm, van Hermitage, Distrik Rouxville, en daarna oorlede eggenote Elsie Johanna Hermina Palm (gebore Hanekom); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	21/6/35	Bloemfontein	Rouxville....	P. de V. van Zyl, Posbus 54, Rouxville, q.q. Eksekuteurs Testamentêr.
26015	Jacoba Johanna Rodgers (born van der Merwe), widow, of Rouxville; First and Final Liquidation and Distribution	22/6/35	Bloemfontein	Rouxville....	W. A. van Renen, Executor Testamentary, P.O. Box 17, Rouxville, Orange Free State.
25968	Martha Magdalena Loggenberg (gebore Pretorius), weduwee, van Hartebeestdam, Distrik Vredefort; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	21/6/35	Bloemfontein	Vredefort....	Gordon Tomlinson, Vredefort.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

• KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lower by die betrokke Eksokuteure binne die tydperk soos vermeld gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
45811	Pieter Willem van Heerden, a farmer, of Knoffelfontein, in the District of Bedford, Cape Province	30 days...	G. Percy Farr, Attorney for Estate, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province	Cape.
45781	Charles Watson Comley.....	30 days...	Scott, Stegmann & Mills, Charles Street, Somerset East	Cape.
45866	Heletje Aletta Jacoba Hanekom (gebore Hanekom), van Die Strand, Distrik Stellenbosch	30 dae....	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
45838	Alfred Ernst Kobbe, of Thomas Street, Kingwilliamstown	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, Attorneys for Collector, 16 Maclean Street, P.O. Box 55, Kingwilliamstown	Cape.
45845	Hilton Thurman Rowles, of 26 Wynyard Street, Kingwilliamstown	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, Attorneys for Executrix Testamentary, 16 Maclean Street, P.O. Box 55, Kingwilliamstown	Cape.
45499	Susanna Jacoba Frederika Francina Nel (gebore Nel), 'n weduwee, van Groenfontein, Afdeling Calitzdorp	30 dae....	A. Hirsch, Eksekuteur Datief, Pleinstraat, Calitzdorp	Kaap.
R. 11/1748	Alida Maria van Zyl (gebore Odendal) en oorblywende eggenoot Adriaan Jacobus van Zyl, van Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
44798	William James Mayne, a bachelor, of Grey Street, Knysna, Cape Province	6 weeks...	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Attorneys or Executrices Testamentary	Cape.
45827	Carel Johanna Bakkes, of Alexandria.....	30 days...	A. P. van Wyk, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Alexandria	Cape.
45199	Johanna Eisabella Gerber (born Claassen), of Gamtoosberg, District Oudtshoorn	1 month...	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.....	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province Welke Province.
45877	George Frankland, of Mowbray, Cape.....	30 days...	Silberbauer, Son & Willmot, Attorneys for Executrix Testamentary, 14 Keerom Street, Capetown	Cape.
45715	Lady Mary Emily Beek (born Kuys), of De Oude Drostyd, Tulbagh	30 days...	Silberbauer, Son & Willmot, Agents for Executors Testamentary, 14 Keerom Street, Capetown	Cape.
45850	Allan Muir, of St. James.....	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Capetown	Cape.
45883	Mary Ann Wolfe (born Goodman), of "Leeuwenrust", 97 Kloof Street, Capetown	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Castle Street, Capetown	Cape.
45750	Margaretha Elizabeth Nortje (gebore Janse van Rensburg) en nabywende eggenoot Gert Johannes Nortje, van Wolvekraal, Distrik Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
R. 11/1723	Machiel Adriaan Jacobs and surviving spouse, Dorothea Maria Jacobs (born de Klerk), of Church Street, Vryburg	21 days...	Wessels, de Kock & van Rooyen, Market Street, Vryburg, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
45871	Rosa Hopkins (born Hopkins), a widow, of Belmont Road, Kalk Bay	30 days...	B. G. Hopkins, J. S. R. Hopkins, and Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executors Testamentary.	Cape.
45494	Maria Jacoba de Waal (gebore Louw) en oorblywende eggenoot A. J. de Waal, van Holrivier, Distrik Van Rhynsdorp	3 weke....	Jacques M. van Wyk, Prokureur vir Eksekuteur, Van Rhynsdorp	Kaap.
45971	Robt (Robert) John Murray and surviving spouse, Charlotte Louis Christinie Murray (born Cooke), of The Strand	30 days...	Hottentots-Hollandse Eksekuteurskamer en Voogdy Maatskappy, Bpk., J. D. Botha, Managing Director and Secretary, Agent for Executrix, Somerset West	Cape.
45783	Mary Ewels (born Young), a widow, who died at East London, Cape Province, on the 12th day of May, 1935	30 days...	William Edward Simpson, 24 Union Street, East London, for Executor Testamentary	Cape.
45846	Auguste Friedericke Hasenjager (born Wegner), widow	21 days...	C. J. A. Hasenjager, 17 Walker Street, East London, and F. G. H. Hasenjager, Post Office, Amalinda, District East London, Executors Testamentary	Cape.
46	Elizabeth Warren, 35 Robinson Street, Beaconsfield, Kimberley	30 days...	Mrs. M. Vickers, 70 Durban Street, Aliwal North	Cape.
45990	Edward Mansel Lawford Cole, of Capetown.....	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Testamentary, Parliament Street, Capetown	Cape.
45910	Sir Henry Cracroft Trollope, Bt., of Rondebosch, Cape	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Testamentary, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Capetown	Cape.
45160	Johannes Paulus Steenkamp, of Bokfontein, Calvinia	30 days...	Calvinia-Noord-Westelike Eksekuteurskamer, Bpk. Calvinia	Cape.
45978	Margaret Isabella Josephine Nel (born Cormack), of Fairbairn Street, Worcester, Cape Province	30 days...	J. Hazelhurst, Joint Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Agents for Executor, Worcester	Cape.
45879	Henry Mundell Campbell, of 12 Goold Street, Kingwilliamstown	6 weeks...	Robertson, Wiley & King, Attorneys for Executrix Testamentary, 16 Maclean Street, P.O. Box 55, Kingwilliamstown	Cape.
45564	Emma Findlayson (born Smith), widow, of Port Elizabeth	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for the Executrix Testamentary, United Buildings, Port Elizabeth	Cape.
42226	Elizabeth Johanna Christina Malan (born Kotze), of Agterland, Division of Piquetberg	30 days...	T. H. L. Dickson, Executor Dative, Porterville..	Cape.
45208	Louisa Jane Green (born Nash), a widow, who died at Smiling Valley, Kwelegha, District East London	30 days...	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executor Dative, 40 Terminus Street, East London	Cape.
7	Katrina Steytler (gebore Hamman) en nagelate eggenoot George Steytler, van Stellastraat, Vryburg	14 dae....	P. J. du Plessis, Posbus 23, Vryburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
—	Henry Wentworth Bradley, of Sheffield, England, who died at Gogarth Abbey Hotel, Llandudno, in the County of Caernarvon, Wales, on the 26th September, 1934	30 days...	C. K. Bradley, P.O. Box 654, East London, p.p. James Buck, Executor Testamentary	Cape.
45852	Rolf Leatherland Bryant, a draper, of East London, who died at East London on the 22nd May, 1935	30 days...	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
45794	Francois Hendrikus van der Westhuizen and surviving spouse, Martha Jacoba van der Westhuizen (born Wiese), of Carelsgraf, Division of Carnarvon	21 days...	Carel J. van Zyl, Esq., Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Agent for Executrix	Cape.
45470	Alida Susanna van Niekerk, housewife, of George, Cape Province	30 days...	A. B. McGregor, Executor Testamentary, Market Street, P.O. Box 91, George	Cape.
88594	Gesina Roberta Smith (born Viljoen), styled in the Will as Gesiena Roberta Smith, housewife, who died at Benoni	14 days from 22/6/35	Minnaar & de Kock, Attorneys for the Executor, P.O. Box 19, Middelburg	Cape.
—	Anna Margaretha de Vos (born Brink) and predeceased spouse, Pieter Jacobus Gerhard de Vos	30 days from 25/6/35	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
45870	Archibald MacArthur.....	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executrix Testamentary, 143 Longmarket Street, Capetown	Cape.
45757	Helena Susanna Ellis (born Jonker), of Welgespruit, District Elliot	30 days...	Whitaker & Key, Attorneys for Executor, Indwe	Cape.
45474	Johanna Hendrina Sophia Dicks (born Annandale), of Rockvale, District Elliot	30 days...	Whitaker & Key, Attorneys for Executrix, Indwe	Cape.
44657	Dorothea Sophia Labuschagne, of Worcester.....	30 days...	Whitaker & Key, Attorneys for Executor, Indwe	Cape.
45965	Edwin George Blunt, manufacturer's representative, of "Embleton", Smith Street, Rosebank	30 days...	du Toit, Dower & Turpin, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 463, Capetown	Cape.
45865	Thomas Henry Bain, retired magistrate, of Fish Hoek	14 days...	P. H. S. Engelbrecht, P.O. Box 19, Burghersdorp	Cape.
45891	Julia Ann Wicks (born Shone), who died at Stutterheim, Cape Province, on the 20th May, 1935	21 days...	E. A. Verucil, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Stutterheim	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Oemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
45874	Hendrik Petrus van Rooyen and surviving spouse, Johanna Carolina van Rooyen (born Truter), of Deepwalls, Knysna, Cape Province	21 days...	H. P. Truter, Attorney for the Executrix Testa- mentary, P.O. Box 60, Knysna	Cape.
45812	Catrina Jacobina Myburgh (gebore Hechter) en nabywende eggenoot Gabriel Jacobus Cornelis Myburgh, van Glen Alvon, Distrik Elliot	14 dae....	L. G. Hechter, Prokureur vir Boedel, Posbus 12, Elliot	Kaap.
45872	Gladys Mabel Jefferd Wilmot (born Davis).....	30 days...	Giddy, Giddy & White, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 305, East London	Cape.
45643	Gwendoline Helen Cherry (born Sadler), of Idutywa	6 weeks...	W. E. Warner, Attorney for Executor Dative, Idutywa, Transkei	Cape.
45844	Henrietta van Rensburg (born Dodd) and surviving spouse, Nicolas Charles Janse van Rensburg, of Great Brak River, District Mossel Bay, Cape Province	30 days...	Searles, Ltd., Agents for Executor Testamentary, Great Brak River	Cape.
45920	Martha Maria Edith Solomon (born Sheldon) (also known as Cree) and surviving spouse, Samuel Daniel Solomon, of Goodwood, Cape	30 days...	Rabinowitz & Co., Attorneys for Executor Testa- mentary, Main Road, Goodwood	Cape.
45716	Janap Allie (born Cassim), of Capetown.....	30 days...	M. Allie and F. Allie, Executors Testamentary, United Buildings, St. George's Street, Capetown	Cape.
45902	Frederick Luke St. Leger, of Claremont, Cape....	30 days...	Syret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown	Cape.
46001	John Francis Runcie Robb, of Constantia.....	30 days...	S. W. Robb and The South African Association, Capetown	Cape.
45484	Alfred Edward Wainright, railway engineer, of West View, Norley, vir Warrington, England	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Adderley Street, Branch, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
45878	Louisa Julia Duckett, formerly Masters (born Wines), a widow, of Stanley House, Three Anchor Bay	30 days...	Menzies & Birse, Attorneys for Executrix Testa- mentary, 80 Adderley Street, Capetown	Cape.
45889	Francis George Maximilian Muller, of 18 Camp Street, Capetown	30 days...	Dempers & van Ryneveld, Attorneys for Executor, 6 Church Square, Capetown	Cape.
45900	Mary Savory.....	30 days...	F. M. Savory, P.O. Box 383, Pretoria.....	Cape.
45782	Maria Dorothea Alberta van Dyk (gebore Greeve) en nagelate eggenoot Dirk Johannes Daniel van Dyk, 'n graankoper, van Soutkuil, Distrik Caledon	30 dae....	P. H. de Kock, Algemene Bestuurder en Sekretaris van Die Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon	Kaap.
45728	Gerhardus Johannes Christiaan Willem Smit and surviving spouse, Anna Maria Smit (born Ehlers), of Osdam, Division of Piquetberg	21 days...	G. L. Smit, P.O. Box 16, Prieska.....	Cape.
43	Willem Adriaan Odendaal and surviving spouse, Christina Magdalena Odendaal (born Duvenhage)	14 days...	Neethling & Abbott, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 9, Douglas, Cape Pro- vince	Cape.
45906	Jacob Dodowitz.....	30 days...	Fairheads, Ltd., Agents for Executors Testamen- tary, Markham's Buildings, Hout Street, Cape- town	Cape.
45671	Martha Susanna Bonthuys (born Mostert) and sur- viving spouse, Jacobus Hendrik Louw Bonthuys, of Kraandraai, District Kenhardt	30 days...	J. A. Loubser, P.O. Box 5, Kakamas.....	Cape.
45923	Hester Magdalena Venter (gebore Kruger) en nage- late eggenoot Daniel Jacobus Venter, van Prieska, Kaapprovinsie	3 weke....	J. P. Viljoen, Prokureur vir die Boedel, Posbus 37, Prieska	Kaap.
45632	Lena Levitan (born Noick), of Uitenhage.....	30 days...	J. S. Levy, P.O. Box 10, Uitenhage.....	Cape.
45916	Joint Estate George Frederick Rautenbach Ferreira and surviving spouse, Margaretha Alethia Ferreira (born Strydom), of Krakeel River, Dis- trict Uniondale, married in community of pro- perty	6 weeks...	Jacobus A. L. de Waal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 14, Uniondale, Cape Province	Cape.
45905	William Henry Buckerfield.....	30 days...	J. A. Louw, 60 Main Street, Somerset West....	Cape.
45934	Jan Antonie van Niekerk and surviving spouse, Anna Maria van Niekerk van Niekerk (born Cilliers), of 26 Market Street, Cradock, Cape Province	30 days...	Metcalf & Co., of 11 Beeren Street, Cradock, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
45884	Marthinus Petrus Mostert, 'n boer, van Smutsdale, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Uniondale.....	Kaap.
45814	John Cook McAdam and surviving spouse, Emily Winifred McAdam	30 days...	Emily W. McAdam, Executrix Testamentary, 36 Gladstone Street, Port Elizabeth	Cape.
45888	George Edward Hendrickse, of Arone Street, Parow, and surviving spouse, Alice Elizabeth Hendrickse (born Scott)	30 days...	Centlivres & de Villiers, Temple Chambers, 4 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testa- mentary	Cape.
35	Mary Ann Sarah Eden (born Wallace), widow, housewife, of 2 Crossley Street, Kimberley....	14 days...	Hill & Hill, Attorneys for Executrix Dative, 11 Main Street, Kimberley	Cape.
45619	Willem Jacobus van Heerden.....	30 days...	F. A. Visser, Attorney for the Estate, 7 Hexagon, Queenstown	Cape.
44783	Peter Hansen.....	30 days...	Coulter & Co., Attorneys for Executor Dative, 107 St. George's Street, Capetown	Cape.
45963	Doris Thelma Rawnsley Wessels (born Ablett), formerly Fitzhenry, housewife of N. G. Wessels, of Grootfontein School of Agriculture, Middel- burg, Cape, died 25th May, 1935	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Agents for Execu- tor Testamentary, Middelburg (Cape) Branch	Cape.

TRANSVAAL.

88516	Henry Greve, married in community of property to Paula Susanna Greve (born Luyt), of Melville, Johannesburg	21 days...	H. J. P. A. van der Linde & Son, Authorized Agent for Executrix Testamentary, 76 Market Street, Johannesburg	Transvaal.
88523	Johannes Jacobus Botha and surviving spouse, Barendina Stefina Botha (born Smith)	30 days...	P. Lion-Cachet, Germiston, Solicitor to Executrix	Transvaal.
88403	William Nicholas James.....	21 days...	Mrs. B. James, Executrix Testamentary, P.O. Box 5210, Johannesburg	Transvaal.
88315	Anne Maria Culbert.....	14 days...	William Keith Culbert, P.O. Rivonia.....	Transvaal.
86909	Maria Magdalena van Jaarsveld (born Hudson), of Kareepan, District Bloemhof	21 days...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Province.
87393	Noel Holm Maree.....	30 days...	Beno Sammel, P.O. Box 34, Harrismith.....	Transvaal.
88584	Carolina Elizabeth Kleynhans (gebore Stone), en oorblywende eggenoot Andries Johannes Adolf Kleynhans	21 dae....	J. B. Hugo & Cronje, Posbus 115, Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
88626	Amanda Edwina Bourhill (born Ordemann).....	30 days...	E. H. Solomon, Attorney for Executor Testamen- tary, Apex Mansions, Modder Road, P.O. Box 243, Brakpan	Transvaal.
—	Anna Maria Kennedy (born Elliott), a widow, of Lichtenburg	14 days...	Dyason & Bosman, P.O. Box 1, Lichtenburg....	Transvaal.
88084	Johannes Albertus Bothma, married in community of property to Maria Adriana Bothma (born Swart)	14 days...	Dyason & Bosman, P.O. Box 1, Lichtenburg....	Transvaal.
88614	Isabella Porter.....	14 days...	John Duthie, Executor Dative, Sauer's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
87357	Friedrich Gustav Hecht.....	30 days...	G. R. Hammer, Executor Dative, 30 Tulleken Street, Pretoria	Transvaal.
86919	Abdoola Hajee Vally (also known as Abdulla Haji Valli), of Ranavav, District of Kathiawar, Por- bander State, India	30 days...	Bosman & Schlemmer, 93 Kerk Street, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys to Executor Testa- mentary	Transvaal.
88581	Sarah Hannah Maud Hinds (born Jennings), widow	21 days...	J. B. Hugo & Cronje, 20 Monument Street, P.O. Box 115, Krugersdorp, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
88386	William Bingham.....	21 days...	Sarah Bingham, Executrix Testamentary, cor. Tramway and van Hulsteyn Streets, Kenil- worth, Johannesburg	Transvaal.
88376	Christian Louis Otto Hecker and surviving spouse, Judith Jacoba Hecker	14 days...	Judith Jacoba Hecker, c/o 26 Parsonage Street, Boksburg	Transvaal.
88525	Edwin James Gosse.....	30 days...	H. J. Hofmeyr, for Executor Testamentary, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
84539	Geziena Catherine Rose-Innes (born Bies).....	14 days...	Kinna & Gilfillan, Attorneys for Executor Testa- mentary, Bonaccord House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
87857	Johanna Catharina Potgieter (gebore Kloppers) en oorlewende eggenoot Paul Stephanus Potgieter, van Hartebeestfontein, P.K. Die Moot	30 dae....	Rooth & Wessels, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkplein, Posbus 208, Pretoria	Transvaal.
88509	John Henry Hayden.....	21 days...	H. Heimann, Dunvegan Chambers, Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg	Transvaal.
88573	Roelof Jacobus Coertze, in lewe van Modderfontein No. 139, Distrik Pretoria, en nagelate eggenote Marghie Cornelia Ewouda Coertze (gebore Ryk- aardt)	14 dae....	van Wyk & Marais, Prokureurs van Ekseku- trise, Posbus 7, Bronkhorstspuit	Transvaal.
88551	Johannes Petrus Brits, van Groenvlei, Distrik Standerton	14 dae....	Johan Nepgen, Prokureur vir Eksekuteur Testa- mentêr, Markstraat, Posbus 73, Standerton	Transvaal.
87652	Christoffel Jacobus Briers and surviving spouse, Jacoba Johanna Briers (born Swarts), of Mon- mouth, District Zoutpansberg	21 days...	Rooth & Coxwell, P.O. Box 52, Louis Trichardt, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
88562	William Hepburn, printer, Standerton.....	21 days...	J. T. Wood, P.O. Box 115, Standerton.....	Transvaal.
88262	Hester Maria le Roux (born Roux) and surviving spouse, Daniel Marthinus le Roux	30 days...	B. Nathan, P.O. Box 86, Volksrust, Attorney for Executor Dative	Transvaal.
88409	Pietro Battista Borgaro and surviving spouse, Gertruida Maria Josephina Borgaro	30 days...	B. Lingbeek, Room 21, Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
88250	Martha Maria Cornelia Steyn (gebore Nortje) en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes Christoffel Steyn	30 dae....	Gebrs. Rood & Snyman, Prokureurs vir Ekseku- teur, Vereeniging	Transvaal.
88436	Elizabeth Maria Cathrina Pretorius Linklater and surviving spouse, William Linklater	21 days...	William Linklater, Executor Dative, 250 Schoe- man Street, Pretoria	Transvaal.
88704	James Pollock.....	21 days...	J. Brunton Pollock, q.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 603, Pretoria	Transvaal.
88526	Agnes Augusta Laing (born O'mash), widow, of Johannesburg	30 days...	H. A. Rose-Innes, Attorney for Executrix Testa- mentary, P.O. Box 255, Johannesburg	Transvaal.
88372	Banoo Cassim.....	21 days...	Ahmed Banoo, Executor Testamentary, Stand No. 592, Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
88399	Hermanus Johannes Schoeman and surviving spouse, Sara Maria Schoeman (born Schoeman)	21 days...	Johan G. Smit, P.O. Box 24, Waterval Boven....	Transvaal.
88470	Bella Minnie Narunsky (also known as Bella Minnie Nay) and surviving spouse, Woolf Narunsky (also known as Woolf Nay)	30 days...	Jack Blumenthal, Attorney for the Executors Testamentary, 1-4 Beckett's Buildings, Presi- dent Street, Johannesburg	Transvaal.
88290	Dorothy Elsie Urban.....	21 days...	Ian B. Whyte, c/o William Whyte, 29 Rissik Street, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
88482	Hugh Kyle.....	30 days...	Langstaffe & Duthie, Attorneys for Executrix Testamentary, 19/21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
88643	Janet Hamilton (born Sharp).....	30 days...	Abel, le Sueur & Williams, Solicitors for Executor Testamentary, Investment Buildings, 97A Com- missioner Street, Johannesburg	Transvaal.
88666	Hector James Gronau.....	30 days...	Abel, le Sueur & Williams, Solicitors for Executrix Testamentary, Investment Buildings, 97A Com- missioner Street, Johannesburg	Transvaal.
88219	Meta Ernestine Charlotte Harner-Storey (born Hafner)	30 days...	J. M. V. H. Brink, Authorized Agent, 15/17 Bureau Street, P.O. Box 71, Pretoria	Transvaal.
88641	Anna Susanna Chatorina Johanna Dreyer (gebore Coertze) en nagelate eggenoot Jacobus Petrus Dreyer, van Vlake, P.K. Lindleyspoort, Distrik Rustenburg	21 dae....	Jacobus Petrus Dreyer, p/a de Villiers & Henny, Posbus 4, Zwarttruggens	Transvaal.
88453	Stephanus Petrus Naude en nagelate eggenote Susanna Catharina Naude, van Kromdraai, Distrik Potchefstroom	14 dae....	Pienaar & Gerike, Agente vir Ekseku- trise, Pos- bus 213, Potchefstroom	Transvaal.
88611	John Moore, of Brakpan.....	30 days...	E. H. Solomon, Attorney for Executors, Apex Mansions, Modder Road, P.O. Box 243, Brakpan	Transvaal.
88667	Bernard James McGee.....	14 days...	C. Theo. Rabie, Agent for Executrix, P.O. Box 65, Lydenburg	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Province.
88633	Barend Rudolf Stapelberg.....	30 days...	Johanna Elizabeth Stapelberg (born Janse van Rensburg), Executrix Testamentary, c/o Messrs. Israel & During, Solicitors for Executrix Testamentary, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Roodepoort	Transvaal.
88677	Kathleen Mary Vahey.....	14 days...	John Weir Stewart, c/o African Guarantee and Indemnity Co., Ltd., cor. von Brandis and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
88144	Alexander Brown, who died at Schweizer Reneke, and surviving spouse, Susan Ethel Brown, of Johannesburg	30 days...	Joseph Guttenberg, Attorney for Executrix Testamentary, St. Andrew's Buildings, 134A Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
88528	John McIlwraith McMurchie.....	21 days...	Mrs. K. M. B. McMurchie, Executrix Testamentary, P.O. Box 3766, Johannesburg	Transvaal.
87435	Charles Cooper.....	14 days...	G. Levy & Stein, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
88467	Ethel Miller, widow.....	14 days...	G. Levy & Stein, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
88415	Lorenzo Mosca.....	14 days...	James Waddington Langstaffe, Master's Representative, 19/21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
88590	James Rolland and surviving spouse, Magdalene Gilmour Rolland (born Black)	21 days...	H. F. F. Cottrill, Attorney for Executrix Testamentary, 120/1 Locarno House, Johannesburg	Transvaal.
88557	Isaac Sidelsky, general dealer, of Ermelo.....	21 days...	Emanuel Jacobson & Witkin, Attorneys for Executrix Testamentary, Stanley House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
88368	Hall Fisher.....	21 days...	Morris Alexander, Executor Dative, 13/15 New Kempsey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
86572	Joseph Veldman, of 153 Cape Location.....	14 days...	Findlay & Niemeyer, Pretoria.....	Transvaal.
88345	Agnes Burns Symington.....	14 days...	Messrs. Blake & Becker, Solicitors for Executor, 51A Human Street, Krugersdorp	Transvaal.

NATAL.

22391	Khatija Bee, No. 5104/5105-1505/Dead.....	21 days...	H. T. Dickinson, 23 Moss Street, Verulam, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
22388	Nikoline Martine Egenes an surviving spouse, Nils Elias Egenes, of Durban	30 days...	Clark & Clark, Solicitors for Executor Testamentary, 20 Club Arcade, Durban	Natal.
—	Devillebois Muriel van Niekerk, a farmer, of Wintershoek, District Himeville, Natal, and surviving spouse, Aletta Johanna van Niekerk	14 days...	F. J. H. Landsberg, 260b Hoog Street, Volksrust, Attorney for Executrix	Natal.
22220	Christina Martens (also known as Constance or Connie Martens), of Beaconsfield, Ixopo	30 days...	Clark & Clark, Solicitors for Executor Dative, 20 Club Arcade, Durban	Natal.
22222	Palaniyayi, free Indian womsn, No. 34911, and surviving spouse, Ramiah, free Indian, No. 52889, of Cato Manor, Durban	30 days...	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Dative	Natal.
120/L.	Reuben Percy Charles Webber, of 23 Sixth Avenue, Durban	21 days...	Barend Smulian, Executor Dative, 25 Main Street, Port Elizabeth	Natal.
22328	Jean Gardner Jack.....	21 days...	David Jack, Manors, P.O. Pinetown, Executor Dative	Natal.
22384	Ellen Mary Milborrow (born Leake), of Pietermaritzburg, Province of Natal, widow	30 days...	R. Tomlinson, Solicitor for the Estate, P.O. Box 271, Pietermaritzburg	Natal.
22396	Henry Louis Paul.....	21 days...	Livingston, Doull & Dumat, Cato House, Smith Street, Durban, Natal, Solicitors to the Estate	Natal.
22382	Alamelu, No. 42076, free Indian woman, widow, of Mason's Mill, near Pietermaritzburg, Natal	21 days...	L. F. Forsyth, 283 Church Street, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
22383	Henry Otto Berend, of Durban, Natal, incorporated accountant	30 days...	W. Murray Smith & Berend, 378 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
22230	Lydie Garrick.....	21 days...	A. D. G. Clark, Solicitor for Executor, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
21997	Anna Jacoba van Niekerk.....	21 dae....	G. J. W. van Niekerk, Pomeroy, P.K. Newcastle	Natal.
22432	Lionel Jacobs, 396 Manning Road, Durban, Natal, jeweller	30 days...	Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban, Co-Executor Testamentary	Natal.
22407	Charles Frederick Pickles, of Durban, Natal, retired school master	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 408 West Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
22406	Isadore Isaac Morris Nyberg.....	21 days...	Alfred Nyberg, 99a Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
22346	Lilian Elizabeth Beattie (born Harburn), of Estcourt, Natal	30 days...	Hellet & de Waal, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
22408	William Frederick Strong, of Winterton, Natal, hotel proprietor	30 days...	Hellet & de Waal, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
22330	Mangli.....	21 days...	Penku, No. 62375/62376, c/o Wright Bros., Umhlali, Lower Tugela District	Natal.
22403	George Gilbert.....	31 days...	Mrs. Salomin Edith Gilbert, Executrix Testamentary, Argyle Hotel, Mooi River	Natal.
22397	Elizabeth Patti Thwaites, of 551 Stamford Hill Road, Durban	30 days...	W. T. Ramsay, P.O. Box 287, Durban.....	Natal.
22370	Andries Johannes Bruyns, of Dalton, farmer, and surviving spouse, Marie Magdalena Bruyns (since deceased)	30 days...	J. Leslie Smith, Executor Testamentary, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
22278	Albert Gubb, of Pietermaritzburg, pensioner, and surviving spouse, Margaret Gubb	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban Agents for Executor Dative	Natal.
22238	Mary Welcome.....	30 days...	D. L. McGillewie & Co., Solicitors for Executor Dative, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province Welke Provinsie.
22411	Charles Edward Hoare, of Durban North, Durban, merchant	30 days...	Alice Constance Freda Hoare and William James Chapman as Chairman of Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd., Executors Testamentary, c/o Wm. Palmer & Son, 296 Smith Street, Durban	Natal.
22415	Alfred John Gordon, of 20 Essex Road, Durban, pensioner, S.A.R. and H.	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
22409	Walford John Scallan, of 86 Venice Road, Durban, retired merchant	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

26777	Jan Andries Schutte, of Goedehoop, Zastron, Orange Free State	21 days...	G. van Rhyen, q.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Zastron, Orange Free State	Orange Free State.
26792	Hendrik Johannes Stephanus van der Merwe, in leeftyd van Rosendal, Distrik Ficksburg, en nagelate eggenote Jacoba Margaretha van der Merwe (gebore van der Merwe)	3 weke....	Dan. P. van der Merwe, Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
26769	Helen Clinton Harding (born Lowe), of 2 Gledhow Gardens, London, S.W. 5, England	30 days...	Donald Murray & Co., q.g. Executor Testamentary, Bloemfontein	Orange Free State.
26781	Adam Jacobus Smith, boer, van Rafidam, Distrik Wepener	30 dae....	H. A. G. Brodrick, De Beerstraat, Posbus 43, Wepener, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
26722	Sara Maria Petronella Swanepoel (gebore Swanepoel) en nagelate eggenoot Ockert Jacobus Swanepoel, van Ventersburg	30 dae....	O. J. Swanepoel, Ventersburg.....	Oranje-Vrystaat.
26693	Frederick William Herbert, of Oranje, District Bloemfontein	21 days...	A. W. M. McHardy, P.O. Box 367, Bloemfontein	Orange Free State.
26582	Catharina Elizabeth Labuschagne (gebore Wepener) en nagelate eggenoot Pieter Andries Hendrik Labuschagne (sinds oorlede), van Farmlots, Distrik Hoopstad	1 maand...	D. J. Coetzer, Eksekuteur Datief, Posbus 10, Wesselsbron	Oranje-Vrystaat.
26775	William Thomas Mason, farmer, of Sunnyside, District Heilbron, and surviving spouse, Catherine Hamilton Mason (born Tanner), who was married out of community of property	6 weeks...	Ronald C. Ilsley, q.g. Executors Testamentary, P.O. Box 167, Heilbron	Orange Free State.
26742	Gert Lodewyk Smit en oorblywende eggenote Hester Gertruida Smit (gebore Prinsloo), van Paul Roux, Distrik Senekal	30 dae....	van der Merwe & Froneman, q.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 13, Paul Roux	Oranje-Vrystaat.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel sesien, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Orde van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley.

FORM No. 1—VORM No. 1.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order Made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
7270	Faulding, Harrie, Shirley, of Silwood Avenue, Protea, Sea Point	11/6/35, Cape of Good Hope Provincial	Eliza Jane Gie (born Mellville), widow.
7272	Grunewald, Walter Robert Adolf, a general dealer, trading at Umtata as Gee Whizz Bazaar	11/6/35, Cape of Good Hope Provincial	Francis John Sharpley.
7271	Lang, Hyman, a café proprietor, residing and carrying on business at Bellville, in the District of the Cape	11/6/35, Cape of Good Hope Provincial	Joseph Cohen.
7269	Levine & Rosenberg (Partnership Estate): Wolf Levine and Abraham Rosenberg, carrying on business under the style or firm of the National Jelly Manufacturing Company, of 407 Albert Road, Salt River	10/6/35, Cape of Good Hope Provincial	Fred Christopher Cornell, in his capacity as Director of Weinberg Brothers (Proprietary), Limited.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order Made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
7273	Levine, Wolf, carrying on business in partnership with Abraham Rosenberg, under the style or firm of the National Jelly Manufacturing Company, of 407 Albert Road, Salt River	10/6/35, Cape of Good Hope Provincial	Fred Christopher Cornell, in his capacity as Director of Weinberg Brothers (Proprietary), Limited.
7274	Rosenberg, Abraham, carrying on business in partnership with Wolf Levine, under the style or firm of the National Jelly Manufacturing Company, of 407 Albert Road, Salt River	10/6/35, Cape of Good Hope Provincial	Fred Christopher Cornell, in his capacity as Director of Weinberg Brothers (Proprietary), Limited.
7279	Marcus & Waters (Partnership Estate): Hubert Gerald Marcus and John George Waters, carrying on business in partnership under the name or style of the R.L.P. Tyre Service, at 97 Bree Street, Capetown	14/6/35, Cape of Good Hope Provincial	M. Michelin Et Cie.
7277	Waters, John George, carrying on business in partnership with Hubert Gerald Marcus, under the name or style of the R.L.P. Tyre Service, at 97 Bree Street, Capetown	14/6/35, Cape of Good Hope Provincial	M. Michelin Et Cie.
7278	Marcus, Hubert Gerald, carrying on business in partnership with John George Waters, under the name or style of the R.L.P. Tyre Service, at 97 Bree Street, Capetown	14/6/35, Cape of Good Hope Provincial	M. Michelin Et Cie.
7280	Allie, Badrodien, a general dealer, of Ottery Road, Wynberg	14/6/35, Cape of Good Hope Provincial	J. Yudelma & Sons.
C/18375	Abroms, Morris, lately carrying on business as a general dealer, in Eloff Street Extension, Johannesburg, as Aero Service Station	18/6/35, Witwatersrand Local.....	Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd.
C/18376	Fick, Paul Hendrik, formerly a farmer, of Nooitgedacht, District Zoutpansberg, presently resident at Gwaai Settlement, Southern Rhodesia	13/6/35, Transvaal Provincial.....	John Mearns Devenish.
C/18377	Saley, Zuleika, a general dealer, trading under the style or firm of Wolmaransstad Cash Supply Stores, at Wolmaransstad	13/6/35, Transvaal Provincial.....	Continental Shippers & Suppliers (Pty.), Ltd.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3) and Section thirty-nine, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel sestiën, subartikel (3), en Artikel negen-en-dertig, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uitgeengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM NO. 2.—VORM NO. 2.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.
7263	Dhankar, Shamsoodien Baba Abdullah, trading as Shamsoodien Baba Abdullah, a general dealer, of cor. Main and Burton Roads, Maitland, Capetown	12/6/35, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Capetown.
7237	Hayes, Frederick William, a farmer, of "Grafton," P.O. Glencairn, District Cathcart, C.P.	9/5/35, Eastern Districts Local.	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Cathcart.
7275	Botha, Douglas Frederick, a farmer, of Mazeppa, Middelburg, Cape Province	13/6/35, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 2/7/35, 10 a.m., Middelburg.
7276	Smith, Charles Gordon Kent, a general dealer, of Jansenville	14/6/35, Cape of Good Hope Provincial	Mon., 8/7/35, 10 a.m., Jansenville.
X/5657	Serfontein, Carel Rudolph, 'n kafe eienaar, van Kestell, Distrik Bethlehem	12/6/35, Oranje Vrystaat Provinsiale	Vry., 5/7/35, 10 v.m., Bethlehem.
C/18372	Williams, Henry Robert, a mine employee, of the Van Dyk Mine, Brakpan	18/6/35, Witwatersrand Local..	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Brakpan.
C/18373	Kibel, John, a general dealer, of Sabie, District Pilgrims Rest	13/6/35, Transvaal Provincial.	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Pilgrims Rest.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.
C/18378	Green, Alfred Bernard, assistant compound manager, of the Durban-Roodepoort Deep Gold Mining Co., Ltd., Roodepoort and residing in Roodepoort	18/6/35, Witwatersrand Local.	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Roodepoort.
C/18379	Carrangis, Sydney and Stanley Staton, formerly carrying on business and trading as the Plaza Tea Room, at 62A Rissik Street, Johannesburg	18/6/35, Witwatersrand Local.	Wed., 3/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg.

NOTICE OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGE VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is) gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM NO. 3.—VORM NO. 3.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
7224	David Gottlieb, a general dealer, of Molteno, Cape Province	Sequestrated	R. B. Badnall, P.O. Box 15, Molteno	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Molteno	30 days.
7247	Philip Radomsky, a draper and outfitter, of Bathurst Street, Grahamstown	Sequestrated	Alex. C. Mathieson, P.O. Box 43, Grahamstown	Wed., 3/7/35, 10 a.m., Grahamstown	Forthwith.
C/18340	Insolvent Estate Albert Herbert Weeks (also known as Alfred Herbert Weekes, a shift-boss, of Brakpan	Sequestrated	Tom Alexander Holmes, P.O. Box 130, Springs	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Brakpan	30 days.
7250	Assigned Estate Simon Derman, a general dealer, trading as A.D. Bazaars, of Davis Buildings, Main Road, Wynberg	Assigned	Alex. Thal, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown; and M. Lurie, St. George's Street, Capetown (Joint Assignees)	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Capetown	—
7234	Insolvent Estate Shaik Ahmed Parker, a general dealer, of Lansdowne Road, Lansdowne	Sequestrated	Alex. Thal, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Capetown	*See footnote.
C/18332	Gregory Louis Bruckmann, general dealer, trading as Protea Stores, at Waterval Boven	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Carolina	—
C/18348	Chaim Lipman, trading as Springs Trading Store, Springs Extension	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg; and Montague Franks, Standard Bank Chambers, President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Wed., 3/7/35, 10 a.m., Springs	—
C/18236	Insolvent Estate of Ebrahim Bhabha, general dealer, of 41 Park Road, Fordsburg, Johannesburg	Sequestrated	Joseph Nathan, c/o van den Bergh, Melamed & Nathan, 6 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Wed., 17/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
7253	Insolvent Estate Johannes Gerhardus Diederick Terblanche, a farmer, of Voorbedacht, District Oudtshoorn	Sequestrated	J. G. Taute, Church Street, Oudtshoorn	Wed., 10/7/35, 10 a.m., Oudtshoorn	14 days.

* To consider an offer of compromise of 12s. 6d. in the £1 to Concurrent Creditors, payable at the rate of £25 per month, fully secured, plus Preferent and Administration claims in full. The Insolvent to be reinvested with his assets.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
C/18339	Alec Simon, storekeeper, of Grootpan, District Lichtenburg, Transvaal	Sequestrated	Albert George Gladwin, P.O. Box 29, Koster, Transvaal	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Rustenburg	14 days.
7245	Assigned Estate of Nehama Slonimsky, trading as Premier Supply Store, of 234 Caledon Street, Uitenhage	Assigned	Joe Seween Levy, P.O. Box 10, Uitenhage	Wed., 3/7/35, 10 a.m., Uitenhage	† See footnote.

† The following offer of composition will be submitted at the meeting: (a) Administration and Assignment expenses to be paid in full in cash on acceptance of the offer; (b) Concurrent Creditors to be paid 5s. in the £1 to be paid as follows: 2s. 6d. in the £1 within three months of the acceptance of the offer and the balance of 2s. 6d. in the £1 within six months of the date of acceptance, to be duly secured; (c) Secured claims to be paid in full. On acceptance of the offer, the Assignor to be reinvested with her Estate.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C/18297	Insolvent Estate Gani Ismail, general dealer, Market Street, Pietersburg	Sequestrated	Tues., 2/7/35, 10 a.m., Pietersburg..	Proof of claims.
7139	Assigned Estate of Adrian Smith, a builder and contractor, of Yeoville, Yeoville Road, Vredehoek Estate, Capetown	Assigned	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7148	Insolvent Estate of Annie Ethel Levin (born Kahn), married without community of property to Jack Levin, and by him assisted as far as need be, a general dealer, trading as A. K. Store, of Lower Main Road, Observatory, Cape District	Insolvent	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7184	Petros Siyaka, a general dealer, of Korsten, Port Elizabeth	Sequestrated	Wed., 10/7/35, 10 a.m., Port Elizabeth	For proof of further claims.
7210	Gadija Hassan, of Chiappini Street, Capetown	Assigned	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7135	Douglas and Bertha Sieradzki, carrying on business as City Mansions Hotel, Capetown	Assigned	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7117	Oliver Jackson Pearce, trading as Pearce Bros., a grocer and provision merchant, 260 Victoria Road, Woodstock	Insolvent	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7169	Christos Daskalakos, a general dealer, of 29 Waterkant Street, Capetown	Insolvent	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7129	David Harris, a general dealer, trading as Chain Store Grocers, Main Road, Claremont	Insolvent	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7189	Samuel Vieyra, trading as Die Hollandse Handeluis, Porterville, C.P.	Insolvent	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7116	Frederick Stanley Spring, trading as Spring's Grocery & Provision Stores, 2 Main Road, Three Anchor Bay	Insolvent	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
7012	Reginald Alexander Forde, a farmer, of Craig Hall, Vlottenberg, Stellenbosch	Insolvent	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
C/18328	George Farquhar, trading as Farquhar Bros., building contractors, 45 Kerk Street, Belgravia, Johannesburg	Assigned	Wed., 3/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Proofs of further debt.
C/18336	Arthur John Woollacott and George Woollacott, trading as George Woollacott & Son, builders and contractors, 20 Roberts Avenue, Kensington	Assigned	Wed., 3/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg	For proof of further debts.
C/18025	Francois Johannes Pretorius, building contractor, of Randfontein	Assigned	Wed., 3/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg	For proofs of further debt.
C/18239	Antoni Joseph Kourie, a general dealer, of Migdol, District Schweizer Reneke	Assigned	Wed., 3/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg	To examine certain witnesses and to receive instructions to take action against the Insurance Company.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Ur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
C/18279	Sholom Treisman, trading as End Street Produce Supply Store, a general dealer, of 88 End Street, Johannesburg	Assigned	Wed., 3/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.
C/17744	Harry Blechman, a property-owner, of 46 Floss Street, Kensington, Johannesburg	Assigned	Wed., 3/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg	(¹) See footnote.
C/18304	Max Bloek, trading as Goodwear Outfitters, Selmont Mansions, Third Street, Springs	Assigned	Wed., 3/7/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
7182	Ernest Edward Knibbs, general dealer, trading as E. E. Knibbs & Co., of Queenstown	Assigned	Wed., 3/7/35, 10 a.m., Queenstown..	(²) See footnote.
4679	Jacobus Gustaf de Wet, a farmer, of Ossa, District Lady Grey	Sequestrated	Wed., 3/7/35, 10 a.m., Lady Grey...	Proof of debt.
7168	Benjamin Levin, shopkeeper, Dordrecht	Sequestrated	Thurs., 4/7/35, 10 a.m., Dordrecht..	Proof of claims.
3119	Assigned Estate William Henry Peate trading as The Estcourt Engineering Works and Service Garage, Harding Street, Estcourt	Assigned	Thurs., 4/7/35, 10 a.m., Durban.....	(³) See footnote.
7197	Arthur Henry Haylett, an hotel proprietor of the White House Hotel, Strand	Assigned	Fri., 5/7/35, Capetown.....	Proof of debt.
3070	Alfred Julius Verbeek, of Mposa, Zululand, butcher	Assigned	Wed., 3/7/35, 10 a.m., Empangeni...	Proof of debt.
C/18205	Hendrik Johannes Steenekamp, general dealer, of Beginsel, Piet Retief	Sequestrated	Fri., 5/7/35, 10 a.m., Piet Retief....	(⁴) See footnote.

(¹) To authorise the Assignee to consent to the cancellation of the Lease in respect of Lots Nos. 40, 41, 233, 240, 253 and 340, Booyens Reserve, which Lease is registered in the name of the Assignor and appears as an asset in the Estate.

(²) (a) Proof of debt. (b) To confirm the action of the Assignees in allowing Massey-Harris (S.A.) Company, Ltd., to take back at a valuation, goods sold by them to Debtor under suspensive conditions.

(³) (a) Proof of debts. (b) To consider the following offer of composition by the Assignor: (1) To pay all administration costs and charges in full immediately after the acceptance of the offer. (2) To pay all Preferent and Secured Creditors in full immediately after the acceptance of the offer. (3) To pay a dividend to Concurrent Creditors of 12s. 6d. in the £1 in full and final settlement of their claims, by three equal monthly instalments, the first instalment to be paid one month after the acceptance of the offer. (4) That upon the acceptance of the offer of composition and the fulfilment of the conditions therein, the assets shall be reinvested in the Assignor.

(⁴) (1) To rescind Resolution No. 3 passed at Second Meeting of Creditors, and to pass a fresh resolution abandoning all claim to furniture held under Hire Purchase Agreement. (2) To rescind Resolution No. 6 passed at Second Meeting of Creditors, and to pass fresh resolution allowing Trustee to sell furniture out of hand. (3) To rescind Resolution No. 7 passed at Second Meeting of Creditors, and to consider offer made by Standard Bank of payment of half of the amount claimed and to pass fresh resolutions in regard thereto.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5.—VORM No. 5.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
7071	Insolvent Estate Abdol Magid, Ninth Street, Kensington, Cape Division	C. S. Corder and R. P. Gain, 4/12/34	4/6/35	Three months.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolg Artikel *ses-en-negentig* subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

ADVERTENSIES.

FORM NO. 6.—VORM NO. 6.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sa lê.
X/5377	Insolvent Estate of Esaias Renier Snyman, medical practitioner and farmer, of Elim District Winburg	Supplementary Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Winburg, 21/6/35....	—
C/16896	Insolvent Estate D. J. Neuhoff, c/o Geduld Proprietary Mines	First Supplementary....	Pretoria, Springs, 21/6/35.....	—
X/5633	Insolvent Estate of Samuel Roodman, carrying on business under the style of Roodmans, at Hobhouse, District Ladybrand and Marquard, District Senekal	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ladybrand and Senekal, 21/6/35	—
4107	Clemence Richard Hagemann, a farmer and general dealer, of Chalumna, East London	Supplementary to First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, East London, 21/6/35....	—
K.I. 9/34	Cornelius Alwyn Scholtz, farmer, of Rooipan, District Hay	First and Final Liquidation	Kimberley, Griquatown, 22/6/35....	—
X/5620	Jan Christiaan Johannes Homann, jun., clerk, of Clarens, O.F.S.	First and Final Liquidation. Distribution and Contribution	Bloemfontein, Bethlehem, 21/6/35...	—
X/5640	Assigned Estate of Jean Roodman (born Cohen), trading as Roodmans, general dealer, Joubert Street, Ladybrand	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ladybrand, 21/6/35...	—
C/18089	Assigned Estate W. H. Weidon, contractor, Benoni	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 22/6/35.....	—
6358	Insolvent Estate of Charles H. Burrell, residing at Woodland Residential Hotel, Main Road, Sea Point	Third and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 24/6/35.....	—
7151	Insolvent Estate of Eric Donaldson Duncan, trading as the Balmoral Tea Rooms, Queenstown	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, Queenstown, 24/6/35....	—
7057	Assigned Estate of S. J. Weinberg, trading as the Standard Shoe Company, 34 Princes Street, Port Elizabeth	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, Port Elizabeth, 24/6/35...	—
2845	Insolvent Estate M. I. Vawda.....	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Ladysmith (Natal), 24/6/35	—
6612	Johanna Sophia Slabbert (born Fouche), married out of community of property to Johannes Diederick Slabbert, of Wonderheuvel, Jansenville	Supplementary Distribution	Capetown, Jansenville, 25/6/35.....	—
7079	Insolvent Estate Rawsonville Cash Stores, Tulleken Street, Rawsonville, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Worcester, 24/6/35.....	—
7062	Insolvent Estate Alex. Abel, a general dealer, of Hermanus, District Caledon	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Caledon, 24/6/35.....	—
6776	Insolvent Estate Daniel Henry de Villiers Bresler, a butcher, carrying on business as the Farmer's Meat Supply, Wellington	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wellington, 24/6/35.....	—
7160	Insolvent Estate Louis Berger, general dealer, trading as C.O.D. Stores, Lansdowne Road, Claremont	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 24/6/35.....	—
C.A. 68	O. Dixon, Limited (in Voluntary Liquidation)	Fourth Liquidation.....	Bloemfontein, Frankfort, 24/6/35....	—
2924	Insolvent Estate of Hyman Super, trading as Super & Super, of Paulpietersburg, Natal, general dealer	Third and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pietermaritzburg, Paulpietersburg, 21/6/35.	—
3048	Insolvent Estate Hajee Bros., storekeepers, Rossburgh and Durban	Third and Final.....	Maritzburg, Durban, 21/6/35.	—
4473	Insolvent Estate Pieter Daniel Zeeman, farmer and butcher, of Murraysburg	Supplementary Liquidation and Distribution	Capetown, Murraysburg, 22/6/35....	—
3087	Insolvent Estate Carl Pelunis, tobacconist, Durban	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Durban, 21/6/35.....	—
C/16694	Cornelis Hoek, farmer, of Doornkloof No. 103, District Krugersdorp	Further Supplementary Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 21/6/35.....	—
C/18253	Arestidus John Batalides, trading as Victoria Cash Stores, 57 Victoria Road, Regent's Park, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 21/6/35.....	—
C/18123	Calian Bhoola and Bhima Calian, trading as Calian Bhoola & Son, 191 Prinsloo Street, Pretoria	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, 21/6/35.....	—
C/18142	Insolvent Estate of Gerhardus Pypers, a builder, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 21/6/35.....	—
C/18277	Assigned Estate Solomon Lessem, trading as S.L. Bazaars, Brakpan	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 21/6/35.....	—
C.A. 2119	Brits Estates, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Sixth Liquidation and Distribution	Pretoria, Brits, 21/6/35.....	21 days
X/5471	Insolvent Estate of Johannes Cornelius Swanepoel, farmer, of Tatton, District Zastron	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Zastron, 24/6/35.....	—
3082	Assigned Estate of Mahomed Abed, of 586 West Street, Durban, Natal, storekeeper	First Liquidation and Distribution	Maritzburg, Durban, 21/6/35.....	—
2955	Insolvent Estate late William John Edwards, Somali Mines, Qudeni, Zululand	Third and Final Administration, First and Final Distribution	Maritzburg, Durban, 21/6/35.....	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C/18019	Insolvent Estate Ahomed Omar, trading as The Star Butchery, 289 Boom Street, Pretoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria, 21/6/35.....	—
C/18300	Annie Rich, trading as Economic Cash Store and Jeppe Bazaar, Geduld Extension, Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 21/6/35.....	—
C/18215	Joseph Elias Magua, trading as Plaza Bazaar at 121 Jeppe Street, Johannesburg, and as King's Bazaar, at 40 Market Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 21/6/35.....	—
C/18216	Assigned Estate of Leandro Crusellas Comerma, marble and tiling contractors, of 56 First Avenue, Bezuidenhout Valley	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 22/6/35.....	—
C.A.V. 2977	Boksburg Timber Company (Prop.), Ltd. (in Liquidation), Boksburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg, 21/6/35.....	—
C/18101	Insolvent Estate Pieter Johannes Venter, trading as Market Grocery Bazaar, Pretoria	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 21/6/35.....	—
C.A.V. 2886	Modern Printing Service (Prop.), Limited (in Liquidation), Pretoria	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, 21/6/35.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7.—VORM No. 7.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C/18172	Insolvent Estate David Elk, Benoni.....	8/6/35	Neither.....	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/15739	Insolvent Estate Stephanus Jacobus Swanepoel, c/o State Mines	6/6/35	Dividend being paid..	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/17348	Insolvent Estate Gert Jacobus Meyburg, c/o Springs Mines	6/6/35	Dividend being paid..	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/18188	Assigned Estate of William Oliver, building contractor, of Kensington, Johannesburg	12/6/35	Dividend being paid..	N. Gordon, P.O. Box 6142, Johannesburg.
C/17666	Insolvent Estate Noel William Webster, c/o Springs Mines	3/6/35	Dividend being paid..	L. Frankel and R. S. Kahanowitz, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/17326	Insolvent Estate of Willem Hovy, a general dealer, of Carolina	11/6/35	Third Dividend being paid	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
2601	Julius Dorfman, general dealer, of Pooles Siding, District Piquetberg, C.P.	3/6/35	Dividend being paid..	A. A. Brink, 70/72 St. George's Street, Capetown; and J. M. Matthews, St. George's House, Capetown.
709	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of Hendrikus Johannes Marthinus Dippenaar, a farmer, of Bakovend, Malmesbury	3/6/35	Dividend paid.....	Willem Johan Vos, c/o African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, P.O. Box 27, Malmesbury.
C/153	Peacock Brothers, Limited (in Voluntary Liquidation), Twelfth and Final Liquidation and Distribution Account	3/6/35	Dividend being paid..	T. C. H. Peacock, P.O. Box 103, Queenstown; and H. C. Peacock, P.O. Box 9, East London (Joint Liquidators).
C/499	The London Sale Store (Proprietary), Limited (in Liquidation)	3/6/35	—	Kenneth White (Sole Provisional Liquidator) c/o Kenneth White & Co., Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
C/18212	Insolvent Estate James Davidson, motor car salesman, of Springs	3/6/35	Neither.....	F. R. St. John Action, P.O. Box 130, Springs.
C.A. 2974	S.A. International Import Agency (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), Pretoria	11/6/35	Dividend being paid..	F. R. St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is.</i>	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both. <i>Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog or Kurator.</i>
3669	Assigned Estate of Louw, Jemmy, of Schoon-gezicht, Paarl Division	10/6/35	Dividend being paid Fifth and Final	J. N. E. Vercuil (H/son), P.O. Box 16 Malmesbury.
6840	Insolvent Estate Jan Christoffel Hauptfleisch, of Stellenbosch	3/6/35	Dividend being paid..	A. F. Markotter and C. S. Corder, of P.O. Box 13, Stellenbosch and Capetown.
6058	Insolvent Estate Frederick William Kruger...	3/6/35	Dividend paid.....	Gert Lourens Erasmus Venter, 36 Stockenstrom Street, and P.O. Box 55, Cradock.
3541	Insolvent Estate of Thomas Pitt Priest, a speculator, of Graaff-Reinet	3/6/35	Contribution being collected	Herbert Archer, P.O. Box 36, Graaff-Reinet.
7059	Insolvent Estate of Alfred Michael Troy, of Bellville	3/6/35	Dividend being paid..	A. L. Rabinowitz, Durban Road, Bellville.
C/18171	Matthys Johannes Strydom, a farmer, of Doornkloof, District Potchefstroom, Insolvent Estate	11/6/35	Dividend being paid..	A. van der Spuy, P.O. Box 1, Lichtenburg.
5574	Assigned Estate Johan Peter Kromberg, town clerk, Swellendam, Twelfth Liquidation and Distribution	3/6/35	Dividend paid.....	G. A. Scholtz, P.O. Box 21, Main Street, Swellendam.
6744	Insolvent Estate P. Berman, trading as The District Supply Stores, Fish Hoek, C.P.	3/6/35	Secured Creditors being paid	L. J. Botha, Church Square; C.S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
5931	Insolvent Estate Sarah Abel, general dealer, Northumberland Road, Bellville, C.P.	3/6/35	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7001	Insolvent Estate Morris Saksenberg, a general dealer, carrying on business as Saksenberg's Supply Store, Durban Street, Worcester	10/6/35	First and Final Dividend has been paid	Alex. Thal, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown.
6833	Assigned Estate James Walter Runciman le Clue, a general outfitter, of St. George's Street, Simonstown	10/6/35	Second Dividend being paid	Alex. Thal, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown.
7076	Insolvent Estate Harry Lizerbrum, trading as N.Y. Bazaar, 65 Main Road, Mowbray, a general dealer	10/6/35	First Dividend has been paid	Alex. Thal, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown.
5951	Assigned Estate Philip Joffe, a general dealer, of cor. Vine and Shiplake Roads, Wynberg	10/6/35	Second and Final Dividend being paid	Alex. Thal, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown.
3078	Insolvent Estate Rahman Khan.....	13/6/35	Dividend being paid..	F. E. Osborn, 19 Cato House, Durban; and R. T. Duff, 374 Smith Street, Durban.
X/5623	Hugh Clarence Wright, farmer, of Floradene, District Bloemfontein	11/6/35	Dividend to Preferent Creditor. Contribution being collected	H. Schimper, c/o Messrs. Daniels & Smit, P.O. Box 260, Bloemfontein.
X/5222	Albert Hellman, general dealer, of Wonderkop, O.F.S.	13/6/35	Dividend paid.....	Max William Neiman, 84 Cross Street, Kroonstad.
C/18248	Insolvent Estate Gilbert Connolly Sargent, trading as Observatory Garage, Johannesburg	12/6/35	Preferent Awards paid	Stanley R. Jones, St. Andrew's Building, Johannesburg; and Louis E. Kaplan, Atlas Buildings, Johannesburg.
C/18213	Isaac Klompas, a grocer and tearoom proprietor, of 140B Jules Street, Jeppe, Johannesburg	5/6/35	First Dividend paid..	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg.
C/18225	Nicolas John Kandalides, a grocer, of 19 Bedford Street, Benoni	6/6/35	Both.....	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg.
C/18187	Insolvent Estate Claude Edward Dry.....	17/6/35	Neither.....	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/17948	Assigned Estate Jacob Jacobus Vos.....	17/6/35	Dividend being paid..	Zacharias Johannes Taylor, 29 Church Square, Pretoria.
6912	Insolvent Estate Hermann Hirschberg.....	3/6/35	Dividend in course of payment	N. S. Wood, 106 Adderley Street, Capetown.
C/17106	Insolvent Estate Potchefstroom Garage.....	17/5/35	Third Dividend being paid	C. A. Luyt, 8 Rankin's Chambers, Potchefstroom
961	Insolvent Estate Jacobus Stephanus de Wet, a farmer, of Kochra, Division of Caledon	3/6/35	Dividend being paid..	Francis Alexander Charles Guthrie, c/o Caledon and South Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone, genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8.—VORM No. 8.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestered. <i>Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Ur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
C/17773	Edward James Titmons, formerly a company director, now unemployed, "Cairnhope", 9 Petersen Street, Hillbrow, Johannesburg	8/8/33	Mon., 12/8/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed on 28/3/34.
C/16763	Harry Schein, commercial traveller, 97 Francis Street, Yeoville, Johannesburg	21/3/32	Tues., 6/8/35, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 27/10/32.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
X/4502	Isaac Ginsberg, trading as Kopjes Cheap Stores, Kopjes, O.F.S.; 378 Main Street, Jeppe, Johannesburg, shop assistant	19/12/30	Thurs., 8/8/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Sec. 108 (2) (a) Final Liquidation and Distribution Account confirmed 6/1/32.
2091	Kangaloo, gardener, Westville.....	13/2/30	Tues., 13/8/35, 10 a.m., Natal Provincial, Pietermaritzburg	Account confirmed 21/10/30.
C/9448	Salejee Hassim Laher, formerly a hawker, of Stand No. 6, Old Location, Boksburg; presently a hawker, of Fourteenth Avenue, Boksburg North	27/9/23	Tues., 6/8/35, 10 a.m., Witwatersrand Local Johannesburg	Account confirmed 20/3/24.
X/4066	Saul Levy, a blacksmith and wagon builder, of Vrede, O.F.S.	27/2/30	Thurs., 18/7/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Certificate obtained under Sec. 105 of the Act.
4734	Jan de Beer, a farmer, formerly of Smoorfontein, Dordrecht, District Wodehouse, and presently of Uitkyk, Division of Albert	10/4/31	Tues., 6/8/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First and Final Account confirmed on 26/10/33.
7045	Eliza Amelia Marle, housewife, "Clandon," Cheviot Place, Green Point, Capetown	20/9/34	Fri., 9/8/35, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed & claims of Creditors settled in full.
C/15455	Jacobus Johannes Swart, a mine employee, of 5 Ockerse Street, Krugersdorp	16/2/31	Tues., 6/8/35, 10 a.m.,.....	First and Final Liquidation Account confirmed 16/6/31.
X/4479	Jan Gabriel Kleynhans, a farmer, formerly of Bartsrust, District Hoopstad, but presently of Stockwell, District Boshof	4/12/30	Thurs., 8/8/35, 10 a.m., Orange Free State Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 15/1/32.
1685	Herbert Arthur Godwin, estate agent, 339 West Street, Durban	19/9/27	Tues., 3/9/35, 10 a.m., Durban and Coast Local, Durban	Accounts confirmed on 6/9/28.

MASTER'S NOTICE.

A Meeting of Creditors will be held in the undermentioned Insolvent Estate on the date and at the time and place mentioned in the subjoined schedule for the election of a Trustee *vice* Mr. John George Quin, Deceased.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Day, Date and Hour of Meeting.	Place of Meeting.
C/12349	Petrus Gerhardus Human, a miner, formerly residing in St. Frusquin Street, Malvern, District Johannesburg	Friday, 5th July, 1935, 10 a.m.....	Standerton.

MASTERS' NOTICES.—MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Pursuant to Section 119, Sub-section (3) of the Cos. Act, 1926.—Ingevolge Artikel 119, onderartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926.

Notice is hereby given that the Cos. mentioned in the subjoined Schedule have been placed under final winding up by Order of Supreme Court as therein set forth.

Hierby word kennis gegee dat die Maatskappye in onderstaande skedule vermeld finaal in likwidasie geplaas is, ingevolge order van die Hooggeregshof daarin uiteengesit.

No. of Co. No. van Maatskappy.	Name and Description of Co. Naam en Beskrywing van Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.</i>		Upon the Application of. Op Applikasie van.
		Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	
C570	The Atlas Building Company (Proprietary) Limited	7/6/35	Cape of Good Hope Provincial Division	Waud and Blackman Limited.